

ଅର୍ଦ୍ଧଶତାବ୍ଦୀ ଲେଖନୀମାନଙ୍କ ସମ୍ମାନେ

ଅରିବା  
ମଞ୍ଜୁରୀ ସାହିତ୍ୟଗୀ  
ଶକ୍ତି

୦ ୨  
୧୬, ୬

ପୋଲେକ୍ସ ନବଚନ୍ଦ୍ର



# অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী শঙ্কোন

পোলেম নবচন্দ্র



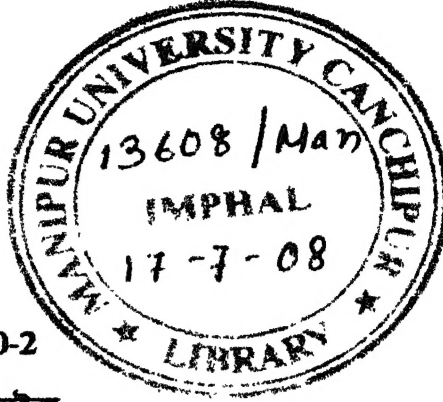
রাইটস ফোরম  
ইন্ডিয়াল

Data Entered

69 . . . . .

**Ariba Manipuri Sahityagi Shaklon**

*A collection of critical essays in Manipuri by P. Nabachandra and published by Durgamphon Polem, Sagolband Thangjam Lairak, Imphal for Writers' Forum, Imphal, B.T. Road, Imphal 2006.*  
Price: Rs 95.00



ISBN 81-89101-10-2

© কোপী রাইট : অইবা

কোঙবা : দুৰ্গামোহন পোলেম না  
রাইটস কোরম, ইম্ফালগীদমক  
মখুম : হেনেরিতা খুমলদ্রম

অহানবা কোঙবা : মে, ২০০৬  
কোপী মশিং : ১০০০  
মমল : লুপা ৯৫/-

অইপ সেট : সি. আই. প্রিন্টস,  
সগোলবন্দ থাংজম লৈরক, ইম্ফাল ।  
নম্বুম : এস. টি. প্রিন্টস গভর্নর রোড, ইম্ফাল ।



অৰিবা মণিপুরী সাহিত্যগী শব্দকোষ



# য়াওফম

অইবদগী

i

অহানবা পদ্মপ : অরিবা সাহিত্য

- |    |  |    |
|----|--|----|
| ১. | অরিবা মণিপুরী সাহিত্য নৈনবদা (১) অমসুং (২) | ৩  |
| ২. | অরিবা সাহিত্যগী মহৌশা                      | ১৭ |
| ৩. | অরিবা মণিপুরী বারেং: হীরম অমসুং মীংয়েং    | ২৫ |

অনীশুবা পদ্মপ : ময়ায় চনবা সাহিত্য

- |    |   |    |
|----|---|----|
| ৪. | ময়ায়চনবা মতমগী মণিপুরী শৈরেং                                | ৩৭ |
| ৫. | ময়ায়চনবা মতমগী মণিপুরী বারেং                                | ৪৬ |
| ৬. | তরানীশালশুবা অমসুং তরামাপলশুবা চহীচাগী<br>মণিপুরী খুংই লাইরিক | ৫৬ |
| ৭. | ময়ায়চনবা মণিপুরী সাহিত্যদা মহাকাব্য                         | ৬৪ |
| ৮. | মণিপুরী লোন্দা মপাল লোনগী ঈথিল<br>(১৯শুবা চহীচা ফাওবা)        | ৭৫ |

অহমশুবা পদ্মপ : লাইরিক নৈনবা

- |     |                                     |     |
|-----|-------------------------------------|-----|
| ৯.  | ‘পাহুইবী খোঙ্গুল’ নৈনবা             | ৮৮  |
| ১০. | ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ : মীংয়েং অমা    | ৯৮  |
| ১১. | ‘পোইরৈতোন খুংহোক’ তা সংস্কৃতিগী মশক | ১০৬ |
| ১২. | ‘হিজন হিরাও’ অমসুং মহৌশা            | ১১৫ |
|     | বিল্লিওগ্ৰাফি                       | ১২৫ |
|     | ইণ্ডেক্স                            | ১২৯ |

## সেক্রেটারিগী বারোল

রাইটস ফোরম, ইম্ফালনা খৃষ্টকুম ১৯৮৮ দগী হৌরদুনা মশাগী অইবা মেম্বরশিংগী লাইরিক ফোঙবদা মতেঙ পাংদুনা লাকই । লম্বাই ওইনা অমত্তদা শেনফম অমা পুথোকুনা লাইরিক অমা ফোঙদোকপা হায়বসি শেঙ্কে চাউনা লৈজদবা ঐখোয়গী মণিপুরগী অইবশিংগী ওইনদি অচৌবা অর্রাবা অমা ওইরিবনি । মসিগী অর্রাবা অসিবু খরগী মখে কোকহম্বগী পান্দম অমসু য়াওনা সংস্থান অসি হৌদোকখিবনি । ওসিদি চঙশিল্লিবা লম্বী অসিদা খোঙকাপ লত্তনা থাংদুনা, লাইরিক কয়া মথং মথং লেপুনা পুথোকপা ওমলে অমসুং মখা তানসু পুথোকখিগনি । লাইরিক ফোঙবা অসিদসু নত্তনা থা ৩/৩গী ওইবা সাহিত্য অমসুং সংস্কৃতিগী ঙ্গ-পাউ অমসুং নৈনবদা য়ুম্ফম ওইবা চেফোঙ ‘সাহিত্যগী পাউ’ য়ান্না চাং নাইনা ফোরম অসিনা পুথোকলি । মসিদসু নত্তনা মতম মতমগী ওইনা সেমিনার, বার্কশোপ, ইন্টারএক্সন সেশন কয়াসু চখরি ।

মতৌ অসুয়া লেপুনা চঙশিল্লিবা খোঙজং অসিগী ওইনা হন্দক পুথোকচরিবা দা. গোলেম নবচন্দ্রনা ইবা ‘অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী শঙ্কোন’ কৌবা লাইরিক অসি রাইটস ফোরম, ইম্ফালগী ৮৩ (মরিফুমদেই) শুবা পোখোক্লি । লাইরিক অসিবু নুংঙাইজবগা লোয়ননা স্বাই মীয়ায়গী খুত্তা শিন্নজরি ।

ইম্ফাল

৬ এপ্রিল, ২০০৬

বি এস রাজকুমার

সেক্রেটারি

রাইটস ফোরম, ইম্ফাল

## অইবদগী

মণিপুরী সাহিত্যগী মরমদা নৈনবা লাইরিক মশীং পঙয়াম যামদ্রবসু  
খরমথৈদি লৈরে । অরিবা সাহিত্যগী মরমদা খরদং ইনবা  
হোৎনজরিবসি লম অসিদা হামনা খুং থাবিরম্নবা ওজাশিং অহল  
লম্মনশিং অদুগী খোঙ্গুল লীজবনি । লাইরিকসিদা য়াওরিবা ব্বারেং  
খরদি মণিপুরগী মমিং লৈরবা সাহিত্যগী চেফোঙশিং- ‘সাহিত্য’,  
‘ঋতু’, ‘ব্রাখল’ অমসুং ‘সাহিত্য লৈচন’দা ফোঙথ্রবনি । ফোঙথ্রবা  
ব্বারেংশিং খরগা পূনশিল্পগা লাইরিক ওইনা পুথোকচবনি । ফোঙথ্রবা  
ব্বারেংশিং অসিবু লাইরিকসিদা য়াওবা য়াহনবীবগীদমক মরী  
লৈনবশিংগী মফমদা তৌবীমল খঙবা উৎচরি । লাইরিকসিবু  
পুথোকপদা মরুওইবা মতেং পাংখিবা রাইটস ফোরম ইম্ফালগী  
খৌপুবশিং, দা. য়েনশেশ্বম কুঞ্জবিহারী, শ্রী আরঃ কেঃ ভৈগ্যা  
সিংহ, প্রোপ্রাইটর, এস. টি. প্রিন্টস অমসুং মরুপ মপাং পুন্মকপু  
থাগৎচরি ।



ଅହାନବା ମନ୍ଦୁମ

ଅରିବା ସାହିତ୍ୟ





## অরিবা মণিপুরী সাহিত্য নৈনবদা

(১)

থরায় পানবশিংদি পুসীদা অমুক্তমক পোকই; কলাদি পুসীদা কয়ারক হ্না পোকই  
হায়বদু অচুম্বমক্লি মীওইবা খুন্নাইদা কলানা হেক পোক্কপদগী হৌজিক ফাওবদা  
কলাগী অনৌ অনৌবা মচল থোরকপগী লোইবা নাইদি। মীওইবনা রাখলগী মূর্তি  
(ইমেজ) শাগৎতুনা খনবা হৌরকঙৈদগী কলা থোরক্লে হায়নৈ। ওল্লিঙৈগী মতমগী  
মিত্রং, লাইরা, লাইশোনচিংবা কয়াসি মীওইবগী লোনগী মথৌনি। লাইরা  
লাইশোনশিং অদুবু ময়াই কন্নবা লোনশিংদা ঈঙ্গিংকা লোয়ননা অর্থ কয়া পুরবা  
খোন্তোক কয়া শীজিনৈ। অসুম তৌনা পুসীদা থেংনরিবা অরাবা খুদোংথিবা,  
য়েকুবগা লাহেংনবা, শা তানবা, লায়না অমসুং অকিবদগী নাত্তোক্কা, লাইশোন  
তিনশোলশিং অসিনা কলাগী মওং লৌনবা হোংনরকখি। অসিগুম্বা লাইরোলশিং,  
নাইরোলশিং অসিদা শৈথাবগী অমদি পাউদম্বগী শরুকশিং অসি চঙশিল্লজুনা  
মখোয়না মরু ওইবা মফম কনশিল্লকখি লোয়ননা তাইবংপানবু শক্তাক্কা হোংনবা  
অমসুং মীওইবা খুন্নাইগী শক্লোন্দা হেন্না মীংয়েং চিংশিনলকখি অসুম তৌনা  
খুনুংলোন (ফোক লোর), লৈশেন্নোনচিংবা কয়া থোরকখি। মতম অদুগী কলাগী  
শক্লোন পুরিবা পোথোকশিং অসিগীদি অপানবা অইবা মীশক লৈতে; পূম্বমক  
মীয়ামনি। মখোয় অসিদা যুম্ফম ওইদুনা অইবা থাঙ্গৈশেংবা সাহিত্য হায়বদু পোকখি  
মমৈথংদা ইবনা শিনফম ওইবা কাঙবু থোরকখি।

সাহিত্যগী যাওলদা অচৌবা অহোংবা পুরকখিবনা চীস্থ্যং য়ৈনা লাক্ষ্মদগী  
অইবা সাহিত্য ওইরকপা অসিসু অমনি। অশেংবমক, সাহিত্য হায়রগা মরু ওইনা  
অইবা মীশক যাওবা অইবা সাহিত্যবু হৌজিকী মতমদদি মরু ওইনা লৌনরে। ভারতা  
ও শুবা সেনচুরী বি. সী. দা অহানবা ওইনা অশোকী নুন্দা হকপা ময়েক ফংলে।  
খৃষ্ট মতুং মঙাশুবা চহী চাদা ইবগী মতম অইবা মীগী মমিং খঙবা ওমলে। মণিপুরদদি

ক্যাস্বগী মতম ১৫ শুবা চহীচা হৌগৎলকপদা অহানবা নুংদা হকপা ময়েক ফংলে হয়নৈ। তরানিপাল্ শুবা চহীচাদগী অইবগী মমিং অমসুং ইবগী মতম নীংখিজনা তাকপা থেংনরে। আসামদা ৫ শুবা চহীচাদা নুংদা হকপা ময়েক লৈরে, মৈদিংঙু লৌইয়ুস্বগী মতমদা (১০৭৪-২১১২) “লৌইয়ুস্বা শিনয়েল” গী শাংলবা শিস্তা পথাপ অসি চীন্দা ঙাক্তনা পুবদা ওইথোকপা বানা থোকদবা মরমনা অইবগী মতেং লৌরস্বা যাই হয়না কনাগুস্বনা মত পী। অমা নত্রগা অমা ওইরবসু মৈদিংঙু খাগেস্বগী হাক্তক্ খ্: ১৬১৬ তদি লাইরিক থোকহন্দুনা তস্বা হৌনরে হয়বসি পুম্মক্লা খঙনরবা ব্রাফমনি।

ইতিহাস হয়বসি তৎপা নাইদ্রবা ঈচেলগী মশক্লি। মরম অদুনা মতম খায়বগী ব্রাফম অসি ইতিহাসতা তঙায়ফদবা হয়বদু ওইদ্রফাওবদা নৈনবদা খুদোংচানবগীদমজ্ঞা ইতিহাসকী মতম খায়নৈ। সাহিত্যদা মতম খায়বগী ব্রাফম অসিসু ইতিহাসকী মীংয়েংদগী লাকপনি। কনাগুস্বনা রাজনীতি অমসুং ধম্মগী যুস্ফমদা; কনাগুস্বনা মতম মতম অদুগী হেন্দোক থোইদোকপা মীওইশিংগী মিংদা মতম খায়দোকপগী চংনবী উবা ফংই। ভারতকী মনুংদা লৈরিবা লোনশিং অসি ভৌগোলিক অমসুং ঐতিহাসিক ওইবা মরম্ কয়ামরম্ লৈবদগী লম অদুগী মীশিংগী অমসুং লোনশিংগী চাউখৎপগী খোঙহৌ মান্দে। মসিগা লোয়ননা মতম খায়বগী মতাংদসু খক মান্না চত্তে। অদুম ওইনমক মণিপুরী সাহিত্যদা অরিবা, ময়ায় অমসুং অনৌবা মতম হয়না অহম থোক্লা খায়দোকপসিনা স্বাইদগী পাম্ববা চংনবী ওইরি। মরম্ অদুনা পণ্ডিত অমগা অমগা মতম খায়বগী মওং অমদি তাক্ক্ অমদা কোনশিল্লিবা মতম্শিং অসি চপ মান্নগনি হয়বা লৈতে।

মমাংঙৈগী লাইরিক ময়েক চত্রিঙৈগী মৈতৈ খুন্নাইগী মীওইশিংনা মখোয়গী পুন্সীগা শাগোমবা ঈরাং খৌরম্ লাইশোল্ তিনশোন্ কয়াগা ঈরোইননা সাহিত্যগী কাংখুন্ যাৎপা হৌরকখি। খুন্নাইশিংগী মনুংদা মী অমগা অমগা লৈনবা মরী, মহাকী অকোয়বদা উবা ফংলিবা প্রকৃতিগী লেঙলি পাল্লিবা পুম্মক অসিনা পীরিবা ঈথিল্; পুন্সীদা থেংনরিবা খৌদোক কয়া; ফজবা অমদি অঙকপা অকিবা কয়াগী শাফুনা পৃক্লিংগী ফিজংদগী থক্তোরকপা অনৌবা খুংশেমগী মঙাল মশেক ওইনা অরিবা মণিপুরী কলা হৌরকখি। সমাজদা চম্ফম লৈবা (যুতিলিতরিয়ান) কলাগা অরিবা মতমগী কলাগা নক্লনা লৈবা উই। অরিবা মণিপুরী সাহিত্য অসি অতৈ অয়াস্বা নোংচুপ অমসুং নোংপোকী লোনশিংদা তৌবগুস্বা শৈরেংনা বারেংদগী হান্না

লৈরঙ্গী খুদম ফংই । ইংরেজী সাহিত্যদসু বিবলফকী মতুং চহী চামা লৈরঙ্গা নিংখৌ অলফ্রেদগী হাক্ক মাপনশুবা চহীচগী অরোইবদা বারেং থোরকখি । ভারতকী লোনশিংদসু অদুমঙাই শৈরেংনা বারেংদগী হান্না থোরকখি । তশেংবদি ভারতকী অরিবা কাব্যশিং অসি শৈরং অমসুং বারেং য়ান্না ইবনি । তরামাপনশুবা চহীচা লোইশিল্লকপদা, ঐচ. ওলদেনবগনা শৈরেংশিং অসিগী মচোই মচোই ওইবা মতৌ অসিবু তাক্ননবা কন্না হোৎনরম্মি । মহাক্সা নেরেতিভ অসিদা চরিত্রশিংনা গাঙলিবা শরুক অদুনা শৈরেংগী মওংদা; অশৈবনা লীরিবা শরুক অদুনা বারেংগী মওংদা লৈরঙ্গা য়াই হায়রম্মি । মহাক্সী ব্রাফম অসি অয়ান্না পাণ্ডিতশিংনা য়ানৈ । অদুবু মতুংদা ব্রাফম অসিগী মায়েক্তা অতোপ্পা মীংয়েং কয়া পুথোরকখি । মখোয়না চরিত্রশিংনা গাঙনরিবা শরুক অদুদগী নাটক ওইরকপনি হায়বা ব্রাফম পুথৎলকখি মসিমক্সা ওলদেনবগকী ব্রাফমসিদা মপুংফানা য়ান্নদবদি তৌখিদি ।

অইবা সাহিত্য লৈদুনসু চীনা লীবা অমসুং শকপদি অদুম্মক লীশাং শিংনা চখখি । মরম অদুনা অরিবা মণিপুরী সাহিত্যদা চীহুংদা লৈবা সাহিত্যগী মচাক মরাং কায়না উবা ফংই । ইবগী মওং ফাওবদা অমনা শক্সগা অমনা তাল থারগা মখুং ফজবা মীশক্সা ইশিনবগী মওংদা ইনরম্মি, মরম অদুনা শৈরেংগী মশক লৌরঙ্গা য়াই । তরামাপনশুবা শতাব্দীগী মমাংদদি ভারতকী সাহিত্যদা বারেং লৈরমদে অদুবু ধম্মগী ফুরুপ খরনা মরক মরক্তা শীজিল্লবা অমসুং আসামীদা বুরঞ্জিনচিংবা বারেংগী মওংদা ইবা থেংনৈ । মসিগুস্বা খুংই অসিবু বারেংগী মওংদা লৈবা শৈরেং নত্রগা অরিদমিক প্রোজ হায়না কৌনৈ । মৈতৈগী ‘চৈথারোল কুস্বাবা’ অসি অকোনবগী মখলগীনি হায়বা য়াই ।

অরিবা সাহিত্য নৈনবদা ‘মহাভারত’ অমসুং ‘রামায়ণ’বু নৈনবদা ঐখোয়না কান্নবা য়ান্না ফংগনি । মহাকাব্য অনীসিগী অইবগী মতাংদা য়েংনবা কয়া লৈতবা নক্তে । ‘রামায়ণ’বু বান্দীকিনা ইবনি হায়না লৌরবসু কাংলুপ অমনদি বারী অসি অশৈবা কয়ামক্সা মীরোল্ কয়া চঙনা শেমগৎলক্সা চংনরোল অমদি সংস্কৃতিগী ঈচেল কয়ানা তিল্লবা শৈরোলনি লৌনরি । ‘মহাভারত’কী মতাংদসু অদুমঙাই মহাকাব্য অসিগী অকক্সা মতম লৈফম থোক্তে হায়না কনাগুস্বশিংনা হায়রি । মীরক্তগী অথোইবা রামগী বারীদগী মমৈথংদা রামবু বিষ্ণুগী অবতার ওইহন্দুনা মহাকাব্যগী থাক্তা পুংলকপদা মতম কুইনা চঙলমগনি; চাউরাক্সা কৃষ্ণনা লাই ওইরক্সা মতমদতা রাম লাই ওইরকপা ওইরমগনি হায়না অখঙ অহৈশিংনা মত

পীনরি । মীংয়েং অসিদগী ‘রামায়ণ’গী কাণ্ড তরেৎকী মনুংদা অহানবা অমসুং তরেৎশুবা ‘আদি’ অমদি ‘উত্তরকাণ্ড’ অনী অসিদি কোন্না হাপচিল্লকপনি হায়রিবনি । করিগীনো হায়ববু কাণ্ড অনীসিদা বান্ধীকি অমদি নায়ক ওইরিবা রামবু লাইগী মণ্ডগ হেমা হাপচিন্দুনা য়েকই ।

পূন্মমক অসি য়েংলুরগা অরিবা মণিপুরী সাহিত্য অসি মীরোল্ কয়া চঙনা শেল্লম্বা য়াবা মণিপুরী সাহিত্যগী মচল্ কয়া লৈরম্বা য়াই । খুদম ওইনা ‘পোইরৈতোন খুন্তোক’, ‘চায়নরোল’ অমসুং ‘লৈরোন’ খরদং লৌখত্তুনা য়েংবা য়াই । ‘পোইরৈতোন খুন্তোক’ হায়বা লাইরিক অসিগী অহানবদা শরুত্তা এনিমেল মোতিফ শীজিন্নদুনা এলিগরীগী শরুক অসি হৌরকই । খমনুংদগী পোইরৈতোন্না খুন্তোরকপদা মখোয়গী মথৌ লোইথ্রে; মরম অদুনা ইপিসোদিক্ এলিগরী ওইনা থৌদোক অদু লোইশিনথ্রে । পোইরৈতোনগী বারীসি শতাব্দী নীপাল শুবদা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌ নাওথিংখোংনা লুরাং নিংথৌদগী তমখিবগী বারী ঐথোয়না থেংনরি । ‘খমওই য়াংওই শেকনিং’ অমসুং ‘কুমদমশৈ’দসু পোইরৈতোন খুন্তোকী মচি ওইবা রাক্ষম য়াওরি । অসুয় তৌনা ঐথোয়গী হৌজিকী ‘পোইরৈতোন খুন্তোক’ অসি ওইরকপদা মীরোল কয়া চংলম্বা য়াই । ইপিসোদিক এলিগরীশিদা মরুওইবা থৌদাং লৌরিবা রাবা, শবী অমসুং তোকপা, মখোয়শিং অসিবু মশকখঙনবা হোংনবদা তোতেমিজমগী মীংয়েংদগী নৈনবসু মতেং অমা ওইনবা য়াই ।

মখল মথেলগী লৈ চামদগী হেনবা লৈশিংগী মরমদা শৈখাদুনা লেংলম্বনি ‘লৈরোন’ । ‘তুবী চরাইরোংবনা শেনবী তেখাওলৈগী খুনলান্ লোইথা ফবা নিংথৌবেন্না লেংলমশৈনে’ অসুম্মা লাইরিক অসি মৈদিংঙু চরাইরোংবনা ইরম্বনি হায়না লৌনরি । অদুগা লাইরিক অসিমক্তদা অমুকসু য়েংবা য়াই - লাইরেন মৈদিংঙু লোইনাই কৌবা চিংথংখোম্বা ধর্ম অত্যা নিংথৌবেন্ ভক্তি লাংওন চংখোনবনা খোইয়ম লাইগী থৌদাদি লাইরা অতোন্ তাবশিংনা,... (লৈরোন, লা: ৯২) খুদমশিং অসিদগী ঐথোয়না খঙবা ওশ্মি হৌজিক লাইরিক ওইনা ফংলিবা ‘লৈরোন’ অসি তুবী চরাইরোংবগী ‘লৈরোন’ অদুদি নংত্রে । চাওরাক্লা চহী চামরোম চঙনা লৈশাং তল্লব্বা মশা মরেং ফল্লবা ‘লৈরোন’ ওইরে ।

লাইরিক অমগী মনুংগী মচাক, মই (স্তাইল) অমসুং লোন্দগী লাইরিকী মশক্ অমসুং মতম লেপবা হোংনবদা মতেং ওইনৈ । ‘চায়নরোল’ হায়বা লাইরিক অসি মৈতৈগী অমসুং য়ুমলোন্নবা লৈবাকশিংদা লৈবা অকন্ অথৌশিংগী মতীক

মণ্ডণবু শৈখাদুনা মখোয়গী পুজীগী মশক্ উৎপা বীর রসনা মপুং ওইরবা শৈশক  
 বারীনি । চাইরেন নিংথৌ যাকুরাকপা অমসুং খেদে নিংথৌ হাওতক লাইবা  
 পাথৌ অনীগী তেন চায়নবদগী হৌরদুনা খাগেশ্বনা নিংথৌ ওইদ্রিঙে মতমদা  
 চায়নখিবগী খৌদোক ফাওবা যাওরি । লাইরিক অসিগী মনুংগী খৌদোকসিদগী  
 ওল্লবদা লাইরিক অসি মৈদিঙু খাগেশ্বনা নিংথৌ ওইদ্রিঙে ১৫৯৭ কী মমাওদা ওইফম  
 থোকই । লোনগী মতাংদগী য়েংবা তারবদি মতমসিদগী কোম্বসু ওইথোক্তবা  
 নন্তে, অদুমকপু লোননা মতম লেপুবগী অমতা ওইরবা পান্দম ওইবদি য়াবা  
 নন্তে । মীংয়েং কয়ামরুমদগী লাইরিক অসি হৌজিকী মওং অসি যৌনা শারেপ  
 ফারকপদা অকল্পবা মতম অমতগী নত্রগা কবি অমতগী খুৎশেম ওইরমদবসু য়ানা  
 লৈরি ।

ভারতকী বেদ অমসুং পুরাণগী মতাংদা তৌবগুন্না অরিবা মৈতৈগী লাইরিকী  
 মতাংদসু লৈখাই তাবা ওমদ্রবা কয়ামরুম লৈ । ভারতকী অমসুং নোংচুল্লোমগী  
 পণ্ডিতশিংনা পুরাণগী বারীশিংসি হেন্না শেমজিন শাজিনবা মচাক য়াওই হায়নরি ।  
 বেদদা উবশী অমসুং পুরুরব চহী মরি লৈমিন্নখি । বিষ্ণু পুরাণদনা চহী লিশিং  
 হুম্মুমাথোই লৈমিন্নখি । মতৌ অসুয়া মৈতৈগী পুয়াশিংদসু শেমজিন শাজিনবা  
 মচাক য়াওরবা কয়া অমা থেংনদবা নন্তে । মহাকাব্যশিং অসি মপুং মরৈ ফারকপদা  
 অয়ান্বনা অহৌবা অমসুং অরৌইবদা খৌদোক কয়া হাপচিল্লকপা ঐখোয়না  
 থেংনন্তে । ইকুই কুইদনা ১৯ শতাব্দী ফাওবদা অসুয়া হাপতোক্ হাপচিন  
 তৌবগী থবকসি লেপুনা চৎথরকপা থেংনৈ । ইতিহাসকার আর. এস. শর্ম্মানা  
 হৌজিকী ভবিষ্য পুরাণ অমদদি তিজোরিয়া মহারানীনা ভারতবর্ষদা পাল্লখিনি হায়না  
 ইরন্না য়াওরি হায়না মতীকচাবা খুদম পীরি (শর্ম্মা, ১৯৮৩:১৩৭) । মণিপুরদা  
 ফোংলবা পায়ন পুয়া, ভবিষ্য পুরাণ, শীংখল লাংহৈ, শীংকক পুয়া, মতমগী য়াওল্  
 তাকপা পুয়াশিং অসি অসিগুন্না মখলগী পুয়ানি । ‘শীংকক্’তা গুরু তরুন্না ওকশওদা  
 ফমদুনা লাইনিংথৌ খাগেশ্বদা শীংকক পুয়া অসি লীখিয়ে হায়না ইরি । লাইরিকসিদা  
 গরিবনিরাজ, ভাগ্যচন্দ্রনচিংবা নিংথৌশিংগী তুংদা থোক্লগদবা মরুওইবা খৌদোক  
 কয়া ফুচর তেন্সতা পাট্টে পাউরৌগী মওংদা ইরি । ভাগ্যচন্দ্রগী হাত্তক্তা থোক্লগদবা  
 খৌদোকী মরমদা শীংকক্তা অসুয়া হায়রি : ‘শঙাইথেন্দা চহী অমা লৈগদবনে ।  
 অদুগা শাঙাই পরৌদা চহী অমা অদুগা মখারোমদা চহী অনী লৈরগদবনে । অসিগী  
 মতুংদা... য়েকুমচাবা লাইজ ঈঙৌ থকপনা নিংথৌ ওইরমগদবনে (লৈহৌ

নাওফমলোল্ লা: ২৩) অঙৌবা ফৈজা শাবগী মকোক্ ৫ তাগদবনে' অসিনচিংবা কয়া অমা ১৯ শুবা চহীচা লোইশিল্লকুবা ফাওবদা মৈতৈগী ভবিষ্য পুরাণশিংদা চৎনখি । অদুবু গুসিগী লাইরিক লাইশু হৈরবা মীওইশিংগী মরক্তা লাইরিকশিং অসিবু তরাতরেৎশুবা চহীচাগী মাইচৌশিংগী শোয়ফদবা লাইফাওনি হায়না থাজনবসু থেংনদবা নঙে ।

অঙনবা মতমদদি সাহিত্য হায়বসি তোঙানবা কলা অমা ওইনা লৈরমদে । ইতিহাস পুরাণ, ধর্মগী পাউতাক পীনবা শৈশক বারী, অমসুং সাহিত্য অমত্তা ওইবগুয়া লৈরম্মি । মরম অদুনা অরিবা লাইতিনগী বারী লাইরিক অসি সাহিত্য অমসুং সমাজ বিজ্ঞানগী মচাক্ ওইনা অদুমক্ লৌনৈ । অসুয়া অকল্ অথৌ অমদি লাইতিনগী বারীশিং অসি মপুংওইনা নিংথৌগী থৌগৎ মীংয়েংগা লোয়ননা চাউখৎলকপা থেংনখি । লৈমনিংথৌগী, লাইতিনগী থৌগন তৌনবা ঈশৈ নোংমাইগী লোইশং লিংখত্তুনা কলাসিবু য়োকখৎনবা হোংনখি । নিংথৌ পানবা লৈবাকশিংদা নিংথৌনা সাহিত্য অমসুং হৌন লীচৎ গাকশেন্দুনা থম্বগী চৎনবী উবা ফংই । রাজদরবারদা লৈরিবা অশৈবশিং অসিবু তোঙান তোঙানবা মমিং কৌনৈ । মথোয়না অচৌবা থৌদোক কুশ্মৈশিংদা অঙকপা থৌদোক বারী অমসুং অকনঅথৌগী বারীশিংসি লৈবাক নিংথৌগী মমাংদা শকই । ‘ধনঞ্জয় লাইবু নীংবা’ নোংঙান কাইনরাকনা নিংথৌগী অচৌবা কুশ্মৈদা মীয়াম মমাংদা শকখিবা বারীনি । অশৈবশিং অসি নিংথৌগী দরবারদা লৈতে; শাদা লান্দা নিংথৌগা লোয়ননসু চংলি । মৈতৈ নিংথৌশিংনা লানফমদা অশৈবশিংগা লোয়ননা চৎপগী খুদম ‘সমসোক গুন্স’দা থেংনৈ । গরিবনিরাজ নিংথৌনা সমসোক লান্দাবা চৎপদা বাকমা নমপোক চৈথংগী লাইশ্রম অরৌইগা লোয়ননা চংখি । লানফমদগী হিল্লকুগা লাইরিকলেংবগী লোইশঙগী অখঙ অহৈশিংগা লোয়ননা নিংথিনা শৈহেক শৈদা শেমদুনা লেংথোকখি । নিংথৌগী লোইশঙদা লৈরিবা বাক্মশিংনা অসুয়া নিংথৌ অমসুং নিংথৌমচানচিংবা অকল্ অথৌশিংগী, লাইতিনচিংবগী বারীশিংবু লীশিন্দুনা থম্ববগী থৌদাং লৌরকখি । শয়া হায়বদা বারীশিং অসি অইবা ওইনা লৈত্রিঙৈগী মমাংদা চীহুংদা মীরোল্ লান্না লাকখি । মীরোলশিং অদুদা মীয়ামগী পুক্রিং অমসুং মতমগী খোঙলৈ মতুংইনা অনৌবা কয়া হাপচিল্লকুনা হান্নগী মশক্ হোংদোরকপা অমসুং অনৌবা শঙ্কোন লৌরকপা য়াওদবা নঙে ।

(২)

লাইবক ফবা মরমনা মণিপুৰীশিংগী অরিবা ময়েক অমসুং ময়েকুনা ইবা সাহিত্য মপা মপুশিংনা তুংগী মীরোলগীদমক থম্বীরন্মি । অদুম ওইনমক ময়েক অসি কয়াম কুইরবগে অমদি করম্বা মতমদগী চৎনরকখিবগে হায়বগী মতাঙদদি মত খেন্নবা কয়ামরুম লৈনরি । তাংদাংবা অচুম্বা অমা খঙনবগীদমক তোঙান তোঙানবা দিসিপ্লিনগী মীওইশিংনা পুন্না হোৎনমিন্দুনা থিজিন হুমজিনবগী তঙাইফদবা লৈরি । মসিগীসু মথক্তা লমদমসিগী অখঙ অই খরিদি লমদমসিদা ফংলিবা ইতিহাসকী মচাকশিংবু য়াম্মা লিহন্নবা হোৎনবগী ব্রাখল চেনবসু য়াওদবা নঙে । মরম অদুনা নৌনা থিজিন হুমজিনবদা ফংলক্লিবশিংদা যুম্ফম ওইদুনা হান্ননা চুম্বী লৌনরম্বা কয়্য নৌহৌনা মমল লেপ্পা তারকই । মতম অমদা ফয়েংগী কোরী কোম্পাক নিংথৌ খোংতেকচাগী (৭৬৩-৭৭৩, এ.দি) মতমগীনি হায়না লৌনরন্মি । কোরী কোম্পাকসি মনা তরেং পাল্লি অরোইবগী মনা অদু নঙনা অতৈদি লামাই অনী মক্তা লোইনা ই । ব্রাহেংবম যুমজাওনা প্লেত অসি নীপালশুবা চহীচাগী খোঙতেকচা মতমগীনি হায়রবসু মরম ময়ামরুমদগী চিংননিংঙাই ওই অমসুং কুইদ্রিবা মাল্লি (যুমজাও, ১৯৮৫:১৫) হায়রন্মি । মতম অমদা পণ্ডিতশিংনা মহাকী ব্রাফম অসিবু থোইনা নাচুংলমদ্রবসু হৌজিক্তি ব্রাফমসি নৌনা খন্নরক্কে অমদি হান্নগী থাজনরম্বসিগী মায়েক্তা অকনবা মত পীনরক্কে । মসিদসু নঙনা মৈদিংঙু ক্যাম্বগী (১৪৬৭-১৫০৮ এ.দি.) মতমগীনি হায়নরিবা খোইবুগী নুংদা ইরিবা অসি ফাওবা চিংনবা ব্রাহং কয়্য হংনরক্কে ।

মতমগী অমদি ইতিহাসকী চৈথেং কয়্যদগী মৈতৈশিংগী শেল-থুম, লৈবাক ব্রায়েল অমদি সমাজদা অহোংবা লাকপগা লোয়ননা খুন্মাইসিগী মীশিংনা তুং কোইনা লাচন্দুনা থম্বগী তঙাইফদবা ফাওরকপা মথোয়গী মদুমক ওম্বা সংস্কৃতিগী থাক যৌরকপা মতমদা লমদমসিদা ইবগী চৎনবী হৌরকখিবনি হায়বা য়াই । লৈবাক



অমগী সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী মৰু ওইবা মচল ওইরিবা ইবগী মইহে অসি অহাঙবা তরংদগী শকউদবা তাইবং মপু নত্ৰগা অথোইবা মহাপুৰুষ অমগী অনীংবা মতুংইন্না ওইরকখিবা নন্তে । মরম অদুনা মৈতৈশিংনা কৰম্বা মতমদা ইবা হৌরক্সম্বা য়াবগে হায়বসি খঙনবা হোৎনবদা লৈবাকসিগী মতম অদুগী ওইরক্সিবা সমাজ অমসুং ইতিহাসকী ফিতম অদুবুসু কুপ্পা য়েংশিনবা তাই ।

হৌখিবগী খোঙ্গুল লীনবা হোৎনবদা মণিপুৰী সংস্কৃতি অমসুং ইতিহাসকী মতম লেপ্লবগী খাইদগী মৰু ওইবা য়ুম্ফম ওইরিবা লাইরিক ‘চৈথারোল কুম্বাবা’, নুং, খাতু অমসুং শেলদা হক্সম্বা অরিবা মচাকশিং নৌনা মমুংতানা নৈননিংঙাই ওইরি । বিষয় কয়্যগী লমদা থিজিল্লুবদগী নৌনা ফংলকপা জ্ঞানগী মতেং লৌদুনা অচুম অরানগী অরুম অয়াং ওন্দুনা নৌহৌনা মমল্ লেপ্পা তাই । ময়্যাম্মা য়ানরম্বা নত্ৰগা থাজনরম্বশিংবু হেত্তমক অচুম্বনি লৌশিনবদি লমসিদা অনৌবা মঙাল পীনবা হোৎনবদা থোইনা কান্নবা ফংলোই । মসিগা লোয়ননা স্কোলাৰ অয়্যাম্মগী ব্ৰাখল মীংয়েংদা মহৌশাদগী থাজনরকপা লমদমসিগী ওইবা ইমোসনেল এতেছমেন্ট মমি তাবগুম উরি । কনাগুম্বনা মতম মতমগী ওইবা সমাজগী ব্ৰাখল ঈহলগা চাম্ননা লমদমসিগী চংনবী, থাজনবী, ইতিহাসকী শক্লোনশিংবু দাৰ্শনিক অমসুং বৈজ্ঞানিক ওইবা মীংয়েংদগী ব্ৰাহ্মদাক পীনবা ফাওবা হোৎনবা য়াওরকই । মরম অদুনা মৰী লৈনবা বিষয় কয়্যামৰুমদা থিজিন হুমজিল্লুবদগী ফংলক্সিবা লৌশিংগী মতেংনা অমদি মশাগী শক্তমবু হেজিন্না ব্ৰাংনা উংনিংবগী অখুবা মীংয়েং থাদোক্তুনা অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্য নৈনফম থোকই ।

মীওইবনা মতম কয়্যগী মমাঙদগী হৌনা মহৌশাগী অথুপ্পা শক্লোনবু খঙনবা হোৎনরকখি । লোয়ননা মীওইবনা মখোয়বু শুমহংলিবা, অৰা চৈথেং পীরিবা মখল মথেল নাইবা পুন্সীগী শক্লোনবু মশক তাক্সবা তন্তনা হোৎনদুনা লাকখি । মরম অদুনা অতৈ লোনশিংদা তৌবগুম্বা অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যসু মীয়ামগী পুন্সীগা শগোল্লরিবা পুন্সিদা অকনবা চৈথেং পীরিবা শাফুশিং অদুবু মশক খঙনবা অমদি খুদুম চন্নবা থৌরমশিংগা মৰী লৈননা হৌরকখিবনি হায়বা য়াই । অঙনবা মতমদদি সাহিত্যবু মশক খঙনা অপাল্লনা পুথোক্তুবা নন্তে । লৈবাক্সি চহোং জাহোংনবা, পোংথোক পুথোক্তুবা থৌরমশিংগা মৰী লৈননা অয়্যাম্মনা থোরকখিবনি ।

লাই হৰাওবদা শক্লুরিবা ‘ওঁগ্ৰী’ ঈশৈদা মৈতৈগী লৈশেম নোংশেম্বগী মীংয়েং উংলি । নিংথৌজাশিংগী অহানবা নিংথৌনি লৌনরিবা পাখঙবগী মতমদা ‘ওঁগ্ৰী’



শকখি থাজনৈ । ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা’ কৌবা লাইরিক্তসু নাউথিংখোংনা লুৱাং নিংখৌ পুন্নিবগী মফমদগী ঔগ্ৰীগী নুংগী বারোল খঙনবা হোংনখিবগী মরমদা ‘ঔগ্ৰী কেনলৌৱাক হংগেন কেনলো পাউতাকশৈ’ (লা:৬২) অসুন্না পনবা থেংনৈ । মসিদসু নক্তনা মৈদিংঙু লোইয়ুস্বা (১০৭৪-১১১২) গী মতমদা শেমখিবনি লৌনরিবা লৈবাক ৰায়েন খৌদাগী অকুন্না বারোল যাওবা ‘লোইয়ুস্বা শিলয়েন’ কৌবা লাইরিক্তসু ঔগ্ৰীগী ৰাফম যাওরি । ফিভমগী মতুংইমা ৰাহৈ ৰাতাদা হোংদোক হোংজিন তৌৰগা লৈবাক খুঞ্জাও লৈচাউনবা নত্রগা মাঙ তাকুবগীদমক মসি শক্ৰৱন্মি হায়না থাজনৈ । ঈশৈগী শৰুক খৰদি নুমিৎপু তোঙান তোঙানবা মিংখোল পীদুনা শৈথারস্বা থেংনৈ । অসুম তৌনা অঙনবা মতমগী সমাজদসু পাজল খৌনাগী মশক লৌরিবা নুমিৎপু অশেংবা অমসুং ফজবগী শক্কোন ওইনা লুনা তৌনৱন্মি অমদি ঈৱাংনৱন্মি । ঔগ্ৰীগা লোয়ননা শকমিন্নৱস্বা নিংখৌৰোল ঈশৈসু থেংলবদা লোইয়ুস্বগী মতমদা শক্ৰৱস্বা য়াই লৌনৈ । নিংখৌৰোল শকপা মতমদা ঔগ্ৰীনা হান্না শক্কগা নিংখৌৰোলনা মখা তানৈ । শৈৱেংশিং অসি নিংখৌগী খৌনা লিংজেল, লান্দা কৱস্বা মীওই ফাখিবা অসিনচিংবা লানফমশিং অদুগী মরমদা শৈথাবনি । ‘নিংখৌৰোল’ অসি নিংখৌ অদুনা লান হেক ঔস্বগা মফম অদুনা নিংখৌগী মতুংইন্দুনা চংলিবা অখঙ অহৈশিংনা লেংলগা শক্ৰৈ ।

‘সনা লমওক’ হায়বসিসু ঔগ্ৰীগুন্না লাইৰোল ঈশৈনি । নিংখৌগী মতীক ময়াইবু শৈথাদুনা মৈতৈ নিংখৌগী ফম্বাল কাবদা ঈশৈসি শক্ৰৈ । ‘নাওথিংখোং ফম্বাল কাবা’ কৌবা লাইরিক্তা মৈদিংঙু নাওথিংখোংনা (৮শুবা চহীচা এ.দি.) ফম্বাল কাবদা ‘সনা লমওক’ শকখিবগী ৰাফম যাওরি । লাইৱিক অসিদা ঔগ্ৰীগুন্না লিৱস্বা য়াই লৌনরিবা ‘খেঞ্চো’ হায়বা লাইৰোল ঈশৈ অসিগী মরমদসু পাল্লস্বা থেংনৈ । লাইৰোলশিং অসিদা নক্তনা অতৈ ঈশৈশিং ‘খোইজু লমওক’ অমসুং ‘অহোংলোন’গী মরমদসু ‘লোইয়ুস্বা শিলয়েন’দা যাওৱন্মি । ‘অহোংলোন’দা মঙাশুবা চহীচাদা চেংলৈগী নিংখৌ ওইখিবা থাংয়ি খোংজ্জোন্সগী মরমদা পল্লস্বা থেংনবনা শৈৱেং অসি মতম অদুদগী ঙনখংনা পুখংপদা ৰানা থেক্ৰি । মথক্তা পনত্ৰিবা লাইৰোল ঈশৈশিং অসিগী লোনদি অরিবনি অমসুং খঙবদা ৰানা থোকই । চহীচা নীপালশুবা, মৈদিংঙু নাউথিংখোংগী মতম ফাওবদা লাইৰোলশিং অসি খঙবদা য়ান্না লুনা থোক্ৰন্মি ।

অঙনবা মতমগী শৈৱেংশিংগী মনুংদা খোইদোক্ৰা শীংথানবা য়াবদি অঙনবা অমুকী মরমদা শৈথাবা ‘য়াকৈবা’ শৈৱেংনি হায়বা য়াই । শৈৱেংসিদা লমদমসিগী

চীং অমসুং তমগী তোঙান তোঙানবা মফমশিংদা নোংঙাল্লকপগী নীংখিবা শৈথাবতা নন্তনা যুমলোমবা কবোগী লমদা নোংঙাল্লকপগী শক্তম উৎনবা হোংনরশ্মি । মীওইবনা লাংওনখি থাজনরিবা উচেক রায়াশিংগী নুংশিরবা খোঞ্জেল অমদি অঙকপা বারী কয়ানা শৈরেং অসিগী লু-তোংদা খোস্তাং য়ৈদুনা লৈবগুম জৌরি । শৈরেং অসিগী হৌগৎলকপদা অযুকী ঙাঙানবা নুমিৎকী ফজববু অসুয়া শৈথারশ্মি :

চীংঙু খোইমোম লাইনিংখৌ  
ইনুং ঙাল্লে যাওল্লে  
হাওরৈ নোংপোক পাংবদা  
সনা চীংদোম পোক্তগী  
মশেক মঙান লোয়ননা  
মঙাং গুরু চাকরায়রে  
কোরৌ নোংদোন ঙাল্লক্লে ।

অযুকী মতমদা ঈশৈ অসি পেনা শকপশিংনা পেনা থাদা পমদুনা নিংখৌগী অমদি লাই হরাওবগী অযুকী যৌরম ওইনা লাইগী যৌগন তৌবদা শক্লে । শৈরেং অসি ইচম চম্মা মহৌশাগী শঙ্কোনবু শৈথাবতা নন্তে । লোনগী ফজবগী, খেস্তোক মশীং মান্ননা চাং পুবগী নীংখিরবা মশক কয়াসু শৈরেংসিদা চোংখোরকই । শম্মা হায়রবদা ‘য়াকৈবা’ অরিবা মণিপুরী শৈরেংগী মরক্তা নীংখিরবা মচলনি ।

মসিদসু নন্তনা মীওইবগী চাওখৎ খোঙথাংদা অচৌবা খৌদাং লৌরকখিবা মৈগী মতীক মগুণবু শৈথাবা মৈগী তেংথারোল, লাগী তোঙান তোঙানবা শীজিন্নফমগী মরমদা শঙ্কপ্সা ‘লারোন’নচিংবা শৈরোলশিংনা অঙনবা মতমগী ফজবগী মীংয়েংগা, হিংবদা চঙলিবা কান্নবগী রাখলগা শাগোন্ননা চংলশ্মি হায়বগী মতীকচাবা খুদম উৎলি । ‘লোইয়ুস্না শিলয়েন’দা যাওরিবশিংগী মনুংদা অশেম ঙাখাখোইবু য়াকৈশৈ শকউ হায়না শিহ্না পীরস্বগী রাফম অসিমসু নীংখিংবা য়াই । মতমগী মতুংইন্না অহোংবা কয়া লাক্কবসু ঈশৈ অসি শকপগী চংনবী অসি তরানীখোইশুবা চহীচাগী মমাংদা লৈরস্বা তারবসু খেঙলবদা মতম অসিদদি লৈরস্বা হায়না লৌবদা খোইনা লানগনি নীংদে ।

অঙনবা মতমগী শৈরেংশিংগী মনুংদা ‘হিজন হিরাড’ খোইদোক্ল শীংথানবা য়াই । শৈরেংসিগী হীরম, নীংখিজবা লোন অমসুং মরীকচুস্বা উপমা খোইদোক্ল পুঞ্জিং শুদ্ধংনবগী মশক্লি । ঈশৈ অসি মরু ওইনা লাই হরাওবগী যৌরমগা মরী

লৈননা শক্ৰে । শৈৱেংসিগী খোইদোন্ধা ফজবদি মইশাগী ওইবা পোংলমশিংদা মীওইবগী লীচং হাপুনা কায়নবগী অৱাবা মশক নীংখিবা অমসুং তাংখক নাইবা লোন্না য়েকপদনি হায়বা য়াই । অশৈবনা শৈৱেংসিদা মইশাবু অমসুং মইশাগী মৰুম থুপতুনা লৈরিবা হেন্না মতিক লৈবা শক্ৰোনশিংবু ঈখিল পীনবা হোংনবদা নত্তনা মীওইবগী অথোংপা থস্মোয়গী লমদমবসু খুদম চন্নবা হোংনখিদবা নত্তে । ৰাংলবা চীংশাং নাপোমগী শুক্লবা লোককী চিদাইদা শাংথ-লেংথা হৌরিবা উপালশিংগী মৱক্তগী ৰাংথোই চাউথোইবা উপাল অমবু লুৱাংগী উথিবনা য়ান্দুনা হি শাখিবগী ৱাৱীনা মপুং ওইববসু মসিবু ফজববা কলাগী খুংশেম ওইহল্লিবদি মইশাবু মীওইবা ওইনা য়েকপদনি । ৰাংলবা চীংশাং নাপোম অমসুং লুৱা লোককী ঈচেলবু উপাল অদুবু চাউনবা নাওকোল্লকপা পছৌ মপা অমসুং পলেম মমাগী শক্তম লৌহন্দুনা, ইনুং গোল্লকপদা য়াল্লগদবা উপাল অদুবু মথাদা চেংনা কোল্লদুনা তেংথারকপদা মতম্বাঙগী শেঙুনা পুত্ৰগদবা মচাবু চেংনা কোন্দুনা কপলিবী মমা ওইবী কনাগী অহুৰুপা অৱা মীকপখোলবু তত্তনা নীংখিংহল্লি । মসিগা লোম্বননা মীওইবা অমসুং মইশাগী মৱক্ত চিলিবা লৈই অদু তপ্পা তপ্পা মমি শাস্ত্ৰকপগুম উহল্লকই । অদুম ওইনমক শৈৱেংসিগী লোন, নুংগী ৱাংল, মসিগা শগোল্লৱিবা অৱাবগী ঈহুশিং অসিদগী য়েংবা তাৱবদি শৈৱেং অসি খৱা থেংলবা মতমগীনি হায়না লৌবা য়াই ।

ভাৰতকী অয়াস্তা মশক্ৰাইবা লোনশিংদা ৱাৱেংগী খোঙহৌ থেঙনা হৌৱকই । অদুম ওইনমক মণিপুৰী সাহিত্যগীদি খৱ মথৈ ওন্না হৌৱকই হায়বা য়াই । হৌজিকী মতমগী ৱাৱেংদগী য়াল্লা খেল্লবা উবা ফংলবসু ‘পোইৱৈতোন খুহ্লেক’, ‘নুমিং কাপ্পা’ অমসুং ‘তুতেংলোন’দা ৱাৱেংগী মশক খৱমথৈ উবা ফংই । ‘পোইৱৈতোন খুহ্লেক’ কয়া কুইববগে তৎদাংবা লেপ্পা গুমদ্রবসু ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাব’দা নাউথিংখোংনা লুৱাং নিংখৌ পুলিবগী মফমদগী অৰুবা ৱাৱোল কয়া তমখিবগী মনুংদা ‘পোইৱৈতোন খুহ্লেকপা’গীসু য়াওখি । অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যদা মৱীক চুন্না শৈখাৰগী অমসুং ৱাৱী ৱাতায় শাবগী মওং লীজিল্লৱপ্পা থেংনৈ । লাইৱিক অসিগী লোনসু অৱিবা লোন ওইবদা নত্তনা ৱাৱী ৱাতাই শাবগী মওংনা মপুংওইনা শাগংলকপনি মসিদসু নত্তনা ৱাৱী মপুংগা লোয়ননা তোঙান তোঙানবা মফমশিংগী মমিং থোনখিবগী মৱমদসু য়াওৱি । অশৈবশিংনা অশাংবা ৱাৱী অমা শাগংলক্লবা হোংনবদা অসিগুম্বা মওংগী পাইশ্ব অসি লৌৱম্বসু য়াই । ৱাৱী অসিগী মপুং ওইবা

হীরমদি পোইরৈতোন অমদি মাগী খোঙলোয়শিংনা মালেমসিদা নাদ-য়েঙবা, শিদবা মফম থিরকপনি । অমরোমদা মীওইবনা মহৌশাগী কাঙলোন অমসুং লোম্মা থূপনা লৈরিবা লৌশিংগী পুন্কৈবু খঙনবা অমদি ফংনবা হোৎনবগী ঈঙ্গিং অমনি ।

অশাংবা বারীশিং অসি থোরকপগা লোয়ননা শকপা অমদি লীবগী চৎনবী মওং তানা চাওখৎলকপা হৌরকই । মতমগী মতুংইল্লা শৈরাংবা নত্রগা বাক্‌মশিংনা চৎন পরিং অদুবু ঙাক্লা শৈরাংনরকখি । অহানবগী ‘শৈহৌ’দা নিংথৌ নত্রগা লাইগী মফমদা লৈশী লৈথোনজবা অনীশুবদা, ‘বারীগী ঈঙ্গিং’; অহমশুবদা ‘বারী’ অমদি মরিশুবদা ‘শৈরোই’গী শরুকশিং যাওই । হায়রিবা চৎনপরিং অদুগী মনুংদা চৎনরোল (নিয়ম) অসি ঙাক্লা লৈশেম্বনা অনৌবা বারী পুথোকপদা হেল্লা খুদোং চাহল্লম্মি । মসিদসু নঙনা, পাঙ্গল থৌনাগী, লম্মিং তুম্মিংকী, নুংশি নুংওনগী, ফজবগী, অরোবা অমদি কায়নবগী মরমদা শৈথারকপদা মীরোল কয়াদগী শৈশক্লরক্লবা শৈরোলশিং মান্নবা ফিভম অমদি থৌদোকশিংদা মান্নবা প্রমান পাট্‌ছু, উপমাশিং থৌইনা খেল্লদনা শীজিল্লবা থেংনৈ । মখোয়দদি বারী নত্রগা শৈরোল অমা শেন্সা হায়বসি লাই তীনগী থৌরম পাংথোকপগা অমত্তা ওইনা লৌরম্মি হায়বা যাই ।

অঙনবা মতমদগী হৌনা লমদমসিগী মীশিংনা পাঙ্গল, লিংজেল অমদি থৌনাবু লাৎনরম্মি । অথৌ লীচা হেল্লা থয়াং কোন্দাই লোনবশিংগী মতীক মখৌনাবু শৈখাদুনা শক্লরম্মি । ‘তুতেংলোন’দা য়োইমোংবা অমসুং তাউথিংমাং মৈতৈ নিংথৌমচা অনীনা ইম্ফাল অমসুং ইরিল তুরেল মরুদগী হৌনা তেংখিবগী অমদি মখোয়গী অঙকপা পাঙ্গল থৌনাগী মরমদা মরীক চুম্মা উৎলি । মতম অমগী সমাজগী ফিভম অমদি মীয়ামগী অপান্সা ফজ-নুংঙাইবগী মীংয়েং শৈখল শৈওং মতুংইল্লা লৈশেম নোংশেম্বগী অমদি পাঙ্গল থৌনাগী অঙকপা বারী শীংবুন কয়া শেন্সম্মি । মখোয়না অরুবা নুং অমসুং পানগী অর্থ পুবা এলিগোরিকল ওইবা খুংইগী মওংসু শীজিল্লরম্মি । ‘পোইরৈতোন খুন্সোক’ অমসুং ‘নুমিং কাপ্লা’ অসিগুন্স্বা মখলগী খুংশেমনি । ‘নুমিং কাপ্লা’দা নুমিংকুম্মা মঙাল চাউবা নিংথৌ মচীন মনাও অনীগী মনাই ওইবা খাই নুংজেন্সম পিবা য়েকমা হাওদংলানা অহিং নুংখিল পোংখাদনা মখোয় অনীগী থৌ পুবা খাঙবা ঙমদ্রদুনা নুমিং সনা খোমদোনগী ময়ান্সা তাউহইরেং অহনববু তেল্লা কাপতুনা হাৎনবা হোৎনখিবগী বাক্‌ম যাওরি ।

অমরোমদা ভারতকী মশক্লাইবা অতৈ লোনশিংগা য়েংনবদা শৈৱেংবগী অহকপা লীপুনদি অঙনবা মতমদা মণিপুৰী সাহিত্যদা য়ান্না কোমথোকপগুম তৌৱশ্মি । মসিগী মৰুওইবা মরমদি অঙনবা মতমগী সাহিত্যদা লোক সাহিত্যগী শাফু কন্না য়াওৱশ্বননি হায়বা য়াই । অদুম ওইনমক মসিগী তোপ তোপ্পা ফজবা কলাগী ওইবা পুঞ্জি হুবা মরমচংশিং অদুদি ৰাংতনা য়াওৱশ্মি । মসিগীসু মথক্তা মীৰোল অমদগী মীৰোল অমদা শক্কা লীনদুনা শাগৎলকপা শৈৰোলশিংবু অইবা সাহিত্যগী অমদি মসিগা খুংশ্মৱিবা অনৌবা মীংয়েংদগী ওনবগী মন্ত্তা মশাগী ওইবা সমাজ অমদি লমদমসিগী ঈশিং নুংশিংনা ওইহল্লকপা শাওং শাজং অমসুং শক্তমনা মসিগী মমল লৈপফম থোকই । অতৈ অতোপ্পা লোনশিংদা তৌবগুম্মা অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যদসু জগোয় ঈশৈনচিংবা অতৈ কলাগী মচলশিংগা শগোম্ননা হৌমিল্লরকপগী মওং উবা ফংই মরম অদুনা মসিগী থোইদোকপা মশক খঙনবা হোংনবদা অতৈ কলাগী মচলশিংগা লৈনৱিবা মৰী পুন্না নৈনবা মৰু ওই । বাঙ্গলা, উড়িয়া, আসামীনচিংবা লোনশিংদা তৌবগুম্মা অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যগী শাহৌদি ইন্দো-অৰিয়ন লোনগী অকনবা মপানগী ঈথিলগা লোয়ননা হৌৱকখিবা নঙে । মণিপুৰী সাহিত্য, ইতিহাসকী থেংখাং কয়াদা মতম চঙনা ওইৱকখিবনি । ফজ-নুংঙাইবগী মীংয়েং, ইমেজৰী অমদি শৈশেশ্বগী মওং লমদমসিগী সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী লৈহাওগা চান্ননা হৌৱকখিবনি । মরম অদুনা তোঙান তোঙানবা সাহিত্যদা জাতিশিং অদুগী ওইবা মহৌশাদগী লৈৱক্সবা থোইদোকপা চংনবগী মশক উবা ফংই । হায়ৱিৰশিং অসিমক মণিপুৰী সাহিত্যদসু চপ চানা থোকলি ।

পুন্মকসি নৈনৱৰগা অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যবু নৈনবদা লোন অমসুং সাহিত্যগী মাইগৈদগী নৈনবতা নঙনা মীয়ামদা মসিবু যৌহনবগী মওং সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী ফিভমবুসু তঙাইফদনা নৈনফম থোকই । সাহিত্যগী খুংশেমশিংবু মীয়ামদা যৌহনবদা শকপা অমদি লীবগী মতেং লৌবনা মসিগা চানবা ৰাহৈ পৱেংগী মওং, ফোঙদোকপগী লম্বী থিৱকই । মরম অদুনা, মৰু ওইনা অশাংবা ৱাৰীশিংদা ৰাহৈ পৱেংগী শক্কান্দা ৰাৱেং অমসুং শৈৱেংগী তাংদাংবা মশক খায়দোকপদা ৱানা থোক্ল বগী মরম ওইহল্লকই । অসুম তৌনা ৱাক্মশিংগী শৈৰোল অমসুং ৱাৰী ঈশৈশিংগা চানবা সাহিত্যগী ফোঙদোক্লবগী পাস্বে লৌৱশ্মি । মরম অদুনা অঙনবা মতমগী সাহিত্যগী থোইদোকপা শক্তম খঙনবা হোংনবদা হায়ৱিবা মীংয়েংশিং অসিদগীসু কুপ্পা য়েংবা চংলি ।

মসিদসু নন্তনা মণিপুরগী অতৈ লমশিংদা শক্ল লীনরিবা ঈশৈ নোংমাই  
 বারীনচিংবা কয়াসু লৈতবা নন্তে । মরু ওইনা মোইরাংগী মরীক চুল্লবা শায়েন  
 বারীশিংগী মনুংদা লোক্তাককী নীংথিজরবা ঈপাক্তগী লৈশাং তল্লকখিবা ‘খম্বা  
 থোইবীগী বারী’ শীংথাবদা মতীক চাই ।

## অৰিবা সাহিত্যগী মহৌশা

অঙনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্য অসি মশক নাইববা অতৈ লোনশিংদা ভৌবগুন্না মীয়ামগী পুলীগা শাগোম্মরিবা লাইশোল তিনশোল, খুঞ্জাও লৈচঙনবা, পোৎথোক পুথোক্কা, থৌরমশিংগা অমদি পুলীদা অকনবা চৈথেং পীরিবা শক্কোনশিংবু শকখঙনবা হোৎনরকপগী থবক থৌওংশিংগা মৰী লৈননা হৌরকখিবনি হায়বা য়াই । মমৈথংদা হৈশিংলবা অশৈবশিংগী খুৎথাংদা মীৰোল লান্না নীংথিবা সাহিত্যগী শক্তম লৌরকই । অসিগুন্না সাহিত্যগী খুৎশেমশিংদা চপ চাবা অৰেম্বা মশক লৈতবা চীছাংগী সাহিত্যগী মরমচৎ চেম্বি । অৰিবা সাহিত্য হায়বগা চাউৰাক্কা কুনশুবা চহীচাগী মমাঙদা লৈরন্নিবা, মৰুওইনা অইবা ওইনা ফংলবশিংবু, ব্ৰাৱেংসিদা কোনশিন্দুনা থল্লবা হোৎনরি ।

অঙনবা মতমদদি জগোই, ঈশৈ, ব্ৰাৱী, লাইশোননচিংবা অপূনবা শক্তম ওইনা লৌনরম্মি । কৰিবু নত্ৰগা কৰম্বু সাহিত্য ওইগদগে হায়বসিদা থোইনা মীৎয়েং চঙলমদে, তশেংনা হায়বদা সাহিত্যগী পংথৈ ময়েক শেংনা লৈরমদে । মরম অদুনা ঐখোয়না অঙনবা মতমগী সাহিত্যগী মনুং চন্দুনা থল্লিবা অয়ান্না লৈবাক খুন্মাইগী থৌরমগা চেংনা শাগোম্মরিবা ঈশৈ, অমসুং ব্ৰাৱীনচিংবা ঙাক্তনি হায়বা য়াই । মরম অদুনা ‘ওঁগ্ৰী’ ‘খেঞ্চো’ ‘নুমিৎ কাপ্পা’ ‘মাকৈবা’ ‘হিজন হিৰাও’ নচিংবা অয়ান্না মৈতৈগী নাং অমসুং লৈবাক খুন্মাইদা মৰুওইবা মফম কন্দুনা লৈরবা শৈৰোলশিংনি । অসিগুন্না শৈৱেং অমসুং ব্ৰাৱীশিং অসি মশক্কা ইববা খুন্মাই অদুগী অশৈবশিংগী খুৎশেমনি । অদুম ওইনমক চহীচা তরানীপালগী মমাঙগী মণিপুৰী সাহিত্যগী ইরন্নিবশিং অসি কনানা কৰম্বা মতমদা কৰম্বা লেংলম্বনো হায়বদু খঙবা ওমদে । অপূনবা মীয়ামগী পুলীগী মশক উৎপদা হেন্না মীৎয়েং চঙলম্মি । শৈশেন্নিবশিংদগী মখোয়গী খুৎশেম্বা হেন্না মৰু ওইরম্মি । মখোয়না লৈবাক-নিংখৌগী, মহৌশা, লাইনীং লাইশোল, নুংশি নুংওন, ইতিহাস

অমসুং অকন অখৌনচিংবগী হীরমশিংদা ইরস্বা থেংনৈ । অদুম ওইনমক ইরম্মিবশিং অসি মতম্ অদুগী মীয়ামগী পুঙ্গীগা অচেংপা মরী লৈনবা শৈরোলশিং, কাউঙমদ্রবা বারী অমসুং খৌদোকশিংবু শৈথাবনা মপুংনি । বারীশিং অসি অশেংবা নত্রগা অশেংবনি থাজনবা বারী ঙাঙনি । শৈশেশ্বনা ময়াম্মা য়ানরবা নত্রগা অশেংবনি লৌনরবশিং অদু নৌহৌনা মীয়ামদা তাহনবনি । মসিদা মতম্ অদুগী লৈবাক্লা য়ানরবা মরুওইনা নিংখৌ অমসুং য়াইতোং খমদোংবশিংনা মমল লৈনা লৌবা রাখল মীংয়েং উংপা নত্তনা অইবগী ল্লাইগী অনৌবা মীংয়েং উংনবা মফম লৈরমদে । মরম্ অদুনা অনৌবা খুংশেম ওইরবা ফাওবদা অরিবগী ছাচাদা, লাইনীং লাইশোলগী মঙাল তাহন্দুনা লৈবাক্লা য়াহন্নবগীদমক শেশ্বা তাই । মরম্ অদুনা, অরিবা সাহিত্যগী নুংঙাইবদি তান্ত্রবা ঈশৈ নৌহৌনা তাবদা ফংবা নুংঙাইবদুনি । অনৌবা ঈশৈনা পীবা নুংঙাইবদু নত্তে । কলা হায়বসিমক্তবু অশেংবা তাইবংগা খেঁনৈ । অরিবগা অনৌবা সাহিত্যগী মীংয়েং খেঁনৈ । অহানবগীনা অচুস্বা নত্রগা ময়াম্মা অচুস্বনি হায়না লৌনরবা অদুবু অপাবদা থাজহন্নবা হোৎনবনি । অপাবশিংনসু ওইথোকপা য়াবা নত্রগা য়াদবা, য়েংলুবা তৌদনা অচুস্বনি উৎলিবদু থাজবনি । অদুগা অনৌবা সাহিত্যগীদি অচুস্বা নত্তে; কলাগী খুংশেমশিং অসি অচুস্বা মানবনি, মানহন্নবা হোৎনবনি ।

মসিদসু নত্তনা অঙনবা মতমগী মীওইবগী রাখলগী মশক উৎলিবা লাইনীং লাইশোল, লম্মিং তুম্মিং অমসুং দর্শনগী তোঙান তোঙানবা হীরমদা ইরস্বা পুস্বা থৌইনা খেল্লবা লৈরমদে । মরম্ অদুনা হীরম্ অমদগী অমবু খায়দোকপদা লুনা থোকই নত্রগনা সাহিত্যনা হীরম্ কয়ামরুম্বু কোনশিনবা তারকই ।

অরিবা শৈরোলশিংদা কাঙলুপকী অমসুং লৈবাক্কী অপূনবা রাখলগী মশক য়াওবতা নত্তনা মখোয়শিং অসিবু মীয়ামদা তাহনবদা অমসুং যৌহনবদা লাই তিলগী খৌরমগী মমি (সেরেমোনিয়েল) তাহনবা তত্তনা থেংনৈ । সমাজদা হিংলিবা অইবশিংনা হোংলক্লিবা সমাজগী খোঙথাংগা চন্ননা মতম্ মতমগী চৎনরক্লিবা শৈশেশ্বগী কাঙলোনশিং অদুবু মওং অমা নত্রগা অমদা ইন্নবা হোৎনরকই । অশাংবা বারী-ঈশৈশিং লীশাং লীংনা চাওখৎলকপগা লোয়ননা শকপা অমসুং লীবগী চৎনবী মওং তানা চাওখৎলকই । অদুগা অমরোমদা শকপা লীবগী কলা অসিগা লোয়ননা বারী-ঈশৈশিং অসিসু চাওখৎলস্বা য়াই ।



মতমগী মতুংইনা শৈরাংবা অমসুং স্বাক্ষমশিংনা চৎনপরীং অমসুং কাঙলোনশিং অদুবু ঙাক্লা শৈরাংনরকখি । মখোয়না মরুওইনা বারী, শৈরেংশিংদা ‘শৈহৌ’ অমসুং ‘শৈরোই’গী শরুক হাপুনা মদুগী চৎনপরীং অদু ঙাক্লাবা হোৎনরকখি । করিগুন্না লাইরিকশিংদা ‘শৈহৌ’গী চৎনবী অসি যাওদবসু থেংনদবা নত্তে । মৈতৈগী মিকোন থাগোনবগী চৎনরোল অসি ‘শৈরোই’গী শরুকতা তত্তনা থেংনৈ । অয়াস্বা মতমদা ‘শৈহৌ’ অমসুং ‘শৈরোই’গী শরুকসিদগী লাইরিক অদু কনানা অমসুং করস্বা মতমদা ইরস্বগে হায়বদু খঙবা ঙম্মি । অনীশুবদা হান্ননা মথক্তা হায়ত্রবা খৌদোক অমবু অমুক হনজিন্না পাউদস্বগী খুদম তত্তনা থেংনৈ । ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাব’দা নাউথিংখোংনা খুম্নন নিংখৌ অদোন পুন্নিবা অমসুং লুবাং নিংখৌ পুন্নিবগী মনাক্তা লাকপা মতমদা মহাক্তা লাকখিবগী মরমশিং অমদি হান্নগী খৌদোকশিংদু অমুক হঞ্জিন্না লীদুনা তাহল্লি ।

চরিত্র অমা নত্রগা রাফম অমগী মরমদা হায়রকপদা য়ান্না কোইখোক্তা পাউদস্বা অমদি খঙহল্লিংলিবা বা অদু পাক খঙহন্দনা লাংতরুবা অমদি খৌরাংবা পোকহন্দুনা ‘তপথহল্লবা হোৎনবা’ অসি অরিবা সাহিত্যগী খৌদোকপা শক্তম অমনি । ফজবগী নত্রগা অকন অখৌগী মরমদা অশেংবদগী কা হেনজিন্না শৈখাদুনা উৎপা চৎনরম্মি । ইরল্লিবশিং অসি চাউরাক্তা কাংলুপ অনী থোক্তা খায়দোকপা য়াই, : (১) শৈখারোলনা মপুং ওইবা - ‘চীঙ্গোইরোল’, ‘লৈরোন’, ‘নিংখৌরোল লম্বুব’নচিংবা (২) বারীনা মপুংওইবা - ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা’, ‘নুমিং কাপ্পা’, ‘সমশোক ঙম্ব’নচিংবা । অদুম ওইনমক অকোনবগী মখলসিদা চীং, পাং, তুরেল, লম্ননচিংবগী ফজবা শৈখারোল যাওদবদি নত্তে । মসিনা বারীশিং অসিবু হেন্না মপুং মরৈ ফাহল্লবগী অমসুং শাংহল্লবগী পান্বেসু ওইরম্মি । মসিদসু নত্তনা ‘পোইরৈতোন খুন্তোক’ তা বারী বাতায়গী নত্রগা অরায় অখুমগী পান্বেনা বারীগী পরীং শাগৎলকপসু থেংনৈ ।

অশৈবশিং অসিগী পান্দমদি খুৎশেমগী অনৌবা বারী অমা পুথোক্তুনা মীয়ামদা পাম্বহনবা নত্তে, স্বায়না খঙনরবা, লুনা তৌনরবা শৈরোল অমসুং শৈরেংশিংনা মীয়ামগী পৃক্লিংবু শুক্লৎনবা হোৎনবনি । হায়রিবা পরীং অদুগী মনুংদা চৎনবীশিং অদু ঙাক্লা শৈশেন্ননা অনৌবা সাহিত্যগী খুৎশেম পুথোকপদা হেন্না খুদোং চাহল্লম্মি । মতাং অসিদা পনবা য়াবদি ‘চায়নরোল’ অমসুং

‘লৈরোন’নচিঁৰা মাল্লবা হীৰমদা শাগৎপা লাইরিকশিং অসিসু শৈরোল নজ্জগা ব্ৰাৰী কয়া পুনশিন্দুনা মীরোল কয়া চঙনা শেমগৎপা খুৎশেম ওইনা উরি ।

অতোপ্পা অরিবা সাহিত্যগী থোইদোকপা শক্তম অমনা, মাল্লবা ফিভম অমসুং থৌদোকশিংদা মাল্লবা প্রমাণ পাষ্ট্ৰ, মীরোল কয়াদগী লৈরক্লবা শৈথারোলগী মতেংনা পাঙ্গল থৌনাগী, লম্বিং তুম্বিংকী, নুংশি নুংঙনগী, ফজবগী অমসুং কায়নবগী শঙ্কোন ইথেন খেন্নদনা য়েকপনি হায়বা য়াই । মহৌশা অমসুং অকোয়বদা লৈবিবা ফিভম্বা মফম, মতম অমসুং চৎনবীনা লমদমসিগী মীশিংগী ফজবগী রাখল্লোন শাগৎপদা ঈখিল পীদবা নত্তে । মরম অদুনা লমদমসিগী উ-ৰা, উচেক ব্ৰায়ানচিংবশিংনা রাখলগী শকপাল্লবা মূৰ্তি ওইনা শেমগৎলকই । খুদম ওইনা মথোং কারক্লিবী শম্মাং কোইকক্লরিবী কনাগুস্তীশিংগী মায়থোংদা তারক্লিবা শম্মাংশিংবু ফাইরেল থাগী মৰী পীক্লবা তুরেলগুম, অমদি উফোং কৌবী উচেকী মমৈগী ফজবগা চাংদম্বরম্বি । ‘পাছোইবী খোঙ্গুল’দা পাছোইবীগী ফজববু অসুম্বা শৈথারম্বি :

য়োয়শু তাঙজ লুমায় খায়বু চুনপী, শমলাং নাকতৈ পাংম্বনা  
নাকা মাঙসোক ঈগুস্তী, শমলাং নাকতৈ পাংম্বতি কোছা  
ফাইরেল ঈকুস্তী, তয়াম নাইবান্নগে, কাওরেল শনশিন্নগে তৌগুস্তী ।  
ছেল্ল শাৰা উফোং মৈথোব্ল শমলাং তোল্লা নানবী ।

(পাছোইবী খোঙ্গুল : ৮)

অদুগা অমরোমদা মৈদিংঙু থব্ৰাহ্মবগী তালোই হেমজেং চকপা গুস্তীগী ফজববুসু অশৈবনা থোইনা খেন্নবা লৈতনা শৈথারম্বা থেংনৈ :

হেমজেং চকপা গুস্তী, মোমনু তাঙজ শম্মা ফবগী মিংথোনফবী ।  
শম্মাং নাকতৈ পাংম্বগী অব্ৰাং নাকা মাঙশোক ঈগুস্তী, শম্মাং  
নাকতৈ পাংম্বগী য়েংলবদি মপাম কোছা ফল্লেন ঈগুস্তী তাঙজ  
শম্বুম অমগা তয়ম নাইশিন্নগে তৌগুস্তী ।

(থব্ৰাহ্মবা হিরান : ১৩)

অকোনবগী পরেংশিং অসি অহানবগী অসিদগী থোইনা খেন্নবা উদ্রবসু খুম্ন চনুবু শৈথাবদা মহাকী শম্বুম অমগা মীনাই অমগা শিন্নবা য়ানা ফজবী হায়না শৈথারকপদা মমাঙগী অসিদগী হেন্না ময়েক শেংলকই ।

খর খেতখরবা মতঙ্গী মহারাজ চন্দ্রকীর্তিনী মতঙ্গদা মতোল ইবুংঙো নরসিংহনী যাত্ং মতুংইলা ইষিবা 'চহই লৈরোং পান্দ'নী খুবাং লাংমৈরেঙ্গী ফজববু শৈথাবদা অহোংবা খরদং উরবসু হান্নগী উপমা অলঙ্কারগী মওংদগী মপুংফানা নাছোরকপদি নংখিদি । 'খুবাং লাংমৈরেঙ্গী মচেম লেঙ্গু লেপফংদরিবী সমলাং কোইকফনা থমচেং মায়কোয় হেনকুমলিবি তাঙচা শমতোনবু নুচা পুকশিং হুইথাপলম খুবাং নিংতু য়ৈনা সারা উফোং মৈবু থোকে তৌগুন্নিবী' (চ: লৈ: পা: ৫) । হায়না শৈথারকপদা লুতুং তারকপা শমগী ফজববু উফোং কৌবী উচেকী মমৈগী ফজবগা অদুম্বক চাংদম্বরি । মফমসিদা যাওরিবা নুজা পুকশিং হুইথাপলম হায়রিবসি স্বাংগী হুইথরকপা শরুক অদুবুনি । মতৌ অসুন্না 'খুমন কংলৈরোন'দা উফোং মৈগুম শমদোন পোঙনা য়োকএ হায়বগী খুমন নিংথৌ নোংয়ায় শময়োকফবা কৌখিবগী রাফম পল্লি (খু:কং : ৩৬) । 'মোইরাং কংলৈরোন'দা ইরাংলোন থোইবীগী মরমদা অসুন্না শৈথারি :

ইরাংলোন কায়নৌ শমজিবু য়েংবদি শমলাং নাকতৈ পাংমনা  
মম্বিম কোছা ফমলেন ইগুঙ্গী ইরাংলোন কায়নৌ নশমজিবু  
নদু ঙাংঙোই য়োইমোংবা লুনিং হুঙ্কুঙ্গী অদোন লানচেনবম  
লয়হনপাংতা হপনৌ খাঙতপ রায়না চাকথোকপা পোংনু  
মচন কুরাও তাউবী শানওনচেক খৌপান উফোঙ মৈতননা  
শমজি মমৈ চেনথোকপি (মো : কং : ২০-২১) ।

রারী মপুংগী নাক য়েংতা থেংনরিবা লমদমশিং চিং অমসুং তুরেলনচিবগী মরমদা শৈথাদুনা রারী পরীংদগী কোইথোকপা নত্রগা থৈদোরকপগী চংনবী তত্তনা থেংনৈ । মসিনা রারীশিং অসিবু মশা মবেং থন্না উহল্লি অমসুং শৈরেংগী ঈপোম নাইহল্লি । মরম অদুনা লম্মিৎলোনগী মরমদা ইরকপদা রারী অমদা ফলিবগা অতোল্লা অমদা ফলিবগা মপুংদদি থোইনা খেল্লমরমে । 'নাউখিংখোং ফম্বাল কাব'দা কোংবা ঙাটৈখেল গী মতাং য়ৌরকপদা হৈরেম কাঙহৈনু লেমলৈ ঙাপাঙ্গীনা মপারী নুংবান যাংহনবনা বাকয়ে হিনুংদা ঘৌবাল তুরেল মতুংইলা চেছব্রবদা চেম্মা চেম্মা থীকলেল থাদা থুনা ইন্নরকপদা শরেংনা ঈশিংদা মমৈ ফুনা মোংবা উবদা মপারী ওইরবোই নীংদুনা পারী ইবুংঙো নঙবু লাউ-ও হায়না কৌরববু লেমলৈ ঙাবু ওইরবদা হৈরেম কাঙহৈনুনা ঙাদুবু শাওনা চৈখিবদগী 'কোংবা ঙাটৈখেল লিন্দু লৌখোংপাং' কৌখি (লা: ৫) হায়না ইরি ।

হায়রিবা বারী অসিমক ‘পাঙ্কোইবী খোঙ্কুল’ দসু যাওরি । অসুম জৌনা লাইরিক  
অনীসিদা শেঙ্কোই লংমাই চিংগী ফজবা ধারকপদসু ‘শেঙ্কোই অমম্ লৈশারোক  
লংমাই হান্না শাবা চিং চিংলেন খুংলামখাম, মঙল তরং বাংবা চিং, সনা হৈয়াই  
চিং, যুচেংনা নীক্তবা, যুহানা হাদবা লংমাই হাতম্বনা ওইরোং শিংথাবা চিং’  
হয়না শৈথারন্মি। অদুগা লাঙ্কোনবু শৈথাবদসু ‘চিংলেন খুংলামখাম অমম্বদা  
লৈশারকপা মঙল তরং বাংবা চিংবু লৈয়ে, । তুবু শেন্সা চিং, লম্বু তাবা চিং,  
যুহানা হাদবা চিং, যুচেংনা নীক্তবা চিং’ হয়না ইরন্মি (চিঙ্কোইরোল : ১২১)।

মথক্তা পীরিবশিং অসিদগী শৈথাবগী অমসুং শৈশেঙ্কগী চৎনপরীং অমগী  
মনুংদা লৈবাকী ওইবা যানরবা বারী, ইমেজবীনচিংবা অসিগী মপান্তাংদুনা  
অশৈবশিংনা সাহিত্যগী খুংশেমশিং পুথোক্লম্মি হায়বা খঙবা ওম্মি । মসিদসু  
নক্তনা কায়নবগী অরাবা মশক উৎপদা পীতঙা লীকলু লৌথিবী নুয়াম শাফবীনা  
মপুৰোইবা হোংনেময়োয় খুঞ্জাউবু হাংপা লাকপশিংদা মহাক নহা ওইরি, মনুং  
মতম চাদ্রি, কায়নবগী মৈখু লাংবা মতম নংত্রি, মপুবোইববু হাংপিগনু হায়খি :

নমোম ঐবু লাইরেন ইপারিবু শাংনদরিয়ে । ইমোম তম্বা  
বাংঙমলোনবু ফুয়নদরিয়ে, শীংঙেল ইচু থাউ লৈরাং ইবাক  
চামদবিয়ে । যাওরা শুজা নম তিত্তা লাইকোয় থুংদরিয়ে ।

(না:ফ:কা: ১৬)

মথংদা অমুক চোথে থাংবায় পাখঙবনা লৈমা শুনু লেন্সীগা কায়নবা  
তাবদা শুনুলেন্সীদা হায়খিবা বাইহিংগী য়েংবা যাই :

মোমনু তাল্লোয় ইরুন্সী নঙবু নপল মবালয়ায়দগীবু  
হোয়থিকুববু লোয়দাম থাশিদবিয়ে, যাওরা শুজা নমদা  
তেক্তা লাইকোই থোংদরিয়ে । শীংঙেন নচু থাউ লৈরাং  
থাউপী নবাক চামদরিয়ে ।

(চো: থা : পা: ১৮)

হায়রিবা মথকী বাফম অনীসিদা থোইদোকপা ইখেন খেলবা উবা  
ফংদে । অরিবা সাহিত্যগী শঙ্কোন অমদি অপাবা নত্রগা অতাবশিংগী পুক্রিংদা  
অশৈবগী পাউদম অদু শকপান্ননা চোংথোকহনবনি হায়বা যাই । অশৈবশিংনা  
ফজনবগীদমক নত্রগা ময়েক শেংনা খঙহম্ববগীদমক উপমানচিংবা বাই  
লৈতেংগী মতেং লৌরন্মি । মীওইবগী অরা নুংঙাইবগী পুক্রিং ইহন অমদি

ফজবগী শক্লোন যেক্ককপদা লমদমসিগী মহৌশাগী পোৎলমশিংগী মপান তাংদুনা উৎনবা হোৎনবন্নি। কনাগুন্সগী মপুং মবৈ ফাবকপগী শক্লমবু থাবকপদা ‘লাংবন চেঙ্গুম পান্দমগুম তোমশাংনবী’ (পা: খো: ১৭) নত্রগা ‘লাংবন কৌখা মনাগুম তোঙ্গানবী’, ‘ছইক্রগুম মপোপ চাউ তিঙ্গোইগুম মনা লেকলে’ (না: ফ: কা: ১৬) অসিনচিংবা লৈতেংশিং খুৎলোয়না শীজিল্লবি। কায়নবগী অরাবা উৎপদা ‘তাউজিং হৈপুম্ববু কা শুংদাই খায়বগুম’, ‘চংবী লাবাক শেংকুম’, ‘তুবেল রায়খুবীচা মথা ফককুম’, (সনাম্নিক : ১৪) ‘লাংলেন কোংয়াং রাপুম খায়বগুম’, ‘তুবেল লৈবায খোইবী তৎপগুম’ ‘সারা চাজুম ফক্কুঙমদা পুনুং সোচৈ হাংনঙমদ’ ‘শীংলেন শেংনবা লৈবাং আইনবা’ অসিনচিংবা রাইগী মচলশিং শীজিল্লবা থেংনৈ।

হেমজেং চকপা গুন্সীনা মহাকপু থারানথানগী যাংথনা হাংপা তাববদা হায়াখবা রাইশিং অসিগা পীতঙা লীকলু লৌথিবীনা মপুবোইববু লংমাই অথৌবশিংনা হাংপা তাববদা হায়াখবা রাফমসিগা চাংদম্বদুনা মযেক শেংনবগীদমক অমুক য়েংবা যাই :

মোম্বু খোইমা লাইবক থিবী যামজেং কাশা চাওবী শরা  
তুবোই শোয়বী... হাওশী খুদোপ মল্লাইবী শাবল লাংনা  
কেমলাইবী, নুবা পানথোং নৌশবী, শাবল নাউদু কেল্লাইবী,  
বাংলৈ থক্তনা যুপীংবী, তাওজিং চাদনা যাকুন্সী গাইবোং  
তংদনা লৈশবী, শরা তুবোই শোইবীবু কবল্লা ওইশিবনো।

(থা: হি: ২৬)

ঐবু শীংলেন কবম গুন্সী কেম, লৈবাং কবম গুন্সী মল্লা  
হায়াবনো। হাওশী খুদোপ মল্লাইবা হাওম্ন লাংনা কেমরাযবী  
তাউজিং চাদনা যাকুন্সী, গাইবোং তংদনা লৈশাবী বাংলৈ  
থক্তনা যুপীংবী, যামজেং কাসা চাও শরা তুবৈ হাঙবীবু  
ওইবঙেনে।

(না: ক: কা: ১৭)

অকন অথৌগী অমসুং কায়নবগী শক্লোন যেক্ককপদা মীংমাঙদা শঙশঙ উগদবা রাইগী মচল কয়ানা মূর্তি পান্দুনা চোংথোকহন্নবা তত্তনা হোংনৈ। ‘শমসোক গুন্সী’ অমসুং ‘নিংথৌবোল লম্বুব’দা অকন অথৌগী মতীক মথৌনাবু ‘কাওবেন

সনখাং তরা লান চুংলেপ হুংফু চোং’ অসুন্না শৈথারশ্মি । য়ান্না নুংঙাইতনা কপহৌই হায়না পাউদঙ্গী মত্ৰা ‘মালেম খোঙবু খীন থিক্লেন থাগা ফুনা য়াংদৌ তিঙ্কোক চোংগুন্না মিকপলৌয়ে’ অসুন্না অপাবশিংগী পুংক্রিংদা অহিংবা শক্তম ওইনা চোংথোকহল্লি ।

অশৈবনা তল্লিবা পাউদম নত্রগা লীরিবা বারোল অদু অপাবনা লৌশিনবদা থেক্কা কোইনা, মতম চঙলবসু মসিনা ফজ-নুংঙাইবা পীবগী থোইদোকপা মতেং ওইরমদবদি নত্তে । করিগীনো হায়ববু মতমদুগী ব্রাক্‌মশিং অসি খজিক্তনা য়ান্না ফোঙদোকপা ব্রাইগী মতীং খঙনা শীজিন্নবা ওন্না মীওইশিংনি হায়বসি মখোয়না ইরম্বশিংনা ময়েক লানা উল্লি । খুদম ওইনা খরদং লৌখংলবদা- ‘ঐদি য়াই কাবদি ব্রাংলৈ যুবু হেল্লে থকফরোইএ’ মীওইবগী ‘ঐ’ হায়বা নাপনগী য়াই অসিদি যুদগীসু হেল্লি হায়বনি । অদুগা ‘সমশোক ওন্‌দা মৈতৈ নিংথৌগী অরাং অপা লৈতবা মবাং কায়বা মতৌবু ‘সেরি মখোঙ পান্দবনা চৎসিল্লকএ, মুংফি মশা পান্দবনা পাইশিল্লকএ’ হায়না ফোঙদোকই । তুবী চরাইরোংবগী মমোম চকপা মখাউ ওম্বীবু ওঁরা লৈবাক্তা অওং অউন তমদুনা থিল্লকপদা থৌবাল তুরেল লাঙ্কোয়গা তেনজৈ পোকপী যৌরবদা ব্রাংঙল্লোন অসিনা পোইবৈ মপাম লমদমবু অরোইবা ওইনা অমুক্তংদি য়েংলমগে খন্না ব্রাগী খারাখক্তগী মপল লম্বু য়েংলকপদা শেল্লোয় লংমাই চীংবু লাপনা লৈচিন নোংফাই ওইনা উরল্লবদা ব্রাংঙম হেকঙায় মপাউ চাউনা কপ্পদুনা হায়খিবা ব্রাইশিং- ‘য়েংবা চীংনা খল লান্‌না সানা তেল্লে । অহিং সমু খোঙনা তাম নোংখিল চেংলৌ মিংনা ব্রাংলে’ । ওঙ্কোকা ফজবা অশৈবগী খুংশেমনি । মতৌ অসুন্না ‘পারি লংমাই চেল্লে য়াঙবা নোংয়ায় লাংগোন শোয়দবা, নুংবান নাউয়োকফবা’ হায়না নাউথিংখোংবু মশক তল্লকপদা হৌত্রবা থৌদোকশিংগী শাংলবা ব্রারীবু পরেং খরতদা উৎপা ওন্মি ।

মতৌ অসুন্না ব্রাইহে খরদংনা য়ান্না ফোঙদোকপা ওন্‌গী মতীক মঙন অসি অরিবা সাহিত্যগী মতাং কয়াদা থেংনদবা নত্তে । খুদম ওইনা, লৈ মখল কয়গী মরমদা ইবা ‘লৈরোন’ গী হৌগংলকপদা য়ে মীংথাগী ফজববু শৈথারকপদা ‘কুরাও কৈয়া শাবনা য়াইথোঙ লোল্লক্লে’ হায়না তিংখং মরক্তা ওংনা শাংপা কুরাও মপানগী ফজববু ঙ্গ তৈরবা কৈগী ময়া পরেংগা মাল্লনা উংলকপা, মহৌশাগী অথোংপা মতৌগা পান্‌ল থৌনাগী মতীং থুদোল্লবা শক্তমগা য়ানশিন্নদুনা শেল্লবা ব্রাখলচাউবা অশৈবগী হৈশিংলবা খুংশেমনি হায়বা তাই ।

## অৰিবা মণিপুৰী ৰাৱেং: হীৰম অমসুং মীংয়েং

মতমগী মতুংইল্লা হোংলক্লিবা সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী য়াওনগা লোয়ননা মণিপুৰী সাহিত্যদা অহোংবা কয়া থোরকই । নৈনবদা খুদোংচানবগীদমক লীশাং শিৎনা চেছরিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ঈচেলবু খেলবা মত কয়া লৈরবসু অহুম থোকা খায়দোক্লুনা থম্বা য়াই । চাউৱাক্লা অঙনবা মতমদগীনা তৱানীপাল শুবা চহীচাগী মমাঙগী মথৈবু ‘অৰিবা’, তৱানীপালশুবা অমসুং তৱামাপলশুবা চহীচাবু ‘ময়ায়চনবা’ অদুগা মসিগী মতুংবুনা ‘অনৌবা’ মতমনি হায়না লৌনরি । অঙনবা মতমগী লমদমসিগী মীওইশিংগী পুসীগা চেৎনা থাগোন্নদুনা হৌৱক্লবা লাইৱা লাইশোন, লাইতিনগী খৌৱমগা থাদোক্লবা যাদ্ৰবা ঈশৈ নোংমাইশিং অয়াপ্তা অৰিবা সাহিত্যগী মচাক ঙাক্তনি হায়বা য়াই । মতুংদা শৈখাবগী, পাউদম্বগী অৱায় অখুমগী, ৱাৰী ৱাতাই শাবগী মচল কয়া হাপচিল্লক্লুনা শাৱেপ ফাৱবা ৱাৰী, ৱাৰী ঈশৈনচিংবা ওইৱকখি । মতৌ অসুমনা মৰেপ তাল্লকখিবা অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী শাহৌদি তাংথক নাইবা শৈৱেংগী ঈহ্ননগা অদুমক শগোল্লৱকখি । মণিপুৰগী অঙনবা মতমগী ৱাৱেংগী লাইৱিক্লি হায়না লৌনরিবা লাইৱিকশিং ফাওবদা তাংথক নাইবা শৈৱেংগী লীপুন্দগী খক মপুংফানা নাছোৱকপা ওমখিবা নভে ।

সংস্কৃত সাহিত্যদা কাব্যবু ৱাৱেং (গদ্য) অমসুং শৈৱেং (পদ্য) হায়না খায়দোক্লবসু মদুনা কাব্যবু মশক লেপ্তবগী মৱু ওইবা পান্দমদি নভে । অঙনবা মতমগী ভাৰতকী মশক্লাইবা সাহিত্যদা ৱাৱেং য়াল্লা তাঙনা থোক্লম্মি । অয়াপ্তা মতমদা শৈৱেং ৱাৱেং য়াল্লা ইবগী চৎনবী য়াল্লা পায়্লৱম্মি (বিনতৰ্নিদজ, ১৯৭৮ : ১০) । তৱাতৱেংশুবা চহীচাগী বৈষ্ণৱ কবিশিংনা ব্ৰজভাষাদা ৱাৱেং ইনবা হোৎনৱকখি । অদুবু ছন্দগী অৱেগ্লা মশক লৈতবা ৱাৱেং শৈৱেংগী



মবক ওইনা তৌবা অবিবা সংস্কৃতকী সূত্রগী মওং লৌবন্মি (সেন, ১৯৭৯ : ১৪৮) । মতৌ অসুম্না অঙনবা মতমগী লমদমসিগী ইবল্লিবশিংদা শৈবেংগী মগুগ চেনবা ব্রাহ্ম, তাংথক নাইবা ব্রাহ্ম পবেংনা মপুং ওইনা লীজিল্লবন্মি । মবম অদুনা অশাংবা ব্রাবী ঈশৈশিংদদি শৈবেং অমসুং ব্রাবেংগী তাংদাংবা মশক লৈবমদে হাযবা যাই ।

হীবম :

অইবগী মিং, ইখিবগী মতম যাওবমদবা অঙনবা মতমগী লাইবিকশিংবু লোন, খুংই, হীবম, ইতিহাসকী ওইবা হৌদোক অমদি মীশকশিংদগী মতম লেপুবা হোৎনৈ । অসিগুন্না হৌবাংশিং অসিগী মতেংনা অখঙ অইশিংনা চাওবাকপা মতম লেপুবা হোৎনবদা তাংদাংবা মতম লেপ্তা গুদবগী খুদোংচাদবা কয়াসু মযোক্লদবা নঙে । অদুম ওইনমক ব্রাবেংগী মশক্লা হেপ্তা যাওই হাযনা লৌনবিবা লাইবিকশিংগী হীবম লৌখৎত্রিঙৈগী মমাঙদা অঙনবা মতমগী অশৈবশিংনা কবন্না হীবমদা পুক্রিং চঙলম্বগে হাযবদু চাউবাক্লা মবি থোক্লা খাযদোক্তুনা যেংবা যাই : (ক) লৈবাক নিংথৌগী থবক অমদি লাইনীং লীচং অমদি, (খ) মহৌশা, (গ) নুংশি নুংওন অমসুং (ঘ) অকল অথৌ ।

(ক) ‘পাংহৌইবী খোঙ্গুন’দা পাংহৌইবীবু ‘খাগেশ্বা লাঙজৈ’দা তাইবঙ খাইববু ‘নোংশাবা লাইহুই’ দা নুংঙাই যাইফবা পীনৈ হাযনা থাজনবা লাইনিংথৌ নোংশাববু শৈথাবগী ব্রাবোল যাওবি । মতম অসিদা কবিগুন্না অখন্না লাইনীংবু চাওখংনবা হোৎনবম্বগী ঈঙ্গিং উবা ফংই । ‘শাকোক লমলেন’, ‘খম্মোই যাংমোই’, ‘লৈথক লৈখাবোল’ লাইনীং লাইশোনগী, লীচং শাজংকী মক ওইনা লৌশিং পীনবগী মীংয়েংগা মবী লৈনবা লাইবিকশিংনি ।

(খ) মহৌশাগী মবমদা শৈথাবা মৈতৈ অশৈবশিংগী নীংথিববা খুংশেমশিংগী মনুংদা ‘থাবোন’সু অমনি । অব্রাং ভাবতকী মশক্লাইবা লোনশিংগী সাহিত্যদা থা তবানিথৌইগী মনুংদা প্রেমিক প্রেমিকার্মশিংগী কায়নবা উনবগী অব্রা নুংঙাইগী শঙ্কোন ‘বাবহমাসী’ দা যেকপগুন্না মৈতৈশিংনা থা তবা-নিথৌইসিদা কবন্না ঈবাং থৌনী তৌগদগে হাযবগী মাইগৈদা মীংয়েং চিংশিল্লি লোয়ননা থাশিং অসিদা ওইবিবা পুক্রিংগী ঈহ্লবুসু নীংথিনা শৈথানবা হোৎনৈ ।



(গ) 'পাছোইবী খোজুল' দা নোংপোক নিংথৌ অমদি পাঙ্গলগী তুনফম ওইরিবী পাছোইবীগী মতীক মগুণ শৈখাদুনা তম্ফা ৰাংঙমলোন অসিবু হুইয়েন লাঠৈমাগী থাজা পুখংনবা হোংনবসু মপুঙদি নোংপোক পাছোইবী অনীগী নুংশি ৰাৱীনি । 'নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা' অমা নত্ৰগা অমা ওইবসু পুতী পিখম্ম খিবা লংমাইচনু পীতঙঙাগী অৰা পোলোই ৰাৱীনা অপাবশিংগী পুত্ৰিংদা কোকঙমদ্রবা ফজ-নুংঙাইবগী মচু শঙদুনা লৈহৌই ।

(ঘ) লমদমসিগী অঙনবা মতমদা পাল্লম্বা কাঙলুপশিংনা পাঙ্গল খৌনাদা মপান তাংদুনা মৰৈবাকপু য়েক্ৰবদগী ঙাক শেম্বা পুতীগী অচেংপা ফিৰেপ লৌদুনা মশাগী কাঙলুপকী ইকাইখুম্বা ঙাক্ৰবা হোংনবগী ময়েক লারবা খুদম 'চায়নৰোল'দা উৰি । মসিদসু নঙনা অথৌ লীচা হেপ্পা থায়াং কোন্দাই লোনবশিং অসিনা অচুম্বা ৰায়েন ফংনবগীদমক চায়না খোংফেন্দুনা অঙম্বনা মায়থিৰবা য়েক্ৰবগী মঙক কঙুনা চিংনবা লৈতনা পুখিবগী অকি তুজুংলবা ৰাৱী কয়া উংলি । য়োইমোংবা অমসুং তাউথিংমাং নিংথৌমচা অনীনা ইম্ফাল অমদি ঈৱিল তুৱেল তেংখিবতা নঙনা কাকয়েন মীঙম্বা নমু পোংজেনববু হাংখিবগী অঙকপা নুংঙাইবা ৰাৱী 'তুতেংলোন'দা য়াওৱি ।

লৈশেম নোংশেম্বা অমসুং থৰায় পানবশিং হৌৱকপগী ৰাৱী 'লৈখক লৈখাৱোল'দা নৈনৱিবা হীৰমশিংগী মৱক্তা অমনি । ঈশৈ অমদি লাইশোল তিনশোলগী শৱক য়াওদনা অতৈদি ৰাবেংদা ইবনি লৌবা য়াই । মথক্তা য়ায়া শুপচিল্লা থমজৱিবশিং অসি অঙনবা মতমগী অশৈবশিংনা লৌখংলম্বা হীৰমশিংনি । অদুম ওইনমক ঐখোয়না লৌখতুনা নৈনৱিবিদি থোইদোক্কা অখঙ অহৈশিংনা ৰাবেংগী শক্ৰোন্না মপুং ওই লৌনৱিবা 'পোইৱৈতোন খুহ্ৰোক', 'নুমিৎ কান্ন'নচিংবা লাইৱিকশিংগী মৱমদনি । মণিপুৰী সাহিত্যগী অঙনবা মতমগী থোইদোকপা মশক অমদি ময়েক শেংনা খঙহম্ববগীদমক অমসুং ফজনবা লৈতেং ওইনা অৰ্থ মান্নবদা তোঙান তোঙানবা ৰাহৈ অনী নত্ৰগা অনীদগী হেপ্পা হঞ্জিল্লা শীজিম্ববগী মওং অসিনি । অৰ্থ মান্নবা ৰাহৈশিং নত্ৰগা ৰাহৈ কাংলুপশিংদা নঙনা কৱিগুম্বদা ৰাহৈ পৱেংশিংদসু অনী পুন্না চংমিম্ববগী মওং উবা ফংই : 'নুমিৎ মমায় মক্ককএ, থবী মমায় তাইএ । নুমিৎ মশেক লুকনা থবী মমায় হেননবা, নুমিৎ মচুপ শাবু সাপিকৈ' । (নু: কা: ৪১-৪২) । মসিদসু নঙনা

ক্রিয়াগী মশক্তা সফিক্স যাওদবা বাউন্দ রুটশিং হেক হেক শীজিন্নবনা শৈরেংগী মশক মান্নবগী মরম ওইহল্লি । খুদম ওইনা : ‘খুইমু মনুং লৌ, মেনাং মনাক মেং, যেনপু মনুং লৌ সদু মান্দে লৈনা ফোইনা’ (তুতেংলোন : ২৩) । লীরুং খোংচি তিং, লকা তেনমৈ লাকনা; কোংয়াং তংখায় লৌ, লাংলেন মচেং খায়খিয়ে অসিনচিংবা ।

মওং অমা নত্রগা অমদা ক্যান্সা (১৪৬৭-১৫০৮) নিংখৌগী মতমদগী লৈরক্লে লৌনরিবা ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ সাহিত্যগী খুংথা নত্রবসু বারেংদা ইরশ্মি । লাইরিক অসি মতুংগী নিংখৌশিংগী হাকতক্তা ইথোকখিবা অমসুং মতম মতমগী ওইবা লৈবাক নিংখৌগী মরুওইবা খৌদোকশিংবু মথংশিংনা লাচনবগী ওইথোকপা লৈরবসু হান্নগী ইখিবগী চংনবীদি ওক্লা থল্লবা য়াই । হৌজিকী মতমগী বারেংগী মশক্তগী য়াল্লা খেলনা উরবসু অরিবা লাইবিকশিংগী মনুংদা ‘পোইরৈতোন খুহ্লোক’ অমসুং ‘নুমিং কান্ন’দা বারেংগী মশক উবা ফংই হায়না লৌনরি । অহানবগী লাইরিক অসিগী ইবল্লগী মতম তাংদাংবা লেপ্পা ওমদ্রবসু চাউরাক্লা নীপালশুবা চহীচাদা পানখি লৌনরিবা মৈদিংঙু নাউথিংখোংনা লুবাং নিংখৌ পুন্সিবগী মফমদগী, লৈবাকী অমদি লাইরোন তিল্লোনগী অক্সা বারোল কয়া তমখিবগী মনুংদা ‘পোইরৈতোন খুহ্লোক’সু যাওই হায়বসি ‘নাউথিংখোং ফন্সাল কাবা’ কৌবা লাইরিক্তগী খঙবা ওশ্মি । বারীসিগী মপুং ওইবা হীরমদি পোইরৈতোন অমসুং মাগী খোঙলোইশিংনা তাইবংদা খুহ্লোকপা, মীওইবনা নাদ-য়েক্তবা অমদি শিদবা মফম অমা থিরকপনি । মসিগা লোয়ননা খোঙচং অসিদা অরা অনা কয়া থেংনখিবগী তোঙান তোঙানবা লমশিংগী মমিং থোনখিবগী লম্মিংলোনগী বারী যাওরি । অঙনবা মতমগী সমাজ অমসুং পুন্সী মহীংগা চানবা নীংথিরবা মীংয়েংনি ।

নিংখৌনা মীয়ামগী মপী মপানি, লৈবাকী চঙদবা যাদ্রবা লৈতেংনি । লৈবাক মীয়াম যাওদ্রবা নিংখৌ, নিংখৌ যাওদ্রবা লৈবাক মীয়াম অরাবগী মশক্লি । স্বাই নুংজেংবম পীবা য়েকমা হাওদংলানা নুমিংকুম মশেক মঙান চাউরবা নিংখৌ মচীন মনাও অনীগী মীনাই ওইবদা নুংশিরবা মচা অমদি মাগী নুঙ্গীবু নিংখিনা নাওকোঞ্জবা ফংদবদগী খাঙবা ওমদ্রদুনা মচীন মনাও অনীগী মরুত্তগী তাউহুইরেং অহনবা ওকলেন লাবা লৌচঙববু তেল্লা কাপতুনা হাংনবা

হোংনখিবগী বারী নুমিৎ কান্নদা উংলি । নুমিৎনা কিদুনা লোংব্রবদা তাইবংপান পুন্না অমসুংগী মশক ওইখি । তরা লৌকুস্বা, শীংজা বাকোইবা, য়েচ্চাং খৌচৎপনচিংবা হিংবগী মরু ওইবা শিন্ধা পুন্না লেচ্চা তাখি । হুরান টিহি কনখংলকখি । মরম অদুনা লৈবাকী চৈবাক বায়েন চুপি পায়দুনা লৈঙাক খৌদাং পাংথোকহন্নবগীদমক নুমিৎ সনা খোমদোনবু অমুক লৈবাকী মপু ওইহনখি ।

মৈতৈগী মহৌশাগী চৎনরকপা ফিজ়েং চাকচা, চৎনবী, লাইনীং লাইশোনগী চাউরাকপা শক্তম অমা ‘শাকোক লমলেন’দগী উবা ফংই হায়বা য়াই । চপ চাবা প্রমাণ পীবদা নোপা থোন্সবসু মৈদিংঙু খাগেস্বগী মফমদা লাজ্জন লুখোই, য়ুন্না তোস্বা, খাইদেম তোস্বা গুরু অহ্মনা হায়খিবা বা ওইনা লাইবিকসি ইরস্বনা নিংখৌসিগী মতমগীনি হায়না অখঙ অহৈশিংনা লৌনে । মমাংঙৈদা কৌরস্বা লমদমসিগী মিংশিং নাওফংবগী মতমদা পাংঙল থোরকপা, অশাংবম লাইবগী মতেংনা কংলা শাখিবগী বারী, লমদমসিদা চৎনরস্বা পোংলোইবা মখলগী মবমদসু ইবন্মি ।

‘পোংলোই মরি সুইএ । অমদি নুংশিংকী পোংলোইনে ।  
অমদি ঈশিংগী পোংলোইনে । অমদি মৈগী  
পোংলোইনে । অমদি লৈবাককী পোংলোইনে । নুংশিংকা  
ঈশিংগা লৈবাককা অহ্মন্তি সিথিনও । মৈদি  
সিথিনফবোইএ । মৈ কোইয়ো । নুপানা মঙাবক  
কোইয়ো । নুপীনা তক্ক রক কোইয়ো । (শা : লম: ৭)

মীওইবদা কান্নগদবা হকচাং শাজেল, পাঙ্গল য়োক্তুনা নাদ য়েক্তুনা থস্বগী লাইবা লাইশোল, পোকপা অমসুং শিবগী মরমদা ‘খস্মাই য়াংমোই’দা নৈনে । চাউবাক্সা মৈতৈগী অরিবা খাজবা, লাইনীংগী মরু ওইবা শক্তোন য়াওবা লাইবিক্সি হায়বা য়াই ।

**স্তাইল :**

অবিবা মতমগী ইরস্বশিংসি চাউরাক্সা মখল অনী থোন্না খায়দোকপা য়াই । অহানবদা বারী পরীং অমগা শগোমনা চৎপা, ‘পোইরৈতেন খজোক’, ‘নুমিৎ কান্না’ নচিংবা অশাংবা বারীশিং; অনীশুবদা-লৌশিং পীনবা নত্রগা পাউজেল

পীনবগী মণ্ডনা পান্দম ওইবা ‘শাকোক লমলেন’, ‘খম্মোই য়াংমোই’ নচিংবা লাইরিকশিং । চৎনবী অমা ওইনা অশাংবা বারীশিংদা শৈহৌ, চৎথরকপদা উৎপা, বারী মপুং, অমসুং শৈরোইগী শরুকশিং য়াওনা ইরম্মা থেংনৈ । তৌইগুন্মসুং শৈহৌদা অইবনা তাইবং মপুবু নত্রগা নিংথৌবু লৈশী লৈথোনবগী মণ্ড অদুদি চন্দ্রসিংহনা সম্পাদন তৌবা ‘পোইরৈতোন খুছোক’তদি উবা ফংদে । মদুগী মহত্তা ‘খানিংপা হোঙনতে মিকোনপা হোঙনতে । খানিং মিকোন অমা তৈবদি ইয়ুৱা চিঙখোঙ পোইরৈতোন মখুরোনপু কোনপানে’ অসুৱা ইরম্মি । লাইরিক অসিগী বারীগী পরীং শেম্বদা বারী বাতাই শাবগী নত্রগা অৱাই অখুমগী পান্শৈ তত্তনা লৌরম্মি । লমশিংগী মমিং থোনবগা মরী লৈনবা লম্মিংলোনগী মতাংদসু অৱাই অখুমগী মতেং লৌরম্মি ।

লৌপী পানফৌ চিঙও কৌপাতী কতৌনোংকিনো ? ইয়ুৱা চিঙখোঙ পোইরৈতোননা চয়রৈ ময়িনফিবু কোরৌ নোংশামৈতা ফৌরময়ে, অদু নোংগীবু লৌবী পানফৌ চিঙও তৌনা কৌএ । (লা: ২৩)

অঙনবা মতমদা অশৈবনা করিগুম্মা অমা শৈশেম্মা নত্রগা লেংবগী থবকসি অরুবা খৌরম অমা পাঙথোকপগুম্ম খন্নরম্মি । মখোয়না মশাগী ওইবা অনৌবা মীংয়েং হাপচিন্নবা হোংনবগী মহত্তা মহৌশাগী চৎনরকপা পরীং অদুগী মনুংদা ময়াল্লা শীজিন্নবা ৱাইহৈ, ৱাইহৈ পরেং অমসুং ৱাইহীগী লৈতেং উপমানচিংবা শীজিন্নৈ । অশৈবদগী অশৈবগী নীংথিরবা খুংশেম্ম অদুনা হেন্না মরু ওইরম্মি । কাঙলুপকী ওইবা চৎনবী, পুজীগী খৌদাং কয়্যা পূন্না শরুক য়ামিন্নবগী অপূনবা মীংয়েং উৎপনা হেন্না মরু ওইনা লৌরম্মি হায়বা য়াই । ফজবা অমদি নুংঙাইবা পোকহন্নবগীদমক কোইথোক্লস অমসুং লোংশিন্দুনা উৎপা খুংশেম্ম চৎনরম্মি । ‘পোইরৈতোন খুছোক’ কী অহানবা শরুক ইপিসোদিক এলিগরী ওইনা হৌরকই । ‘নুমিং কান্ন’গী বারীসু নুং অমসুং পানগী ঈচেল অনী থোক্লা উৎপা নীংথিরবা সাহিত্যগী খুংশেম্মনি ।

অঙনবা মৈতৈগী ইরম্মশিংদা তরাতরেংগুবা চহীচা যৌরকপদগীদি অতোপ্পা লোনগী ঈথিল অদুক হাক্সা কন্না লৈত্রবসু মরু ওইনা ইন্দো-অরিয়ান লোনগী নাশোন খরমথে ফংবা হৌরে । ইরম্মগী মতম তাংদাংবা খঙবা গুম্মবসু

লাইৰিক খবদি লাইৰিকশিংদা য়াওৱমলিবা ইতিহাসকী মৰুওইবা থৌদোক অমদি মীশকশিংদগী চাউৱাক্লা মতম লেপ্লা ওমলে । অবিবা লাইৰিকশিংদা নাউন অমসুং ভৰ্ব পুনশিন্দুনা নত্ৰগা সফিক্সনচিংবগী মতেংনা অশাংবা ভৰ্বকী ফোমশিং শেল্পম্বা থেংনৈ । খুদম ওইনা ‘তাৰা’; ‘খুন্না’, ‘খান্ণ’গী মন্ত্ৰতা ‘নাতাবা’, ‘পাউখুন্না’ অমসুং ‘খৌখান্ণ’ হায়না ইৱশ্মি । কবিগুণমবদা ‘ঙাম’ হায়বা ৰাইহৈসি শীজিন্নদুনা শাংদোকহল্লম্বসু থেংনৈ । ‘পাউহংএ’, ‘কদৌবগী’ ‘পৈবা’ হায়বগী মন্ত্ৰতা ‘পাউহংঙামএ’, ‘কদৌঙামব’গী অমসুং ‘পৈঙামবা’ হায়ৱশ্মি । ‘লোয়ননা’ ‘লোইনবনিনা’ ‘ওইবনিনা’ হায়বগী মন্ত্ৰতা ‘চৈলোয়ননা’, ‘চৈলোইনাপানিকিনা’, ‘ওইপনিকিনা’ অসুন্না ইৱশ্মা থেংনৈ । ৰাৱী ৰাতাই শাৱকপদা শীজিন্নবা ‘হোই’, হায়বা ৰাইহৈগী মন্ত্ৰতা ‘হেইতা’ হায়না শীজিন্নৱশ্মি । লৈনুং থোঙঙাৱেননা ‘সাপী নঙতি কৰি পোংনো’ পাউহংবদা সবীনা ‘হোয়দা ঐতা তাইপঙ পোংনে খুমখি’ ‘কৌএ’ হায়বা ফাইনিত ভৰ্বকী মন্ত্ৰতা ‘ও’ নত্ৰগা ‘ও-তৌনা কৌএ’ হায়ৱশ্মি । মৰক মৰন্ত্ৰতা ‘হায়বা খংও’ ‘অদুসু মদোমদে’ হায়বা ৰাইহৈ কাংলুপশিং শীজিন্নৱশ্মি ।

ফজ্জনবা লৈতেংগীদমক নত্ৰগা ময়েক শেংনা অৰ্থ খঙহল্লবগীদমক অৰুবা ৰাইহৈশিং শীজিন্নদ্রিঙৈগী মমাঙদা ৰাইহৈশিং অদুগী অৰ্থ খঙহল্লবা হোংনৈ । ‘শেনবী কবোনা ৰাংলৈ খৰুঙবুদি হাইও কৌএ । ৰাংলৈ খৰুঙমাবু কুচাঙময়ে । অদু নোংগীবু হাইনু ও তৌনা কৌয়ে’ (পো: খু: ৩৭) । ইয়িঙৈদা লাইজা অথেনববু ‘অশনবা’ কৌএ ।

মীংয়েং :

কৰম্বা মতমদগী হৌনা লৈবাক অসিদা অইবা লাইৰিক পুথোজুনা চংনবা হৌখিবগে হায়বগী অৱেপ্লা মতম হায়বা ওমদ্রবসু থেংলবদা মৈদিংঙু খাগেম্বগী মতম ১৬১৬ তা চৈথাৱোল কুন্সাবদা অহানবা ওইনা লাইৰিক থোকহনখিবগী মতম পল্লশ্মি । নিংখৌসিগী মতমদা হান্না চিনবুংদা লৈৱশ্মা লৈবাকী মৰু ওইবা ৰাৱোল কয়াসু ইথোকলম্বা য়াই । চহীচা অসিদা নোংশাবা, পাছোইবী অমসুং পাখঙবগী লাইনীং মকা ফোংনা থোকৰপা হৌখি । মসিগা লোয়ননা অথোইবা তাইবং মপুগী মীংয়েং চাওখংলকপা উবা ফংখি । মৈতৈ লাইনীংদা লাইৱা লাইশোন ঈৱাং থৌৱল্লা হেন্না মৰু ওইৱশ্মদগী লেঙলি পাল্লিবা তাইবঙবু শেল্পিবা

মহাক অদুবু থিনবা হোৎনবদা অফবা লীচৎ, লৌশিংগী মকুওইবা মফম হেন্না লৈরকখি ।

নবুথৌ পাখঙবদি চক খুদিংদা মীসুং মীওইএ । লাইশু  
ওইএ । অসুয়া খঙও । নপুৱেন শিদবা অসিদি মরোল  
অহ্মমকী মপু লাই খিবিককী অথোইবা মহাকনে । ...  
পাখঙবা লাইনীং হায়বদি থরায় খঙবা, চাকচা ভৌখিবা ...  
অসিগুন্তবু নবুথৌ পাখঙবনা হরাওয়ে । (শাকোক লমলেন,  
লাঃ ৩১-৩২)

মতমসিগী লাইরিকশিং ‘খাগেন্সা লাঙজৈ’, ‘পাছোইবী খোজুল’, ‘লৈথক  
লৈখারোল’ অসিনচিংবদা নোংপোক অমসুং পাছোইবীবু শিব অমসুং দেবীগা  
মান্নহন্নবা হোৎনরকপগী অমদি হিন্দুগী লাইনীংগী ঈচেল হায়জিল্লকপগী মমি  
তাৰা উবা ফংই । অদুম ওইনমক হৌখিবা মপোককী কৰ্ম ফলগী বা, পুন্সীবু  
অরাবগী মশক ওইনা লৌবা মীংয়েং অদুদি অরিবা মণিপুরী সাহিত্যদা ময়েক  
শেংনা লৈতে । ফিদমদগী তাইবং পুন্সীদা হেন্না থাজরম্মি । মরম অদুনা মখোয়না  
অচুন্স্বা অমসুং ফজবদা থাজবা থল্লবসু মতম চুন্নদা অচুন্স্বা মায় পাঙ্কনি হায়বগী  
মীংয়েংদি নংলমদে । ‘পোইরৈতোন খুছোক’ তা অঙনবা মতমদগী হৌনা  
মীওইবনা মপান্নাইদ্রবা মহৌশাগী পাঙ্কলবু খুদুম চল্লিংবগী খৌরাংবগী মমি তাৰা  
উরি । পাঙ্কল লিংজেলদা থাজবা পুন্সীগী মশক, লৈবাক অমসুং নিংখৌগী  
অচেৎপা মরী, মীয়ামগী লৈঙাক মপুগী পাঙ্কলদা ইকইখুয়বগী মীংয়েং ‘নুমিং  
কাপ্প’দা উবা ফংই ।

তাইবং মপুনা নিংখৌগী মচা ওইনা লাংওনবা মতমদুগী থাজবা বাখল  
‘খাগেন্সা লাঙজৈ’ দা যাওরি । মসিদসু নত্তনা তাইবং মপুগী অনীংবা মতুং ইন্না  
কোরৌ, মালেম, তাইবং, থরায় পানবনচিংবা শেমদুনা শাংগে শলাই  
শেমলকখিবগী বারী ‘লৈথক লৈখারোল’ দা উৎলি । মৈতৈশিংনা হকচাংবু  
লেংলী পান্নিবা জগৎ অসিগী অপিকপা তাইবং অমা ওইনা লৌবগী অখুন্স্বা  
বাখল মীংয়েং ‘খন্সোই য়াংমোই’দা তারি হায়বা ঘাই :- “খম কৌবদি শিখি  
খমখিববু কৌই । য়াং কৌবদি পোঙ্কক শাংলকপবু কৌই ।” মতৌ অসুয়া

অঙনবা মতমগী ইৰম্বশিং অসিদা মৈতৈগী থাজ্জবা অমসুং দৰ্শনগী অচেংপা ৰাফম কয়া যাওৰি অমসুং লৌশিংগী থোঙ হাংদুনা থন্নি ।

**ৰাৱেংই :**

মথক্তা নৈনখিবসিদা পল্লিবা লাইৰিকশিং অসি ৰাৱেং ওইনা য়েংলবসু কনাগুস্বনা শৈবেং ওইনা য়েংদবসু নঙে । কৰিগীনো হায়ববু মতমসিগী ইৰম্বশিংদা কৰিগুস্বদা ৰাৱেংগী শক্কোন উবা ফংলবসু মওং তানা শাগংলবা ৰাৱেংগী মশক ওইদ্ৰি । মহৌশাগী চংন-পৰিংদা শৈৱেং-ৰাৱেং শাগোল্লদুনা ইবগী পংখৈদগী মনীং তল্লা নাস্তোৱকপা উবা ফংদ্ৰি । মসিগীসু মথক্তা মৈদিংঙু খাগেস্বগী (১৫৯৭-১৬৫২) মিং পল্লম্বা নিংথৌসিগী মতমগীনি লৌনৰিবা ৰাৱেংনি হায়ৰিবা লাইৰিকশিংগী মতম লেপ্পদা লুনা থোকপা মতাং যাওৰি । মবম্ব অদুনা অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্য নৈনবদা ৰাৱেং শৈৱেংগী খেল্লবা মশক উৎপদগী অনীমকী খেল্লবদা অকুপ্পা মীংয়েং থমলুদনা সাহিত্যগী মশক লেপ্পবা হোংনবনা হেল্লা চুনবা হেনগনি ।





অনীশ্বা পন্দুপ

# ময়ায় চনবা সাহিত্য



## ময়ায়চনবা মতমগী মণিপুরী শৈরেং

মণিপুরী সাহিত্যগী ময়ায় চনবা মতম হায়রগা চাউরাক্লা চহীচা তরানীপাল অমসুং তরামাপননা কোল্লিবা মতমবু খঙনবা য়াই । অঙনবা মতমগী লমদমসিগী মীশিংনা পুজীগী শিহ্না পাঙথোক্লবা, খুদোংথিবা অকিবদগী নাস্তোক্লবা, মতীক ময়াই চেল্লবা লোন শীজিন্নদুনা শোন্না শক্লরম্বা লাইবা লাইশোনশিং অরিবা শৈরেংগী মশক্লি লৌনরি । ‘ওগী’ ‘খেখে’ ‘সনা লমওক’ ‘অহোঙলোল’নচিংবা অরিবা শৈরেংশিং অক্লবা লাইরোল ওইনা লুনা তৌনরি । চহীচা তরানীপাল হৌরকপদা লমদমসিগী লৈবাক মীয়ায় হিন্দু লাইনীং লৌখিবগা লোয়ননা সাহিত্যগী লমদসু অহোংবা কয়া লাকখি । অনৌবা লাইনীংগা মরী লৈনবা সংস্কৃত অমসুং বাঙ্গলাগী লাইরিকশিং মৈতৈরোলদা ইথোকখিবগা লোয়ননা লোনশিং অসিগী ঈথিল হেন্না কনশিল্লকখি । মতমসিগী অয়াস্বা ইরম্বশিংদা আইবগী মিং, ইবগী মতম থানরকখি অমদি মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাসতা য়ান্না মরুওইবা তাংকক অমা ওইখি । মসিগী মমাঙদা ইরম্বশিংদা ইবগী মিং, ইবগী মতম য়াওনরমদে ।

মরুওইনা হিন্দুগী লাইনীংগা মরী লৈনবা অশাংবা বারী ঈশৈশিংদা হোংলক্লিবশিং অসিগী খুদম খরা হেন্না শেংনা উবা ফংই । শৈহৌগী শরুভ্রা অথোইবা লাইশিংবু অমসুং নিংখৌবু খুফমদুনা হৌবগী চংনবীগী মনুংদা হিন্দুগী লাইশিংদা অশৈবগী থাজবা অমদি চঙজবগী রাখল উৎপা অহানবা ওইনা হৌরকখি । মতমগী খোঙলৈ মতুংইনা হীরম, লোন অমদি খুংইদা অহোংবা কয়া থোরকখি । আইবগী রাখলনা শাগৎপা মীয়ায় থাজনরবা খৌদোক বারী কয়া ইরকখি । ময়ায়চনবা মতমগী ইরম্বশিংদা আইবগী মিং হাপ্ররকপনা মতমদুগী লাইরিকশিং মতৌ করন্না ইরম্বগে হায়বদু খঙবা ওম্ববগী মরম ওইহল্লি ।

অয়াস্বা ইরম্বশিং অসি মীশক অমত্তগী খুৎশেম ওইবগী মন্ত্ৰা অনী নত্রগা মসিদগী হেনবা মীশকশিংনা পূন্না হোৎনমিন্নবগী পোৎথোক ওইরম্মি । অয়াস্বা মতমদা মশানা ইজবগী মন্ত্ৰা অরেংবা অমসুং কলম পায়দুনা ইবা কাঙবু অনী থোক্লম্মি । অসিগুন্না ফিতম অসিদা লন্নাইগী মীৎয়েং উৎনবা হোৎনবগী মফম য়ায়া রাৎনা লৈরম্মি ।

মৈতৈগী অরিবা ইরম্বশিংদা লৈথেং হাপুনা তাংথক নাইবা রাইহে পরেং নত্রগা রাইহে কাংলুপ খন্দুনা ইবগী লীরি খোইরিবা মোং হাদবা মশক অমা তত্তনা উবা ফংই । মতো অসুন্না ময়ায়চনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদসু অরিবা নত্রগা পারিবশিংদা ফজবনা পোকহনবা নুংঙাইবগী ইছন য়াকাইহন্নবগীদমক থেক্লা কোইনা অমসুং শাংদোক্লা রাইহে পরেং শেম্বগী মওং উবা ফংই । মহৌশাগী শক্তম অমসুং মখল মথেলগী পুক্রিংগী ইছন য়েক্ককপদা, নীংথিৰবা লমদম কয়াবু শৈথারকপদা হান্না চৎনরকপা রাইহে লৈতেং উপমাশিংদগী লৌখত্তুনা লীজিন্নরম্মি । মান্নবা খোঙফমদা, মান্নবা শক্তম অমদি ইছনশিং য়েক্ককপদা অনৌবা মচল য়াওরবসু মপুংদদি ইথেন খেল্লদনা থোক্লম্মি । অনৌবা হীরম অমসুং মীৎয়েং য়াওবা অনৌবা খুৎশেম পুথোক্লবসু হান্নগী চৎন-পরিং অদু ঙাকপনা হেন্না পান্নবগুম তৌরম্মি । কাঙলুপকী ওইবা অপূনবা মীৎয়েং পুন্সীগী খৌদাং পূন্না য়ামিন্নবগী মঙাল মতমদুগী ইরম্বশিংদসু তারম্মি হায়বা য়াই । ময়ায়চনবা মতমগী হোৎলক্লিবা মরুওইবা শঙ্কোনশিং অসিগী মমি শৈরেংগী মশক নাইনা শেল্লাবা সাহিত্যগী মচলশিংদা কদায়ফাওবা তাখিবগে হায়বসিসু নৈননিংঙাই ওইরি ।

সাহিত্যগী মীৎয়েংদগী মমল লৈনা লৌনরিবা ময়ায়চনবা মতমগী ‘নুংবান পোন্সী লুৱাউবা’ ‘চোথে থাওরাই পাখঙবা’ ‘সমশোক ওম্বা’ ‘ধনঞ্জয় লাইবু নীংব’ নচিংবা লাইরিকশিংদা শৈরেংগী ফজবা মচল য়াওরবসু শৈরেংগী লাইরিকি হায়রুবদি য়ানিংদবা কাঙবু থোরক্কনি । অদুগা অমরোমদা অমুক শৈরেং নত্তবা মতমদুগী ইরম্বা খুদিং বারেংনি লৌবসু লানগনি । শাংথ লেংথা ইবা, মরীকচুন্না উপমাশিংগা থাগোল্লাবা অমসুং অয়াস্বা মতমদা তাংথক নাইদনা চেনবা খোঙচৎকী লোল্লাদা ইবনা সাহিত্য অসিগী শাজৎ ওইবম্মি (মণিহার, ১৯৮৩ : ৪০-৪১) । তশেংনা হায়রবদা অঙনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যগী মরুওইনা অশাংবা বারী ঈশৈশিংদা শৈরেং বারেংগী ময়েক শেংনা খেল্লাবা মশক উবা ফংদে হায়বা

য়াই । মদুতসু নত্তনা অয়াপ্পা মতমদা ফংলিবা ক্ৰিয়াগী মওংসিনা শৈৱেংগী মশক মাম্বগী মরম ওইহল্লি । ‘বীৰবাহু তুব’দা বীৰবাহু অখৌবগী লাক্কেই শাখৌববু শ্ৰীৱাল্লা হাংপ্ৰবদা বীৰবাহুগী ফিতমবু শৈথাবা মতাং অমা লৌখংলবদা : ‘শমু খোঙনা চং, উনবি কাচক হৌ, চিংলেন মপান ফুক, পামেল উজাও ফৈনা লং, খৌদু নুংজাও ছন, কোৰৌ নোংখোঙ থিং’... (লা:৩৩) অসিনচিংবা । ভাৰতকী অৰিবা সাহিত্যদা শৈৱেং ৰাৱেং পূন্না চংমিল্লবগী খুংই অসি থেংনদবা নত্তে । সংস্কৃতকী নাটকশিং অসিমক শৈৱেং ৰাৱেং পূন্না চংমিল্লবগী ময়েক লাবা খুদমনি ।

There are no dramas in Sanskrit which are purely in prose form or which are in a purely metrical form. Both are combined in all the dramas in Sanskrit'. (C. Raja, 1962:201).

হীৰমসিগা মৰী লৈননা অইবগী মিং য়াওনা ইৰম্বা মনিপুৰী সাহিত্যগী অহানবা লাইৱিক ‘লৈৰোন’ মীংয়েং কয়ামকমদগী নৈনবা য়াই । লাইৱিক অসি ‘খৌইয়ম লাইমিংখোংবু শৈঙনবা, তুবি চৰাইৰোংবনা... লেংলমশৈনে’ হায়ৱম্বনা নিংখৌসিগী খুংথানি লৌনববসু ঐখোয়না হৌজিক থেংনৰিবা ‘লৈৰোন’ সিমক্তি খরমখৈ মশক হোংলে । কৰিগীনো হায়ববু অশৈবশিংনা তুংদা মতম মতমগী ওইনা হাপচিল্লম্বা যাবগী খুদম লাইৱিকসিদা ময়েক শেংনা উবা ফংই । অশৈবনা শ্ৰীজকুসুমবু শৈথারকপদা মহাৰাজ ভাগ্যচন্দ্ৰগী (১৭৬৩-১৭৯৮) মিং য়াওরি ।

লাইৱেন মৈদিংঙ নৌনাই কৌবা চিংখংখোম্বা, ধম্ম অত্যা নিংখৌৱেন ভক্তি লাংওন চংখোনবনা শ্ৰীবৃন্দাবন নুংঙাইবদগী শিংঙেন মপান ফুক চৰৈ ফিনা য়োন্না পুৱকপা, পোঈৰৈ সনা পুংগী লমদম নুংঙাইবা, কৃষ্ণ চিংদোমপোক বিষ্ণুপুৱ লাইক্ষমলেন্দা লৈঙৌই মখোং শোম, লাইজা ৰিকফেন চাইনা নাওয়োক লৈ, লৌইদাম কুমওল্লকপা, ঈঙা থাৱোইননা ইঙেন থাবুম লোন্না শাংপা লৈ, শ্ৰীগোবিন্দ সনামখোংখাদা কৎতৱবদি নমু কনানা চিল্লহন্দবা লৈ, শিংঙেন চুনবা

শ্রীজকুসুম লৈওছোক্রা, লোইদাম ইঙা থাদা শিংঙেল লৈ  
অহুম থোক্রা লৈরাং মপান ফারক্লে । ( লা : ২৯ )

লাইরিকসিদা করিগুস্বদা বারেংগী মচন যাওবা থেংনরবসু মহৌশাগী  
ফজববু, লমদমসিদা শাংলিবা মখল মথেলগী লৈশিংবু মরীকচুস্বা উপমাগা  
লোয়ননা শৈথারকপদা নীংথিরবা শৈরেংগী মশক লৌরকই । খোইদোক্রা অহৌবা  
শরুকী যেম্মীংথাগী ফজববু শৈথারকপা পূক্রিং হুনবগী মশক্ৰি । অদুবু অমুক্রা  
ফজরিবদি যেম্মীংথাগা লোইনা চোংলক্রিবা মীওইবগী রাখলগী যেম্মীং, পূক্রিং  
হকচাংদা ফাওরকলিবা অনৌবা ঈনোংশিংবু মতীক মঙাল যাওনা শৈথারকপদনি  
হায়বা যাই । যেম্মীংথানা লাক্রবদা য়েংলুবা খুদিং পূক্রিং হুনবগী মশক ওইরকই :  
'হাকুমশীংজা অকংবনা পামেল যেম্মীং হুল্লক্লে । পামেল নাপুং শারক্লে । চীংযা  
কুমদমলৈ, কুমজিন অঙল লৈনা, শাবন যাংবি, মনম শিরকলে । মপান ঙাংনা  
শারক্লে । চীংহাও লমশং পান্না লোকলেন মঙান নাইরক্লে' ( লা : ৩ ) ।

ময়ায়চনবা মতমগী সাহিত্যদা থেক্লে-কোইনা, রাইগী লৈথেং হাপুনা  
ইরস্বগী চংনবী লৈরস্ববসু করিগুস্বদা মশেক্কা য়ৈদুনা রাইহে পরেং খবতনা  
শাংলবা রাখলগী পরীংবু মনুং হুনজিন্না উৎপসু থেংনদবা নঙে । নুপী ওইবীশিংগী  
ফজবগী তাংজফম অমুবা শম্মাংগী নীংথিববু বাক্মনা মমল লৈনা, রাইহে  
খজিক্তংদা ফোংদোক্রবা হোংনরকই : 'তাংজা শমতোনবু নুজা পুকশিং  
হুইথাপালম নুরা খুবাংচেং নিংতু য়ৈনা সরা উফোং মৈবু থোকে তৌগুন্নিবী'  
অসুন্না ফজবগী শঙ্কোনবু নিংথিবা লোন্না ফোংদোকপা ওস্বা অশৈবশিংগী অরাংবা  
রাখল, অরিবা শৈবোলশিংদা উবা ফংলি । মহৌশাগী পোংলমশিংবু অমসুং  
তাইবং লীচংপু মরীকচুস্বা য়েকপা ওস্বগী ময়েক লাবা খুদম শমজিবৈবু শৈথারকপা  
উবা ফংই । লংমাই লাংশানহাবি তরা মঙানা হায়জবদগী নোংপোক মরেম  
তাইময়াননা তল্লা উতোল লোন্না কাদুনা লৈহেক্রগা পুথরকপদা অরাবা ওইখি ।

শিংলেন অসিবু তাংজা লুদা থেংলসি হায়বসুং লৈরাং  
চিন্নমল্লে হায়গনি। শমু ইস্বাং অসিদা য়েপ্লকসে হায়বসুং  
শিংলেন লৈকা কেন, লৈরাং লৈবোং শমলঙেনে । ইমোম  
নখোয়গী চরৈ নয়িনফিনা চরৈ ফিগাও শানা ঙাইখমও  
হায়রবদা, লংমাই লাংশনহা তরামঙামনা চরৈ ফিগাও শানা  
য়াজখিএ ।... শিংলেন লৈবোং খাইনা লৈরাং লৈকা থংনা,

কাইনৌ শমজি পুঁলৈথক্তা থেংনখিএ, অদুনোংগীবু থিং থিং  
কাইনৌ শমজিরৈও তৌনা কৌএ । (লৈরোন, লা: ৮১)

ময়ায়চনবা মতমগী ইরম্মশিংগী মনুংদা ‘সনামহি লাইকন’ ‘লাংলোন’ নচিংবদা মহৌশানা অশৈবগী খুংইদা শৈরেংগী হৈনবী থাদোকপা ওমদ্রবসু বারেংগী চুং ফিরান চাবা মওং খরমথে উৎলকপা থেংনখি । মতমসিদা কৃতিবাসগী ‘রামায়ণ’ বাঙ্গলাদগী মণিপূরীদা ইথোক্লবসু ছন্দগী, খোছোক (সিলেবল) মশীংগী, মতোনতাবা পরেংগী খোছোক মান্নবগী নিয়মশিং ওঁতুনা মচা তানা শেম্ববা শৈরেংগী মচলদি ওইরমদে । মণিপূরীগীদি লমদমসিগী চৎনপরীংগী পংখৈ মনুংদা হান্নগী লীকলম মতুংইন্দুনা পুশিল্লকখিবা বারীগী মওংনি । মরম অদুনা বাঙ্গলা সাহিত্যদা মহাকাব্যগী অচৌবা ঈচেলগা থেংনরুবদগী লাকখিবা অহোংবশিংদু যৌনা মণিপূরী সাহিত্যদা লাকখিদে ।

মণিপূরী সাহিত্যগী ময়ায়চনবা মতমদা লাকখিবা অহোংবশিংনা হান্নগী চৎনবীগী মম্বুং শিনবগী মম্বুতা মতেঙ পাংবা ওইনা পুশিল্লকখিবনি । অদুম ওইনমক মতমগী খোংলৈ মতুংইন্না হোংলক্লিবশিংগী মঙাল অনৌবা হীরম, লোন অমসুং ব্রাহ্মীগী মচল শেম্বদা তাবা উরি । অইবশিংনা মহৌশাদগী চৎনরকপা ব্রাহ্মৈ লৈতেংগী অমদি লোনগী পুঁক্লেদগী মতাচাবা খন্দুনা শীজিল্লবা পাম্বরবসু মদুমক্লা অশৈবগী অনৌ অনৌবা শেমগৎ শাগৎতুনা উৎপা ওম্বগী মতীক মরৌশিংদা অপনবা পীবদি ওইখিদে ।

অনৌবা মতমগী চাউরাক্লা কুনশুবা চহীচাগী মমাঙগী অরিবা শৈরেংশিংদা, অমা অনী নত্তনা, অরেংবগী মিং যাওবা, থাঙ্গৈশেংনা মশক নাইনা চোংখোরক্লবা শৈরেং হৌজিক ফাওবা থোইনা উদ্রি । অশাংবা ব্রাহ্মিশিং নত্তনা ‘য়াকৈবা’, ‘হিজন হিরাও’ নচিংবা, সাহিত্যগী খুংশেমশিং অসিগী পরীংদা কৃপা য়েংবা তারবদি হৌজিকী (মোর্দন পেরিওদ) মতমগী মমাঙগী মণিপূরীগী শৈরেংগী ঈচেলদি অরিবা অমসুং ময়ায়চনবা মতম হায়না অনী থোক্লা খায়দোকপদগী অরিবা মতম হায়না অমত্তমক থম্বনা হেন্না খুদোংচাগনি । সূর্য্যকুমার ভূয়ান্না অসামগী সাহিত্যগী ইতিহাসপু বৃটিশনা লৌশিনদ্রিঙে ১৮২৬ মমাঙগী মথৈবু ‘অরিবা’, মসিগী মতুংগী মথৈবু ‘অনৌবা’ হায়না অনীথোক্লা খায়দোক্লম্বদু মরু ওইনা মণিপূরী শৈরেংগী মতাং অসিদদি য়ান্না চানৈ হায়বা

য়াই । ঐতিহাসিক ওইবা মরম কয়াদগী মৈতৈগী অশৈবশিংগী অরিবা শৈরোল  
পুন্না শক্কা শোম্বা নত্রগা লীনবনি । মতম অদুগী সমাজদা কলাগী মচলশিংবু  
মীয়ামদা যৌহনবদা মসিগা চুশিল্লবা রাইহে পরেংগী মওং অমদি ফোংদোক্লবগী  
লম্বী থিরকই । অসুম্মা অশৈবগী খুংশেমদা করিগুম্বদা শৈরেং ওইনা করিগুম্বদা  
অতোপ্পা মওং অমদা ফোঙদোক্লবা হোৎনরকই । খুদম ওইনা লৌখংলকবদা  
'সনা হঙজৈ য়েৎনা শং, লুপা হংজৈ ওয়না শং । ওরাং লাইরেন নোংজাদা  
সনা লুকথোং হাদুনা ঈনুং মঙজঙ তমথিবা । মঙতম মতম ওইরেক্লে' হায়রিবা  
'য়াকৈব' গী পরেংশিং হেক পারুবদা শৈরেংনি হায়গনি । মসিদা অকক্লবা  
খোহ্লেহক মশীং থমদুনা , ছন্দগী নুংঙাইববা ঈপোম অমা য়াওহল্লি। মতৌ  
অসুম্মা 'হিজন হিরাও' 'কুমদমশৈ' মশকনাইবা নীংথিবা শৈরেংনি । তৌবতবু  
লুরিবদি, শৈরেংশিং অসিগী মতম লেপুবগী মতাংদনি । মতাংসিদা হংবা য়াবা  
বাহংদি ময়ায়চনবা মতমগী শাংলবা চহী চনীরোমগী মনুংদা অরিবা মতমগীনি  
লৌনরিবা 'য়াকৈবা' 'হিজনহিরাও' নচিংবা অসিগুম্বা মখলগী মশক্লাইবা শৈরেং  
অমত্তা ইখিদ্ৰবরা নত্রগা বাঙ্গলাগী কল্লা চেনশিল্লকলিবা ঈনোৎনা থুমহংথবরা  
হায়বসিনি । অদুনা ফনমক হায়দুনসু মতমদুগী মৈতৈগী অশৈবশিংনা শৈরেংগী  
খুদোল অমত্তা তল্লকখিদ্দে হায়বদি অচুম্বা ওইগনি নীংদে । মরম অদুনা হীরম  
অসিদা মীংয়েং চংশিল্লবা হোৎনবদা তাংদাংবা চুম্বি হায়না লৌবা গুমদবা ব্রাফম  
কয়াদা যুম্ফম ওইদুনা শাগৎপা তারকই । করিগুম্বা মতাংদদি অখঙ অইহে অয়াস্বনা  
লৌবিবা ফিবেপ অমদি থাজবিবশিংগী অদুগী মায়েত্তা লেপ্লগী অকিবা থেংনবা  
তাবকই ।

অঙনবা মতমগী ব্রাক্‌মশিংগী শৈরোলশিং শক্লবগীদমক মরুওইনা  
লেংলস্বনা থওইনা শেম্বুদ্ৰবসু তাংথক নাইবা নুংঙাইবগী ঈপোম অমা  
লোয়নরকই । মদুনা খোহ্লেহকী তপ্পা য়াঙবগী অমসুং ছন্দগী মশক লৌরকই ।  
ছন্দগা শাগোম্বা পুঞ্জীগী মহৌশানি । তঙাইফদবা চংনবী অমা ওইনা লৈত্রবসু  
ময়ায়চনবা মতমগী অশৈবশিংগী ফজবগা শাগোম্বা মীংয়েং লৈরম্বি । হেপলি  
মপা থিনা অশৈ লিবোঙ শক্লম্বি (ধ: লা: নিং, ১-২) । 'য়াকৈবা', 'নোংলাউ  
ঈশৈ' নচিংবা শৈরেংশিংদা খোহ্লেহকী মশীং মাম্মহন্নবা অমদি 'কুমদমশৈ'দা রাইহে  
পরেংগী অরোইবা খোহ্লেহক মাম্মনা থল্লবা হোৎনবগী খুদম উবা ফংই । করিগুম্বা  
পরেংদা রাইহেগী খোহ্লেহক মশীং মঙাদগী নীপাল ফাওবনা শাবা শৈবেংশিং



ইরম্মি, অদুবু খোছোক মশীং মঙা নত্রগা তরেংনা শাবা শৈরেংনা হেল্লি । পরেংগী অরোইবদা ‘ও’, ‘সে’ ‘দে’ না লোন্না শৈরেংশিংসু যাওরি । অদুবু অশাংবা বারী ঈশৈশিংদদি হায়রিবশিং অসি ঙাক্লা চংতে ।

অরিবা শৈরেংগী মনুংদা অমা ওইনা শীংথানরিবা ‘কুমদমশৈ’ মরীক চুম্বা রাইহৈ লৈতেংগা শাগোল্লরবা, মচা তানা শেম্বা শৈরেংনি । অদুম ওইনমক লোন, হীরম, খুংই, শৈরেংগী মওং য়েংলগা শৈরেং অসিগী মতম লেপুবগী পাইস্ব ওইনা লৌরবদি খর থেংথরবা মতমগী ওইনা উরি । শৈরেং অসিগী পরেং ৪৬৩ গী মনুংদা রাইহৈগী খোছোক মশীং (ক) ৭।৭।৪ না মপুংনি । করিগুম্বদা (খ) ৮।৭।৪ অমসুং (গ) ৭।৭।৫ যাওরি । অহুমশুবা পরেং খুদিংগী অরোইবদা ‘সে’ নত্রগা ‘দে’ না লোন্নি ।

- (ক) লাংলেন শোইরেল হুন্নকলে  
নমু পোংলেপ ফানদি  
চাওরকলে দে । ( ৭।৭।৪ ) (লা: ৬৪)
- (খ) শঙবায় লোন্দান্না লৌকুম্বা  
ইতোম পাংশোই নিকইদা  
পাউখুম্মে দে । (৮।৭।৪) লা: ৬১
- (গ) নোংমা খাতা পাল্লিঙৈ  
খৌজান পুকমাল্লবনা  
নুংঙাইনচয় দে । (৭।৭।৫) (লা: ৬৬)

অনৌবা কুম হৌরকপগী মহৌশাগী ফজববু শৈরেংসিদা শৈথাবগা লোয়ননা অরুবা রাখল ঈচেলগী মশক অমসু উংনবা হোংনরি । শৈরেংগী মওং অমদি শৈশেম্বদা অকরুবা খোছোকী মশীং থমদুনা নীংথিনা শেম্বা শৈরেংনি । ‘গুরু’ ‘পাশি’ ‘রিতু’ ‘সান্ত’ নচিংবা মপান লোনগী রাইহৈশিং শীজিন্নবা থেংনরি । মসিদসু নত্তনা অখঙ অহৈশিংনা পরেংগী ‘অরোইবদা’ ‘সে’ নত্রগা ‘দে’ না লোন্নাগী চংনবী অসি য়াল্লা লিবা মতমগী ওইনা লৌনদবসু যাওরি :

But refrain are by no means a constant of narrative folk poetry, despite theories to the contrary they seem to be rather late to the genre  
(Richmond : 1972, 92).

হীরমগী মতাংদা য়েংলবসু তাইবং পানবু লাংনি লৌবা, পুঞ্জীগী তয়াং তশোয়বা মতৌবু উত্তুনা লৌশিং পীনবগী ঈঙ্গিংনা মাওওইনবা ময়ায়চনবা মতমগী ইরম্বশিংদা থেংনরিবা হীরমশিংগা য়াম্মা মান্ননা থোক্লি । তাঞ্জা চানরুদগীবু ওইরবসু চহীচা তরানীপালগী লৌশিল্লকপদা ইখিবা ‘লাংলোল’ গী মতাং খরগা নকশিল্লবগুম উরি ।

(ক) লাংলোল : ঐনে ময়াই কাবদি রাংলৈ য়ুবু হেল্লে থকফরোইএ  
(লা: ৫)

কুমদমশৈ : নাপল ময়ায় কাবনা লাইজা থকফেন  
পান্দমনে তৌগুনোদে (লা: ৬৬) ‘নিংথৌ লৈবাক মপুগি  
ঐনি ময়াই কাবদি রাংলৈ য়ুদগি থোইবনি, নাউরা উনবী  
লৈখল লনবগা পাংখকনি ‘গম্ভীরসিংহ নোঙ্গাবা’, (লা:  
৮৯) ।

(খ) লাংলোল : য়োইময়াই তাউদনবদি নুমিং তরেংদা হন্না হন্না  
মতেরকত্র, থবী লৌইদান্ননা থাজ তরানিথোইমাবু তেনা তেনা  
মহল্লকএ লাকহৈ কুস্মানা লাকয়েন কিশি মতাইশিল্লকএ, পুঞ্জী  
ইরাল্লৈদি অরাং শরু লুতোং লৈসুং হনবিদে (লা: ৫) ।

কুমদমশৈ : চৈওন খুদিং হনলৌয়ে । পুঞ্জী ঈরানলৈদি  
হনফদে । লৌইদাম থাসুও ওনলৌএ । শরু লুতোং লৈদুদি  
ওনফদে দে । (লা : ৬৭)

শৈরেংসিগী খুংইদা বারী ঈশৈশিংদা চংনরিবা পথাপশিং ঙাক্লম্বগী খুদম উদবা  
নত্তে । শৈহৌদা অশৈবনা লাইগী মশক ওইনা ইকায়খুম্মরিবা নুমিংপু খুরুমদুনা  
অমদি মখা চংথরকপদা ‘হুম্মু নারেংশুবী’গী মফমদা কোক নোঞ্জদুনা  
হৌরকই । শৈরৌইদা মিকোন থাগোন্দুনা লৌইশিনবগী চংনবী ঙাকপা উরি ।  
পুল্লমকসিগী মথক্তা অইবগী মিং শৈরেংসিদা পল্লম্মি । ‘লৌইয়ম নুংবান  
খৌগাওজমচাদুনা, গুরু পাউতাক মতুংইন্না হেপলি নাতৈ থিনদি, লেংজয়েদে’  
(লা: ৭৭) হয়রি অদু ওইরবদি নুংবান খৌগাওজমচা কনানো, মহাক্সা মণিপুরী  
সাহিত্যদা করি খুদোল তৌরম্বগে থিবা.চঙলি ।

মথস্তা নৈনখিবসিদগী অৰিবা মতমগী মনুং চল্লিবা ‘মাকৈবা’ ‘হিজন হিৰাও’ নচিংবা মশক নাইবা শৈৱেংশিং অসি নস্তনা ময়ায় চনবা মতমগী অয়াস্তা অশাংবা ব্ৰাৰী ঙ্গশৈ (নেৱেতিভ) শিংদা শৈৱেং ব্ৰাৱেংগী তাংদাংবা মশক লৈতে হায়বা য়াই । তঙাইফদবা নিয়ম অমা ওইনা থওইনা ইন্দ্রবসু মতম অদুদা শৈৱেংবগী চৎনবী অমা লৈরমদবদি নস্তে । হৌজিক ফাওবদা অৰিবা মতমগীনি লৌনরিবা শৈৱেং খৱদি শৈৱেংগী মচাকশিংদা য়াম্মা লিৱবসু শৈৱেংবগী মঙং, খুংই অমদি লোনগী মীংয়েংদগী খৱ থেঙথৱবা মতমগী ওইনা উৰি । মৱম অদুনা মাইগৈ অসোমদা মথা তানা থিজিনিংঙাই ওইৰি ।

## ময়ায় চনবা মতমগী মণিপূরী বারেং

অঙনবা মতমগী সাহিত্যগী খোঙহৌ পুন্মক শৈরেংগা লোয়ননা হৌরকই হায়বা য়াই। মণিপূরী সাহিত্যগী অঙনবা মতমগী লাইব্রা লাইশোনগী মশক ওইবা ঙ্গশৈশিং অসি শৈরেংগী মশক্লি। অরিবা নুংদা হকপা রেকোদশিংদগী, মমাঙদা লৈরম্বা তারবসু থেংলবদা অনীশুবা শতাব্দী (এ.দি.) দগী সংস্কৃত সাহিত্যদা কাব্যবু গদ্য অসুং পদ্য হায়না খায়দোক্লম্বসি খঙবা ঙ্মি (কনে, ১৯৭০:৩)। অদুম ওইনমক লোন অসিদা গদ্য অমসুং পদ্যনা মরম ওইদুনা কাব্যবু মশক লেপ্লবগী মরুওইবা পাদমদি নংলমদে। অয়াস্বা মতমদা শৈরেংগী মওংদা ইবা য়াল্লা পাল্লরম্মি। গ্রামার অমসুং দিম্বনারী ফাওবা ছন্দ নাইনা ইরম্মি। মরম অদুনা শৈরেং বারেং য়াল্লদুনা ইবগী চংনবী লৈরম্মি। মীংয়েং অসিদগী নোংচুপলোমগী পণ্ডিতশিংনা ভারতা শৈরেং অমসুং বারেংগী তাংদাংবা খেল্লবা মশক লৈরমদে হায়রম্মি। ভারতকী রাস্ত্রভাষা ওইরিবা হিন্দী সাহিত্যদা, মত খেল্লবা কয়া লৈরবসু তরামাপলশুবা চহীচাগী অহানবা তংখায়দা খড়ীবোলীদা ইবা বারেং থোরকখি অমদি ভারতেন্দু হরিশচন্দ্র (১৮৫০-৮৫) গী মখুত্তা অশেংবা শক্তম লাকখি। বাঙ্গলা সাহিত্যদসু অদুমঙাই, বাম রামবসুগী ১৮০১ দা ফোংখিবা ‘রাজা প্রতাপদিত্য চরিত্র’ না লোন অসিগী অহানবা বারেংগী লাইরিকনি (এস.কে.দে. ১৯৬২:১৪৬)।

মণিপূরী সাহিত্যগী অঙনবা মতমগী ইরম্বশিংগী ‘পোইরৈতোন খুন্সোক’ য়াল্লা লৈশী লৈখোনবা, শাংথা লেংথা ইবা রাইগী লৈতেং পংয়াও য়াওদবনা বারেংগী মশক্লা মপুং ওইনা উরি। অদুবু করিগুম্বদা খোন্সোকী মশীং মাল্লবা তাংথক নাইবা শৈরেংগী শরুক য়াওদবা নঙে। খুদম ওইনা ‘লাইচা ময়েংতা, তললা মপাল লোয়, কোঙয়াঙ কংলাং থাং, খৌতু নুংফম হোং...’ (লা: ৫১) অসিনচিংবা। মসিদসু নঙনা অয়াস্বা মৈতৈগী অরিবা ইরম্বিশিংগী রাইশিংদা

মহৌশানা শাগোলজবা শৈবেংগী মগুণ চেনবা, তাংথক নাইবা ৰাহৈ নত্ৰগা ৰাহৈ কাঙলুপা মৰুওইনা শীজিন্নবনা লাইৰিক অসিসু অতৈ অঙনবা মতমগী খুংই মওংদগী থোইনা ময়েক শেংনা খেলবা উবা ফংদে । মরম অদুনা ময়ায় চনবা মতমগী ৰৱেংগী মরমদা নৈনদ্রিঙৈগী মমাঙদা মতম অদুগী সমাজদা চৎনবস্থা কৰস্থা মখলগী ফোঙদোক্লবগী লম্বী অমসুং সাহিত্য লৈরম্বগে হায়বদু হান্না নৈনবা দরকাব ওই ।

অবিবা সাহিত্যগী তোপ তোপ্পা মশক অমদি ময়েক শেংনা খঙহন্নবা নত্ৰগা ফজ্জনবা লৈতেং ওইনা অৰ্থ চপ মান্নবদা তোঙান তোঙানবা ৰাহৈ অনী নত্ৰগা অনীদগী হেন্না হঞ্জিন্না শীজিন্নবনি হায়বা য়াই । অৰ্থ মান্নবা ৰাহৈ নত্ৰগা ৰাহৈ কাঙলুপ (বাক্যাংশ) শিং অনী পূন্না চংমিন্নবদা নত্তনা ৰাহৈ পবেংগী থাত্ৰসু পূংবা চংপগী মওংসি উবা ফংই ।

খেকলোয় মিংবু মিংথোংসে হায়পাসুঙ,

খেকলোয় তাংনা খাকয়ে (১০+৬)

শিঙনাং মিংপু মিংথোংসে হায়পসুঙ,

নেমপী তাংনা চাউষে (১০+৬) (পো: খু: লা : ৬১)

মসিদসু নত্তনা ভৰ্বেল ফোমশিংদা, সফিক্স যাওদবা বাউন্দ কতশিং মবক মবক্তা শীজিন্নবনা শৈবেংগী মশক হেন্না মান্নবগী মবম ওইহাল্লি । খুদম ওইনা, ‘কোংঘাং তংখায লৌ, লাংলেন মচেং খাযখিয়ে’ (নুমিৎ কাপ্পা : ৮) । অদুগা অমুক ‘তুতেংলোন’ দগী : লাইবেন ঙাংঙোই যোইমোংবনা মবৌ লৌনা হৈনা উনীং তাংমা কক লাইৱা মচিন মেন, কৌজেং ফান্না তান, উনীং তাঙ্গহান... অসিনাচিংবা । ময়ায়চনবা মণিপুৰী সাহিত্যদা অহোংবা কয়া লৈববসু অঙনবা মতমদগী সাহিত্যগী খুংই অমসুং সিন্তেজ্জগী মওংদি মতম অদুদসু থোইনা হোংবা লৈতে ।

চহীচা তৱাতবেং যৌবকপদদি ইতিহাসকী মৰুওইবা খৌদোক নত্ৰগা মীশকশিংদগী মণিপুৰী সাহিত্যগী ইবম্বগী মতম চাউবাক্সা খঙবা ঙমখি । মৈদিংঙু খাগেস্বগী (১৫৯৭-১৬৫২) মিং পন্না ইবম্বনা মতমসিগীনি লৌনবিবা ‘সাকোক লমলেন’ অমসুং ‘খশ্মোই য়াংমোই’ দা অচম্বা লোন্দা অহানবা ওইনা

ব্রাহ্মেংদা ইবা থেংনখি । মখোয়শিং অসি সাহিত্যগী মীংয়েংদগী য়ান্না মরুওইবা নংত্রবসু লৈতারবা পৃক্লিংগী শঙ্কোন উৎপা লৌশিং পীনবগী মওংদা ইরস্বা ব্রাহ্মেংগী লাইরিকনি । মসিগা লোয়ননা মৈতৈশিংগী য়ান্না মরুওইবাবা মওং অমা নত্রগা অমদা থেংলবদা ক্যান্সা নিংথৌগী (১৪৬৭ - ১৫০৮) মতমদা লৈরক্লে হায়না লৌনরিবা ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ ব্রাহ্মেংদা ইরস্মি । লাইরিক অসি মহারাজ ভাগ্যচন্দ্রগী মতম চহীচা তরানীপাল লোইরকপদা অমুক হন্না ইথোক্লবসু অমদি নিংথৌশিংনা মগী মগী মতমদা ইশিনবা ওইবরসু হান্নগী ইবগী চংনবীদি ঙাকুনা থল্লস্বা য়াই । ক্রোনিকল থল্লগী চংনবী অসিগা লোয়ননা মৈতৈশিংনা ব্রাহ্মেং ইবগী মওং অসিসু মরু হ্নবাবা হৌশ্রবনি হায়বা য়াই । মসিদগী ঐথোয়না অতৈ ভারতকী মশক নাইবা লোলশিংদগী খেল্লবা মওংদা মণিপুরী সাহিত্যদা ব্রাহ্মেংগী মশক অসি মাঙজৌননা থোরকপা হৌখি হায়বসি খঙবা ঙল্মি ।

চহীচা তরানীপাল হৌবকপদা বাঙ্গলা সাহিত্যগী খৃংথাংদা ভারতকী অচৌবা চংনরোলগা শকখঙনরকখি । মতমসিগী লাইরিকশিংদা ইরস্বগী মতম, অইবগী মিং শেংনা পীনবা হোংনরকখি । অনৌবা হিন্দুগী লাইনীং মীযামদা চংহ্লবাবা হোংনবদা ‘বামায়ণ’ অমসুং ‘মহাভারত’ তগী হন্দোকপা শককশিংবু মীযান্না খঙবা ঙল্ল লোন্দা বাঙ্গলাদগী মৈতৈবোন্দা ইথোকহ্নখি । মবম অসিনা লাইরিকশিং অসিগী লোন্না হান্নগী লমদমসিগী চংনপবীংদা ইবা ‘সমশোক ঙল্ল’, ‘তখেল ঙল্ল’ নচিংবা লাইবিকশিংগী লোন্দগী লায়থোরকপা থেংনখি । মণিপুরী সাহিত্যগী ময়ায়চনবা মতমগী অহানবা তংখায়দা বাঙ্গলা সাহিত্যগী অকনবা ঈখিল ফংলবসু মণিপুরী ব্রাহ্মেংগী লমদদি থোইনা মতেং পীখিদি । মসিগী মরমদি মতম অদুদা বাঙ্গলা সাহিত্যদা ব্রাহ্মেংদা ইবগী চংনবী লৈরমদে । শতাব্দী তরামাপলগী মমাংদদি কাব্যগী অমদি অতৈ হীরমগী লাইরিকশিংদগী হেন্দোঙুনা লাইয়েংবগী ব্রারোল ফাওবা পয়ার ছন্দদা ইরস্মি । (বন্দ্যোপধ্যায়, ১৯৮৬ : ১১) । গরিবনিরাজগী মতমদা মণিপুরী সমাজগী হোংলক্লিবাবা য়াওনগা চাননা মীযামদা ব্রাখল লৌশিং পীনবা ইখিবাবা লাইরিকশিংদা ব্রাহ্মেংদা ইরস্বগী মওং উবা ফংই । অদুম ওইনমক মতম অদুগী ‘সনামহী লাইকন’ অমসুং ‘সনামহী লাইহুই’ লৈশী লৈথোনবা শৈরেংগী নত্রগা সাহিত্যগী মহাও য়াওবা লোন শীজিল্লদুনা ইরস্মি; অশেংবা খৌদোকশিং অমসুং ব্রারোলশিংবু ময়েক শেংনা ফোঙদোকপা ‘শাকোক লমলেন’ গী লোনদুদি ওইখিদি । খুদম

ওইনা অশৈবগী খুংইদা শৈৱেংদা ইবগী হৈনবী উবা ফংলবসু ‘সনামহী লাইহুই’গী মখাদা লৌখংলিবা মতাংসি ৰাৱেংনি ।

লিক্লাই মপাৰি থোংনাং ময়ান্মা নিংথৌ মহাকথজা বামোন গজ্জাধৰ কৌবদা শাক্ষ্য ধৰ্ম্ম লৌনা পোইৰৈ লৈবাক ঙাক্লে । অমৰক শ্ৰীগোপালদাস বৈৰাগ্য অথোইবদগী গৌৰিয়া ধৰ্ম্ম লৌনা পোইৰৈ লৈবাক ঙাক্লেবদা ময়ু খোইয়ুম লাইনিংথৌনা ইনোংয়াই অসিদি লাইনীং মইহে পাল্লৰোই, হায়বগী শ্ৰীহট মপুঙয়াইদগী শান্তিদাস বৈৰাগ্য অথোইববু কৌথোক্কু ইয়ে । ভগবানদাস নৱায়নদাস অনীমক্কা ঙাইৰোইননা পোইৰৈপুংদা ৰাইথুংলৱে । (লা : ৯)

শতাব্দী তবানীপান লোইশিল্পকপা মহাৰাজ ভাগ্যচন্দ্ৰগী মতমদা অচম্বা লীচং শাজংকী পাউতাক পীনবা ইথিবা লাইবিকশিংগী মনুংদা ঝাইদগী হেন্না শীংখানবা য়াবদি ৰাহেংবম মাধববামগী ‘লাংলোন’নি । মীওইবনা তাইবং মপুগী মশাইকোন য়ৌনবগী থোঙ অদুবু লাংলোন তবেংনা খন্দুনা মহাকী মনাক য়ৌবা ঙমদে । কল্লবা লাং অসিদিগী নাস্থোক্কুবা পান্দ্ৰৈদি সাধু সজ্জ নঙুনা লৈতে । অইবনা তাইবংগী লাংশিং অসিবু শৈখাবকপদা কবিগুস্তদা শৈৱেংগী মশক যাওৱক্কবসু লাইবিক অসিগী অয়ান্মা শকক্তি নীংথিববা ৰাবেংদা ইবনি । মবম অদুনা অখঙ অশৈশিংনা মপানগী সংস্কৃত বাজলাগী লোন পংয়াও য়াওহুন্দনা লমদাসিগী অৰিবা লোল শীজিল্লদুনা অইবগী মমুন ফাববা ৰাখল মীংয়েং উৎনবা ইবন্মা লাইবিকসিবু সাহিত্যগী মতাও চেল্লবা মণিপুৰী ৰাৱেংগী লময়ানবনি লৌনাৰ (মণিতাব, ১৯৮৩ : ৪৬) । অনৌবা মণিপুৰী সাহিত্যগী ৰাবেংগী লময়ানবনি হায়না খঙনবিবা খুংমাৰা কবি অমসুং সাহিত্যকাৰ ঝাইবাকপম চাউবনা মহাকী ‘লাইবিক অমসুং থবক’ কৌবা ৰাবেংদা ‘লাংলোন্দ’ গী ফজবা মতাং লৌখভুনা হাপ্পম্মি :

চীঙু নোংদমখোনবু অমা তৈনা লৈতে, কুমাৰ ফুশাবনা মাৰেম লৈফু শাবগুম মহাক মতোম মতোম শংলৌ থৌৱাংজবদগী তৌজা মতিকমন অফ ফত্তা মইহে য়ানবনে । লৈতাং পোন্দী চেককুৱেক অঙৌবনা পোন্দী থোংনা হৈনা চেক্কা মবুক থম্নৈএ ঙানু থেৱে চীনবাকপী চানা শাৱা চীল্লা

হৈনা চেক্সা মপুক থম্মৈএ । ...নমু পোংওইবনা মানা মানা  
নীংবা থৌরম্মা খোইমোম লাইগী নোংদম মইষু ওইনরিএ ।  
(ব্রাখলগী ঈচেল)

ব্রাহ্ম পরেং অসিদা য়াওরিবা উপমা অলঙ্কারশিং অসি অইবগী ব্রাখলগী পরীং  
অদু মথং মনাও নাইনা মচা তানা ফোংদোক্লবগীদমক খুদমগী মশক ওইনা  
শীজিন্নরম্মনি, পৃক্লিং ঈহ্ননগী অপাম্বা শঙ্কোন পুবা লৈতেংগী মওংদা নত্তে ।

মমাংগী চহীচাদা তৌবগুম্মা তবামাপলশুবা চহীচাসিদসু ‘শ্রীমদভাগবত  
গীতা’ ‘একাদশী পঞ্চালী’ ‘লাঙ্কেই শগোল থাব’ নচিংবা হিন্দুগী লাইবিকশিং  
মণিপুরীদা ইথোকখি । মসিদসু নত্তনা গম্ভীর সিংহ অমসুং নবসিংহ নিংথৌশিং  
অসিনা বাঙ্গলা লোন্দা ভক্তিগী শৈবেং ইনবকখি । অদুম ওইনমক চহীচা অসিদা  
ইখিবা ‘গম্ভীরসিংহ নোঙ্গাবা’, ‘চহ্নই লৈরোং পাম্বা’ নীংথিবা উপমাগা শগোল্লবা  
লমদমসিগী চংনপরিংদা ইবা সাহিত্যগী মওংনি । মতৌ অসুম্মা হান্নগী  
সাহিত্যগী ঈচেলদি লেপ্তনা চেম্হনখি । মতম অসি পনবা য়াবা ব্রাফমদি  
বৃটিশকা মণিপুরগা লৈনবা কুটনীতিগী মরী হেমা ফগৎলকখি । লৈবাকী অমসুং  
লল্লোন ইতিহাস মরী লৈনবা চেরোল কয়া চংথোক চংশিন তৌনবকপা  
হেঙ্গৎলকখি । হোংলক্লিবা সমাজগী ফীভমশিং অসিনা মতম অদুদা ব্রারেং  
চাওখৎনবগী মবম অমসু ওইহ্ননখিদবা নত্তে । তশেংনা সাহিত্যগী মীংয়েংদগী  
থোইনা মক ওইদ্রবসু মতম অদুদা ঈরম্মা লৈবাক নিংথৌগী ওইবা চেবোলশিং  
অদু মণিপুরী ব্রারেংগী খোঙ্গুল লীবদা মতেং ওইগনি ।

মহারাজ গম্ভীরসিংহগী (১৮২৫-১৮৩৪) হাকতক্তা ওঁরানা বৃটিশকা  
য়ানখিবা ব্রারোল অদুবু ঙাক্সা চত্তদুনা মৈতৈ নিংথৌগী মীদা নোংমৈ  
কাপ্পকখি । অসিগুম্মা ওম্খৈগী ব্রাথোক্তা মরী লৈনবা থৌদোক অসিদা কেপ্তেন  
গ্রান্টনা নিংথি লাকপদা ১৮২৭ জুলাই থাদা মৈতৈ ময়েক্তা ইখিবা চেবোল  
অদুগী শরুক খরদং লৌখৎচরি :

শ্রীমহারাজনা তাম্হোকখরবদা অদুদা লৈবা মীগী মাথে নংনা  
পুদুনা নিংথি ব্রাংমা লাম্মা ওঁরাগী লমদা চেনখিবিবনে ।  
অমসুং মাতম অদুদা মহারাজগা লোয়ননা নিংথি য়ৌনা  
চংখি । মারম্ম অদুগী ঐসুং ব্রা পুম্নম্মা খংএ । আমসুং কবু  
হাইবা অসিম্বকসুং থাইনা ময়তৈগী লোইনে ।



সাহেবশিংনা হায়েং লম য়েন্নরগনি য়েন্নদরিঙৈগী মনুংদা  
মসুঙ ১ তারিবা অসিদি য়ান্নসি হায়েনদনা খংনরিঙৈগী  
মতৌকুমএ ।

লৈবাক ৰায়েনগী, লম্বী, থোং শেষগং শাগংপগী অমসুং লল্লোল  
ইতিকী খুদোংচাননবগী মরমদা ইস্ত ইন্দিয়া কম্পনিগা গম্ভীৰসিংহগা ১৮৩৩ দা  
য়ানখিবা মৈতৈ ময়েক্তা ইবা ৰাৱোল অদুসু মথক্তা ইৰিবা লোন অসিদিগী য়ান্না  
খেন্নবা উবা ফংদে । অদুম ওইনমক ব্ৰিটিশশিংনা বৰ্মাগী মঙলে লৌশিনবগী  
পাউ তাবদা নুংঙাইবা ফোংদোকতুনা চন্দ্রকীৰ্ত্তি মহাবাজনা ১৮৮৫ গী দিসেম্বৰদা  
ভাৰতকী ভাইসবোইদা বাঙ্গলা ময়েক্তা ইখিবা চিঠি অদুদি লোনগী মপুং মৰৈ  
ফাবা তেল্লি, হৌজিকী মৈতৈৰোনগা থোইনা খেন্নদে :

...ঐগী থোইদোক্কা চান্নরবা মধ্যদা তৌফম ওইবা মৰুপ  
শ্ৰীযুক্ত লাদ্ গভৰ্নৰ জেনেৰেল সাহেবকী মফমদা  
খঙহঞ্জখি । ব্ৰিটিশ গভৰ্নমেন্টকী খৌজান্না অমদি পুকচেল  
ফচা মরমনা একখাই খিনগাইবা লৈতনা নুমিং কুইনা ঐ  
নিংখৌ ওইরি । মান্দলে লৌবগী পাও মণিপুৰগী শ্ৰীযুক্ত  
পোলিটিকেল এজেন্ট সাহেবকী থোঙদগী তারদুনা শ্ৰীযুক্ত  
গভৰ্নৰ জেনেৰেল সাহেবকী মফমদা নুংঙাই ফোংদোকপবু  
ঐনা তৌজৈ । পাও অসি তাবদা ঐসুং ঐগী প্ৰজা অপুস্বসুং  
য়ান্না নুংঙাইবে । ওও অসি ব্ৰিটিশ গভৰ্নমেন্টগী মখা  
পোনবা ওইদুনা নুমিং কুইনা লৈবা ঈশ্বৰনা কুবিসনু ।  
ইতি শক ১৮০৭ মাহ ২৭ অগ্ৰহাযন

মথক্তা নৈনখিবসিদিগী শতাব্দী তৰামাপল যৌৱকপদা ভাৰতকী মশক  
নাইবা লোনশিংদা ৰাৱেংগী অনৌবা য়াওন লাক্লিবসি উবা ফংই । বাঙ্গলাগী  
ৰাৱেং চাওখংনবা হোংনবদা ১৮০০ দা লিংখংখিবা সেৱামপুৰ মিসন অমসুং  
উইলিয়ম কেৰীনা মৰুওইবা খৌদাং লৌখিবগুম মণিপুৰী ৰাৱেংগী মৰীদসু  
উইলিয়ম কেৰীগী মিং পনবা তঙাইফদবনি । ব্ৰিটিশশিংনা লোইলম শাসন তৌবগা  
লোয়ননা মীখা পোল্লবা লমদমশিংদা খৃষ্টান ধৰ্ম্ম শন্দোক্কাবসু হোংনরম্মি ।  
লমদমসিগী মীয়ামদা মখোয়গী ধৰ্ম্মগী লাইৱিক 'বাইবল' বু লায়না ফংহনবা

ঙল্লবদি মখোয়না হোৎনরিবদু মইহে য়ানগনি খল্লম্মি । মরম অদুনা উইলিয়ম কেৰী (১৭৬১-১৮৩৪) অমসুং মাগী কাঙবুনা লুচিংদুনা সেৱামপুৰ মিসন প্ৰেসতগী ১৮০০ দা বাঙ্গলা লোন্দা 'নিউ তেস্তামেস্ত'কী মচেৎ অমগা লোইননা 'ওলদ তেস্তামেস্ত' ফোঙখি, আসামী লোনগী বাইবলনা ১৮১৫ দা থোরকখি । মতৌ অসুন্না মিসনগী প্ৰেস অসিদগী মণিপুরী লোনগী 'নিউ তেস্তামেস্ত' ১৮২৭ তা দেবনাগৰী ময়েজা ছাপা তৌদুনা ফোঙখি । মসিনা মণিপুরী লোনগী স্বাইদগী হানবা ছাপা তৌবা লাইৱিকনি । লাইৱিক অসিদগী ব্ৰাৱেংগী খুদম অমত্তং লৌখৎচৰি । :

তল অদু নোংথকনিয়ে মাসি অসিনে কৰিনো মী মাসি চাৱপতি সিরোএতনে। নোংথকতকি হিংননপা তল অদু লাকলিপনে মাসি ঐনেয়ে অতুদা কনাকুমপা তল অসি চাৰো মাসি নুমিং খুতিং চাৱপতি হিংকতনে । অমসু তল অদু ঐ পিনকতনে মাসি ঐকি ঙ্গিচ্ছা কৰিনো মতু তয়িংপালপকি হিংননপকি তমক পিনকে । অসিকি তমক য়িহুদিসিংনা কৈৰোএলৈকাএত খংননপকি হাএরয়ে অসি মী কৰিনো চানপকি তমক মাকি মছা মতোকরম তৌনা পিনপ গুমকতপনো ' । (লা: ২৯৮)

কেবীগী লাইৱিকসিদা ইৱল্লিবা লোন অসি অৰ্থ নীংখিনা ফোংদোকপা, মওং তাবা লোন ওইখিদি । ৱাইহপৱেংশিংগী অবোইবদা যাওরিবা ক্ৰিয়াগী মতুংদা নো, য়ে, নে, কে নচিংবা সফিক্সশিং তত্তনা হাপ্পি । ৱাইহ পৱেং শেম্বগী নিয়ম নিংখিনা ইন্দবা, ৱাইহগী লৈফম থোকপা মথং মনাওগী পবীংদা চুশীমদবনা মণিপুরী নীংখিনা খঙবা অইবগী খুংই নঙে হায়বদু উৎলি ।

মণিপুরী ব্ৰাৱেং চাউখংনবা হোৎনবদা নীংখানবা য়াবা খৃষ্টান ধৰ্ম্ম শঙ্ক দাকপা মীশক অমদি উইলিয়ম পেটিগ্ৰুনি । মহাক ১৮৯৪ দা শিলচৰদগী ইম্ফালদা লাকখি । মতম অদু মণিপুরদা স্কুল লিংখৎতুনা নোংচুপকী শিক্ষা শঙ্ক দাক্লবা হোৎনরকপা মতাংনি । ৱিভৱেন্দ পেটিগ্ৰুনা মহাকী মতমদা ফোঙখিবা মণিপুরী লাইৱিকশিং অয়ান্সা য়েংশিন খোৎশিনবগী থবক তৌখি । মহাক মশামকসু স্কুলদা তল্লবা মৈতৈৰোলগী লাইৱিক ছাপা তৌদুনা ফোঙখি । মতম অদুগী খৃষ্টান ধৰ্ম্মগা মবী লৈনবা লাইৱিকশিংগী মনুংদা দি এবোৱিজিনস মিসন,

শিলচরনা ফোঙখিবা ‘অবাই অখুমগী পরেং’ (১৮৯৩), ‘কৃষ্ণগা যীশু খৃষ্টগা’ (১৮৯৩) অমসুং কলিকতাদগী ফোঙখিবা ‘অফবা বাপাউ’ (১৮৯৬) শীংথানবা য়াই । অঙাংশিংগী তল্লাবা, বাঙ্গলাদগী মহেশ্বরদাসনা মণিপূরীদা হুন্সে দাকপা লাইরিক ‘শিশু শিক্ষা’ গী অহানবা অমসুং অনীশুবা শরুক ১৮৯৬ তা, অহুমশুবা শরুক ১৮৯৭ তা মথংশিংনা ফোঙখি ।

লমদমসিগী অঙনবা মতমদা ইরম্বশিং অসি রাইগী মরক্তা স্পেস নাইনা ইবগী মক্তা অমগা অমগা পরেং শানা ইশিনবগী চেনবী লৈরম্মি । মদুদগী হেন্দোক্তুনা ময়েক অমদা চৈতপ অমদগী হেন্না তপশিনবসু মরক মরক্তা থেংনৈ । চন্দ্রকীর্তি মহারাজগী হাকতক্তা ১৮৭৮ দা ইখিবা ‘শঙ্কাই ফম্মাং’ দা হৌজিক ইনরিবা খুৎইগী মওন্দা রাইহেশিং অসি মচা তানা ইরম্ববসু মরক মরক্তা ইশম শম্মনা ইবগী মওংসু য়াওরম্মি । ভারতকী অতৈ লোনশিংদা তৌবগুম্মা মৈতৈগী ইরম্বশিংদসু চৈথে না পঞ্চুয়েসনগী মরুওইবা খুদম ওইরম্মী । ব্রাখলগী অমসুং খোছোক্তী পরীংদা মতাং চানা লেপফম তাকুবগীদমক চৈথে তোয়না লীজিনৈ । মথক্তা পনপ্রিবা নাগরী ময়েক্তা ফোঙখিবা মণিপূরী বাইবলদসু চৈথে নঙনা অতৈ খুদম য়াওরমদে । মতৌ অসুম্মা বাঙ্গলা লোনগী লাইরিকশিংসু চৈথেতমক ইনরম্মি । ঈশ্বরচন্দ্র বিদ্যাসাগরনা রাইহপরেংগী অরোইবদা থম্মিবা চৈথেগা লোয়ননা অহানবা ওইনা ইংরাজীগী পঞ্চুয়েসনগী চেনবী অসি ১৮৪৭তা অহানবা ফোঙখিবা ‘বেতালপঞ্চাবংশতি’ গী অনীশুবা ইদিসনদা লীজিনবা হৌখি (বেলজি, ১৯৬৮ : ৬৪) ।

তরামাপলশুবা চইচাগী লোইশিল্পকপা ১৮৯০ দা মণিপূরগী পোলিতিকেল এজেন্সানা কলিকতগী মিসন প্রেসতা ছাপা তৌদুনা ‘মণিপূর ইতিহাস’ মৈতৈগী পুরাণ কৌবা লাইরিক অমা ফোঙখি । লাইরিক অসিনা মণিপূরী লোনগী বাঙ্গলাদা ছাপা তৌদুনা ফোঙবা অহানবা লাইরিকনি অমসুং বারেংনি । মতম অসিদা থোবকখিবা মণিপূরী সাহিত্যগী খুইদগী শীংথানবা য়াবা অইবদি হাওদৈজান্না চৈতন্য সিংহনি । মহাক্সা “খম্মা থোইবীগী বারীনি” (১৮৯৯), ‘খাইঙম্মা’ (১৯০০), ‘তক্ষেল ঙম্মা’ (১৯০২) অমসুং ‘চিংখংখোম্মা’ (১৯০২) ইরম্মি । মহাক্সী লাইরিকশিং অয়ান্না ব্টিশ অফিসারশিংগী থৌগৎপা অমসুং য়োকখৎপগা লোয়ননা শিলেটতগী ফোংলম্মি । ছাপা তৌদুনা ফোংবা লাইরিকশিং থোরকপগা লোয়ননা মসিনা মণিপূরী বারেং খুমাং চাঙশিনহনবদা অচৌবা মতেং ওইখি ।

হাওদৈজান্ধা চৈতন্যগী ‘খন্ডা থোইবীগী ৰাবীনি’ হায়বসি য়ান্না লৈশি লৈথোনবা ৰাহৈ অমদি অলঙ্কাৰ পংঘাও যাওহন্দনা অচন্ডা লোন্ডা ৰাবীগী পবীং কাযদনা লীবা ৰাবেংনি । দাইবেক অমসুং ইন্দাইবেক নেবেসনগী খেল্লা মপুংফানা লৈতে; চবিত্ৰশিংনা মশানা ঙাংলিবা ৰাহৈশিংদু অদুম্মক কাযদনা থল্লগা আইবগী ৰাহৈ খবনা শমজিন্নদুনা ৰাবীগী লীশাং শিংনা চংথহনবগী মওংনি । মহৌশাগী চংনবল্লিবা লীবা নত্ৰগা শকপগী কলা অদুদগী মপুং ফানা নাছোবকপা ওমদ্রি । হাওদৈজান্ধগী মতুংদা ফোংলকপা ‘খাই ওন্ডা’ অমসুং ‘তক্ষেল ওন্ড’দদি হাল্লগী লাইবিকশিংদা যাওবিবা শৈবেংগী শাজং অদু তন্তুনা উবা ফংই । ‘খাইওন্ড’দগী খুদম ওইনা : ‘মহাবাজদি অহিং অস্তা লমতন্দা নুংখিল অস্তা পোখাদা, চিংলেন যৌঙমকা ইবোক লাইজম কান্না চোঙ, লোইবী চিংথাং লান্না পোইবৈ তন্মাক তাবক্লে’ হযবা বাহৈ পবেংসিদা লেপুনা চেছবা শৈবেংগী ঈফুং যাওবি । মহাকী লাইবিকশিংদা মপান্দগী চঙলকপা ইন্দো অবিয়ান লোনগী ৰাহৈ শীজিন্নববসু মদুনা মবিং মবাংবা ওইনা থোকহনবদি নত্তে । অদুবু খোছোক নত্ৰগা বানানদা খেল্লা খবদি উবা ফংই । খুদম ওইনা, ‘লাঙ্গোই’ ‘মচা’ ‘কংচবি’ হায়বগী মছত্তা ‘লাঙ্গই’ ‘মচা’ ‘কচবি’ অসুন্না ইবন্মি । ‘ফংত্ৰবা’ অমসুং ‘খুংতসু’ হায়বগী মছত্তা ‘ফাত্ৰবা’ অমিসুং ‘খংতসু’ হায়বন্মি । হাওদৈজান্ধা চৈতন্যগী “খন্ডা থোইবীগী ৰাবীনি ” হায়বসি পাবগা অযুকী নাপীদা পকপা অবংবা লিক্কানা ঈশিং ওল্লবদা মশাগী হাল্লগী শক্তম মাঙখিবগুম কবিতানা ৰাবেংগী শঙ্কোন লৌববদা তনিক তনিকপা, মোংহাদবা অবংবা মঙালগী ফজবদু মাঙখি হায়বন্ডা জেমস মোন্টগোমবীগী ৰাহৈশিংদু অপাবশিংদা ফাওহল্লি (হদসন, ১৯৭৬ : ৭৪)।

মযাযচনবা মণিপুৰী সাহিত্য, লমদম অসিগী হৌত্ৰবা পুন্সী, মীযামগী অপান্ধা অমসুং মখোযনা থেংনখিবা শীংনবা কয়াগী মপাউখোলগা লোয়ননা লেপুনা চেছবিবা সাহিত্যগী ঈচেলদা ঈপাল থাগী মপুং মবৈ ফাববা ঈচেলনি । মতমসিদা ইখিবা লাইবিকশিং অযান্ধা মবীক চুন্ডা উপমাগা লোয়ননা তাংথক নাইবা শৈবেংগী মওংদা ইবনি হায়বা যাই । অদুম ওইনমক অশাংবা ৰাবী ঈশৈশিংদদি শকপা অমসুং লীবগী ফোর্ম অনীমক যাওবনা শৈবেং অমসুং ৰাবেং য়ান্ননা ইবন্মি । মতম অসিগী শৈবেং খবদা ছন্দ, মাত্ৰাগী নিয়ম ঙাকুনা ইবা থেংনববসু সাহিত্যগী থোইনা নত্তবা নত্ৰগা লৌশিং পীনবনা মকওইবা পান্দম

ওইদুনা ইৰম্বা লাইৰিকশিংদি ৰাৱেংদা মপুং ওইনা ইৰম্বি । অয়াম্বনা, শৈৱেংনা তাবদা নুংঙাইবা, লৈতেং ৰাইহে, লীশাংশিংনা তাংথক নাইনা নত্ৰগা ছন্দ নাইবা লোন খন্দুনা ইনৰবসু অদুগা ৰাৱেংগীনা ছন্দ, মাত্ৰাগী অচেংপা লীপুন্দগী কোমথোক্লবসু অমদি অশাংবা ৰাইহে পৱেংদা ইৰবসু মসিমক্লা শৈৱেং অমসুং ৰাৱেং খেন্নবগী মশক তাক্লবা অমত্তা ঙায়ৰবা পাদমদি নত্তে । মীংয়েং অসিদগী হাৱৰ্ভ ৱীদনা অনীসিগী খেন্নবগী মৱমদা অসুন্না হায়ৱম্বি :

...the difference between poetry and prose is a qualitative difference that has its effects in expression, but that these effects cannot be measured quantitatively, but only by the exercise of an intuitive judgement. (Read, 1963 : xii)

ফোঙদোক্লবগী মওং অমসুং পান্দম খেন্নবনা শৈৱেং অমসুং ৰাৱেং খেন্নবসু কৰিগুন্না মতাংদদি অনীসিগী মৱত্তা চিংলিবা খেন্নবগী লৈই অদু ময়েক শেংনা উবা ফংলক্তবা য়াওদবা নত্তে । হায়ৱিবা ৰাফম অসি মণিপুৰী সাহিত্যগী ময়ায়চনবা মতমগী অয়াম্বা ইৰম্বশিংদা অমুক্লা হেন্না চাননা থোকলি ।

## তরানীপাল শুবা অমসুং তরামাপল শুবা চহীচাগী মণিপূরী খুংই লাইরিক

মণিপূবীশিং অসি ভারতকী মনুংদা মীশিং য়ামদবা কাঙলুপ অমা ওইরবসু  
মাঙলমচংতা লৈরম্বা লৌশিং চাউবা মপা মপুশিংনা মখোয়গীদমক সংস্কৃতিগী  
লনগৈ মবাং কায়না থম্বীরম্মি হায়বদা থোইনা লানগনি নীংদে । হৌখিবা  
ইতিহাসকী থেংখাং কয়াদা লমদমশিগী মীশিংনা মহৌশাগা শাগোন্নদুনা অমসুং  
পাঙ্গল থৌনাদা মপাল তাংদুনা মতীং লৈনা হিংলম্বগী খুদম অশৈবশিংগী চীম্বাং  
য়েনা লীনবম্বা বারী, শোল্লবম্বা লাইশোল, শক্লরম্বা ঈশৈ নোংমাইনচিংবদা  
নত্তনা, লাচন্দুনা থল্লম্বা অবিবা খুংই লাইবিকশিংনা ময়েক লানা উৎলি ।  
মৈতৈ ময়েকী চংনবা হৌরকখিবগী মতাংদা খেল্লবা মত কয়ামকম লৈববসু  
থেঙলবদা ‘চৈথারোল কুম্বাব’দা অহানবা ওইনা ময়েক শেংনা পল্লম্বদি মৈদিংঙ  
খাগেস্বগী (১৫৯৭-১৬৫২) মতম ১৬১৬ তা মৈতৈ লাইবিক থোকহন্দুনা  
তম্বা হৌখি হায়বা অসিনি (লা: ৩৬) । নিংথৌ অসিগী মতমদা লাইবিক  
কয়ামকম ইখি থাজনৈ । লাইবিকয়েংবা লোয়শঙ লিংই । খাবম লাইফম লাল্লুপ  
অনীদা লাইবিকয়েংবা লোয়শঙনা বারী লীবা লাইবিক ইবা খৌগল চঙই (লো:  
শি: ৭১) । মীবৈবাক্সা লাইবিক চংথোক চংশিন তৌবদা, মীয়াম তিনবদা  
নিংথৌগীদমক পাবা ইবগী থবক তৌই । নিংথৌনা অমসুং নিংথৌগী মচা  
মনাও ফমনাইবশিংনা শা-লান চংপদা খৌগল লোইনৈ (লো:শি: ৮০-৮১) ।

লাইরিক ইনবগীদমক মৈতৈশিংনা আগব উদগী শেম্বা আগববাক অমদি  
চেনা মকওইনা শীজিল্লরমই । মসি নত্তবা তেংনা মনা, ভজপত্র, কোনা  
মনানচিংবদা ইরম্বসু থেংনৈ । তেঙ্গালি, উদা শৌবা চা, চেঙ অঙৌবা উতি  
মইদা হাপ্পগা মুক শেল্লম্মি । অসুয়া শেম্বা মুক অসি মচু চেংপা অমদি ফজবা

হেল্লি । মচীন তুয়া ইংপা বাচেং, উচেচ মতু, কমেংনচিংবনা কলম ওইনা লীজিন্নৈ । ইরল্লিবশিং অসি খুদোংচাবগী মতুং ইয়া অটো পিশক খেইনৈ । ফুরিং খাউদা হান্না য়াবা অপীকপা মখলগী লাইরিকসু য়াওই । লাইরিকী মওংদি চাউরাক্লা মখল অহুম থোক্লা খায়দোকপা য়াই । অহানবদা, ‘লাতম’ হায়না খঙনবা তোঙান তোঙানবা লাতম কয়ামরুম পুনশিল্পগা মচীন মকোয় মায়হল্লগা পুনশিন্দুনা শেন্সা মখলসিগী লাইরিকশিংদা লাতম (ফোলিও) খুদিংগী অনীশুবা লামায়দা মসিগী মশীং থাই । অনীশুবা, ‘লাথুপ’কী মখলদা চেনাশিং অসি অমগা অমগা শমজিন্নদুনা অথাবা লাইরিকী মওংদা শেম্মি । মসিদদি লামায় থাবা অমসুং থাদবা অনীমক থেংনৈ । অহুমশুওদা, লাতমশিং পুনশিল্পগা ময়্যদা হুংতোজুনা লংনা লেংশিন্দুনা ফাজিন্নবা শেন্সা লাইরিকশিংনি । হায়রিবা খুংই লাইরিকশিংসি অয়ান্সা মতমদা উপাক অনীনা মথক মখা মখুম ওইনা চপশিন্দুনা থম্মি । করিগুস্তা মখুমদা শা উচেচকচিংবগী লাই য়েকপসু থেংনৈ ।

মৈতৈশিংনা অরিবা খুংই লাইরিকশিংবু য়ান্না লুনা কিনা তৌনরম্মি অমসুং চেকশিন্না থম্মরম্মি । মমাংঙৈ লমদম অসিগী অখঙ-অহৈশিংনা লৈশেম নোংশেন্সা, লাইরা লাইশোল, লাইনীং লীচং, লম্মীংলোন, হিদাক লাংথক, মৈহৌরোল, সাহিত্য, ইতিহাসনচিংবা হীরম কয়্যগী মরমদা লাইরিক ইরম্মি । লাইরিক লাইশু হৈবা অমদি লাইরিকপু ঈকায় খুম্মরম্মগী খুদম অরিবা লাইরিকশিংদা থেংনৈ । গরিবনিব্বাজনা হিন্দু লাইনীং লৌবগা লোয়ননা য়ুমলোনবা লৈবাজুগী ভগবত অমদি ব্রাহ্মণ লাইরিক হৈবা পুশিল্পকখিবগী অটোবা বাথোক ‘তখেল ওম্ব’দা থেংনৈ । নিংখৌসিগী মতমদা লৈবাক মীয়ামবু হিন্দু লাইনীং লৌহয়বা হোংনরকপগা লোয়ননা মৈতৈশিংগী হান্না লৈজরম্মা লাইরিকশিংসু মাঙহনবগী খৌওং অমসু পায়খৎলকখি । মসিগা লোয়ননা ১৭৩১ দা মৈতৈগী অফংবা লাইরিক মথৈ মৈ থাদুনা মাঙহনখি (চৈ : কু: ৯৩) । অদুম ওইনমক, খৌদোক অদুমক্লা মণিপূরগী হান্নগী থাজনরকপা চংন-পরীং অদুবুদি মপুং ফানা মাঙহনবা ওম্বখিদে ।

চহীচা তরানীপাল ১সুং তরামাপলনা কোল্লিবা মতমসিদা সাহিত্যগী অনৌবা মচল কয়্য পুথোরকখি । লোন, খুংই অমসুং হীরমদা অহোংবা কয়্য থোবকখি । শৈহৌদা হিন্দুগী লাইশিংবু লৈশী লৈথোনবগী শল্লোন উৎলকখি । সংস্কৃত বাংলাগী রাইহে কয়্য রাইহেগী লৈতেং ওইনা চঙশিল্পকখি । মরুওইনা

হিন্দুগী অচৌবা ঈচেলগী মনুং চন্না ইবা লাইরিকশিংদা খুদমশিং অসি ময়েক শেংনা উবা ফংই । মতৌ অসুয়া তরামাপলশুবা চহীচাগী মখল অসিগী লাইরিকশিংদদি শৈহৌদা ‘শ্রীকৃষ্ণায়নমঃ’ ‘ওঁ গণেশায়নমঃ’ অসিনচিংবা ব্রাহ্মে পরেং তোয়না যাওবা থেংনখি ।

চৎনবী অমা ওইনা মৈতৈগী খুংই লাইরিকশিংগী হৌরকপদা অঞ্জি(২)গী খুদমসিগা লোয়ননা ইবা হৌই । শৈবোইদা মিকোন থাগোনবগী শরুক তত্তনা যাওই, অয়ান্না মতমদা অশৈবনা শোয়খী ঙামখীবশিংবু ঙাকপীনবগী হায়জবা নোঞ্জ-বোরোল যাওবা থেংনৈ । মতাং অসিদা লাইরিক ইবগী মশাগী থোইদোকপা মতৌ খরমথৈ উৎপসু থেংনৈ । অইবশিংনা অয়ান্না মতমদা অসিগুন্না চৎনবীশিং ঙাক্লবা হোৎনরম্মি । চহীচা ১৮ হৌরকপদগী অয়ান্না লাইরিকশিংদা মরুওইনা ভারতকী মহাকাব্যগী ঈচেলগী পরীংদা মণিপুৰীদা ইথোকপা লাইরিকশিংদা অইবগী মিং, ইবগী মতম যাওরম্মা থেংনৈ । হোংলক্লিবা শঙ্কোনশিং অসি মৈতৈগী অরিবা খুংই লাইরিক নৈনবদা য়ান্না মরুওইবা তাংকক অমনি । অরিবা সাহিত্য নৈনবশিংনা অইবগী মরী মথোঙ, খুংইগী অমদি লোনগী মশকনচিংবা মরুওইবা বোরোল, কয়া খঙনবা হোৎনবদা মসিনা অচৌবা মতেং পীবা ঙমহল্লি । অদুম ওইনমক লমদমসিগী চৎন-পরীংদা ইবা চহী চা ১৮ গী লৈবাক নিংখৌগী অয়ান্না লাইরিকশিংদদি ইবম্মগী মতম পল্লম্মা তাঙনা থোকই । অরিবা খুংই লাইরিকশিং নৈনবদা অমদি মতম লেপ্পদা অইবগী মিং যাওরম্মবসু য়ান্না চেকশিনবগী তঙায়ফদবা লৈতবা নন্তে । করিগীনো হায়ববু ঐথোয়না হৌজিক ফংলিবা লাইরিকশিং অসি মতুংদা অমুক ইথোকপা নত্রগা মথং মথং শিন্দোকপদা হান্নগী মশক অদুদগী অহোংবা কয়া লাকই । মৈতৈগী ইরল্লিবশিংদা মরক মরক্তা ময়েক অমদা চৈতপ অমদগী হেন্না তপশিন্‌বা, ব্রাহ্মে পরেংশিংদা ব্রাহ্মেগী মরক খন্দুনা তোঙান্না খাইদোক্তুনা ইবম্মগী মহত্তা পরেং শানা পূন্না ইশিনবগী চৎনবী লৈরম্মনা অর্থ তোঙান্না লৌখিবা য়াবগী মওংসু থেংনৈ । মসিদসু নত্তনা শিন্দোক্লিবা মীনা মহাক্সা পামজবা ব্রাহ্মে, লমদমদুগী লোন্দা হাপচিন্দুনা ইথোকপগী ওইথোকপা লৈবনা হান্নগী মশক্তগী হোংলক্লবগী মরম ওইরকই । অদুগা করিগুন্না খুংই লাইরিক্তা ইথোক্লিবা মীশক অদুগী মীয়েং নত্রগা করিগুন্না পান্দম অমা ফংনবগীদমক হান্নগী মশক হোংদোক্তুনা নত্রগা লোংশিন্দুনা ইথোকপা লাইরিকশিং থোরকই । খুংই লাইরিক



খরদনা শেমদোকে হায়বগী ৰাখল খোইনা য়াওদনা শিন্দোক শিনজিন মথং মথং  
তৌরকপদা হান্নগী লাইরিকী মশক্তগী অহোংবা লাকই । অতোপ্পা লাইরিক  
খরদনা ইথোক্লিবা মীগী পান্দম অমা ফংনবা হোংনবগা লোয়ননা লমদমদুগী  
ওইবা লোন্দা-পুদা হাপচিন্দুনা শেমদোকপদা অহোংবা কয়া চাউনা থোরক্লবগী  
মরম ওইহল্লি । ‘এ কেতলোগ ওফ ওল্ড মণিপুৰী মেনুস্কিষ্ট’ তা য়াওরিবা  
তোঙান তোঙানবা মীওইশিংদা লৈবা ‘পাংছোইবী খোঙ্গুল’ তরেংকী মরমদা  
খরদং উংলিবা খেলবগী মশক অসি খুদম ওইনা লৌখৎতুনা য়েংবা য়াই (লা:  
১৩২-১৩৪) । মসিদগী ঐখোয়না হংবা য়াবদি শৈহৌ অমসুং শৈরোইগী  
শৰুক্তা ইথোক্লিবা মীগী মনীং তম্বা খরমথৈ হেন্না ফংলবৰা হায়বসিনি ।

অরিবা খুংই লাইরিকশিং অসি খৰা কুপশিন্না য়েংবা মতমদা মতুংদা  
ইথোক্লম্বগী নত্রগা ইথোক্লম্বা য়াবগী ইঞ্জিং খরসু থেংনৈ । ‘খোইয়ম  
লাইমিংখোংবু শৈওনবা তুবি চবাইৰোংবনা’ লেংলম্বনি লৌনরিবা অইবগী মিং  
য়াওনা ইবম্বা মণিপুৰী সাহিত্যগী অহানবা লাইরিক ‘লৈৰোন’গী অৰোইবদা  
অশৈবনা শ্রীজকুশুম্বু শৈথারকপদা মহাৰাজ ভাগ্যচন্দ্রগী (১৭৬৩-১৭৯৮) মিং  
য়াওরি (লা : ৯২) । মহাভারতকী নীংথিবা মতাং খনগৎতুনা গরিবনিৰাজ  
মহাৰাজনা মৈতৈলোন্দা হন্দোকপা অঙোম গোপীনা ইথিবা ‘পৰীক্ষিত’ মতুংদা  
অমুক (১৮৬৪) ইথোক্লম্বগী ৰাফম ৰাজকুমার সনাহলনা সম্পাদন তৌবা  
লাইরিকসিগী শৈহৌগী শৰুক্তা উবা ফংই । অদুগা অমুকসু লাইরিকসিদা  
ইথিবগী কুমলীং পল্লমদে । ‘জেষ্ঠ লোইদাম কালেন থা মাকমৈ ১২ নি পানবা  
কোরৌ নুমিং শগোলশেন্দা ইবনি’ হায়বি । অদুম ওইনমক খেলচন্দ্রগী  
লাইরিঙদি ‘শক কুমলীং ৰাচুম্বা মুনি উম্মি ঋতু চন্দ্র লেপ্লিবা’ অসুম্বা  
ক্রোনোগ্রামগী মওন্দা পল্লি অমসুং ফাইৰেন থা মাকমৈ তবানীথোইনি পানবা  
কোরৌ নুমিং শগোলশেন্দা ইবনি হায় (খেলচন্দ্র, ১৯৬৯ : ১২৭) । পণ্ডিত  
অসিদা লৈরিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী য়াম্বা মরু ওইবা লাইরিক ‘পাংছোইবী  
খোঙ্গুল’সু হৌজিক ফোঙলিবা অসিদগী থেমৈ । অৰোইবা শৰুক্তা খাগেম্বা  
অমদি চৰাইৰোংবা নিংখৌনা লাইৰেম্বা অসিবি লাংখিবগী ৰাফম য়াওরি ।

অয়াম্বা অখঙ অহৈশিংনা অঙনবা মতমগী সাহিত্যগী খুংশেমনি  
লৌনরিবা ‘থৰানথাবা হিৰান’ (সম্পা : গৌৰচন্দ্র) এন. খেলচন্দ্রগী খুংই  
লাইরিকী মতুং ইন্নদি ১৮ শুবা চহী চাগী পোংথোক ওইনা তৌরি :-

শ্রীহরি হয়্য হে লিক্কাইও য়িপুংখৌ নোংখৌরেল বৈষ্ণব  
থোংনাং ময়ামপা ভক্তি ওককোয় থোংপু চুনবা, তাইপঙ  
সরারোল নমু পোংহনবা লাইরেন নঙকী সনা নখোঙ খাদা  
হয়িঙৈগীবু তয়ুম ইরাকমনা শৈথিরকে ।

(খুংই) গরিবনিরাজ মহারাজগী মতমদা রামায়ণগী মশা তরেং আদি  
কাণ্ড, অযোধ্যা কাণ্ড, অরণ্যকাণ্ড, সুন্দরা কাণ্ড, কিষ্কিন্ধ্যা কাণ্ড, লঙ্কা কাণ্ড  
অমসুং উত্তরা কাণ্ড মৈতৈলোন্দা ইথোকখি হায়বসি অখঙ অইহে অয়ান্বনা  
খঙনরবা রাফল্লি । অদুম ওইনমক লৈবাকনা তোয়না লান নংবনা মচেই মচেই  
তারবদা লাবন্যচন্দ্রগী মতম (১৭৯৮-১৮০০) দা কৈশাম শ্রীদায়না অমুক হয়্য  
ইথোকতুনা মপুং ফাহনখি । হৌজিক ফাওবদা অযোধ্যা কাণ্ড নঙনা অতৈ  
কাণ্ডশিংদি ফোঙলে । ফোঙলবা রামায়ণ অনীসি মপুংদা মাল্লরবসু খেল্লবা  
কয়্যাসু য়াওবা থেংনৈ । খুদম ওইনা খরদং পল্লবদা সনাহলগী আদি কাণ্ড  
‘প্রদীপ থাউমৈ থানগুস্বা’ ‘শ্রীরামচন্দ্র থোইখোইবা’ ‘তেংথারকে’ তাঙজা  
কোকথক থোংনা হায়বগী মন্ত্তা গৌরচন্দ্রগীদা ‘প্রদীপ মৈরা থানগুস্বা’  
‘শ্রীরামচন্দ্র নামুংবা’ ‘অশৈ তেংথাজরকে’ ‘তাঙজা লুদ থোংনা’ অসুয়া ইরম্মি ।

পুম্মক অসি হায়বগী মরমদি মতমগী হোংলক্লিবা খোঙলৈ অমদি  
লাইরিক শুরিবা মীশকী অপান্বা মতুং ইয়া লেপুনা হোংদোক হোংজিল  
তৌবদগী করিগুস্বদা তেনশিনবা নত্রগা শাংদোকপা মতাং য়াওরকপনা লেঙদবা  
মশক চেংনা থস্বা ওমলজবদগী লেঙদবা মতমগী পংখৈ অমগী মনুংদা থস্বদা  
লুনা থোকহল্লকই ।

‘চেথারোল কুম্বাবা’, ‘মোইরাং নিংখৌরোল লম্বুবা’ লৈবাক নিংখৌগী  
মশক নাইবা অইবশিংনা নিংখৌরোল কয়্যগী খৌদোকশিংগা লোয়ননা ইরম্মা  
লাইরিকশিংনি । মপানগী অচৌবা লাইনীংগী ঈচেলগা মরী লৈনবা  
লাইরিকশিংগী মনুংদা ‘পরীক্ষিত’ (১৭২৬), ‘রামায়ণ’, ‘বিরাট শাস্ত্রপরোল’,  
‘রাম নোঙ্গাবা’, ‘অরোং নন্দকুম্মার’, ‘লাঙ্গোই শগোল থাবা’, ‘দাতা কণ’, ‘ধ্রুব  
চরিত’, ‘বীরবাহু তুবা’ (১৭১৩), ‘লক্ষ্মীচরিত’ (১৭৩৫), ‘শ্রীমদ্ভাগবত  
গীতা’ (১৮১০), ‘একাদশী পঞ্চালী’, ‘বীরসিংহ পঞ্চালী’, ‘রূপবাল’, ‘ধনঞ্জয়  
লাইবু নীংবা’, ‘সনামনিক’নচিংবা পনবা য়াই ।

মৈতৈ নিংথৌশিংগী মরমদা শৈখাদুনা ইবা লাইরিকশিংগী মনুংদা ‘তখেল  
 ওম্বা’, ‘সমশোক ওম্বা’, ‘খাহি ওম্বা’, ‘ওম্বা ওম্বা’, ‘চিংখংখোম্বা মহারাজ গজা  
 চংপা’, ‘চন্দ্রকীর্তি জিলা চঙবা’, ‘গম্ভীরসিংহ নোঙ্গাব’নচিংবা শীংথাবা য়াই ।  
 ‘সনামহী লাইকন’ অমসুং ‘সনামহী লাইহুই’দা অরি অনৌ লাইনীং অনীগী  
 চুশিন্নবা মশক অমা মরীক চুয়া উংলী হায়বা য়াই ।

লমদমশিগী হাল্লগী চংন-পরীংদা ইবা ‘লৈরোল’, ‘কুমদমশৈ’, ‘পাখংবা  
 নোঙ্গারোল’, ‘কোছৌজম লাইরেন্সী নোঙ্গারোল’, ‘চোথে থাংবায় পাখংবা’,  
 ‘নুংবান পোম্বী লুৰাউবা’, ‘চুই লৈরোংপাস্থা’, সাহিত্যগী নীংথিরবা মচলনি ।  
 ‘চরাইরোংবা খুনগুম’ অমদি ‘লাংলোন’ পাউতাক পীনবনা মরু ওইবা পান্দম  
 ওইবা অবাংবা রাখলগী মশক উংপা মতমদুগী লাইরিকনি । মতমসিদা ‘সুবিকা  
 লাইশাব’নচিংবা মীওইবগী অবা-অনা লাংফম য়েংনবা পাঞ্জিগী লাইরিক কয়াসু  
 ইরম্মি । সুবিকাশিং অসি লাইরিকশিং অসিগী মনুংদা য়াওরিবা লাইশিং  
 অসিমক্তদসু থোইদোক্লা শীংথাবা য়াই ।

লোনসিগী অঙনবা মতমদা ইরম্মশিংদা চৈথেনা (১১) পঞ্চুয়েসনগী মরু  
 ওইবা খুদম ওইরম্মী । চংনবী অমা ওইনা অরিবা ইরম্মশিংদা বাহৈশিংগী মরক  
 হাঙহন্দনা শম্বদুনা ইরম্মনা অর্থ নীংথিনা পীবা ওম্বহন্নবগীদমক চৈথে (১১)  
 তোয়না শীজিন্নরম্মী । বাহৈ পরেংগী নত্রগা করিগুম্বা রাখলগী পরিং মপুং ফানা  
 ফোঙদোকপগী অরোইবদা থোপ (১১০১১) হায়না খঙনবা খুদম য়াওরম্মি ।  
 মণিপুরী লোনগী নাগরী ময়েক্তা ১৮২৭ তা মপুংফানা অহানবা ফোঙবা ‘নিউ  
 তেস্তামেস্ত’সু চৈথে নঙনা অতৈ য়াওরম্মদে ।

বৈষ্ণব ধর্মগী ঈচেলগা লোয়ননা চেনশিল্পকখিবা বাঙ্গলা লোন্না  
 মণিপুরীশিংগী পুন্সীদা অচৌবা চৈথেং পীখি । মহারাজ গম্ভীর সিংহ (১৮২৫-  
 ১৮৩৪) গী মতম ফাওবদা মরুওইবা লৈবাকী চেরোলশিং মৈতৈ ময়েক্তা  
 ইরম্মি । ১৮২৭ তা নিংথৌনা নিংথি লাকপদা ইখিবা লাইরিক, ১৮৩৩ তা ইষ্ট  
 ইন্দিয়া কম্পানিগা তৌনখিবা সহি মৈতৈ ময়েক্তা তৌখি । অদুবু নিংথৌসিগী  
 মতুংদগীদি বাঙ্গলা ময়েক্তা ইবা হৌরকখি ।

নরসিংহ মহারাজনা ১৮৪৪ তা পোলিতিকেল এজেন্টদা ইখিবা অমসুং  
 চন্দ্রকীর্তিনা ভারতকী ভাইসরোয়দা ইখিবা চেরোলশিং বাঙ্গলা ময়েক্তা ইখি ।

চন্দ্রকীৰ্ত্তি মহারাজগী মতমদা ১৮৭৮ দা ইবা লোইখিবা হৌজিক ফংলিবা ‘শঙ্কাই ফম্মাং’ অসি বাঙ্গলা-আসামী ময়েক্তা ইবা লামায়গী চিদাইদা য়াম্মা নীংখিনা য়েক খোংলবা (ইলুমিনেতেদ) খুংই লাইরিক্সি । লাইরিকসিদা ইরিবা বাইহেশিংগী মরক্তা ইশম শম্মনা পৰেং শানা ইবা বাইহে পৰেংসু যাওরম্মি । মসিগা লোয়ননা ১৮৯১ দা মাইবা শঙগী পাঞ্জিৰু ‘চৈথ্যারোল কুন্সাবা’ পুখংহল্লজুনা মী তরানীথোই না মৈতৈ ময়েক্তগী বাঙ্গলাদা ইথোকহনখি (চৈ: কু:৪৯৯) ।

অখঙ অইহেশিংগী মত মতুংইন্না মৈতৈ ময়েকী অঙনবা থেংখাংদা ময়েকী মশীং য়াম্মা লৈরমদে, তঙাই ফদবা মতমগী লীচিং মতুংইন্না ময়েকী মশীং হেনগৎলকখি অমদি ময়েক তপশিন্নবগী খুংই মওংসু থোবকখি হাযনা মত পীনৈ । রাজর্ষি শ্রীযুক্ত জয়সিংহ মহারাজনা শ্রীশ্রীগোবিন্দজিউদা কংনবা বাসকী পুংলোন অমসুং ঈশৈ ইবকপদা মৈতৈ ময়েক্সা সংস্কৃতকী যুক্তাক্ষব যাওবা বাইহেশিং অমসুং মৈতৈ ময়েক্তা যাওদবা ময়েক কয়ামুক শীজিন্নখি । মদুদা মৈতৈ ময়েকী যুক্তাক্ষব পুথোকখি । অদুগা ময়েক হাপকৎলকই (পম্বোইবী খোঙ্গুল : বাইহৌদোক) । বাফমসিনা চুপ্তা তারবদি অরিবা মৈতৈগী খুংই লাইরিকশিংগী মণ্ডণ লেপুবা হোংনবদা অটৌবা মতেং অমা তঙাইফদনা ওইগনি, অদুম ওইনমক বাফমসি মখাতানা থিজিনবগী তঙাইফদবা লৈরি ।

‘চীংখংখোম্মা মহারাজ গঙ্গা চংপা’ খুংই লাইরিকসি অতোপ্পা লাইরিকশিংদগী তোঙাননা তাবা উই হাযবা য়াই, লাইরিকসিদা বাঙ্গলা ময়েক যাওবন্না অমদি ময়েক তপশিন্নবদা মনীং মখা তম্বগী মওং থেংনৈ । মসিদসু নঙনা মমাঙদা ফংদবা ‘গ’ অমসুং ‘ভ’ শীজিন্নবা উবা ফংই । অদুবু মণিপুৰগী মনুং অমদি মপানগী মফম কয়াদগী খুংই লাইরিকশিং খোমজিন্দুনা লম লমগী ওইবা ময়েক অমদি লোনগী খেন্নবা মশক লৈব্রা হাযবদু চাংদল্লদুনা কুপ্পা থিজিনবা চঙলি ।

অরিবা খুংই লাইরিকশিংবু লাইরিক মপুনা লুনা কিনা তৌই অমদি অতোপ্পবু পঙনা য়েংহম্মিংদবনা অয়াম্মনি । কৰিগুম্বদা নুমিং-থা অফবা য়েংলগা অতোপ্পদা য়েংহম্মবগী অমসুং অহল-লমন্না শীজিন্নরম্মা খুংই লাইরিকশিংবু ঈশিংদা থাদবগী চংনবীসু তোয়না থেংনৈ । ভারতকী ওইনা খুংই লাইরিক খোমজিনবগী থবক অসি চাউরাক্সা তরামাপলশুবা চহীচগী তংখায় চক্ককপদগী হৌরক্সে হাযবা য়াই । মণিপুৰদসু ব্ৰিটিশনা লৌশিল্লবা মতুং ১৮৯৩ দা মণিপুৰগী পৌলিটিকেল

এজেন্সি অমসুং ষ্টেটকী সুপারিনতেন্ডেন্ট, এ. পোর্টেন্সকী লমজিং মখাদা মৈতৈ ময়েক্তা ইবা খুংই লাইরিক খোমজিনবগী থবক পায়খংহনখি । অসুম তৌনা ব্ৰিটিশকী অফিসার অসিনা হাওদৈজান্না চৈতন্যবু অরিবা খুংই লাইরিক থিজিনহনবগী থবক্তা শীজিন্নখি । মদুগী মই ওইনা হাওদৈজান্না চৈতন্যনা 'খন্না থোইবীগী বারী'নি (১৮৯৯) 'খাহিঙন্না' (১৯০০) 'চিংখংখোন্না' (১৯০২) অমসুং 'তখেলঙন্না' (১৯০২) মণিপুৰগী মপান্দা ছাপা তৌদুনা পুথোকপা ওমখি । অসুম তৌনা পোলিটিকেল এজেন্সিকী মতেংনা বাঙ্গলা ময়েক্তা ছাপা তৌবা অহানবা মণিপুৰী লাইরিক 'মণিপুৰ ইতিহাস' (১৮৯০) কলকত্তাদা ছাপা তৌদুনা ফোঙখি । মণিপুৰী শিক্ষা অমসুং খুংই লাইরিক নৈনবগী মায়কৈদা মসি অচৌবা তাক্কক অমনি ।

কনাগুন্না খুংই লাইরিক খোমজিনবদা অপান্না বিষয় অমগা মরী লৈনবা লাইরিকশিংতবু থিবা যাওই । কনাগুন্না হিন্দু লাইনীংগা মরী লৈনবা লাইরিকশিংবু মীংয়েং চঙলুদবসু থেংনদবা নঙে । অদুগা কনাগুন্না খরনা অখলবা বিষয় থিদনা হেক ফংলিবা খুংই লাইরিক মই খোমজিন্নবা হোংনবসু যাওই । মৈতৈগী ময়েক অমসুং লোনগী হোংলক্লিবা শক্কোনবু খোঙ্গুল লীনবা হোংনবদা অরিবা খুংই লাইরিক নুং অমসুং শেলদা হকপা ময়েক নত্ৰগা বারোলশিংনা মরু ওইবা লংজিন অমদি উংপা ওম্মি । অমা নত্ৰগা অমবু ওইরবসু অরিবা খুংই লাইরিকশিং মৈতৈগী বাক্সল চাউবা অহল লম্মনশিংগী থাজবা, মখোয়না তাইবংপাল অমসুং পুলীবু য়েংলন্না মীংয়েংগী শক্কোম্মি হায়বা য়াই । অনৌবা বিজ্ঞান অমসুং শিনশাবোনগী পাইন্স কয়া শীজিন্নদুনা সরকার অমসুং লনাইগী সংস্থান নত্ৰগা মীওই কয়ানা অরিবা খুংই লাইরিকশিংবু খোমজিনবা মসিগী মরুওইবা মীয়ামদা খঙহনবা য়ান্না মরু ওই । ঐখোয়গী খুন্মাই অসিগী সংস্কৃতিগী মমল নাইদ্রবা লন অসিবু মাঙহন্দনা থল্লবা হোংনবা হৌজিক্কী মীরোল অসিগী তঙাইফদ্রবা খৌদাংনি । •

## ময়ায়চনবা মণিপুরী সাহিত্যদা মহাকাব্য

সমাজগী চাওখলকপগী খোঙথাংগা সাহিত্যগী হোংলক্লিবা য়াওনগা মান্ননা চৎত্রবসু অনী অসি য়ায়া নক্লবা মরী লৈনৈ । হোংলক্লিবা সমাজগী ফিভম অমসুং রাখল মীংয়েং হোংলকপগা লোয়ননা সাহিত্যদসু অহোংবা লাকই । লমদম অসিগী মীওইশিংগী অঙনবা মতমগী লাইরা, লাইশোল লৈপাক নিংথৌগী অমসুং শুনোম্বগী থৌরমশিংগা মরী লৈনবা শৈরোলশিং অসি মীরোল লান্না চিংছাং য়ৈনা লাকপদা হৈশিংলবা অশৈবশিংগী মখুংতা নীংথিরবা কলাগী শক্তম লৌরকই । অসুম তৌনা চীংছাংগী শৈরোল ওইনা লৈবাক খুন্নাইগী অমসুং পুলীগী শিহ্না থৌরমশিংগা লীপক্লদুনা মতম শাংনা চৎথরকখি । চাউরাক্লা মমাঙদা লৈরম্বা তারবসু তরাতরেং শুবা চহীচা হৌরকপদগী মণিপুরী সাহিত্যনা অইবা সাহিত্যগী শক্তম লৌরকখিবগী খুদম মতক চানা ফংলে । অদুম ওইনমক হান্নগী বারী শীংবুল অমসুং শৈরোলশিংবু মীয়ামদা যৌহনবগী মওং অদুদি অদুমক চৎথরকখি । হোংলক্লিবা মতমগী খোঙথাংগা চাননা কলাগী মীংয়েংদগী হেন্না মমল লৈবা, লাইনিংথৌ লাইরেন্সীশিংগী মতীক মঙাল শীংথাবা, অকন অথৌশিংগী থৌনা লীংজেনবু শৈথাবা ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাবা’, ‘চায়নরোল’ ‘পাঙ্ছাইবী খোঙ্কুল’নচিংবা লাইরিকশিং পুথোরকখি ।

তরানীপালশুবা চহীচাদা মৈদিংঙু গরিবনিরাজ (১৭০৯-১৭৪৮) না হিন্দু লাইনীং লৌখিবা অমদি অনৌবা লাইনীংসিবু লৈবাক মীয়ামদা লৌহন্নবা থৌরাং পায়খলকপগা লোয়ননা সাহিত্যদসু অচৌবা অহোংবা উবা ফংখি । হিন্দু লাইনীংগা মরী লৈনবা লাইরিকশিং লমদমসিগী লোন্দা ইথোরকপগা লোয়ননা মপান্দগী মরুওইনা সংস্কৃত অমসুং বাঙ্গলাগী ব্রাহ্মশিং মণিপুরী লোনগৈদা চঙলকপা হেঙ্কৎখি । মতমসিগী অয়ান্না ইরম্বশিংদা অইবগী মিং,

ইবগী মতম্ অমসুং অইবশিংবু য়োকখংলিবা নিংখৌগী মিং ইনরকপনা লাইরিকশিংগী মতম্ লেপদা মতেং পীখি হায়বসি খঙনরবা বাক্ষমনি । মসিদসু নত্তনা মতম্দুগী অয়াস্বা ইরল্লিবশিং অসি মী অমত্তগী খুংশেম ওইবগী মহত্তা মী অনী নত্রগা মসিদগী হেনবা কাঙবুনা ইরল্লনি হায়বদু খঙবা ওম্মি । মতাং অসিদা নীংশিংবা য়াবদি অইবগী মিং অমসুং মতম্ পীদুনা ইরল্ল লাইরিকশিং অয়াস্বা হিন্দু লাইনীংগা মরী লৈনবা লাইরিকশিংনি । মতমসিগী থোইদোক্কা শীংথানবা য়াবদি, ভারতকী অচৌবা পরম্পরাগী মহাকাব্য অমসুং পুরাণগী বারীশিং লমদমসিগী লোন্দা ইথোরকখিবা অসিসু অমনি । ‘খুলাই অমগী পুঞ্জীৰোলদা অচৌবা থেংখাং অমা হৌরকপা নত্রগা লৌইরকপগা মহাকাব্যনা থোরকপগা য়াল্লা চাননা থোকপা য়াই’ (ৰামকৃষ্ণন, ১৯৭৭:৩) হায়বদু লমদমসিগী সাহিত্যদসু য়াল্লা চুলা থোকখি ।

অৰিৰা মণিপুৰী সাহিত্যদা মীয়ায়লা ঙাংনা শক্লিৰিবসিদগী খেল্লাবা থোইদোকপা লোন, ৰাতপ (এফিম্ব) হাপচিদুনা অশাংবা ৰাইহে ৰাতা শীজিল্লরম্মি । হেল্লা ফজ্জিল্লাবা নত্রগা ময়েকশেংনা খঙহল্লবগীদমক ৰাইহেপরেংশিংদা অর্থ মান্নবা ৰাইহে পুংবা নত্রগা মসিদগী হেনবা ৰাইহেশিং পাল্লা শীজিল্লৈ । অয়াস্বা মতমদা অৰিৰা ৰাইহেগী মতুংদা অনৌবনা তুংইল্লনা চংপা তত্তনা থেংনৈ । অসিগুস্তা চংনবীশিং অসি ময়ায়চনবা মতমগী মপাললোমগী ঈখিল মকা লাল্লা চঙলবা মতমদদি অৰিৰা ৰাইহেগী মহত্তা ইন্দো অৰিয়ান লোনশিংনা শিল্লকই । অসুন্না ফোঙদোকপগী মওং ৰাইহে পরেংগী মশক্তা খরমথে হোংলবসু পুংহোং হোংবদি ওইখিদি । লমদম অসিগী অঙনবা মতমগী শৈৰোলশিংদা বারীগী মচাক মৰাঙ কায়না য়াওই । তৌবতবু বারী ঈশৈশিং অসি মপুংদা অয়াস্বনা খঙনরবা নত্রগা য়ানরবা, মীওই কাঙলুপ অমনা অচুশ্বনি লৌনরবা শক্তমশিং অমসুং থৌদোকশিংগী বারীনি । ভারতকী অমসুং নোংচুপ্লোমগী অখঙ অইহেশিংনা মহাকাব্যগী চেনগদবা মরমচংশিংগী মনুংদা ইতিহাসতা নত্রগা লৈবাক্কা খঙনরবা খাজনরবা বারী ওইগদবনি হায়রল্লিবা অসি মতম্ অদুগী সমাজগী ফীভম্ অমসুং মীংয়েংগা চাননা ওইরল্লা য়াই ।

ময়ায়চনবা মতমগী মণিপুৰী সাহিত্যগী পান্দমদি অশৈবগী অনৌবা খুংশেল্লা মীয়াসু অঙকপা পোকহনবা নত্তে; ময়াল্লা খঙনরবা বারী, তানরবা



শৈরোল নৌহৌনা থোক্তুবা অরা নুংঙাইগী থম্মোয় ঈহ্নশিংবু ফোংদোকপগী  
মঙশিং অদুনা মীয়াস্তু পেনহনবনি । অনৌবা শৈশকনা পীবা নুংঙাইবদু নন্তে,  
ফান্তবা ঈশৈগী মরুমদা লোংলিবা নুংঙাইবগী ময়াই অদুনি । অশৈবশিংদা অনৌ  
অনৌবা শেষ শাদুনা উৎপা ওস্তা হৈশিংবা মতীক ময়াই যাওরবসু মখোয়গী  
খুংইদা নাংকী, চৎনবীগী অমসুং খাজবগী কোয়শিল্লিবা পল অদুবুদি লাংছোক্তুনা  
চৎপা ওমদে । মরমশিং অসিদগী লমদমসিগী মীওইশিংনা অনৌবা মহাও পীবা  
সাহিত্যগী মচলশিং থোরকপদা তরান্না লৌশিল্লবগী শেষ শাদুনা লৈখি ।  
তরানীপালশুবা চহীচাদা লৈবাক নিংথৌগী মরুওইনা অনৌবা লাইনীংবু পান্না  
কোনশিল্লিবা কোনুংগী অমদি মাইতোং ফমদোংবশিংগী অচৌবা সংস্কৃতিগী ঈচেন্দা  
য়াওনীংবগী অপান্দু ফংহন্নবা অমসুং খোঙলৈ থুহন্নবা হোৎনবদা হিন্দুগী পুরাণ  
অমদি লাইরিকশিং অসিনা চাউনা মতেং পাংখি । রামায়ণগী অথোইবা চরিত্র  
ওইরিবা রামগী কন খৌবা, লৈবাক প্রজাগীদমক্তা কংথোকপগী, ওইজবা  
খাদোকপগী, লাইরৈবাকী লাই ফাওবনা কিনরবা য়েকুবা হিংচাবা রাবণবু মায়খীবা  
পীবগী ফিদমশিং অসিনা গরিবনিরাজ মহারাজগী পুক্রিং চিংশিল্লন্থা মাই । রাম  
লাইনীংবু লৌহন্নবা, শান্তদাসনা নিংথৌবু খাজহন্নবা হোৎনখিবগী মতাং অমা  
'সনামহী লাইকন'দগী লৌখৎপা মাই :

তুবী নঙনা চৎওস্তা গৌড়িয়া লাইরমলেন অথোইবা ভক্তি  
মরমচৎ অসিদি ব্রজবাস চনুরা স্ত্রী নুপীশিংগী মবমচৎ  
মহাকনে... কাম, ক্রোধ, লোভ, মোহ, মবম ৪ মাণু শমু  
মহকচাংদা পত্তরবশিংনা লমচৎ মতীক ওক্লা তৌঙমঙেনে ।  
ক্ষেত্রি মরমচৎ হৌনশাদি পোইরৈ লৈবাক ওক্লবদি সনা  
অযোধ্যা মপুরেন শ্রীরামচন্দ্র লাইনিংথৌগী রামান্দি অচেৎপবু  
তৌরবদুম ওমঙেনে (লা : ৫১-৫২) ।

মতৌ অসুন্না রাম নঙনা অতৈ লাই নীংলরোই হায়দুনা রামজী প্রভুগী  
মূর্তি লাংখি । ১৭২৯ দা সনা কৈথেলদা য়ুংবা নুংবু মোংবা হনবা তান্না চিংশিন্দুনা  
হনুমানগী মূর্তি শারগা লাংখি (টেকু. ১৯৮৯ : ৮৯) ।

হিন্দু লাইনীংগী মপুংওইবা শব্দ অমদি অথোইবা লাই ওইরিবা হরিগী  
মিংখৈ শক শোনবা অমসুং তাবনি । 'রামায়ণ' 'মহাভারত'নচিংবা পাবা অমসুং



তাৰা ঈশ্বৰগী মিং শক শোনবগা মাইনৈ হায়না লৌনৈ । অহানবদা লাইনীংগা থোইনা মৰী লৈনদবা শৈৱেং ব্ৰাৰী ওইনা হৌৱক্লবসু মমৈদা নিংথৌকোনগী হৈশিংলবা পুৰোহিতশিংগী মখুত্তা ব্ৰাহ্মণগী মগুণ থাগৎপা মথোয়গী ব্ৰাখল মীংয়েংবু অচুস্থনি উৎপা পাউজেল হাপচিন্দুনা 'ৰামায়ণ' ধৰ্ম্মগী ব্ৰাৱোল শন্দোক্লবা ওইৱকথি । মহাকাব্য অসি সাহিত্যগী ফজবা লৈচন অমা ওইবতা নত্তনা মসিগা শাগোল্লৱিবা লাইনীং লাইশোলগী ওইবা মশক অদুনসু মীয়ামগী পুৰ্ণিং চিংশিনিথি । তৱানীপালশুবা চহীচাগী অহানবা তংখাযদা ইথোকথিবা 'ৰামায়ণ'বু গৱিবনিৰাজ মহাৰাজনা সাহিত্যগী নীংথিৱবা মচল অমা ওইনা য়েংলম্বগী মখুত্তা অনৌবা লাইনীং শন্দোক্লবগী থোইদোকপা শাদোং অমা ওইনা লৌখৎলম্বগী মওং উবা ফংই । 'মদাইবেম প্ৰজা লৈবাক কোইবা অয়াম্ববু বামচন্দ্র ধৰ্ম্ম অথোইবদা পুৰ্ণিং লেপুবা সপ্ত কাণ্ড মশা তবেংমকপু পোইৱৈ মৈতৈলোন্দা ওল্লোকশৈনৈ' (লক্ষা কাণ্ড : ১০৩) ।

গৱিবনিৰাজ মহাবাজনা নহাৰুপ শঙগী শেলুংবা ক্ষেমাসিংদা বামগী ৰাবীসিবু ইনবা শিল্লথি । ক্ষেমানা খুম্ভেম প্ৰমানন্দ, থোইল্লাম মুকুন্দৰাম, ইবোম লক্ষ্মীনৱায়ণ, নোংথোনবা বামচবন, লক্ষ্মীনবাযণ সাইখোম মথোয় মঙাগী মতেং লৌদুনা বাঙ্গলাগী কৃতিবাসকী বামায়ণ মৈতৈলোন্দা ইথোকথি । মসিদসু নত্তনা নিংথৌ অসিগী য়াথং মতুংইল্লা মূৱাবী অমসুং গোপী অনীনা 'বীৰবাহু তুবা' (১৭২৩) মৈতৈলোন্দা ইথি । চিংথংখোম্বা মহাৰাজগী হাজুকতসু কোছৌজাম্বা লবঙ্গনা 'বাম নোঙ্গাবা' ইথি । 'ৰামায়ণ' মশা তৱেংমক গৱিবনিৰাজগী মতমদা মৈতৈৱোনদা ইথোক্লবসু লৈবাক্লু য়াল্লা তোযনা লালগী অৱাবা নংবনা মতুংদা লাইবিকশিং অসি মশীং শুনা ফংবা ওমথিদে । মবম অদুনা মহাৰাজ চিংথংখোম্বগী মজাইবুংঙো লোইৱেনখোম্বগী (১৭৯৮-১৮০০) মতমদা কৈশাম শ্ৰীদাম্বা খোমজিন্দুনা কাণ্ড তৱেং শুনা অমুক ইথোকথি ।

মহাকাব্যদি সাহিত্যগী মচল অমা ওইবতা নত্তনা লাইনীং লীচংকী অচেংপা চংনবীশিংগা চেংনা শাগোল্লদুনা লৈ (দাস ১৯৯১:৭০) হায়নবগুয়া 'ৰামায়ণ' অমসুং 'মহাভাৰত' পু চুল্লগী ৰাৰী ওইনতা লৌনদে, অথোইবা চৱিত্ৰশিংবু লাইগী থাজা পুখতুনা কাব্যশিং অসিগী অকোয়বদা চিংলেম্বা মতৌ অমসুং থোইদোকপা মশেক মঙাল হাপুবা হোংনৈ । লমদমসিদসু অসিমঙাই ।

মহাকাব্যশিং অসিবু মণিপুরীশিংনা লাইগী নত্রগা লাইগী থৌরমগা নকশিল্লবা ফিদা অমা পীখিবনা সাহিত্যগী ওইবা মতীক মঙাল নৈনবরোমদা চঙশিনবগী মন্ত্তা মসিগা শাগোল্লবা অশেংবা থৌরমশিংদা হেন্না মীৎয়েং থল্লকই ।

কৃতিবাসকী রামায়ণনা বান্দীকিগী বামায়ণদগী খেল্লবগুন্না মণিপুরী ‘রামায়ণ’ বাঙ্গলাদকী চপ চানা হন্দোকপা নংখিদে । ভারতকী অতৈ লোনশিংদা বামায়ণ ইথোক্লবকপদা অহোংবা কয়া লাকখি । অসিগুন্না লাইবিকশিংদদি কবিশিংনা অনৌবা থৌদোক, অনৌবা মীৎয়েং কয়া হাপচিল্লি, পামদবা কয়া মসু লৌথোক্লুনা শেমদোক শেমজিন তৌই (দাস ১৯৯১: ৫৭) । অইবশিংনা কৃতিবাসকী রামায়ণদগী মৈতৈলোন্দা শৈওনবনি হায়ববসু মসিগা মায়দবা, মসিদা যাওদবা কয়া মণিপুরীগীদা যাওরি । ময়াযচনবা মতমগী মণিপুরী শৈরেংদা উবা ফংলিবা মহাকাব্যগী মশক অসিমক মাঙলমচৎতগী লেপুনা চেছবক্লিবা অমদি তন্তনা হোংলিবা অনীসিগী মনুংদা থোকপা শক্তমনি হায়বা তাই । কৃতিবাসকী রামায়ণদা রামনা বাবণ হাংনবগীদমক দেবী পূজা তৌহল্লি, মণিপুরীগীদদি দেবী পূজাগী রাফমসি যাওদে । বান্দীকিগীদসু যাওদে । মসিদসু নন্তনা বাঙ্গলাগী ‘রামায়ণ’গী লঙ্কা কাণ্ডাদা যাওরিবা রাম লক্ষ্মণবু মহীরাবণনা হুদুনা পুখিবা, মথক্তসু পনত্রবা রামনা দেবী পূজা তৌবা, তবনীসেনগী অমসুং বীরবাহুগী লান, হনুমান্না নুমিৎ ফাবনচিংবা থৌদোকশিং মৈতৈরোলগীদা থেংনদে । কৃতিবাসকীদা ‘সুন্দরা কাণ্ড’দা রাবণগী কোনুং ওক্লিবী উগ্রচণ্ডাবু হনুমানগা থেংনহল্লি অদুবু মণিপুরীগীদদি মতাংসি যাওদে । কিঙ্কিন্ধ্যা কাণ্ডা হনুমান্না সম্পাতিদা বান্দীকি মুনিদা ডাকু ওইরস্বা অমদি ‘রামায়ণ’ ইখিবগী বারী লীখি । অদুবু বান্দীকি অমসুং মৈতৈরোলগী ‘রামায়ণ’দদি যাওদে ।

মণিপুরী রামায়ণগী ‘আদি কাণ্ড’দা মিখিলাদগী সীতাবু লুহোংলগা হল্লকপদা নাপল চাউরবা পরশুরামগা রামগা অকনবা লান থেংনৈ । মমৈদা পরশুরামনা চঙজখি । কৃতিবাস অমসুং বান্দীকিগী ‘রামায়ণ’দদি পরশুরামনা লান থেংনবা তৌদনা চঙজখি । মৈতৈ অশৈবশিংগী খুংশেমদা ফজবা কয়াসু যাওদবা নন্তে । পঞ্চবতীদা লৈরিঙৈ রাবণনা সীতাবু হুদুনা পুত্রবদা, মায়কৈ খুদিং কোয়না য়েংবদা সীতাবু উরক্তবদা রামনা ব্রাখিবগী মতাংবু অশৈবনা অসুমা শৈথারি :

... হে শানৌ লক্ষ্মণ অহেনবা পছৌ পামচা নংসুঙ সনা  
অযোধ্যা লৈবাক্তা হনৰাইখিৰো । চীংঙু নশাবী ঐদি বিষ হুবু  
চানা নোংমল্লগে । সংসার পুন্ময়গী রাজ নিংথৌ অয়ান্শিংনা  
নাতখিৰবগা তাঙজা ইকাইয়ে । (অৰণ্য কাণ্ড : ৬৭) ।

অসুয়া সীতাবু থিৰকপদা থম্বালগী মখোঙদা ঙানু কাংঙাশিংনা শান্নরিবদু  
উবদা সীতাবু নীংশিংলুদুনা হেন্না ৰাখি । জটায়ুগা থেংনখি । জটায়ু শিৰবদা  
তেন কাপ্তুনা শা ফাৰুৰগা উচেৰকশিংদা পীজখি । বান্ধীকিগী ‘ৰামায়ণ’দসু  
খৌদোকসি য়াওই । কৃত্তিবাসকীদদি শা মতুম কংপসি য়াওদে । খেল্লবশিং  
অসিদা নন্তনা সুপৰ্নাখাগী শক্তম য়েকপদসু মৈতৈৰোনগী ৰামায়ণদা মাল্লদবা  
কয়া উবা ফংই । বান্ধীকি অমসুং কৃত্তিবাসকী ৰামায়ণদদি সুপৰ্নাখানা মৰান্নাই  
অপাম নুংশি ৰাখল্লা ৰামগী নাক্তা লাক্তুনা মশাবু কংথোক্লখি । ৰাবণগী মচননি  
হায়খি । সীতাবু চাথোকে তৌৰবদা লক্ষ্মণনা নাতেন অমসুং নাকোং ককখি ।  
সুপৰ্নাখানা লঙ্কা যৌৰবদা ৰাবণনা ৰাম অমসুং লক্ষ্মণগী মৰমদা খঙবা ঙমখি ।  
লমদমসিগী ‘ৰামায়ণ’দদি লঙ্কাগী নিংথৌগী মচননুপী সুপৰ্নাখাবু অদুক হন্তুনা  
য়েক্লমদে । মবুং ৰাবণনা কল্লা হায়বদগী মশানা য়ানিংদনা মবুংগী অমদি  
নিংথৌগী য়াথং হিকতোকফদবা ওইনা পঞ্চবতীদা লাকহল্লি । সীতাবু মহাক্সা  
চাগে হোংনবদু মণিপুৰীগীদা য়াওদে । লীশুইহবা লক্ষ্মণনা নিংথৌমচা অমগী  
তৌবা ঙম্বা অকন অৰিং উৎপা ওইনা সুপৰ্নাখাগী মনাতোন ককখি, মনা  
ফাওবদি ককখিদে ।

বান্ধীকিগী ৰামায়ণদা কবন্ধ অমসুং সবৰীগী ৰাৰী মৰীক চুয়া য়াওই ।  
বান্ধালাগীদা সবৰীগী ৰাৰী মমিংতা ওইনা পল্লম্মি । অদুগা মণিপুৰীগীদদি অনীমক  
য়াওৰমদে । অযোধ্যাদা হঞ্জিন্দুনা ৰামনা সীতাগা লোয়ননা নুংঙাইনা পাল্লবদা  
মীৰোল্লবী সীতাবু মীনা ফজদনা ঙাংনবা তারবগী নুংঙাইতনা হল্লকপদা সীতানা  
য়েক্লম্বা ৰাবণগী মূৰ্ত্তি থেংনরম্মি । খৌদোক অসি বান্ধীকি ৰামায়ণদা য়াওদ্রবসু  
বান্ধলা অমসুং মণিপুৰী ৰামায়ণ অনীমক্তা য়াওবা ‘উত্তৰা কাণ্ড’গী য়ান্না ফজবা  
মতাংনি । মতুংদা সীতাবু লক্ষ্মণ, সুমন্ত অনীনা বন্দা হুন্দেদুদাইগী অৱাবা পুত্ৰি  
নুংশিনিংঙাই ওইবা পাউদম অদুদি মৈতৈৰোলদগীদা থেংনদে । পুন্ময়ক অসিদগী  
খঙবা ঙম্বদি মৈতৈৰোলগী ৰামায়ণ ইবা মতমদা কৃত্তিবাসকীদগী মপুং ওইনা

ଲୌରବସୁ ଅତୋମ୍ନା ବାରି ଲୀଧୁନ କୟାଦଗୀ ମତେଂ ଲୌଦୁନା ଲୋନସିଗୀ ‘ରାମାୟଣ’  
 ଶାଗଂସି ହାୟବା ବାଫମସିନି । ଗରିବନିରାଜଗୀ ମତମଦା ଇଧିବା ‘ବୀରବାହୁ ତୁବା’ ରାମଦା  
 ଭକ୍ତି ଲୈବା ରାବଗୀ ମଚା ବୀରବାହୁନା ରାମଗୀ ମଧୁତା ଥରାୟ ଥାସିବଗୀ ନୀଂଥିରବା  
 କବିତାଗୀ ଈହନ ଯାଓରବା ବାରିନି । ମୈତୈରୋଲଗୀ ‘ଲକ୍ଷ୍ମୀ କାଓ’ଗୀ ମନୁଂଦଦି ଥୌଦୋକ  
 ଅସି ଯାଓରମଦେ । ମପାଗୀ ଯାଂଂ କୋତା ଥୋଂଦୁନା ବୀରବାହୁନା ଲାମ୍ବୀଶିଂଗା ଲୋୟନନା  
 ମମାଗୀ ନାକ୍ତା ଯାଈଫ ଥୌନୀଜବା ଲାଲ୍ଲବଦା ପଲେୟ ମମାନା ମପାରିବୁ ଓକ୍ତା ଲୁମାଂ  
 କୋମ୍ନା ଖଜାଈ ଲେଂଲୋନ ଚୁପ୍ପା ମଚାବୁ ଲାନଫୟଦା ଚଂସିଦନବା ଧାସିବା, ମଚାଗୀ  
 ହାକ୍ତବଦା ଅକି ଅଂଂ ଲୈବ୍ରୀ ମମା ଓଈବୀଗୀ ଥମ୍ବୋୟଗୀ ଅଥୋଂପା ମଶକ ଓଂପା  
 ଫଜରବା ମତାଂନି । ‘ଶଓଲେନ ଇୟମନାକ ସନା ସିଂହାସନ୍ଦଦୁୟ ଫୟଫୟଲାଓ, ନପଲ  
 ଐଗୀ ଥୋଓଲେନ ଚାର ଇପୌରୋଲ ଚାର ଇଥୋଂସିଂ, ପଲ୍ଲୌ ନପା ରାଜ ଦଶାନନ ଥୋଈମା  
 ଐବୁ ତୋମଶାଂନଫାରୋଈ’ (ଲା: ୧୦-୧୧) । ମୈତୈରୋଲଗୀ ‘ଓଓରା କାଓ’ ଦା ସୀତାନା  
 ଲୈନୁଂ ଚଓସିବଗୀ ଥୌଦୋକ୍ତା ଅରୋଈବା ଓଈରମ୍ବି । ଚଈଚା ତରାନୀପାଲଗୀ ଅନୀଶୁବା  
 ତଂଘାୟଦା କୋଈଜାମ୍ବା ଲବଞ୍ଜନା ମଦୁଗୀ ମଧା ତାରକପା ‘ରାମ ନୋଞ୍ଜାବା’ ଇଦୁନା  
 ମହାକାବ୍ୟ ଅସିଗୀ ବାରି ମପୁଂ ଫାହଲ୍ଲମ୍ବି ।

‘ରାମାୟଣ’ଗୀ ବାରିଦା ନତ୍ତନା ‘ମହାଭାରତ’କୀ ଫଜବା ମତାଂ ଧବସୁ ଧଞ୍ଜଂତୁନା  
 ଲୟଦୟସିଗୀ ଲୋନଦା ଇଥୋଲ୍ଲମ୍ବି । ଗରିବନିରାଜ ମହାରାଜନା ବାଞ୍ଜଲାଗୀ ଗଞ୍ଜାଦାସ  
 ସେନଗୀ ଲାଈରିଞ୍ଜଗୀ ‘ପରୀକ୍ଷିତ’ କୀ ବାରି ଅସି ଶକ ୧୬୪୧ (୧୧୨୬) ତା  
 ହନ୍ଦୋଲ୍ଲଗା ଅଓଓୟ ଗୋପୀନା ଇଧି । ଲାଈରିକ ଅସି ଇରସ୍ବଗୀ ମତମ ଅସି  
 କ୍ରୋନୋଗ୍ରାମଗୀ ମଓଂଦା ଧନମ୍ବି । ମସିଦସୁ ନତ୍ତନା ମହାରାଜ ଚିଂଘଂଘୋମ୍ବନା କାଞ୍ଜିପୁରଦା  
 କୋନୁଂ ଓଈରିଓଈ ୧୧୮୧ ଦା ମଜାଈବୁଂଓ ନବାନନ୍ଦ ଯୁବରାଜନା ରାମକୃଷ୍ଣଦାସନା ଇବା  
 ମହାଭାରତତଗୀ ମୈତୈଲୋନ୍ଦା ହନ୍ଦୋଲ୍ଲଗା ଯାଧବରାୟ ଅୟସୁଂ ଯେଂବୟ ବନ୍ଦାବନ  
 ଅନୀନା ଫଜବା ଶୈଶକ ବାରି ଓଈନା ‘ବିରାଟ ଶାନ୍ତୁପରୋଲ’ ଇଧି । ଚଈ ତରାମାଥୋଈ  
 ବନ ଚଂପଗୀ ଥୋଓଚଂତା ପାଓବ ମଞ୍ଜନା ଦ୍ରୌପଦୀଗା ଲୋୟନନା ବିରାଟକୀ ଲୈବାକ୍ତା  
 ଲୋତ୍ତୁନା ଲୈବା, ଡିୟନା କୀଚକ ହାଂପନଚିଂବା ଥୌଦୋକ କୟାଗୀ ବାରିନି । ବାରି  
 ଅସି ଲେପ୍ପନା ଚେହ୍ରିବା ଈଚେଲଗୀ ମତୌଘୁଲ୍ଲା ଥୌଦୋକ ଅୟଗୀ ମଂଘଦା ଅୟା ପନ୍ଦନା  
 ଚେହ୍ରିକଈ । ଅଈବଶିଂନା ଅରୋଈବଦା ଯାମ୍ବା ନୋଲ୍ଲକପା ମତୌ ଓଂଲି । ଥମ୍ବାଲବୁ  
 ଲୈଥୋକ୍ତା ଡିନଂଂ ପାଲ୍ଲି, ଲୈଥୋମଦା ଶାଂଲି ହାୟଦୁନା ହନ୍ଦୋଲ୍ଲଦେ । ଲୈଥୋମଦା  
 ଶାଂଲୀ ଥମ୍ବାଲ ହେଲ୍ଲଗା ଥୋଈମୋୟ ଲାଈଦା କଂପଘୁୟ ଅଶୋୟବା କୟା ଯାଓରବସୁ

য়াইফবা শীনরিবা ‘পাপ লাইজ ঈৰেনপুংগুশ্ববু কোকপা’ ভারত ৱাৰী ঈশৈনে  
হায়না অয়োন অৱান পুশ্বা ঙাকপীনবা অইবশিংনা হায়জৈ । ‘মহাভাৱত’কী  
থোইদোকপা মতাং লৌখতুনা ইথোকপগী থবক অসি মহাৰাজ মধুচন্দ্ৰগী  
(১৮০০-১৮০৩) মতমদসু চৎথখি । নিংথৌসিগী হাকতক্তা অহল ওইৰবা  
পণ্ডিত লোংজম পৱন্তুৰাম অমসুং মগী সেবকশিংনা বাঙ্গলাগী গঙ্গাদাস সেনগী  
লাইৱিক্তগী ‘লাঙ্গোই শগোল থাবা’ মৈতৈৰোন্দা ইথোকখি ।

পুল্লমক অসি য়েংলুৱগা ময়ায়চনবা মণিপুৰী সাহিত্যগী চাউৱাকপা শক্তম  
মৰি থোৱা থম্বা য়াই : (১) হিন্দু লাইনীংনা লৈবাক নিংথৌগী য়োকথৎপগা  
লোয়ননা চাওখৎলকপা, অমসুং মপাল লোনগী ঈথিল কনখৎলকপা (২)  
অচৌবা চৎনপৰীংগী মনুংচনবা মহাকাব্য অমসুং পুৱাগগী ৱাৰীশিং লোনসিদা  
ইথোৱকপা (৩) লমদমসিগী হান্নগী চৎনৰোলগা অনৌবা মীংয়েংগা  
চৃশ্নৱকপগী অমসুং খুংইদা হোংলকপগী মশক উৎপা, (৪) ইতিহাসকী ৱাৰীশিং  
মৰু ওইনা নিংথৌশিংগী লান্দা থৌবা নত্ৰগা অনৌবা লাইনীংদা শ্ৰদ্ধা লৈবগী  
মশক উৎপা লাইৱিকশিং চাওখৎলকপনি ।

মণিপুৰী সাহিত্যগী নেৱেতিভশিং অসি শৰু শোম্বা নত্ৰগা তাননবা  
ইৰম্বনি । মতৌ অসুৱা ‘ৰামায়ণ’গী মশা তৱেং ঈশৈগী মওন্দা ইৰম্বি ।  
‘ৰামায়ণ’গী অৱৌবা শৰুজা ‘উত্তৰা কাণ্ড ৱাৰী নুংঙাইববু ঈশৈ মতোল  
লোমখিৰে’ (উত্তৰা কাণ্ড : ২৮৯) হায়না লোইশিল্লি । “বিৰাট শাস্তুপৰোল”  
বু ৱাৰী ঈশৈনি হায়ৱম্বি (লা: ১০০) । চিংথংখোম্বা মহাৰাজগী হাকতক্তা  
তেখাওদগী প্ৰীজিউৰাম শৰ্ম্মা কথাবচননা ‘মহাভাৱত’ অমসুং ‘ৰামায়ণ’ ৱাৰী  
লীবা হৌদোকুনা মীয়ামদা হেন্না পাম্বহন্নবা থৌৱাং তৌখি । মসিদসু নন্তনা হিন্দু  
লাইনীংগী ৱাৰীশিংবু অমনা শৰুগা অমনা অৰ্থ হন্দোকুনা মীয়ামদা ময়েক শেংনা  
খঙহন্নবগীদমক ‘লাইৱিক থীবা হায়বা’ হৌদোকখি । খুন্দ্ৰাকপম দামু অমসুং  
পুত্ৰম্বম শেল্লুংবা অনীনা ‘লম্বণ দিগ্বিজয়’ কৌবা লাইৱিক মীয়ামদা তাহনখি ।  
‘বিৰাট শাস্তুপৰোল’ হায়বা লাইৱিকসিসু চিংনুংদা থা অনী চঙনা হি চিংবা  
চংপদা নুমিদিং পোংথাৱিঙৈদা মীয়াম্বা তানবা ইখিবনি । চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি মহাৰাজনা  
১৮৭৪ দা জিলা চঙবদা মদাইৱেম থোকচাউবনা চিংঙু ৰামচন্দ্ৰ নামুংবগী  
ৱাৰী ‘ৰামায়ণ’ লীদুনা তাহনখি (১৯৭৯ : ৪২) । মসিদসু নন্তনা চনম্বা বাপু

পেনা হঞ্জবনা ‘ৰূপবান’গী ৰাৱী শকখি । হান্নদগী চৎনৱক্লিবা পেনা শঙ্কুনা তাহনবগা লোয়ননা ৰাৱী লীবা অমদি লাইৱিক থীবা হায়বনচিংবা অনৌবা কলাগী মচলশিং অসিনা ভাৱতকী অচৌবা ঈচেলগা হেন্না তোৱোৎ খদান্নবদা অমসুং শকখঙহনবদা অচৌবা মতেং ওইখি ।

১৮৯১ গী মণিপুরগী নীংখা তম্বগী অৱোইবা লানবু শৈখাদুনা শকখিবা ‘খোংজোম পৰ্ব’ ময়ায়নবা মতমগী অৱোইবা শৰুজ্ঞা থোৱকখি । অদুবু মসিনা অনৌবা কলা অমা ওইনা তুংলমচৎতা মৰুওইবা খৌদাং লৌৱবসু চহীচা অসিদদি মসিগী মশাগী ওইবা মশক অমা লেপচনবা হোৎনবগী ফীভমদা লৈৱম্বা য়াই । মৱম অসিদগী মথক্তা পনথিৱা আৰ্ট ফোমশিংনা মহাকাব্য, পুৰাণগী ৰাৱী অমসুং পাউজেলবু মীয়াম্বা পামনহন্বা হোৎনবদা শৰুক য়াৱিবা অদুগুম্বা মসিনা পাঙথোকপা ওল্লমদবা তাই । মদুগীসু মথক্তা “ৰাৱী লীবা” অমসুং ‘লাইৱিক থীবা হায়ব’দি মতম অদুগী অয়াম্বা কলাগী খুংশেমশিংগুম্বা নৈতিক সিদ্ধান্ত অমসুং লাইনীং মীংয়েংগী মৰুম থুপতুনা পুথোৱকখিবা ওইনা তৌখি । পুন্মমকসি হায়ৱবগী মৱমদি মহাকাব্যগী ৰাৱীশিংসি মতম অদুদা কৱম্বা মীয়ামদা যৌহনলম্বগে হায়বগী খোঙ্গুল লীনবা হোৎনবনি ।

ভাৱতকী মশক নাইৱবা মহাকাব্য মপুংদা ‘ৰামায়ণ’ মায়ায়চনবা মতমদা লোনসিদা ইথোকপনা মণিপুরী সাহিত্যগী তুংগী মায়ওন লেগ্নদা কৱম্বা মঙাল পীখিবগে হায়বসি নৈনবা য়াবা অমনি । প্ৰবন্ধ কাব্য অমদা তত্ত্ব মৱি : অথোইবা ৰাৱী, অথোইবা চৰিত্ৰ, অথোইবা পাউজেল অমসুং থোইদোকপা খুংই (শৈলী) য়াওফম থোকই হায়না লৌৱবসু মদুনা অৱোইবদি নক্তে । মৱম অদুনা আচাৰ্যা দত্তীনা মহাকাব্যবু নৈনবদা কবিগী থোইদোকপা সৃজনী শক্তিদা মীংয়েং থমলম্বি (মিশ্ৰ, ১৯৬৫ : ৪৬) ।

মণিপুরী ৰামায়ণ, ‘অগ্নি পুৰাণ’ অমসুং কাব্যশাস্ত্ৰদা পীৱিবা কাব্যগী পান্দমশিংনা চপ চানা ওনবা য়াদে । লমদম অসিগী মচু লোক্তুনা মীয়ামগী অপান্বা কয়া থেৎচিন্দুনা ঐথোয়গী অশৈবশিংনা শেন্সা লৈচলনি । মৈতৈগী অশৈবশিংনা মৰু ওইনা লানগী খৌদোকশিংদা, মমা মচা কয়ানবগী, অৱাবগী মশক য়েকপদা নুংঙাইগদবা অমসুং নুংশিগদবা মচাক খন্দুনা হাপচিল্লম্বা থেংনৈ । কৃতিবাসকী ৰামায়ণদি মৰুওইবা চৰিত্ৰবু হেন্না মশক থোক্কা শেন্সম্বি ।

মণিপুৰীগীদি মথোঙ ফুয়না শিহুবা ব্ৰাহ্মীগী ঈচেলনি । সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী তঙাইফদবশিং অদুদা হেন্না মীংয়েং থমলগা শেমলম্বা খুংশেম ওইনা উই । কৃষ্টিবাসকী ৰামায়ণদি পায়ারদা ইরম্মি । মণিপুৰী ৰামায়ণদি পেনাগী শৈশক শৈদাদা মপাল তাংদুনা হান্নগী পৰীংদা ইবনি । মরম অদুনা ছন্দ, মাত্ৰানচিংবা কাব্যশাস্ত্ৰগী লমদা শীংথানবা য়াবা অহোংবা পীবা গুমখিদে ।

ভাৰতকী ময়ায়চনবা মতমগী সাহিত্যদা তোয়না তানরবা ‘পুৰাণ’ হায়বসি মতম অসিদা লমদমসিদসু শীজিন্নরকখি । ৰাঠৈ (টাৰ্ম) সিনা মখল মথেলগী হীৰম কয়ামকমদা ইবা মৈতৈলোনগী ‘ৰামায়ণ’ ‘পৰীক্ষিত’ ‘চৰাইৰোংবা খুনগুম’ নচিংবা লাইৰিকশিংবু খঙনবকখি । ময়ায়চনবা মতমদা ইখিবা ‘ধনঞ্জয় লাই নীংবা’ ‘সনামনিক’ ‘অৰোং নন্দকুমার লাইবু নীংবা’ ‘লাংলোন’ নচিংবা লাইৰিকশিং লমদমসিগী হান্নগী পৰীংগী উচনদা শেম্বা অচৌবা পৰম্পৰাগী মঙাল তাবা ঈচেল অনী ঈতিহ্যবগী পোৎথোকনি ।

‘ৰামায়ণ’ অমসুং ‘মহাভাৰত’না অঠৈ লমদমগী মীওইশিংগী পৃক্লিং চিংশিনবগুম্বা লমদমসিগী মীওইশিংগী পৃক্লিংবু তত্তনা শুক্লৎখি, ঈখৌ লাংবা পোকহ্নখি । মরম অদুনা মতম অদুগী মণিপুৰীশিংগী ৰাখল্লোনদা কাব্যসিগী মশেক মঙাল তাবা থেংনখি অমসুং মকুওইনা অশৈবশিংগী ইমেজৰীদা, নাক-য়েং শেম্বদা অমসুং পুস্কী মীংয়েংদা মশক হোংলকখি । অথোং অমেংগী, অকল অথৌগী অমসুং মখল মথেলগী পৃক্লিংগী ইহ্ল য়েকপদা হিন্দুগী পুৰাণ অমসুং লাইৰিকশিংদা য়াওবা শক্তমশিং প্ৰতীক ওইনা শীজিন্নরকখি । নুংশিবা খোঞ্জেলবু শৈথাবদা ‘কোকিল’, অকল অথৌবু শৈথাবদা ‘গৰুড়’ অমসুং ‘ৰাহু’নচিংবগা পান্দম ওইনা উৎলকই । অইবগী মীংয়েংসু হেন্না পাক শল্লা উহনবা গুম্ববগী মচাক ওইহ্লকই । শল্লা হায়বদা মৈতৈৰোলগী ৰামায়ণ ইখিবগা লোয়ননা লমদম অসিগী সংস্কৃতি অমসুং সাহিত্যদা ভাৰতকী অচৌবা পৰম্পৰাগী থোঙ লাওনা হাংদুনা থমশ্ৰবনি হায়বা য়াই । চহীচা তৰামাপনগী অনীশুবা তংখায় চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি মহাৰাজগী মতমদা ‘খম্বা থোইবীগী ব্ৰাহ্মী’ নিংথৌগী অয়াবা অমসুং য়োকখংপগা লোয়ননা শকপা হৌদোজুনা লমদমসিগী ওইবা তোপ তোপ্পা শক্তম পুৰা মহাকাব্য থোরক্লবগী মায়কৈদা হেন্না খুমাং চাওশিনহ্নখি ।



অরোইবদা, অনৌবা মতমগী মমাঙগী মণিপুরী অইবশিংনা মশাগী মনীং তম্বা মশক উৎনবা অমসুং অনৌবা চাংয়েং তৌনবা হোৎনজরসু মখোয়না মাঙলমচৎকী চৎনরোল অদুবু থৈদোক্তুনা থম্বদি ওমখিদে । মদুগীসু মথক্তা মশাগী অনীংববু নমশিন্দুনা মখোয়বু য়োকখৎলিবা নিংথৌকোলগী য়াকা য়েংদুনা খোঙ থাংবা তারকই । মখোয়না লাইনীংগী, চৎনবীগী, থাজবা ব্রাখল্লোনগী কোয়শিল্লিবা পনথৈ অদুগী মনুংদা কলাগী খুৎশেমশিং পুথোকলমই । মপানগী লাইনীংগা শাগোন্নবা পুরাণ অমসুং কাব্যশিংনা ব্রারীগী অনৌবা নুংঙাইবা মহাও পীরবসু, পুক্রিং ঈহ্নন য়েকপগী, ব্রাহৈ খনবগী, শৈথাবগী, শৈহৌ অমসুং শৈরোইগী মওং পুশ্বদি লমদমসিগী চৎনবীনা লেপ্লি । মরম অসিদগী লমদমসিগী নুং অমসুং পানগী মশক্তা অটৌবা অহোংবা পীবা ওমখিদে হায়বা য়াই । মরম অদুনা লমদমসিগী লৈহাওদা চাউরাকপা মণিপুরী সাহিত্যগী মশাগী ওইবা কাব্য পুথোরকপদা অটৌবা পরম্পারাগী মশক নাইরবা কাব্যশিং অসিনা কদায় ফাওবা ঈখিল পীবা ওম্বগে হায়বদু মখা তানা নৈননীংঙাই ওইরি । •



## মণিপুরী লোন্দা মপাল লোনগী ঈথিল

(১৯শুবা চহীচা ফাওবা)

মীওইবনা ঙাংনবিবা লোন হাযবা অসি অহোংবা নাইবা সমাজ অসিগী পোংথোকনি । হোংলক্লিবা সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী যাওন মতুং ইন্না মীওই কাঙলুপ অমনা ঙাংনবিবা লোন্দা অনৌবা রাইহে কযা চঙলকই, কযা অমনা শীজিল্লবন্দগী তোকথি । লৈঙাক পথাপকী, লাইনীংগী, লল্লোন ঈতিক অমসুং শিনশাবোনগী মতমনা পুবকপা অহোংবা কযানা হৌখিবা ইতিহাসকী থেংখাং কযাদা মপালগী লোন কযা চঙলকথি । কযা অমনা মশক হোংদনা, কযা অমনা লমদমসিগী হৈনবী অমসুং মহৌশাগা চুশিল্লদুনা মশক ওল্লোকতনা লৌশিল্লকথি । লোনগী হোংলক্লিবা শক্তমগী মবমদা লেঞ্জিকোগ্রাফব ফ্লেঞ্জবনা ‘সেজ্জাপযাবদু ওমি নিউযোৰ্ক অমসুং লণ্ডনদা হিংলম্বা তাববদি চাংচত্তা ঈংবাজী রাইহে মাপলগী মনুংদা মঙাতমক খঙবা ওল্লমগনি’ হাযবাম্মি (তোল্লব, ১৯৭৯ : ১৫৮) । ঐথোযনা হৌখিবা চহীচা অমা নত্রগা অনীগী মমাংদা ইবম্বশিং অসি উবগা মণিপুরী লোনগী হোংলক্লিবা মশক চাউবাক্লা খঙবা ওল্লমি ।

মণিপুরী লোন, তিবেতো বৰ্মন লোন কাংলুপকী মনুং চল্লি । হাযবিবা লোন অসি ‘সিনো তিবেতান’ হাযনা খঙনবা চাউববা লোন কাঙলুপকী মশা অমনি । ব্রিনফ্রেদ পি, লেমেননা তিবেতো বৰ্মনগী মনুং চল্লিবা লোনশিংগী মবমদা থল্লিবা মীংয়েং অসি মতাং অসি থল্লবা যাবা ব্রাফমনি ।

Tibeto-Burman comprises the languages of Burma and Tibetan, which is attested from the seventh century A.D. (Lehmann, 1975 : 46)

সুনীতি কুমার চেতৰ্জনা মণিপুরী লোন ওইরকখিবসু চাওরাক্সা তরেৎশুবা চহীচা এ.দি. অদুৰাইদনি হায়নিংঙি (চেতৰ্জি ১৯৭৪:২৫) । অদুগা অমরোমদা পনবা য়াবদি ভারতকী বাঙ্গলা, আসামী, হিন্দীনচিংবা অনৌবা ইন্দো-অৰিয়ান লোনশিং অসিসু চাউরাক্সা তরাশুবা চহীচাদগী হৌনা মিদল ইন্দো-অৰিয়ান নত্ৰগা অপভ্রংশগী থাক্তগী নাছোরকতুনা লম লমগী মরন্নাইগী ওইবা লোন ওইনা থোরকপা হৌখি । ৰাফম অসি য়েংলুরবদি অখঙ অহৈশিংনা পীরমলিবা মণিপুরী লোননা মশাগী ফিৰেপ লৌজদুনা থোরকখিবগী মতম অসি থোইনা ওক্লিংঙাই ওইদে ।

অঙনবা মতমদা লমদম অসিদা মী কাঙলুপ কয়ামুক লৈরশ্মী । কাঙলুপশিং অসিগী লোনশিংগী মরক্তসু খেল্লবা উবা ফংলশ্মি । মমৈথংদা খুম্নন, মোইবাং, শেল্লোই লংমাইনচিংবা কাঙবুশিং অসি মৈতৈশিংনা খুদুম চনশিনখি । লোয়ননা কাঙলুপশিং অসি মৈতৈগী খুন্নাইদা চুপশিনখি অমদি মখোয়গী লোন কয়ামরুমসু মৈতৈগী লোনগৈদা তিনখি । খুদুম ওইনা খুম্নননা পাংপু ‘কোন’ কংফালবু ‘য়া’ শিববু ‘ফুরবা’ নৌবু ‘তাওতেক’ কৌরশ্মি । মোইবাংনা কংফালবু ‘কোং’ ঙ্গশিংবু ‘লোক্কৌ’ শীংজংবু ‘হাইবী’ কৌরশ্মি । মতৌ অসুন্না লুৰাংনা থোংবু ‘তিংবী’, লম্বীবু ‘মুংবী’ হায়না খঙনরশ্বগী খুদুম উবা ফংলি । মসিদসু নঙনা মণিপুরী লোনগী ৰাইগী পুঁকৈ (ভোকেবুলবী) দা তিবেতো বৰ্মনগী কাংলুপ্তা চল্লিবা অতৈ লোনশিংগা মান্নবা খরমখৈ উবা ফংই । খুদুম ওইনা তিবেতান্দা য়ুমবু ‘খিয়ম’ মৈবু ‘মি’ মিংপু ‘মিগ’ অনীবু ‘নী’, মঙাবু ‘ঙা’ মীবু ‘মী’ শিববু ‘শি’ চাববু ‘জা’, উ (শীং) বু ‘শীং’ কৌই । মতৌ অসুন্না বশ্মিজদনা য়ুমবু ‘ইম’ (ইন), মৈবু ‘মি’ মিংপু ‘মীয়েং’ অনীবু ‘নিং’ মঙাবু ‘ঙা’ কৌই । পোল. কে. বেনেদিঙুনা মৈতৈগী ‘শিং’ (ইংৰাজী : জিঞ্জর) হায়বসি তাইদগী ওইরকলশ্বা য়াবগী থাজবা ফোঙদোক্লশ্মি :

Other T-B forms are probably of Thai origin : Barish (hai) Ching ; Meithei Sing : Nung (lun) Zing (Benedict, 1975:103)

তাইশিংনা মুকপু ‘মক’ চেবু ‘চি’ কৌই ; চিনানসু ‘মুক’ অমসুং ‘চি’ হায়না খঙনৈ (ইবিদ : ৫৩), তাইগী লোনশিংদা ‘চি’ হায়রগা চে নত্ৰগা

দোকুমেন্টশিংবু খঙনৈ (গোগোই, ১৯৮৬:১৮০) । মণিপুরগী অঙনবা মতমগী লাইরিকশিংদসু লমদমসিগা মরী লৈনরম্বা নক্সা লৈবাকশিংগী লোনগী মরমদসু মরক মরক্তা পল্লম্বা থেংনৈ । তাইশিংনা ঈশিংবু ‘নম’, য়েনবু ‘কৈ’ কৌই হায়বসি ‘নিংথৌরোল লম্বুবা’ ‘চীজ্জোইরোল’নচিংবা লাইরিকশিংনসু অচুম্বনি হায়বদু উৎলি ।

‘ময়িম শেনবী মীকৌনা কবো তেংথানা ঈশিংবুদি ‘নম’-ও কৌএ হৈবু ‘মাক’ -ও কৌএ । মাক তাওজিং হৈপুমবু লাইজ ঈপাকথক্তা লংনা তাওথরকএ অদুগী নোংগীবু মাকলং তাউজিং হৈতাও ঈ-ও তৌনা কৌএ’ (নিং: ল : ২৯৫) ।

ময়িম শেনবী কবোনা য়েনবুদি কৈ-ও কৌএ (চীজ্জোইরোল : ৯৯) মৈতৈশিংনা অঙনবা মতমদা মরুওইনা পোং (শান) শিংগা মরী লৈনরম্বি । মৈদিংঙু নাউথিংখোংগী (৮ শুবা চহীচা) মতমদা পোং নিংথৌগী মনাও সামলুংনা থোরক্তুনা চহী তরা অপোং হিজ্জোন্দা লৈরম্বি (চৈ : কু: ৬) । ক্যান্সাগী (১৪৬৫-১৫০৮) মতমদা পোং নিংথৌ চৌফা খেখোম্বগা মরুপ শাল্লখি, মৈতৈগী পুংইবগা পোংগী পেরে খোংবগা শিল্লখি । মতম অমগী মণিপুরগী লৈঙাকলোনগা মরী লৈননা শীজিল্লরম্বা রাইহৈ ‘পানা’ হায়বসি শান ষ্টেত কেংতুংদা খাজনাগী দিভিজন অমা ওইনা শীজিল্লৈ (হদসন, ১৯৭৫ : ৭০) । চহীচা তরানীপাল যৌরকপদা লমদমসিদা লাইশঙবু খঙনরিবা ‘কিয়োং’ নত্রগা ‘ফুরা’ হায়রিবা রাইহৈ অনীমকসি শানশিংগী রাইহৈনি । ক্যাং-ফ্রা : ভেম্পল ফোর দি ইমেজেস (গোগোই, ১৯৪১:২৪) ।

লোন অমদা মপানগী লোন চঙলকপগী মরুওইবা মরমদি সমাজ অদুদা তঙাইফন্দা অনৌবা লোনদু চঙন্দা য়ারক্তা অমসুং লোনশিং অদুবু ঙাঙন-শক্সবনা হেন্না লৈবাক মচা তাবা ওইনা লৌনরকপা অসিদগীনি হায়বা য়াই । মপান্দগী পুশিল্লকপা রাইহৈশিং অসি অয়াস্বনা ফ্রি ফোর্ম ওইগল্লি, বাউন্দ ফোর্মদি য়ান্না তাঙনা থোকই (লেমেন : ৪০৪) । হায়রিবা রাফম অসি মণিপুরী লোনদসু য়ান্না চাননা থোকই অমদি মপান্দগী পুশিল্লুবা রাইহৈশিংসি অয়াস্বনা নাউন ঙাঙনি । চহীচা তরাতরেং যৌরকপদগীদি মণিপুরী সাহিত্যদা ইন্দো-অরিয়ান লোনগী ঈথিল মকা ফোংবা হৌরক্লে । মতমসিগী লাইরিক্সি হায়নরিবা ‘লৈথক-লৈখারোল’ দা লাখা, সমদ্র, গরুড়, গস্তা, শূফা, হেরামনিকনচিংবা; ‘পাছোইবী

খোজুল' দা গঙ্গা, কাতি, চোটানচিংবা অমদি 'চায়নবোল' দা যুববাজ অমসুং সাক্ষী হায়বা রাইহিং মশক হোংনা নত্রগা হোংদনা শীজিন্নবা থেংনবে । অসিদসু নতুনা মপানগী লোন চঙলকপগী খুদম মতম অদুগী 'চৈথাবোল কুন্সাব'দা যাওবিবা হেবা, মুক্তা, পবনসিং, প্রতিকানচিংবা শামুশিংগী মিৎদগী খঙবা ওম্মি ।

মৈতৈশিংনা মকওইনা লৌনবিবা অমদি তোয়না শীজিন্নবিবা রাইহিংগী মনুংদা গুরু, অঞ্জি, সনা অমসুং লুপা হায়বা রাইহিংগীসু অমনি । অদুবু রাইহিং অসি লমদম অসিগী ওইবা রাইহন্দোক পীনবা হোংনববসু মপান্দগী চংলকপা রাইহিং হায়বসিদি শেংলবা রাফম্মি । মৈতৈ ময়েক্কী লাইবিকশিংগী অমসুং নুংদা হকপশিংগী অহৌবদা যাওবিবা অঞ্জি '৭' অসি শৈবশিংগী খুদম্মি অমসুং আসামদা ফংলিবা কোবী কোম্পাকশিংদা শিবগী প্রশস্তি ওইনা শীজিন্নে (বক্সা, ১৯৬৯:১৬৩) ।

মণিপুৰগী অঙনবা মতমগী লোনগী মশক নৈনবদা মণিপুৰগী নুংদা অমসুং শেলদা হক্সা রাইহিং অসিবু নৈনবা যান্না দবকাব ওই । কবিগীনো হায়ববু লাইবিক্তা ইবল্লিবশিং অসিদি কুইনা থান্না যাদবনা নৌনা অমুক ইথোকপা নত্রগা শিন্দোকপদা অনৌবা রাইহ হাপতোক হাপচিন তৌবা যাবগী ওইথোকপা লৈতবা নঙে মবম অদুনা মতম কুইনা লৈবা ওম্মা যোং অমসুং নুংনচিংবদা হক্সিবশিং অসি মশীং পংযাম যামদ্রবসু অতৈ মচাকশিংদগী হেন্না থাজনীংঙায় ওই । মণিপুৰদা থেঙলবদা খাগেশ্বগী মতমদগীদি ( ১৫৯৭-১৬৫২ ) শেলদা অমসুং নুংদা হক্সগী খুদম ময়েক শেংনা ফংবা হৌবে । ক্যান্না নিংথৌগী মতমগীনি লৌনবিবা খোইবুগী নুংসিদা ইবল্লিবা 'শ্রীলাইনিংথৌ কিয়ান্নগী য়াথংনে মথংসোই লৈসেন্না লাইবেম্মগী সুকংনে' । হায়বসিদা যাওবিবা 'শ্রী' অমসুং 'সুকং' সংস্কৃতি । অকোনবগী রাইহ অসিদি সংস্কৃতনা অমুক গ্রীকগী লৌবনি । সুকং < সুবঙ্গ (সং) < সুবিষ্ক (গ্রীক) (চেতজি, ১৯৮৬:১৯৫) । ইপিগ্রাফিকেল বেকোৰ্দতগী অহানবা ওইনা শ্রী শীজিন্নবদি গবিবনিরাজ নিংথৌগী নিংঙেলগী অহকপা নুংদগী অমসুং মহাক্কী মতমগী শেলশিংদগী খঙবা ওম্মি (বহাদুব, গুনীন্দ্র ১৯৮৬:১৮) । খৃ: ১৭২৪ দা পুথোকখিবা শেল ময়েক্তসু নিংথৌসিবু 'জেশ্রী গবিবনিরাজ মেখলেশ্বব' হায়না নাগবী ময়েক্তা ইবল্লি । 'পরীক্ষিত' (১৭২৬) তসু অসুন্না ইবল্লি : 'লাইবেন মৈদিংঙু পোইবৈ মৈতৈ

নিংখৌ জয়শ্রী গরিবনিরাজ শ্রীশ্রীযুৎগোপালসিং ময়ান্না বৈষ্ণব লিংজেল চেনবা... নিংখৌরেন্না পোইরৈ মৈতৈরোলদা লেংবা জেংখাশেনে' (লা: ১-২) । নিংখৌবু 'মহারাজ' কৌবসু গরিবনিরাজগী হাক্তক্তা হৌখি । 'শ্রীপঞ্চযুক্তা' হায়বা রাইহে অসি অতৈ লাইরিকশিংদা হেন্না ওনখৎনা থেংনবা যাওরবসু 'চৈথারোল কুস্মাব'গী মতুংইন্নদি মহারাজ মধুচন্দ্র ( ১৮০০-১৯০৩ ) গী মতমদগী চৎনরকপা হৌখি (চৈ : কু : ১৮৯) । মথক্তা নৈনরিবসিদগী ইপিগ্রাফিকেল রেকোর্দতগী মপালদগী চঙলকপা রাইহেংগী খোঙ্গুল লীনবা হোংনবদা খোইবুগী নুন্দা ইরম্মিবসিগী মতম নৌহৌনা অমুক লেপুবা হোংনবগী তঙাইফদবা লাকই ।

মণিপুরদা মপালগী লোনগী মরুওইনা সংস্কৃত অমসুং বাঙ্গলাগী অকনবা ঈথিল লাকখিবদি মৈতৈশিংনা হিন্দু লাইনীং লৌরবা মতম চহীচা তরানীপাল হৌরকপদগীনি । অনৌবা লাইনীংবু মীয়ালা পাম্বহন্নবা 'রামায়ণ'গী মশা তরেং, অমসুং 'মহাভারত'কী ফজবা মতাং খঙৎতুনা মতমসিদা মৈতৈরোলদা ইথোকখি । মসিগা লোয়ননা হিন্দুগী পুন্সী মীংয়েংগা চান্নবা অফবা লমচৎকী লমজিং পীনবা লাইরিক 'লক্ষ্মীচরিত', 'ধ্রুবচরিত', 'চরাইরোংবা খুনগুম' নচিংবা লাইরিকশিং নিংখৌনা যোকখৎপা অমদি শৌগৎপগা লোয়ননা ইহনখি । লাইরিকশিংদা আইবগী মিং অমসুং মতম যাওনা ইবসু হিন্দু লাইনীংগা মরী লৈননা মৈতৈরোলদা ইথোকপা মতমসিগী লাইরিকশিংদা হৌখি । মরুওইনা অনৌবা লাইনীং চৈথেংনা হোংলক্লিবা সমাজগী খোঙথাংগা চাননবা ইন্দো অরিয়ান লোনশিং তঙাইফদনা মণিপুরী লোনগী পুন্সিদা হাপচিল্লকপা তাখি । মরম অদুনা মৈতৈগী আইবশিংনা পুশিল্লকখিবা মপানগী লোনশিং অসি অহানবদা ফিভম অমসুং মতমনা পুরকপা তঙাইফদবশিং অদু মেনশিল্লবগী মীংয়েংদগীনি । অদুম ওইনমক মমৈথৎদদি মীতোপকী লোনশিং অসিনা লৈবাকমচা তাবা নত্রগা অরাংবা থাকী লোন অমগী শক্কোন লৌরকখি । তৌইগুম্বসুং মদুমক্লা অয়ান্না মীয়ালা ওংনরিবা মৈতৈলোনবু নন্দাৎপদি ওমখিদে ।

মৈতৈগী অশৈবশিংনা অঙনবা মতমদগী হৌনা মশানা অর্থ থোকচবা নত্রগা মচেং ওইনা অর্থ চেনবা রাইহে পুংবা শীজিন্নবদা য়ালা খোয়দাজবগী মতৌ উবা ফংই । মচা তানা অর্থ খঙহন্নবা নত্রগা রাইহেগী লৈতেংগীদমক আইবশিংনা অর্থ চপ মান্নবদা তোঙান তোঙানবা রাইহে হঞ্জিন্না শীজিন্নরস্বা তত্তনা থেংনৈ । খুদম ওইনা 'নাউথিংখোং ফস্বাল কাব' দা 'কোরৌ খোইনা য়েং, রাংবন পাংনা

ସେଙ୍ଗା ନୋଂଥୋଇରୌଏ’ ଅମ୍ବସୁଂ ‘ଝିପନ ଶେଲ୍ଲୋୟ ଅସାଓବା ଇନ୍ଦୁ ଲଂୟାହି ଅଥୌବଶିଂଓ’ (ଲା: ୧୫) ଅସିନଚିଂବା । ଧରା ଥେଓଥରବା ଯତୁଂ ଯୟାୟଚନବା ଗ୍ରିପୁରୀ ସାହିତ୍ୟାଦା ଅନୌବା ଗ୍ରିପାନଗୀ ଲୋନ ଚଓଲକ୍ଲବଦା ହୋଂଲକ୍ଲିବା ଗ୍ରିପୁରୀ ଲୋନଗୀ ଗ୍ରିପକ ଧରଦଂ ଲୌକ୍ଲଜୁନା ଅମ୍ବକ ସେଂବା ଯାହି ।

ଝିପୁରୁ ଥୋଇଥୋଇବା, ଝିପୁର ଗ୍ରିପୁବେନ ନିବ (ନିଲ) ହକ୍ଚାଂ  
 ଶଂବାଲବା, ଜ୍ୟୋତି ଗ୍ରିପାଲ ଅରାବନା, ତାମ୍ର କୋରୀ  
 ଥୋକଫବା....କୁଳଂ ଶଝି ଗ୍ରିପାନା... ଶିଧି ଚନ୍ଦ୍ରିକା ବ୍ରାହ୍ମେଂ ତୁ  
 ନିଂଥୌନା... (ଧନ : ଲାହି, ନିଂ) ।

କର୍ଣ ନାକୋଂ ପିନା ନାତାବବଦି ଦୁଧ ଅରାବନଚିଂବା କୁଞ୍ଚି ଲାହିଥୁଂ  
 ଅସାନ୍ତା ଥୌବିକପୁ କୋକଏ ହାୟରମଏ । ସମ୍ପୁର୍ଣ ଗ୍ରିପଂଫାନା ଗ୍ରିହେ  
 ଚୁଲ୍ଲା ଯାନ୍ନେ (ଲକ୍ଷ୍ମୀଚରିତ : ୧୧) ଅସିନଚିଂବା ।

ଗ୍ରାହି ପରେଂଶିଂ ଅସିନା ଗ୍ରିପଦଗୁଣୀ ହୋଂଲକ୍ଲିବା ଲୋନଗୀ ଗ୍ରିପକ ଚାଉଁବାକନା ଓଂପା  
 ଓଞ୍ଚି । ଅଦୁମ ଓଂନିମକ ଗ୍ରିପାନଗୀ ଗ୍ରାହିଶିଂ ଚଓଲକପନା ହାଲ୍ଲଗୀ ଲୟଦମସିଗୀ ଗ୍ରାହି  
 ଲେଂଶିନବଗୀ ଚଂନବୀଦା ଥୋଇଦୋକ୍ଲା ଅକାୟବା ଶିଧିଦେ । ହାଲ୍ଲଗୀ ଚଂନବୀ ପବିଂଦା  
 ଅଦୁମକ ଲେପ୍ତନା ଚଂଥାଧି ।

ଅହିବା ବେକୋର୍ଦ ଲୈହୌଦବା ହୌଧିବା ଗ୍ରିପଦଗୁଣୀ ଗ୍ରିପଓଂନା ଲୋନଗୀ ଗ୍ରିପଦଦା  
 ହାୟବସିମକ ଯାନ୍ନା ଲୁବା ଥବକ୍ରି । ସଂସ୍କୃତ ଅମ୍ବସୁଂ ପ୍ରାକୃତତଗୀ ଥୋରକଧିବା ବାଞ୍ଚଲା  
 ଅମ୍ବସୁଂ ଆସାମିଦା ଲୟ ଅଦୁଗୀ ଓଂନିବା ତଶେଂବା ହୌବକଫୟ ଧନ୍ଦବା ଲୋନ (ଦେଶୀ  
 ଶବ୍ଦ) କୟା ଯାଓବି । ଗ୍ରିପଦ ଅଦୁନା ଗ୍ରାହି ଧବଦଂଗୀ ନନ୍ତନା ଅସାନ୍ତଗୀ ଓଂନିଦି  
 ଚାଉଁରାକପା ପାଦମ ଲାଞ୍ଜବା ହୋଂନବା ନନ୍ତନା ଗ୍ରିପାୟଗୀ ହୌବକଫୟ ଅୟଦି ଗ୍ରିପଦ  
 ତନ୍ଦାଂବା ହାୟବଦା ଲୁନା ଥୋକହି । ଧବଦଂ ଧନ୍ତଲିବଶିଂଗୀ ଗ୍ରିପନ୍ଦା ଧନ୍ତମ ଓଂନା ଝିପୁରଚନ୍ଦ୍ର  
 ବିଦ୍ୟାସାଗରନା (୧୮୨୦-୮୯) ‘ବିଶ୍ୱବିଦ୍ୟାଳୟ’ ହାୟବା ଗ୍ରାହିସି ଶେଂଧି (ଗୋସ୍ୱାମି,  
 ୧୯୮୩:୧୮୫) । ୧୮୮୦ ଦା କେନ୍ଦ୍ରିଜଗୀ ଓଂନିଲୟ ହେବେଲେନା ‘ଫିଜିସିଷ୍ଟ’  
 ଅମ୍ବସୁଂ ‘ସାହିଷ୍ଟିଷ୍ଟ’ ହାୟବା ଗ୍ରାହିସି ପୁଥୋକଧି (ହୋକିଂ, ୧୯୭୦: ୭୯୩) । ଗ୍ରିପତୌ  
 ଅସୁଲ୍ଲା ପୋଂଶକ୍ଲା ଲୋୟନନା ଲୟଦମସିଦା ଚଓଲକଧିବଶିଂଗୀ ଗ୍ରିପନ୍ଦା ‘କୁଶୁମଲୈ’,  
 ମୈଦିଂଝୁ ଧୁଞ୍ଜାଓବଗୀ (୧୬୫୨-୧୬୬୬) ହାକତକ୍ତା ଚଓଲକଧି ଅୟଦି ‘ଶ୍ରୀଜକୁଶୁମ’  
 ଜୟସିଂହ ମହାରାଜଗୀ ଗ୍ରିପଦା ପୁଶିଲ୍ଲଜୁନା ବିଞ୍ଜୁପୁରଦା ଥାଧି (ଲୈରୋନ : ୧୩) ।

মৈদিংঙু খাগেশ্বনা পানবা মতম ১৬০৬ তগী পাঙলশিংনা লৈবাকসিদা লৈবা হৌরকথি । মতম অদুদা মুগলশিংনা বেঙ্গল লৌশিল্লবা মতুংদা আসাম, কাছার, অমদি ত্ৰিপুৰা য়ৌনা মখোয়গী লৈঙাক শন্দোক্লবা হোংনরম্মি । বেঙ্গলদা মতম অদুগী ব্ৰাহ্মণশিংনা মচিঞ্জাক চাবা, মশক নাইবা মীশক ওইগে হায়রবদি মুগলশিংগী লৈঙাক পথাপকী লোন ওইরিবা পৰ্সিয়ান তম্বুরম্মি । হৌজিক্কী মতমদা ইংবাজীনা ওইবগুন্না তরানীপালশুবা চহীচাদা বেঙ্গলদা পৰ্সিয়ান্না স্বাইদগী অথোইবা লোন ওইরম্মি (চেতৰ্জি, ১৯৮৬ : ২০৫) । মরমসিদগী বাঙ্গলাদা পৰ্সিয়ান লোন কয়া পুশিল্লকথি । অরু অহেনগী থবক্তা থবায় তাজরবা মুগল সাস্তাজাগী পুন্সীগী মমি মতম অদুগী মণিপুরগী নিংথৌ অমসুং অঙম অথৌশিংগী পুন্সীদসু তারম্মী । খাগেশ্বগী মতমদা হিদাক কাংচুপ থকপা হৌদোকথি । হিদাকফুবু মঙ্গলফু হায়রগা খঙনরম্মি । অসিগুন্না ফিভম অসিদা বেঙ্গলদগী চঙলকথিবা ব্ৰাহ্মণশিংসু পৰ্সিয়ান লোন খঙবা য়াওফম থোকই । ‘নাউথিংখোং ফম্বাল কাব’গী ‘পোইরৈ নিংথৌহনবনা লাজ্জোই খুনান থাবা চিংবু শেল্লোই চিংমৈ শমখিয়ে’ (লা : ২৮) হায়বা পৰেংসিদা য়াওরিবা খুনান হায়বসি পৰ্সিয়ানগী ‘নাল’ ব্ৰাহ্মদগী লাকপা ওইরম্মা য়াই । ‘উত্তরকাণ্ড’দা রাবণবু শৈথাবদা হায়রিবা ‘ব্রাহ্মস মালিক’ হায়বসিগী মনুংদা ‘মালিক’ হায়বসি আরবীনি । মহাবাজ গবিবনিবাজগী মিং অসিমকপু পৰ্সিয়ান লোন্নি গবীবনিবাজ < গবীবনেওয়াজ (লাইরববু থৌজানবীবা) । মতুং তারকপদা নিংথৌ অসিগী মজাইবুংগোশিংগী মিংদা শাই < ‘শাহ’ হাপনবকথি । খুদম ওইনা শ্যামশাই, ভরত শাই, ধরশাই, আনন্তশাইনচিংবা ।

শতাব্দী তরানীপালগী অনীশুবা তংখায়দা অহোমশিংগা মণিপুরগা অচেংপা মৰী লৈনখি । ভাগ্যচন্দনা আসামদগী হল্পক্লবা মতুংদা ‘বাজস্বা’ হায়বা অহোমশিংগী ফমথোন অসি লৈবাকসিদসু হাপখি । ইষ্ট ইন্দিয়া কম্পনীগা মণিপুরগা অহানবা ওইনা ১৭৬২ দা কুটনীতিগী মৰী থল্লবা হোংনখি । মদুগী মই ওইনা মতমদুদা অচৌবা শক্তি ওইনা হাইগংলক্লিবা ইংরেজশিংগী ব্ৰাহ্মে চঙলক্লবগী লম্বী হাংবা হৌখি । হৌজিক্কী মতমগী মণিপুরী লোনগৈদা য়াওরিবা ইন্দি, পাদ্ৰী, গীজ্জা, নীলাম, মিস্ত্রি, মেজ, আলমারি, আচাৰ, গমলানচিংবা পোৰ্টুগীজগী লোন খরসু বাঙ্গলা অমসুং আসামী লোনগী পনথৈ লান্দুনা মণিপুরী



লোন্দা চঙশিনখি অদুবু রাইহেশিং অসি নৈনরিবা মতমসিগী মনুংদা কয়া য়ান্না শীজিন্নবগে হায়বদু মখাতানা থিজিন্নিংঙাই ওইরি ।

নৈনবদা খুদোংচানবগীদমক মপান্দগী চংলকখিবা রাইহেশিং অসি চাউরাক্লা অহুম থোক্লা খায়দোকপা য়াই : ১) ইন্দো অরিয়ান লোনশিংদগী মরু ওইনা সংস্কৃততকী মশক হোংদনা চংলকপা রাইহে ২) ভারতকী রাংমদগী চংলকখিবা পার্সিয়ান (আৰ্বিক অমসুং তুৰ্কি য়াওরবা) অমসুং ইংরাজী রাইহেশিং (৩) লমদম অসিগী খোছোঙ্কা চাননা শেমদোক্লাবা রাইহেশিং ।

মণিপুরী লোনগী পুইক্কা মপান্দগী চংলকপা সংস্কৃতকী মশক হোংদবা রাইহে মবাং কায়না লৈ । অদুবু বাঙ্গলা লোনগী খুখাংদা লাকপনা অয়ান্না রাইহেদি হান্না মওং কায়না চঙলকখি । মরম অদুনা মশক হোংলবা রাইহেসু অদুম্মক ফংই । মণিপুরী সাহিত্যগী মরুওইনা চহীচা তাবানীপাল অমসুং তরামাপলদা থেংনরিবা মশক হোংদবা অমসুং হোংলবা রাইহে খবতমক লৌখতুনা খুদমগী মশক ওইনা উৎনবা হোংনজরি ।

*মশক হোংদবা :*

অন্তর, অপরাধ, অবতার, কল্লতক, আনন্দ, উত্তম, একান্ত, চিন্তা, মিত্র, বিষ, রাহ, দুখ, দুষ্ট, তেজ, তপস্যা, ত্রিভুবন, যাত্রা, যজ্ঞ, হংস, মায়া, মুখ, মুক্তি, শব্দ, কর্ণ, গুরু, মহাপুরুষ, শিক্ষর, সুমেরু; বেদ, পুৰাণ, ব্রত, প্রসাদ, অসিনচিংবা ।

*মশক হোংবা :*

দখিনা, শোরাং, খের, খেট্রি, বামন, ক্লা, দোলাই, কালিকর, অসিনচিংবা ।  
মশক হোংনা নত্রগা হোংদনা শীজিন্নবগী মওং : যুগি লম্বোইবা, সন্যাসী খুনকোইবা, হংস কাঙ, কাঙে লীকুং, পেনা যন্ত্র, বেদ লাইরিক, শব্দ খোঞ্জেল, হেলা উশিং খৌওইদনা, তন্ত্র কোরী থোকপা, জয় য়াইফমিং, শিক্ষর সরারেন, শিখা সরারেন, ধন্য ইনাকখুনবা, সত্য রাচুম শুবা, কমলজ মিংলোং থম্বাল মকা মানবা, পক্ষি চেকনিংখৌ, আসন চৌক্রি, শাস্ত্র পুক্রিং তপ্পা, শ্যাম শংবান্নবা, অষ্ট য়াইগৈ নীপাল, পুরুষ নিপা থোকপা, কুর্তি ফুরিং, পরেং পঙক্তি তৌনা, ডম্বুর কোরৌ নোংখাংশঙ অসিনচিংবা ।



**পার্সিয়ানগী রাইশিং :**

ইংরেজ, বিলাতি, বিলাত, ফিরিঙ্গি, (পোর্তুগীজ, অসুং ইউরেশিয়ান, ইউরোপিয়ানশিংবু খঙনবা) জহাজ, চাকর, কুলি, নমুনা, নাগরা, শানাই, কাতি (কাঁচী), কারীগর, হফতা, দরবার, পুথি (লাইরিক, অরিবা খুংই লাইরিক, সংস্কৃততা পুস্ত, পুস্তকা, পুস্তিকা), ফৌজ, দেৱান, ক্বাজ, মোহর, সরকার, আইন, অদালৎ, জবান, দরখাস্ত, সেপাই, সই, খাজনা, কাজী, মছরী, সনদ (লেতর, পেতেনট, দিদ), সাহেব, জিলা, অশরফী, জবান, মাশুল, কুর্তা, (তর্কি), ফকীর, ভূত, কামান (লীকুং, মমৈদা নোংমৈবু খঙনরকই), সরদার, কয়েদি, হাজারী, (লানমী লীশিংগী মকোক), সলামী, তোপ, কেল্লা, শাহা (নিংথৌ), নাল (শগোলগী নাল), জঙ্গী (লানফম), গৈবী (অরোনবা),  
ইংরাজী রাইহৈ :

ফোটো, গারোদ, পিরেদ, কম্পানি, মেগজিং, জর্নেল, প্রেং, কর্ণেল, পলটোল, মেজর, কমিসন, লাট অসিনচিংবা ।

**ওল্লক্লিবা মশক খর :**

ব্রহ্মতাৎ < ব্রহ্মদত্ত, চন্দ্রখাজ < চন্দ্রধ্বজ, কতমা < গৌতম, শরীপুত্র < শরী পুত্র, পুরুক < বুক, প্রেমতোন < প্রেমবর্তন, বুরুন < ব্রাউন, মেঞ্জর < মেজর, জর্নেল < জেনেরেল, কর্নেল < কোলনেল, (বাঙ্গলাদসু চপ মাল্লে) । লাট < লোর্ড, গারোদ < গার্দ (শঙবা, চৈরাকশঙ); কম্মেসন < কমিসার, হিদিঙ্গা < দিঙ্গা, (হি নত্রগা করিগুহ্মা অমা লানবা; চেতর্জি ৪৯৫), কুর্তি < কুর্তা (তর্ক), খাহি < খাসি, পুত্রি < পুখারী < পুকুরি, কোরাটি < করাত < করপত্র, (হোরাই : দাতাকর্ণ), দেৱান < দীৱান, কালিকর < কারীগর, ফিরিঙ্গী < ফিরেঙ্গী < ফিরঙ্গী (চেত : ৪৮৩), অশরবী < অশরফী (চন্দ্রকীর্তি জি : ৮৭: সনাগী শেল ময়েক), নাকনা < নাগনা < নাগরা (ধ : লা: নীং :), পারতোন < বার্তা, নাতি < নপত্রিকা < নপত্র, কাতি < কাঁচী, নোমনা < নমুনা; ওঝা < ওজঝা < উঝাঝা < উপধ্যায় (পণ্ডিত, মাই তৌবা, লীল মাইবা), সাহেপ < সাহেব, দলান < দোতল্লা, খুনাল < নাল, পুয়া < পুরাণ, চক < চুক < যুগ, দোলাই < দোলা, ক্বাজ < ক্বাওয়াজ, কোর্বেক < করবেদ < খরবেদ < অক্ষরবেদ (কালাচন্দ, ১৯৬৪ : ১০) অসিনচিংবা ।

କରିଗୁମ୍ବା ମତାନ୍ଦା ମପାନ୍ଦଗୀ ଲୌଶିଲ୍ଲକପା ରାହେ ଖବଦି ଲମସିଗୀ ଲୋନ୍ଦା ଅର୍ଥ ହନ୍ଦୋଢୁନା ଶୀଜିଲ୍ଲବସୁ ଯାଓଦବା ନଡ଼େ । ଖୁଦମ ଓଇନା ‘ଚନ୍ଦ୍ରକୀର୍ତ୍ତି ଜିଲା ୧୭ବ’ଦା ଫୋଟୋ ନମ୍ବରୁ ‘ଓନମ ତୌବା’ ଜହାଜବୁ ‘ମୈଗୀ ବାକସୈ’ ନତ୍ରଗା ‘ହିରେନ ମୈଗୀ ହି’ ହାୟନା ଶୀଜିଲ୍ଲବସୁ ଥେଙ୍ଗିନେ । ମପାନ୍ଦଗୀ ଚଢ଼ଲକପା ଲୋନଗୀ ଝିଥିଲଦା ଲମଦମ୍ ଅସିଗୀ ଲୈଜରସ୍ତା ରାହେବୁ ଅପ୍ବା ଓଇନା ଲୌରକପା ଯାବଗୀ ମଓଂସୁ ଥୋକହଲ୍ଲକହି । ମୈତୈଗୀ ‘ପ୍ରେମ ତାବା’ ହାୟବସି ‘ପିରେମ ତାବା’ ନତ୍ରଗା ‘ପିରେମ ଖକମା ତାବା’ ହାୟବସିଦଗୀ ଓଇବକର୍ନ । ପ୍ରେମ < ପିରେମ, ମିତୈଗୀ ପ୍ରେମ ଶିନ୍ଧୁବା < ମିତୈଗୀ ପିରେମ ଶିନ୍ଧୁବା । ମସିଗା ଲୋୟନନା ହାଲ୍ଲଗୀ ଲୋନଦଗୀ ଶକ୍ତମଦା ମପାନ୍ଦଗୀ ଲୋନଗୀ ଚୈଥେଙ୍ଗା ଅହୋଂବା ଲୀବଗୀ ଖୁଦମ ଖରସୁ ଓବା ଫଂହି । ଜଗୋହି < ଚକୋହି < ଚୁକୋହି; ସ୍ବାହିରସ୍ତନ୍ଦ < ସ୍ବାହିଲମ୍ପନ । ‘ମୈତୈଶିଙ୍ଗୀ ମିୟାଲ୍ଲା ଖଞ୍ଜନରବା ‘ପୁୟା’ ହାୟବା ରାହେ (ତାୟ) ଅସି ଚନ୍ଦ୍ରକୀର୍ତ୍ତି ମହାରାଜଗୀ ମତମଦା ‘ଢେଞ୍ଚାରୋଲ କୁମ୍ଭାବ’ଦା ଝିରସ୍ତା ଥେଙ୍ଗିନେ (ଢେ : କୁ: ୫୬୧) । ମୈତୈଗୀ ଅଶୈବଶିଙ୍ଗା ମପାନ୍ଦଗୀ ପୁଶିଲ୍ଲକପା ଲୋନବୁ ଲମଦମ୍ ଅସିଗୀ ଚଞ୍ଚବୀଗା ଯାଲ୍ଲା ଚାନନବା ହୋଂନରସ୍ତା ଓବା ଫଂହି । ଖୁଦମ ଓଇନା ଗଦାବୁ ‘ଥେଂଗୁ’, ସରସ୍ତବୀବୁ ‘ହମ୍ବୁ ନାରେଂ ଶୁବୀ’, ନତ୍ରଗା ‘ଲାହିବିକ ଲୈମା’, ଲକ୍ଷ୍ମୀବୁ ‘ଫୌୟାହି ଲୈମା’, ଅଗ୍ନିବୁ ‘ମୈରୈମା’ ଗା ଯାଲ୍ଲହଲ୍ଲମ୍ପି । ମପାନ୍ଦଗୀ ଚଂଲକାଧିବା ରାହେଶିଙ୍ଗା ହାଲ୍ଲଗୀ ଅର୍ଥ ହୋଂନା ଶୀଜିଲ୍ଲବକପା ରାହେସୁ ଯାଓଦବା ନଡ଼େ । ‘ସରକାବ’ ହାୟବସି ଗୋର୍ଡ଼ମେଲ୍ତବୁ ଖଞ୍ଜନରବା ରାହେନି ଅଦୁବୁ ମତମ୍ ଅଦୁଗୀ ମଣିପୁର ସମାଜଦଦି ‘ବ୍ରିଟିଶ’ ବୁ ଖଞ୍ଜନାଧି । ‘ଦିଙ୍ଗା’ ହାୟରଗା ହିତବୁ ଖଞ୍ଜନବା ନଞ୍ଜନା ହିଦା ଲଲ୍ଲୋନବା ଚଂଲିବଶିଂଦୁବୁସୁ ଖଞ୍ଜନାଧି ।

ମପାନ୍ଦ ଲୋନଗୀ ଝିଥିଲନା ଲମଦମ୍ ଅସିଦଗୀ ହାଲ୍ଲା ଲୈରସ୍ତା ଲମଶିଙ୍ଗୀ ମୟିଂ ଓହ୍ଲୋରକପଶିଙ୍ଗୀ ମନୁଂଦା ଲାଂଥବାଲବୁ ‘କାଞ୍ଚିପୁର’ ଲମ୍ପାଂଦୋଂବୁ ‘ବିଞ୍ଚୁପୁର’ କୌଧିବା ଶୀଂଥାନବା ଯାହି । ହିନ୍ଦୁ ଲାହିନିଂଗୀ ଲାହିରିକଶିଂବୁ ମୈତୈରୋଲଦା ଇଥୋରକପଗା ଲୋୟନନା ମତମ୍ ଅଦୁଗୀ ଅତୈ ଲାହିରିକଶିଂଦସୁ ହିନ୍ଦୁଗୀ ଲାହିରିକଶିଂଦଗୀ ଲୌବା ଇମେଜରୀ ଶୀଜିଲ୍ଲବକାଧି । ‘ତଥେଲଞ୍ଜୁମ୍ବା’ ଦା ‘ଗରୁଡ଼’ ଅମ୍ପସୁଂ ‘ରାହ୍’ ବୁ ଅକନ ଅଥୌ ଓଞ୍ଜନବା ଓପମା ଅଲଞ୍ଜାର ଓଇନା ଶୀଜିଲ୍ଲବସୁ ଥେଙ୍ଗିନେ । ଖୁଦମ ଓଇନା ‘ରାହ୍ ଶରାହିଥୌଞ୍ଜମ ଶାନଶେମ୍ବା’ ଅମ୍ପସୁଂ ‘ଗରୁଡ଼ ଚେକର୍ନିଂଥୌବୁ ତାଞ୍ଜା ଲିଲନା ଞ୍ଜମା ଥେନ୍ଦା’... ଅସିନିଞ୍ଚିଂବା ।

ତରାନୀପାଲଶୁବା ଚଢ଼ିଚାଦଗୀ ହୌନା ମପାନ୍ଦଗୀ ଲୋନଗୀ ଅକନବା ଚୈଥେଂ ମଣିପୁରୀ ସମାଜ ଅମ୍ପସୁଂ ସାହିତ୍ୟଦା ଫାଞ୍ଜରକାଧି । ଅନୌବା ଚାଂୟେଂ କୟା ତୌଦୁନା ମୈତୈଗୀ ଅଶୈବଶିଙ୍ଗା ମପାନ୍ଦଗୀ ଲୋନଗା ଲମଦମ୍ ଅସିଗୀ ହାଲ୍ଲଗୀ ଲୋନଗା ଖୁଂଶମ୍ପଦୁନା ନିଂଥାନା

লেংলবা লৈপরেংগী মতৌগুন্না ফজবা কলাগী খুৎশেম কয়া পুথোকুবা হোৎনখি ।  
 অদুম ওইনমক, মসিনা লীশাংশিংনা চৎথবল্লিবা হান্নগী চৎনপবীংদা অনৌবা ঈনোৎ  
 পীবা নত্তনা ঈচেল অদুবু থিংবদি তৌখিদি । শম্মা হায়বদা, মপান্দগী চঙশিল্লক্লিবা  
 লোনশিংনা মতমদুগী মণিপুরী লোন অমসুং সাহিত্যগী লনগৈবু তেন্না মবাং  
 কায়হনখি হায়বদা থোইনা লানগনি নীংদে ।



অহমত্বা পন্দুশ

লাইরিক নৈনবা



## পান্হোইবী খোঙ্গুল : নৈনবা

‘পান্হোইবী খোঙ্গুল’ মণিপুৰী সাহিত্যগী অঙনবা মতমগী খাইদগী শীংথানৰবা লাইৰিকশিংগী মনুংদা অমনি । তোঙান তোঙানবা মীংয়েং কয়ামৰুমদগী অখঙ অহৈশিংনা লাইৰিক অসিগী মরমদা ব্বাৰেং কয়া ইন্থে । অৰিবা লাইৰিক শুবা মীওইশিংগী মখুংতা খুংই ওইনা লাইৰিক কয়া লৈবা থেংনৰবসু হৌজিক ফাওবদা ফোঙলবা লাইৰিক্তি মণিপুৰী সাহিত্য পৰিষদকী মোইৰংথেম চন্দ্র সিংহনা সম্পাদন তৌবা অসিদনি । মরম অদুনা অৰিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী লনগৈবু মশক তাকুৰা হোংনবদা অচৌবা লমজিং পীৰস্থা পণ্ডিত অসিগী লমন হৌগংলক্ৰিবা নহারোলশিংনা তোনশিল্পবনি । ব্বাৰেং অসিদা খরদং নৈনগদৌৰিবসি লাইৰিক অসিগী মরমদা অখঙ অহৈশিংনা থল্লিবা তোঙান তোঙানবা মীংয়েংশিংগা লোয়ননা সম্পাদক অসিগী মীংয়েংবুসু নৈনবনি ।

মহৌশানা খুংই লাইৰিকশিং অসি মরম কয়া মরুমদগী মওং অমা নত্ৰগা অমদা খেল্লবা উবা য়াই । মতৌ অসুন্না ‘পান্হোইবী খোঙ্গুল’ নৈনবদা লাইৰিক অসিগী অতোপ্পা খুংই লাইৰিকশিংগী মতেং তঙাইফদনা লৌবা তারকপা মতাং য়াওবকই । ‘পান্হোইবী খোঙ্গুল’ পাৰুবদা অয়ান্না অপাবশিংদা চমল্লবা থোকহনবা য়াবদি লাইৰিক অসিগী ব্বামাঙ য়ানবগী হৌৰকপদা ‘খুষ্টাৰ ৭৬৩ দা ফম্বাল কাখিবা মৈদিংঙু খোঙতেকচা য়োয়রেনবগী মতমদা অকৌইজম তোনবৌইনা ‘পান্হোইবী খোঙ্গুল’ হায়বা লাইৰিক অসি ইখি’ হায়বসিনি । অদুবু লাইৰিক অসিগী কৰিগুস্তা মফম অমতদা অইবগী মিং অমসুং ইখিবগী মতম য়াওরম্বদি থেংনদে । মদুগীসু মখক্তা চহীচা তরানীপালগী মমাঙদা ইরস্থা মণিপুৰী সাহিত্যগী লাইৰিকশিংদা অইবগী মিং অমদি ইখিবগী মতম য়াওরস্থা থেংনদে । মরম অদুনা পণ্ডিতসিনা হায়রল্লিবা ব্বাফমসি তশেংনা ওইৰিবা ফিভমগা চুশিল্পবদা খৰা ব্বানা থোকই । অদু ওইৰবদি কৰিগীদমক মৈদিংঙু খোঙতেকচাগী মতমসিবু সম্পাদক অসিনা অপাল্লনা পল্লমলিবা কৰিগীনো হংবা য়াবা ব্বাফমনি । মণিপুৰগী ইতিহাস

অমসুং সংস্কৃতি নৈনবশিৎনা নিংথৌ অসিবু য়ায়া মরুওইনা লৌরবগী মরম অমদি নিংথৌ অসিগী মিৎগা চেৎনা থাগোল্লরিবা ‘ফয়েংগী কোরী কোম্পাক’ অসিনি হায়বা য়াই । মতম অমদা মণিপুরগী ইতিহাস অমসুং সাহিত্যগী খোজুল লীবদা মসিনা মরুওইবা লংলা লংজিন অমা পীবে হায়না লৌনখি । অসিগুস্তা রাখল য়িৎয়েং অসিগী মমি ‘পাছোইবী খোজুল’ সম্পাদন তৌরিবা পণ্ডিত অসিদসু তারল্লোই করল্লা হায়বা ওমগনি । রাফম অসি রাখলনা শাগৎপা (হায়পোথেতিকল) ওইবা তারবসু কুপশিল্লা নৈনবা য়ায়া অমনি । মতুংদা অখঙ অহৈশিৎনা মতীক চাবা মরম পীদুনা ‘কোরী কোম্পাক’ অসিবু নিংথৌ খোঙতেকচাগী মতমগীনি হায়বদু চিংনবা উৎনরকখি । হৌজিক ফাওবদা য়ী খরদি লমদমসিগী অরিবা মচাকশিংবু লিহল্লিংবগী রাখলদগী ওইবরসু নত্রগা অতৈ মরম কয়াদগী ওইবরসু হাল্লগী থাজবদু হোংবা পামদবসু য়াওবদা নত্তে । অদুম ওইনমক লম অসিদা মশক নাইবদা রাহেংবম যুমজাও মশানদি কোরী কোম্পাক অসিবু নীপালগুবা চহীচাগী মৈদিংঙু খোঙতেকচাগী মতমগীনি হায়বসি হাল্লনা চিংনবা ফোংদোক্তল্লখনি । লোয়ননা য়ায়া নৌরিবা ওইরস্বা য়াবগী ইঙ্গিং তৌরল্লবনি ।

...from various reasons we doubt the authenticity of the time mentioned in it and are rather inclined to think that it may be of very recent period. (Yumjao, 1985 : 15)

লাইরিক অসিগী মতম লেপদা নিংথৌখোংজম খেলচন্দ্রগীদা লৈরিবা ‘পাছোইবী খোজুল’গী খুংই লাইরিক মতেং লৌবা কাল্লগনি । খুংই লাইরিকসিগী লৌশিল্লকপদা পাছোইবীবু লাংখিবা নিংথৌশিংগী মমিং শৈথারকপদা হোংনেময়োই খুঞ্জাও, মৈদিংঙু খাগেস্বা অমদি চরাইরোংবগী মিৎ য়াওরম্মি । অমুক শাংনা হায়রুদ্রবসু নত্রগা অতৈ খুদম লৌখতুনা নৈনদ্রবসু পণ্ডিত চন্দ্রসিংহ মশামক্লা ‘পাছোইবী খোজুল’ গী মরমদা হায়রস্বদু পনবা য়াই :

ঐথোয়গী ‘পাছোইবী খোজুল’ হায়বা লাইরিক অসি মুন্না নৈনদুনা য়েংলবদি মৈতৈগী ধর্ম লাইরিকনি হায়বা অই । ...লাইরিক অসি কনানা করস্বা মতমদা ইরস্বনো হায়বা অদুদি য়াওদে । মতমগী মরমদা য়েংবা তারবদি পাছোইবী লাংখিবা নিংথৌশিংগী বারী নত্তনা মরম অতৈ লৈতে ।



মহাকপু লাংখিবা নিংখৌ অসি ইকোন কোনবা চরাইরোংবা  
মহারাজনা ওই । লাইরিকসু মতাং অসিদা লোই । মরম  
অসিনা লাইরিক অসি চরাইরোংবা মহারাজগী মতমদা মতম  
অদু ফাওবদা চংলম্বা ধম্মগী লাইরিক ওইনা ইরম্বনি হায়না  
চাওরাকপা মতম লেপচরে । (এম.এস.পি.ভাষণ. চেফোং  
২৫/২৬ : ৯৬)

পান্হোইবীগী মতীক মগুণ শৈখাবা মাগী মরমদা ইবা ‘পান্হোইবী  
খোঙ্কুল’নি । লাইরিক অসি নৈনরুগা পান্হোইবী কনানো হায়বগী মরমদা মখল  
মখাগী মত কয়া থোরকই । কবিগুম্বদা অঙকপা তাইবং খোনবা শক্কোন য়েজুনা  
মহাকপু লাইবেঙ্গীগী মওন্দা উংলবসু চাউবাক্লা ইতিহাসকী হৌরকপদা লৈরম্বা মী  
ওইনা লৌবা যাবা মচলসু লাইরিকসিদা থেংনৈ । মহাকপু ‘য়োয়বু তম্ফা  
ব্রাংমলোন মৈতেঙঙ চনু’ হায়রম্বসিনা মৈতৈ নিংখৌগী মচা ওইনা উংলি ।  
পান্হোইবীগী মকুবোক খাবা শোকচোনবা কংলৈ লৈপাক মপা হায়বদি কংলৈগী  
নিংখৌনি হায়না ইবি । পান্হোইবীনা নোংপোক নিংখৌ কাইনৌ চিংশোম্বগী  
মশাইকোন্দা লৈরবদা হোঙনেম লুবাং নিংখৌ পুলিবা মহাকপু উনবা  
নোংমাইজিংদা লাকখি । অমরোমদা অমুক মহাকপু লাইরেন তাউরোইনাই অমদি  
য়োয়বু খোইমোম লাইরেম্মা ‘লাই নামুং নামুংবী’ মালেম তম্পাক  
লৈবেনহনবীনা লাংবন থাগী চেংগুমগুম্বা মখম্বা পোকপীনি হায়না লাইগী মশক  
ওইনা শীংখারি ।

হৌজিক তংনিংলিবা ব্রাহংদি - পান্হোইবী লাইগী শায়োল্লা নত্রগা  
মীওইবনা পোল্লগা মমৈদা লাই ওইখিবরা; হায়বসিনি । মতাংসিদা কনাগুম্বনা  
পান্হোইবীবু তাইবঙ মীওইনা পোল্লগা লাইগী মশক লৌখিবরা হায়বগী নৈনিংঙাই  
ওইবা ব্রাফমসু পুখংলকই । মী মরম্বগী থোইদোক হেন্দোকপা অকনবা অমসুং  
খৌনা লৈবসু মতমগী মতুংইম্বা ঈরাংনবা হৌরকখি । পান্হোইবী, পাজনবা,  
কোহৌজম লাইরেম্মা, পেতংঙা, হোংনেময়োই খুঞ্জাও, মুংয়ান্না, খাগেন্না  
পনবা য়াই (মণিহার, ১৯৮৫ : ২৬) । অদুবু হায়রিবা লাই ওইনা লৌনরিবা  
মীওইশিং অসিগা পান্হোইবীগা কাঙলুপ অমত্তদা থম্মিন্নবদা খর চুশিন্নবা  
ব্রাংপগুম উই । অদুবু এ.কে. রামানুজননা অসিগুম্বা কাঙলুপ মচাশিংগী  
লাইরেঙ্গীগী মরমদা ভারতকী অচৌবা ঈচেলগী লাইরেঙ্গী (দেবী) গা চাংদম্বদুনা  
হায়রম্বদু মীংয়েং অসিগা খর মৈথে নকশিন্ননা উরি : Theirs are not myths

of descent or avatars, but of ascent from the human into divine forms (Indian Literature 94; No. 162 : 101) পাছোইবীবু শৈথারকপদা:

শিদবা মপাল থাবী, নাদবা মউ লীংবী...পছো পানাইদবী,  
পলেম পীনাইদবী...তম্পা চাকোক অখৈবী নুগী নুবম তাবী  
পাগী পারম শকপী লুমাং শম্মাং চগোলয় লুতুং শমজী  
ওয়রম হ্লে, খোইমোম লাইগী মপোক খোইখোয়বী মালেম  
লৈবু লুম্বী, কোরৌ নোংবু খোনবী... মদোম রাংই অরাংবী  
কোরৌ নোংফংবী কোরৌ নতে যাম রাংবন নঙঙ যাস্ত্রী

অসুম্মা শায়োন যাস্ত্রী নুপী নুপা অনীগী শঙ্কোন পুবী মপান্নাইদবা পাঙ্গলগী  
তুংনফম ওইবী ওইনা উৎলি ।

লৈবাক অসিদা করম্মা মতমদা পাছোইবী লাংপা হৌরকখিবগে তাংদাংবা  
হায়বদা রানা থোকই । মৈদিংঙু লোইয়ুম্বগী (১২ শুবা চহীচা) মতমদগী  
লৈরক্লে থাজনবিবা ‘লোইয়ুম্বা শিলয়েন’দা লাইশঙবগী খৌশিল্লবদা ‘হৈম্মা  
নংদি পাছোইবী শঙঙ’ (লা: ১৯) হায়না পল্লম্মি ।

‘নুমিং কাম্প’দা নুমিং সনা খোম্মদোননা স্বাই নুংজেং পীবা য়েকমা  
হাওদংলাগী নারা খোইজু তেনববু কিবদগী তুবী ময়ানুংদা লোভুনা লৈম্ববদা তুবী  
ঙাংয়েক চনু তংকানুবী ফুম্মতিংবাক কোরৌ নোংমাইহনবী মালেম লৈমায়হনবীদা  
মপল লাইরেল তাউরোইনাইবু পাউথেমলুও হায়না নিংখৌ পোংবা তবানা  
খৌশীখি (লা: ৩৫) । মৈতৈশিংগী লৈশেম নোংশেমগী রাবীগা শাগোল্লরক্লে  
নোংথাং লৈমগী লাইমিং লাইচত্তা পাছোইবী যাওবি । মসিদসু নত্তনা শিদবনা  
মশাবু নুপী নুপা অনী থোক্কা খায়দোক্তুনা অমনা নোংপোক অমনা পাছোইবী  
ওইদুনা তাইবং শেম্ববা খৌরাং তৌখিবগী মতাং ‘খিরেল মৈরম লীব’দা পল্লি ।  
‘শিদবনা মশক অনী থোক্তুনা লয়হৌ মায়বী কৌনা লংখংলকলে লংমাইবা  
মহাক্তি পাছোইবীগা নোংপোক্তা অনীয়না লাই অনীমবু ওইনা তরং চীং অদুগী  
মথক্তা তোংদুনা অমম্বদা লৈবাক শেমগে হায়দুনা লাওরক্লে’ (লা: ২) ।  
খাগেস্বগী মতমদা ইখিবনি থাজনবিবা ‘শাকোক লমলেন’দা পাছোইবী অমদি  
নোংপোক অপানবগী মিং থেংনৈ । ‘নোংপোক অপানববু খুরুম্মা ইরাংচৌও,

তাইবংপান অসিদা মহাকপু থোইবা লাই অমা লৈতে' পুম্মক অসিদগী খঙবা ওম্বদি পাছোইবী লমদমসিগী লৈহাও অমসুং পুম্বী মীংয়েংগা লোয়ননা হৌরকখিবা অমদি লাংনরকখিবা লাইরেম্মনি ।

লাইরিক অসিগী মতাং খরদা পাছোইবীবু লান্দা থৌবী পাজল থৌনাগী শক্লোনপুৰী ওইনা অশৈবনা শৈথারম্মি:

হুয়েন লাল্লেমা লানশোক মৈরা থাউমৈ থানকুম্পী লাননা  
নিংথিবি লানফম যাইফা থোইবী, লানফম চম্য়ে কছোকপবু  
খাঙফাতবী ... থোইমোম লাইরুপ তাছোকপা নমু খোঙলুপ  
মাঙহনবশিংবু য়োয়থা লেঙথা শাথৌ থোইনী, তাঙজা  
শকথোং ঈঙাঙকা পান্সোম খুংশু মশিঙশু, থাঙহাই  
নোংথাং কুপকুমববু পানতম্ববী, তিমেল তাহ্ন শঙাইশেন  
পাইগুম্বী, পুক্রিং তিংখং শৌশাববু মাঙহনবী, পাজল নমাঙ  
খাঙফদবী, লানশোক মীথৌ শকপী (লা: ১৫) ।

হায়রিবা ব্রাফম অসিনা পাছোইবীবু লানগী মবেম্মা ওইরিবী দেবীগা নক্লনা  
উহনবগুম ফাওহল্লি । অদুগা অমুক,

পান্সা কৈ মউন শেংপা, লিল্লা খাউওন য়েংনবা শম্মাং  
জটানুংদা কংকা লাইজা ঈপুবা সনা লৈখাম তোল্লোং চিনবা,  
তিমেন তারোং শুবা, য়োংকী খুরুম তোংবা, শেলকী কাতি  
শুপা মীংয়েং হুমপান লোংবা কাওরেন শলতম্মা তোংবা,

হায়না নোংপোক নিংথৌগী মগুগ থারকপদা খেল্লবা খব য়াওরবসু মহাদেববুনি  
হায়বদি ময়েক শেংলে হায়বা য়াই । অদুমকপু পাছোইবী অমসুং নোংপোক  
নিংথৌবু শৈথারকপদা থেংনরিবা মতেক খরসি নঙনা অতৈ লেমহৌরিবা  
ব্রারীগী থৌদোক পরীং চরিত্রশিংগী মওং নাকয়েং পুম্মকতি শিব দুর্গাগী ব্রারীগা  
পুংখেন খেল্লবনি হায়বদা চিংনিংঙাই লৈতে ।

ইতিহাসকী অমসুং সাহিত্যগী মচাকশিংদগী চহীচা তরাতরেং যৌরকপদা  
পাছোইবী মরুওইবী লাই ওইনা থোরকখিবা থেংনৈ । মৈদিংঙু পাইখোম্বগী  
মতমদা লাইরেম্মা অসিগী লাইশাঙ শাখি । চরাইরোংবা হাঙক্তা পাছোইবীগী মূর্তি

হৈদুনা লাৎখিবগা লোয়ননা কালিকাগী লাইশঙ শাখিবগী বারোল ‘চৈথারোল কুন্সাব’দা যাওই, মরম অদুনা ‘পাঙ্ছোইবী খোঙ্গুল’দা শক্তি লাৎপগী অমদি মসিদা খাজবগী মমি ময়েক শেংনা তাবা উরি । লৌউ শিংউবদা মপান তাংবা, লাইব্বা লাইশোল, ঈরাৎ খৌরমদা মপুং ওইবা, জাৎকী খেল্লবদা মীংয়েং থোইনা থমদবা লমদমসিদা প্রকৃতিবু মরুওইনা লৌবা লাইরেন্ধী লাইনীং অসি চুশিন্ননা থোঙ্কুন্স্বা যাই ।

মতাং অসিদা পনবা যাবা অমসুং খর ঙকলপ্লা থোঙ্কিবিদি চহীচা তরানীপালগী লাইরিক ‘পাখঙবা নোঙ্সারোল’দা মৈদিংঙু খুই নিংঙোনবগী (৪শুবা চহীচ) মতমদা মেরা খাদা হুইয়েন লাইল্লমাদা হামেং অঙৌবা ঈবাংতুনা লৈবাক নুংঙাই মরাঙ কায়না পানখি হায়না থেংনরিবসিনি -

খুই নিংঙোনপসুং পোইবৈ সংসং ফাওবনিকিনা । পোইরৈ সনা পুংপু ব্রায়বা সাথোঙসিন হুয়েন লাঙ্ছোং অচৌপানা পোইরৈ পঙ্ছেলবদা লান্গী অখৌলীচা হেল্লবু লানপুক মরাং হৌনবা য়োইবু হুয়েল লাইল্লমবু মেননাং তনবা তুরেংকায় অঙৌবা কোবৌ নোংফানসা শিঙলেন পাঙ্ছোংলৈ অঙৌবা কজেং থাংয়ানতম ইমু লাকরোইশানা অরে মেরা মিকৌ খাদা য়োইবু হুয়েল লাইল্লমাবু চাউরেন ঈরাৎ তল্লবগা... নুংঙাই মরাঙ কায় । ... পাল্লম লাপাকা চঙ্গা অব্রাং কোবৌ নোংপোক পানে । (লা: ২২-২৩)

মকু মনেমনা তাখিনা তৌবদগী পঙ্ছোইবীনা খাবগী ময়ুম থাদোক্তুনা নোংপোকী মনাক্তা চতুনা মখোয় অনী উন্নদুনা নোংমাইজিংদা লৈখি । মমৈথংদা খাবা মঠৈ মনাওনা মমৌনা শেংলস্বা চঠৈ অমনবা, চিল্লস্বা নাচোম, অকেনবা শম ফিনা য়োমশিন্দুনা লাইশঙ শাদুনা পাঙ্ছোইবী লাংখি । মরম অসিদগী ওইরস্বা যাই তি.সী. হদসন্না অপোক অশিগী নোংদল্লিবা পাঙ্ছোইবীবু খাবা শলাইগী মপা মপুগী লাই ওইরস্বা যাই হায়রল্লিবসি (হদসন, ১৯৭৫ : ৯৭-৯৮) পণ্ডিত চন্দ্রসিংহনসু ‘পাঙ্ছোইবী অসি মখোয়গী (খাবা শলাই) মপা মপুদগী হৌনা নিঙলকপা লাইনি’ (চন্দ্রসিংহ ১৯৬৫:৬৫) লৌরন্মি ।

কনাগুস্বনা নোংপোক অমসুং পাঙ্ছোইবীবু শিব-দুর্গাগা মান্নহল্লবা হোৎনবসি পণ্ডিত চন্দ্রসিংহনা য়ারমদে । মদুগী মন্ত্তা নায়ক নায়িকা অনীসিবু

মহাকপু লাংখিবা নিংথৌ অসি ইকোন কোনবা চরাইরোংবা  
মহারাজনা ওই । লাইরিকসু মতাং অসিদা লোই । মরম  
অসিনা লাইরিক অসি চরাইরোংবা মহারাজগী মতমদা মতম  
অদু ফাওবদা চংলস্না থম্মগী লাইরিক ওইনা ইরস্বনি হায়না  
চাওরাকপা মতম লেপচরে । (এম.এস.পি.ভাষণ. চেফোং  
২৫/২৬ : ৯৬)

পান্হোইবীগী মতীক মগুণ শৈখাবা মাগী মরমদা ইবা ‘পান্হোইবী  
খোঙ্গুল’নি । লাইরিক অসি নৈনররগা পান্হোইবী কনানো হায়বগী মরমদা মখল  
মখাগী মত কয়া থোরকই । করিগুম্বদা অঙকপা তাইবং খোনবা শক্কোন যেতুনা  
মহাকপু লাইরেস্বীগী মওন্দা উংলবসু চাউরাক্লা ইতিহাসকী হৌরকপদা লৈরস্বা মী  
ওইনা লৌবা য়াবা মচলসু লাইরিকসিদা থেংনৈ । মহাকপু ‘য়োয়বু তম্ফা  
ব্রাংঙমলোন মৈতেঙ্ডু চনু’ হায়রস্বসিনা মৈতৈ নিংথৌগী মচা ওইনা উংলি ।  
পান্হোইবীগী মকুবোক খাবা শোকচোনবা কংলৈ লৈপাক মপা হায়বদি কংলৈগী  
নিংথৌনি হায়না ইরি । পান্হোইবীনা নোংপোক নিংথৌ কাইনৌ চীংশোম্বগী  
মশাইকোন্দা লৈরবদা হোঙনেম লুরাং নিংথৌ পুন্নিবা মহাকপু উনবা  
নোংমাইজিংদা লাকখি । অমরোমদা অমুক মহাকপু লাইরেন তাউরোইনাই অমদি  
য়োয়বু খোইমোম লাইরেস্বা ‘লাই নামুং নামুংবী’ মালেম তম্পাক  
লৈবেনহ্নবীনা লাংবন থাগী চেংগুমগুম্বা মখস্তা পোকপীনি হায়না লাইগী মশক  
ওইনা শীংখারি ।

হৌজিক হংনিংলিবা ব্রাহ্মদি - পান্হোইবী লাইগী শায়োল্লা নত্রগা  
মীওইবনা পোল্লগা মমৈদা লাই ওইখিবরাঃ হায়বসিনি । মতাংসিদা কনাগুম্বনা  
পান্হোইবীবু তাইবঙ মীওইনা পোল্লগা লাইগী মশক লৌখিবরা হায়বগী নৈনিংঙাই  
ওইবা ব্রাফমসু পুখংলকই । মী মরজ্জগী থোইদোক হেন্দোকপা অকনবা অমসুং  
খৌনা লৈবসু মতমগী মতুংইন্না ঈরাংনবা হৌরকখি । পান্হোইবী, পান্জনবা,  
কোহৌজম লাইরেস্বা, পেতংঙা, হোংনেময়োই খুঞ্জাও, মুংয়াস্না, খাগেস্না  
পনবা য়াই (মণিহার, ১৯৮৫ : ২৬) । অদুবু হায়রিবা লাই ওইনা লৌনিরিবা  
মীওইশিং অসিগা পান্হোইবীগা কাঙলুপ অমত্তদা থম্মিন্নবদা খর চুশিন্নবা  
ব্রাংপগুম উই । অদুবু এ.কে. রামানুজননা অসিগুম্বা কাঙলুপ মচাশিংগী  
লাইরেস্বীগী মরমদা ভারতকী অচৌবা ঈচেলগী লাইরেস্বী (দেবী) গা চাংদম্বদুনা  
হায়রস্বদু মীংয়েং অসিগা খর মৈথে নকশিন্না উরি : Theirs are not myths

of descent or avatars, but of ascent from the human into divine forms (Indian Literature 94; No. 162 : 101) পাছোইবীবু শৈথারকপদা:

শিদবা মপাল থাবী, নাদবা মউ লীংবী...পছো পানাইদবী,  
পলেম পীনাইদবী...তম্পা চাকোক অথৈবী নুগী নুরম তবী  
পাগী পারম শকপী লুমাং শম্মাং চগোলয় লুতুং শমজী  
ওয়রম হ্লে, খোইমোম লাইগী মপোক থোইখোয়বী মালেম  
লৈবু লুম্বী, কোরৌ নোংবু খোনবী... মদোম রাংই অরাংবী  
কোরৌ নোংফংবী কোরৌ নতে যাম রাংবন নঙঙ যাম্বী

অসুম্মা শায়োন যাম্বী নুপী নুপা অনীগী শঙ্কোন পুৰী মপান্নাইদবা পাঙ্গলগী  
তুংনফম ওইবী ওইনা উৎলি ।

লৈবাক অসিদা করম্মা মতমদা পাছোইবী লাংপা হৌরকখিবগে তাংদাংবা  
হায়বদা বানা থোকই । মৈদিংঙু লোইয়ুম্বগী (১২ শুবা চহীচা) মতমদগী  
লৈরক্লে থাজনরিবা ‘লোইয়ুম্বা শিলয়েন’দা লাইশঙবগী খৌশিল্লবদা ‘হৈম্মাম  
নংদি পাছোইবী শঙও’ (লা: ১৯) হায়না পল্লম্মি ।

‘নুমিং কাম্ম’দা নুমিং সনা খোম্মদোননা স্বাই নুংজেং পীবা য়েকমা  
হাওদংলাগী নারা খোইজু তেনববু কিবদগী তুবী ময়ানুংদা লোতুনা লৈত্রবদা তুবী  
ঙাংয়েক চনু তংকানুবী ফুম্মতিংবাক কোরৌ নোংমাইহনবী মালেম লৈমায়হনবীদা  
মপল লাইরেল তাউরোইনাইবু পাউথেমলুও হায়না নিংথৌ পোংবা তরানা  
খৌশীখি (লা: ৩৫) । মৈতৈশিংগী লৈশেম নোংশেমগী রাবীগা শাগোল্লরক্লে  
নোংথাং লৈমগী লাইমিং লাইচত্তা পাছোইবী যাওরি । মসিদসু নত্তনা শিদবনা  
মশাবু নুপী নুপা অনী থোক্কা খায়দোক্তুনা অমনা নোংপোক অমনা পাছোইবী  
ওইদুনা তাইবং শেম্বা খৌরাং তৌখিবগী মতাং ‘খিরেল মৈরম লীব’দা পল্লি ।  
‘শিদবনা মশক অনী থোক্তুনা লয়হৌ মায়বী কৌনা লংখংলকলে লংমাইবা  
মহাক্তি পাছোইবীগা নোংপোক্তা অনীমনা লাই অনীমবু ওইনা তরং চাং অদুগী  
মথক্তা তোংদুনা অমম্বদা লৈবাক শেমগে হায়দুনা লাওরক্লে’ (লা: ২) ।  
খাগেশ্বগী মতমদা ইখিবনি থাজনরিবা ‘শাকোক লমলেন’দা পাছোইবী অমদি  
নোংপোক অপানবগী মিং থেংনৈ । ‘নোংপোক অপানববু খুরুম্মা ইরাংচৌও,

তাইবংপান অসিদা মহাকপু থোইবা লাই অমা লৈতে' পূম্মক অসিদগী খঙবা  
ওম্বদি পাছেইবী লমদমসিগী লৈহাও অমসুং পুন্সী মীংয়েংগা লোয়ননা  
হৌরকখিবা অমদি লাৎনরকখিবা লাইরেম্মনি ।

লাইরিক অসিগী মতাং খরদা পাছেইবীবু লান্দা থৌবী পাঙ্কল থৌনাগী  
শঙ্কোনপুৰী ওইনা অশৈবনা শৈথারম্মি:

হুয়েন লাল্লেমা লানশোক মৈরা থাউমৈ থানকুমপী লাননা  
নিংথিবি লানফম য়াইফা থোইবী, লানফম চয়ৈ কছোকপবু  
খাঙফাতবী ... থোইমোম লাইরুপ তাছোকপা নমু খোঙলুপ  
মাঙহনবশিংবু য়োয়থা লেঙথা শাথৌ থোইপী, তাঙজা  
শকথোং ঈঙাঙকা পান্সোম খুৎশু মশিঙশু, থাঙহাই  
নোংথাং কুপকুমববু পানতম্ববী, তিমেল তাহ্ন শঙাইশেন  
পাইগুস্বী, পুন্সিং তিংখং শৌশাববু মাঙহনবী, পাঙ্কল নমাঙ  
খাঙফদবী, লানশোক মীথৌ শকপী (লা: ১৫) ।

হায়রিবা ব্রাফম অসিনা পাছেইবীবু লানগী মবেম্মা ওইরিবী দেবীগা নক্লনা  
উহ্নবগুম ফাওহল্লি । অদুগা অমুক,

পান্সা কৈ মউন শেংপা, লিল্লা খাউওন য়েৎনবা শন্নাং  
জটানুংদা কংকা লাইজা ঈপুবা সনা লৈখাম তোল্লোং চিনবা,  
তিমেন তাবোং শুবা, য়োংকী খুরুম তোংবা, শেলকী কতি  
শুপা মীংয়েং হুমপান লোংবা কাওরেন শলতম্বা তোংবা,

হায়না নোংপোক নিংথৌগী মগুগ থারকপদা খেল্লা খব য়াওরবসু মহাদেববুনি  
হায়বদি ময়েক শেংলে হায়বা য়াই । অদুমকপু পাছেইবী অমসুং নোংপোক  
নিংথৌবু শৈথাবকপদা থেংনরিবা মতেক খরসি নক্তনা অতৈ লেমহৌরিবা  
ব্রীগী থৌদোক পরীং চরিত্রশিংগী মওং নাকয়েং পূম্মকতি শিব দুৰ্গাগী ব্রীগা  
পুংখেন খেল্লবনি হায়বদা চিংনিংঙাই লৈতে ।

ইতিহাসকী অমসুং সাহিত্যগী মচাকশিংদগী চহীচ তরাতরেং যৌরকপদা  
পাছেইবী মরুওইবী লাই ওইনা থোরকখিবা থেংনৈ । মৈদিংঙু পাইখোম্বগী  
মতমদা লাইরেম্মা অসিগী লাইশঙ শাখি । চরাইরোংবা হাঙক্তা পাছেইবীগী মূর্তি



হৈদুনা লাংখিবগা লোয়ননা কালিকাগী লাইশঙ শাখিবগী বারোল 'চৈথারোল কুস্বাব'দা যাওই, মরম অদুনা 'পাছোইবী খোঙ্গুল'দা শক্তি লাংপগী অমদি মসিদা খাজবগী মমি ময়েক শেংনা তাবা উরি । লৌউ শিংউবদা মপান তাংবা, লাইরা লাইশোল, ঈরাং থৌরমদা মপুং ওইবা, জাংকী খেল্লবদা মীংয়েং থোইনা থমদবা লমদমসিদা প্রকৃতিবু মরুওইনা লৌবা লাইরেস্বী লাইনীং অসি চুশিন্ননা থোল্লস্বা য়াই ।

মতাং অসিদা পনবা য়াবা অমসুং খর ওকলপ্তা থোল্লিবদি চহীচা তরানীপালগী লাইরিক 'পাখঙবা নোঙ্গারোল'দা মৈদিংঙু খুই নিংঙোনবগী (৪শুবা চহীচ) মতমদা মেরা থাদা হুইয়েন লাল্লৈমাদা হামেং অঙৌবা ঈরাংতুনা লৈবাক নুংঙাই মরাঙ কায়না পানখি হায়না থেংনরিবসিনি -

খুই নিংঙোনপসুং পোইরৈ সংসং ফাওবনিকিনা । পোইবৈ সনা পুংপু রায়রা সাথোঙসিন হুয়েন লাংহোং অচৌপানা পোইবৈ পছেল্লবদা লান্গী অখৌলীচা হেপ্পবু লানপুক মরাং হৌনবা য়োইবু হুয়েল লাল্লৈমবু মেননাং তনবা তুবেংকায় অঙৌবা কোরৌ নোংফানসা শিঙলেন পাঙ্গোংলৈ অঙৌবা কজেং থাংয়ানতম ইম্মু লাকরোইশানা অরে মেরা মিকৌ থাদা য়োইবু হুয়েল লাল্লৈমাবু চাউরেন ইরাং তল্লবগা... নুংঙাই মরাঙ কায় । ... পাল্লম লাপাকা চঙুনা অরাং কোরৌ নোংপোক পানে । (লা: ২২-২৩)

মকৃ মনেমনা তাখিনা তৌবদগী পছোইবীনা খাবগী ময়ুম থাদোক্তুনা নোংপোকী মনাক্তা চঙুনা মখেয় অনী উল্লদুনা নোংমাইজিংদা লৈখি । মমৈথংদা খাবা মতৈ মনাওনা ময়ৌনা শেংলস্বা চরৈ অমনবা, চিল্লস্বা নাচোম, অকেমনবা শম ফিনা য়োমশিন্দুনা লাইশঙ শাদুনা পাছোইবী লাংখি । মরম অসিদগী ওইরস্বা য়াই তি.সী. হদসন্না অপোক অশিগী নোংদল্লিবা পাছোইবীবু খাবা শলাইগী মপা মপুগী লাই ওইরস্বা য়াই হায়রল্লিবসি (হদসন, ১৯৭৫ : ৯৭-৯৮) পণ্ডিত চন্দ্রসিংহনসু 'পাছোইবী অসি মখেয়গী (খাবা শলাই) মপা মপুদগী হৌনা নিঙলকপা লাইনি' (চন্দ্রসিংহ ১৯৬৫:৬৫) লৌরস্মি ।

কনাগুস্বনা নোংপোক অমসুং পাছোইবীবু শিব-দুর্গাগা মান্নহল্লবা হোৎনবসি পণ্ডিত চন্দ্রসিংনা য়ারমদে । মদুগী মল্লত্তা নায়ক নায়িকা অনীসিবু



লৈবাক নোংখৌ ওইনা উহলবা হোংনরম্মি । পাছেইবী অমদি নোংপোকপু সম্পাদক অসিনা পুৰুতি-পুৰুষগী মওংদা উংলিবা ব্রাফম অসি থোইনা অকায়বা লৈত্রবসু মহাক্লা পুখংলক্ৰিবা ব্রাখলগী পরীং অদুবুদি অয়ান্বা অপাবলিংগী পুক্রিং চিংশিনবদা ব্রানা থোকই । মথক্তসু পনস্ত্রবা নোংপোকসু শৈথাবদা য়াওরিবা ‘মীংয়েং হুন্ধান লোঙবা’ অমসুং ‘তিমেন তারোং সুববু’, পণ্ডিত অসিনা হৌস্ত্রবা, ওইরক্কদবা, ওইরিবা মতম অহুম উবা অমসুং নুমিং থোকপা, নুমিং যুংবা, তাবা নোংমগী মতম অহুমবু খঙনবনি হায়না ব্রাহন্দোক পীরল্লিবসি য়াল্লা ফজনা থোক্লবসু থাজবদা ব্রানা থোকপগুম তৌহল্লি ।

‘পাছেইবী খোজুল’ মীংয়েং কয়ামরুমদগী নৈননিংঙাই ওইরবসু মসিবু থোইদোক্লা শীংথানিংলিবিদি নীংথিবা সাহিত্যগী মচল অম্মা ওইননি । অইবনা পাছেইবীগী মপান নাইদ্রবা কোরৌ মালেম খোনবা মতৌবু মপা লাক্লবা হোংনরকপদা নোংপোক অমসুং পাছেইবী অনীগী মরীক চুল্লবা নুংশিবগী শক্লোন ময়েক লানা চোংথোকরই । ব্রারীগী পরীং শাগংলকপদা পাছেইবীবু নোংচুপ মাইকৈদা লৈবা নিংখৌ শাপাইবগীদমক হায়রৈ । অদুবু মাগী ওইবদা মতীক চাদে হাম্মদুনা য়াখিদে । কংলৈ নিংখৌ খাবা শোকচোংবগী মচানুপা তরম খোইনুচাগীদমক হায়রবদদি য়াদুনা লুহোংখি । খাবা ময়ুমদা লৈরবদা ইকুই কুইদনা মশাবী কাইনৌ খোংজোস্ত্রগা উনখি । নোংপোক্লা মাবু মরানয়াইদা চংলসি হায়না থেস্বদা পাছেইবীনা য়াখিদে । খাবনা হজ্জোইনবা অমসুং য়াদনবা থবকশিং পাছেইবীনা তৌখি । মদুনা মরম ওইদুনা মহাকপু তাখিনা তৌরক্কবদা নোংপোক্কী মনাস্ত্রা চংখি । মখোয় অনী উনদুনা নোংমাইচিংদা লৈমিন্নখি । লাইরিকসিদা য়াওরিবা ‘লাইরেন্সা পাউশা’ ‘অনোয়রোল’গী শরুক, মতোমতা মপুং ফাজরবা শৈরেং ওইনা ব্রারী মপুংদগী তোঙান্না তাবগুম উরি ।

‘পাছেইবী খোজুল’গী অহৌবা শরুক য়াল্লা ফজৈ । মতাং অসিদা মনুং হুনজিনবা ব্রাখলগা শাগোল্লবা, ফজবা ব্রাহৈ খনবগী, অশৈবগী হৈশিংবা থোইদোকপা মতৌ মকা লাল্লা চোংথোরকই । ব্রাক্মনা য়োইবু তম্মা ব্রাঙমলোন পাছেইবীগী মতীক মগুণবু শৈথারকপদা অবাংবা কল্পনাগী ঈফুংতগী চেহুরকপা নীংথিৰবা কবিতাগী মশক লৌরকই ।

তুবী চিংলাই লৈমা, লাইরেন কজেং ঙানবা চনু...নপল  
তাংশক্তবী নদু মীখাদবী তম্পা খোইমোম লাইরেন্মা, হৈনা  
খৌতিংফদবী...খুগা নানবা বা শমচেংনা তোয়নান  
তোয়বী... তেকপগা তেকই মথক্তা, তেক্সা লাইজা ঈফুবী,  
নৌগা নৌই মথক্তা, খৌদু চেঙচা নুংনবী... চয়রৈ ইন্না  
রেকপী...য়োয়বু তাঙচা লুমায় খায়বু চুনবী, শমলাং নাকতৈ  
পাংমনা নাকা মাংশোক ঈকুম্বী, শমলাং নাকতৈ পাংমদি  
কোন্হা ফাইরেল ঈকুম্বী, তয়ুম নাইউন্নগে কাওরেন  
শনশিন্নগে তৌকুম্বী ...তম্পা চিস্বাল মোইগাই য়েংববু  
শেনবী রাবক শম্বল তয়াল হৈগুম মোইগাই ঙাঙনা হেনবী,  
মপন থোইনা পানবী পাম্হোইবী, নদু থোইনা ব্রাংবী  
ব্রাংঙমলোন। ব্রাংঙম শক্তবিঙেদা নতোম ব্রাংঙম শকপী, তম্ফা  
খাদরিঙে নদোম হান্না তম্ফা থাবী...পুন্নি ঈব্রাল লৈবু মপান  
থাবী...তম্ফা ব্রাংঙমলোন কোরৌ অব্রাংববু তেংথানবী...  
অসিনচিংবা ।

খাবগী মশাইকোন্দা পাম্হোইবীবু খাজরবদা মমা লাই নামুং নামুংবী মালেম  
তম্পাক লৈবেনহনবীনা মমোমগীদমক মবুং পাখঙশিং খোয়নৌ মতাশিংদা নত্তনা  
পামেল উফৈথক্তা খোংবা চেক্সাশিং, চিংদা তোংবা লমখুনুশিংদা ঙমখৈ খঙদবী  
মমোমবু থিনবীরুনবা পাওদমলকপা পুন্নিং হনবগী মশাক্স । নোংপোক্সা  
পাম্হোইবীগা উন্নরবা মতুং কায়নবমদাই যৌরবদা লৈহৌবা ঙমদ্রবা কাইনৌ  
চিংশোম্বনা খোইমু ওন্দুনা মশানৌবু ইন্নখিবা নুমিদাংগী শেকপী ওন, চংবী  
লাকোমুংদা থুপতুনা খাঙখিবা তাইবঙ লীচংপু মমুংতানা খঙলবা লৌশিং চাউবা  
অশৈবগী পুন্নিংগী ময়োন চোংহনগে তেমশিংবা ব্রাখলগী খুংশেম ওইরম্বা  
তাই ।

অরিবা খুংইদা থেংনরিবা ব্রাইগী পাঙ্গলদা মপান তাংবা অয়াম্বা মতমদা  
উপমাগা শাগোম্বদুনা চংপা শাংথা লেংথবা তাংথক নাইবা ব্রাই পরেং নত্রগা ব্রাই  
কাঙলুপনা মরুওইনা লীজিন্নবা খুংইগী মশক লাইরিক অসিদসু থেংনে । লম্মিং  
তুম্মিং খারকপদা, অবা নুংঙাইগী মখল মথেলগী পুন্নিংগী ইহ্ন য়েক্কপদা  
অরিবা সাহিত্যগী চংনবী পরীং ঙাঙুনা চংলি । পাম্হোইবী অমদি নোংপোক

উননবগী হোৎনরকলিবা খৌরাং অসিদা কোংবা ঙাচৈখেল, ফিঙখোং, খেংয়া লমনুংশি, নাশিখুল, চিংমৈরোংনচিংবা মফমশিংগী মিং থোনখিবগী মতাং যাওরি । মসিদসু নন্তনা নিঙোন হায়বা, খাজবা, লুহোংবা, শিবা, লাই হরাওবনচিংবা লমদমসিগী সংস্কৃতিগী অরংবা মচাকশিং ‘পাছেইবী খোজুল’দা চিংখদনা ফংই।

লাইরিক অসিগী লোন মপুংদা অরিবনি । চোতা, মুক্তা, শিজ্জা, গজ্জা, কাতিনচিংবা ব্রাহ্মৈ খরসি নন্তনা অতৈদি অরিবা লোননি । অদুম ওইনমক মপানগী অনৌবা ব্রাহ্মৈশিং অমদি হিন্দুগী লাইশিংগা মান্নবগুম উরিবা মতাংশিং কোন্না হাপচিল্লকপা ওইরম্বা য়াই হায়বগী মীংয়েংসু থেংনদবা নন্তে । অদুবু মথন্তা হায়খিবগুম্বা ব্রাহ্মৈগী থৌদোক পরীংগা থোইনা মরী লৈনদ্রবসু পাছেইবীবু দুৰ্গাগুম্বা লানগী মবেম্বা নত্রগা হিংচাবগী য়েক্ৰবা ওইনা উহম্বা হোৎনবগী খুদম ‘পাছেইবী খোজুল’ তদা নন্তনা ‘লৈখক লৈখারোল’ দসু যাওরি (ভাগ্য ১৯৬৭:৫৩) । মরম অদুনা চহীচা তরানীপালগী মমাঙদা শক্তি লাইনীং হাইজিল্লকখিবগী মমি লাইরিকসিদা তাবা উরি ।

লৈরী নোংলীশুবী, তাইবংগী মমাসু মপাসু ওইবী, থরায় পানবা পুন্সববু নাওয়োকপীরিবী, শক্কোন য়ান্ধী পাছেইবীগী তেংথারোলদা তাইবংগী নন্তবা অঙকপা মশেক মঙান ময়েক শেংনা উবা ফংলি । মরম অদুনা কুপ্পা নৈনরুরবা মতুংদা চোংখাম মণিহারনা ‘পাছেইবী খোজুলগী’ মরমদা অসুন্না হায়রম্মি :

অরোইবদা, পাছেইবী শক্কোন য়ান্ধী ‘মহৌশা কৌবী’ নি হায়না লৌবসু য়াই, ওন্মবা পুন্মক তিল্লবা তাইবং মপুগী মশক্লি হায়বসু য়াই । মীওইবগী কপ্পনাগী ঈফুংনি হায়বসু য়াই, ব্রাহ্মৈগী খোজ্জেকী পোকচবীনি হায়বসু য়াই ।... মগী মিংলেন, গুণ খুদিং অমমমতা লৌথোজ্জুনা মগী পুন্সীগী মতাং খুদিং তোঙান তোঙাননা মরী মখোং থিদুনা নৈনদ্রিমখৈ, ‘পাছেইবী খোজুল’ নৈনবা মপুং ফারোই ।  
(সাহিত্য ৫৬/৫৭ লা: ৬৫)

অচুন্নি তম্ফা মার খোজুল হকপী য়াংবী খুভম য়ান্ধী, খোইমুম কাইদোং হকপীগী মার খোজুল লীবা অরোই অখম নাইদ্রবা খোঙচং অমগী শেম শাবনি ।

## চৈথারোল কুস্বাবা : মীংয়েং অমা

বাহৌদোক :

মণিপুৰীশিংগী ইতিহাস অমসুং সংস্কৃতি নৈনবদা তংঙাই ফদনা চঙদ্রবা যাদ্রবা স্বাইদগী মরুওইবা লাইরিকি 'চৈথাবোল কুস্বাব'নি হায়বদা চিংনিংঙাই লৈতে । লাইরিক অসি লমদমসিগী মীশিংনা নীংশিংদুনা থম্বগী তংঙাইফদবা, খঙলকপা, ইতিহাসকী যাওন্না পুরকপা সংস্কৃতিগী থাক মতুংইন্না করম্বা নিংথৌগী হাকতক্তা কবম্বা মরুওইবা থৌদোক থোকখিবগে হায়বদু লৈবাক নিংথৌনা য়ানবা মতুংইন্না মথং মনাও ওইনা ইশিন্দুনা থম্বহৌবা বারোলনি । লাইরিকসিদা খু: ৩৩ এ.দি.দা নিংথৌ ওইখি হায়নরিবা নোংদা লাইবেন পাখঙবদগী হৌনা ইথরকপনা কুনশুবা চহীচাদা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌশিং ফাওবগী মরমদা ইরি । মণিপুৰী সাহিত্য পরিষদনা লাইরিক অসিগী অনীশুবা খুংনম ১৯৮৯ দা পুথোক্তে । মসিগা লোয়ননা ১৯৬৭ তা ফোঙবা অহানবা ইদিসন্দগী খরদং ওইরবসু য়ান্না মরুওইবা অহোংবা উবা ফংলে ।

অহানবদা, তোঙান তোঙানবা নিংথৌশিংগী হাক্তক্তা থোকখিবা থৌদোকশিং হান্ননা পাকতক্তনা ইরম্বদু হৌজিক্তি পাবদা খুদোং চানবগীদমক পন্ দুপ খায়দোক্তুনা থম্লে । মসিদসু নঙুনা নৈনবদা মতেং ওইনবগীদমক, ফুটনোং অমসুং রিফরেন্স মরাং কায়না হাপচিল্লে ।

অনীশুবদা, পনবা য়াবা মরুওইবা অহোংবদি ইতিহাসতা নুংঙাইতবা থৌদোক ওইরিবা খু: ১৭৩২ দা মৈতৈগী অরিবা লাইরিকশিংবু মৈ থাখিবা 'পুয়া মৈথাবা' হায়না খঙনরিবা থৌদোকী মরমদনি । অহানবগীদা য়াওরিবা ১৭নি নোংমাইজিংদা মৈতৈ লৈমা মাংহল্লে' (চৈ: কু: ১৯৬৭:৮০) হায়বসিগী মহুন্ডা অনৌবদদি মৈতৈ লাইরিক মাঙহনএ (চৈ: কু: ১৯৮৯ : ৯৩) হায়না ওল্ছোকই ।

অহমশুবদা, থেংনরিবা অহোংবদি গরিবনিরাজগী চরিত্র অমদি মহাকী  
মীয়ামদা হিন্দু লাইনীং চংহন্নবা হোংনবদা লৌরিবা ফিরেপকী মমল লেগ্নবা  
হোংনবগা য়ায়া মরী লৈনৈ । গরিবনিরাজনা রামানন্দি লাইনীং লৌরিবা মতুংদা  
নিমান্দি চংপশিংবু চৈরাক পীবা, ব্রাকোংবা অমসুং লোই থাবগী থবক  
চংথরকখি । অদুবু অহানবা ‘চৈথারোল কুস্তাব’গী মতুংইন্নদি ১৭৩১, ১৭৩৫  
অমসুং ১৭৩৬ তা নিংথৌসিনা রামানন্দি চংপশিংবুসু অকনবা চৈরাক পীখি ।  
মসিনা অপাবশিংদা চমল্লবা পোকহন্নবা মচাক ওইহল্লি । অনীশুবা খৃৎনমদদি  
চহীশিং অসিদা পল্লিবা ‘রামানন্দি’ ব্রাহ্মেশিংগী মহন্তা ‘নিমান্দি’ হায়রে ।  
মরমদুনা নিংথৌশিংগী লাইনীংগী থৌশিল (বিলিজস পোলিসি) গী মতাংদা  
লৌরিবা চমল্লবশিংদু কোকহল্লে । অহোংবশিং অসি ময়েক শেংহন্নবগীদমত্তা  
খুদম অমত্তং লৌখৎপা য়াই ।

শক ১৬৫৩ শজিফু থাদি থাংজনা হনএ । ১০ নি  
নিংথৌকাবা কৈ ৪ ফাইএ । মী ৪ শোকএ । ২৭নি  
লৈবাকপোকপদা কৈখোংদা কৈ অমা ফাইএ । ২৯নি  
থাংজদা রামান্দি চংপা খিবিক ব্রাকোংএ (১৯৬৭ : ৭৯) ।  
শক ১৬৫৩ শজিবু থাদি থাংজনা হনএ । ১০ নি  
নিংথৌকাবদা লমকা কোচিন্দা কৈ ৪ ফায়এ । মী ৪  
শোকএ । ১৭ নি লৈবাকপোকপদা নিমান্দি (নিমানন্দি)  
চংপা খৈবিক ব্রাকোংহনএ ১ (১৯৮৯:৯২)

মতম লেগ্না :

‘চৈথারোল কুস্তাবা’ কবস্তা মতমদগী লৈরক্লবগে হায়বগী মরমদা মত কয়ামরুম  
লৈ । অদুম ওইনমক মসিগী মতাংদা ‘চৈথারোল কুস্তাবা’ অনীশুবা ইদিসন  
লামাই ৫২৮ দা অসুয়া ইরি ।

‘বড় সাহেবনা গারোত্তা ফমদুনা পণ্ডিত কৌশিন্দুনা চৈথারোল কুস্তাবা  
অসিবু নিংথৌ কনানা লিংলস্বনো হংএ । কিয়ান্সদগী ইরমএ, হৌবদি  
পাখঙবদগী হৌএ, খুমএ (লা: ৫২৮) ।

মৈদিংগু ক্যান্ডগী (১৪৬৭ - ১৫০৮) মতম ১৪৮৫ দা হিয়াংলোইনা  
অহানবা চৈথাবা হৌখিবদগী মখং মনাও নাইনা চংথরক্তুনা কুস্তাবগী অমসুং

খৌদোকশিং পরীং নাইনা কাউদনা থল্লবগী চৎনবী লৈরম্মগনি হায়বসি য়ালা থাজনিংঙাই ওই । মসিগী মমাঙগী খুষ্ট গী অহানবা চ্চীচাদগী হৌনা 'চৈথারোল কুস্মা'দা যাওরম্মিবা খৌদোকশিং অসিদি কা হেমা তেল্লি অমসুং নিংথৌশিংগী মিং, মথোয়গী মতমগী মরমদা খজিক্তং হায়রম্মদগী হেল্লমদে । খাগেশ্বগী (১৫৯৭-১৬৫২) মতমদগীদি থাগী মমিং য়াওবা হৌই । খুজাওবগী মতম ১৬৬৬, পোইনু, থাংজদগী নুমিংকী মমিং য়াওবা হৌরকখি । (টৈ: কু: ১৯৬৭ : ৩৪) । মৈতৈশিংগী চয়োলগী নুমিং তরেংনিগী মিং অসি হিন্দুশিংগীগুম্মা গ্রহশিংগী মিংদগী লৌই । অদুবু হিন্দুশিংগী থাগী মিং নক্ষত্রশিংদগী লৌবগুম্মা মৈতৈশিংগীদি লৌদে । মীওইবনা হৌখিবগী মরমদা খঙনিংবগী ঈখিল, নিংথৌ নত্রগা লুচিংবশিংনা মথোয়গী শাগৈবু হেমা মত্তিক মঙন হাপুবা রাখলনা মরম ওইদুনা অঙনবা মতমগী নিংথৌশিংবু লাইগী শক্তম ওইনা য়েক্সবা হোৎনরকই । চীন্তাং য়ৈনা লীনরকপা বারী কয়াদা য়ুম্ফম ওইদুনা নিংথৌশিংগী অঙকপা খৌদোক বারী কয়গী মমি লাক্সবা হোৎনরম্মি । মরম অদুনা ক্রোনিকলশিংগী অঙনবা মতমদা য়াওরিবা বারোলশিং অসি হেমা চিংননিংঙাই ওইহল্লি, ইতিহাসকী মীংয়েংদগী মমল উহল্লি । মণিপুরগী য়ুম্ফংনবদা লৈরিবা অহোম, ত্রিপুরী, পোং অমসুং বর্মিজশিংগী ক্রোনিকলশিংগী অঙনবা মতমগী বারোলশিংদসু হায়রিবা অশোনবশিং অসি থেংনৈ ।

অহোমশিংগী ক্রোনিকল 'বুরঞ্জি' খবদি খ: গী ৫৬৮ এ.দি. দগী হৌবা য়াওরবশ্ত ১২২৮ দা সুকানফানা নিংথৌ ওইদ্রিঙৈগী মমাঙ ফাওবদি য়ালা তেল্লি অমসুং থাজনিংঙাই ওইদে হায়না ঈ.এ. গেইতনা হায়রম্মি (গেইত; ১৯৬৭: ১৩) । মসিদসু নত্তনা ত্রিপুরাগী 'রাজমালা' শতাব্দী তরামঙাদা পানখিবা ধর্ম মনিক নিংথৌগী মতমদা ইখিবনি অমসুং মসিগী মমাংদা ইরম্মিবশিং অসিদি থাজবা বাংলা (চটর্জী, ১৯৭৪ : ১৩১) ।

সামলুংফাগী খোংচং :

ইতিহাসকী মতম লেপুবগীদমক মপানগী লাইরিকশিংদা পীরিবা অমসুং মপান্দগী চঙলকপা লমকোয়বশিং নত্রগা লান্দারকপগী বারোল য়ালা মরু ওই । মরম অদুনা মেজ ম্যুলরনা অহানবা ওইনা বেদগী মতম লেপুবা হোৎনরকপদা আলেকজেন্দরনা ভারন্তা লান্দারকপা অমসুং বৌদ্ধ ধর্মনা হৌরকপগী মতমশিং

অদুবু মরু ওইনা লৌখি । নাউখিংখোংগী মতমদা পোং নিংখৌ সুকানফাগী মনাও শামলুংফানা পাশা যৌনা লোই চল্পুরগা মণিপুরদা থোরফুনা চহী তরা লৈরম্বগী খৌদোক অসি 'চৈথারোল কুস্বাব'দা পল্লম্মি । লাইরিকসিদা যাওরিবা নীপাল শুবা চহী চাদা শামলুংফানা মণিপুর থোরকপগী ব্রাফমসি শান্গী ক্রোনিকলদা যাওই তৌবতবু শানগী লাইরিফুনা চহী ৬০ থেংথে হায়না পেন্সবতন্না হায়রম্মি । তৌইগুম্বসুং পণ্ডিত খরনদি শামলুংফাগী খোংচং অসি তরাশ্বমদৌই শুবা চহীচাদনি হায়বা উৎলম্মি ।

... Samlungpha the brother of king of Mungmau who ascended the throne in A.D. 1220 gained serveral notable victories in Upper Assam, where he defeated the Chutiyas, as well as in Arakan, Manipur and other countries ( Gait, 1967 : 77)

ঐখোয়না অচুম্বা খঙনবগীদমজ্ঞা পেন্সবতনগী ব্রারোলতদা পেন্সোকপা চুমদে । লম অসিদা হেন্না মখা তানা থিজিলিংঙাই ওইরি । পি. গোগোইনসু পেন্সবতন্না পীরিবা শানশিংগী ক্রোনোলোজিকেল তেবল অসিদগী নে ইলিয়াসকিনা হেন্না চেকশিল্লি অমসুং মরীক চুম্মি হায়রম্মি (গোগোই, ১৯৬৮ : ১৯০) ।

*নিংখৌশিংনা পানবগী মতম :*

ভারত্ৰদি ইতিহাস ইবগী ব্রাখল আস যাম্বা থেঙনা লাকখি । মরম অদুনা আর. সি. মজুমদারনা ১৯ শুবা শতাব্দী হৌরকপদা হিন্দুশিং অসি হিন্দুওগ্রাফি খঙলমদে হায়রম্মি : Historiography in modern India, at least among the Hindus is thus barely a century old (Subrahmanian, 1982 : 245) । মখোয়না পুরাণ অমসুং ইতিহাস অমত্তা ওইনা লৌরম্মি । কলহননা তরানীথোই শুবা শতাব্দীদা কাশ্মীরগী নিংখৌশিংগী ব্রারী 'রাজতরঙ্গিনী' ইখি । লাইরিক অসি ইতিহাস অমদি কাব্য অনীমক ওইরম্মি ওঁরাশিংগী 'মহাযজ্ঞারিন' অহোমশিংগী 'বুরঞ্জি' ফজরবা কাব্যগী মচাক যাওরি । মৈতৈগী 'চৈথারোল কুস্বাব'দি ব্রারেংদা ইবনি, সাহিত্যগী থোইদোকপা

মচাক যাওদে । লাইরিকসিদা পাখঙবদগী নাওখস্বা ফাওবা নিংথৌরোল তরেং অসিদি মাঙখি শিখিবা মফম্ব খঙদে লাইনি হায়রশ্মি ( ১৯৬৭ : ২ ) । মখোয়শিং অসিগী মনুংদা পাখঙবা, খুইয়ৌই তোম্পোক অমসুং তাউখিংমাং চহী ১২০, ১১০ অমসুং ১০০ নিংথৌ ওইদুনা পাল্লশ্মি । মৈতৈগী মাইচৌশিংনা ইরশ্মিবশিং অসিদা করিমত্তা য়েংপা তৌদনা থাজরশ্মি অমসুং থাজফমসু থোকলশ্মি । মতাং অসিদা ঐথোয়না য়েংগদবদি মীচমশিংদগী হেম্বোক থৌইদোকপা মৈতৈ নিংথৌশিংগী অকোয়বদা শাগৎলিবা অঙকপা ময়াইচেনবা বারীশিং অদুনি । মসিনা নিংথৌশিংবু লাই ওইনা শাগৎনবগী পাস্বে অমসু ওইরশ্মি । ভারতকী ইতিহাস ইবশিংগী মপানি হায়রিবা কলহনগী ‘রাজতরঙ্গনী’ দা যাওরিবা নিংথৌ অমদি চহী ৩০০ ফাওবা পানবা যাওখি । য়ায়া নুংঙাইরিবদি ইউরোপিয়ান পণ্ডিতশিংবু কোট তৌদুনা, ভারতদি হায়রিবা চহীসি য়ৌনা পুন্সিবা য়াই হায়না এ.কে. মজুমদারনা কুনশুবা শুবা চহীচাসিদা কলহনবু চুমহন্ন হোৎনরস্বা অসিনি ( সুব্রমনিয়ন ; ৯৮২ : ২৬৫ ) । মরম অদুনা মরিং মরাংবা ব্রাফমশিং অসি মৈতৈগী ‘চৈথারোল কুস্বাব’তদা যাওবা নন্তে, সমাজগী ফিভম অমসুং মতমনা ওইহল্লস্বা ইতিহাসকী শঙ্কোন অমনি ।

**মণিপুরদা শকাব্দ :**

চৈথারোল কুস্বাবদা ইরিবা কুস্বাচহী ( ইরা ) অসি শকাব্দনি । শক নত্রগা শালিবাহন ইরা ( ৭৮ এ.দি. ) না হৌজিক ভারত্বা স্বাইদগী হেন্না চংনৈ । ভারতকী অয়াস্বা নুং অমসুং চিংমায়দা হক্লশ্মিশিং, মসিদসু নত্তনা ইন্দোচিনা অমসুং ইন্দোনেশিয়াগী সংস্কৃততা হক্লশ্মিশিংদসু শকাব্দ শীজিল্লবা থেংনৈ । হৌজিক মরী লৈনরিবা ব্রাফমদি মণিপুরদা করস্বা মতমদা শকাব্দ চংনবা হৌখিবগে হায়বসিনি । ‘চৈথারোল কুস্বাব’দা লাচন্দুনা লৈরিবা মরুওইবা থৌদোক পুন্সমক শকাব্দদা থস্বা য়ানবগীদমক লাইরিক অসিগী অহৌবা লামাইদা অসুয়া লংজিন কাঙবা হৌরকই ।

‘কলিগী কুমশিং ৩১৩৫ শুবদা মৈদিঙু পাখঙবনা নিংথৌ ওই এ । পাখঙবনা নিংথৌ ওইবা চহী ৪৫ শুরকপদা শকাব্দ অমা হৌএ’ । কল্যাব্দ অসি এন্তোনোমরশিংনা হোৎলগা পুথোকপনি । হিন্দুশিংনা পাক শল্লা চংনরস্বা নন্তে । ফেব্রুৱারী ৩১০২ বি.সি. দগী কলি হৌই হায়বসি পংকুই কুইদ্রিবনি ।



"The Kali era is important and possibly, the oldest of Hindu eras. But its use was never widespread; and the traditional date 3102 B.C. is relatively late invention. (Subr, 82 : 241),

সত্য, ত্রেতা, দ্বাপুর, কলি যুগ মরিগী মরমদা ভাগ্যচন্দ্র মহারাজগী মতমদা ইষিবা 'বিরাট শাস্ত্রপোরোল' দা মরীক চূম্বা ইরম্মি । মৈতৈশিংগী যুগ মরিগা মান্নবা হম্মিচক 'হম্মাচক' 'খুনুংচক' 'লাংবচক' লৈ । করিগুন্মদা অকোনবগী অনী অসিগী মহত্তা 'খুনুংলাংবচক' অমসুং 'কোন্মচক' হায়বসিনা খঙনবসু য়াওরি । মসিদসু নত্তনা মৈতৈদি মরিদগী তরেংনা হেন্না হৈনজবা কাঙবুনি । মরম অদুনা চক মরিগী ব্রাফমসি লমদমসিদা নৌনা থোক্লি অমসুং তংদাংবা মশক লেপ্পা ওমদ্রি ।

'নিংথৌরোল লম্মুবা', 'মোইরাং নিংথৌরোল লম্মুবা', 'খুম্ন কংলৈরোন'চিংবা ইতিহাসকা মরী লৈনবা লাইরিকশিং অসি নিংথৌশিংগী শা-লানগী লৈবাক্কী মরুওইবা খৌদোক্কী মরমদা মরীক চূম্বা ইরবসু খৌদোকশিং অসি থোকখিবগী মতম শকাব্দদি পীরমদে । মতমদুগী অইবশিংগী শীংয়েংদা 'মতম' হায়বদি শক তারিকতগী খৌদোক বারীদনা হেন্না মরুওইনা লৌরম্মা তাই ।

হৌজিক ফাওবদা থেংনরিবা অরিবা লাইরিক, নুংদা অমসুং শেলদা হকলম্মশিংদগী খঙবদি মৈতৈশিংনা হিন্দু লাইনীং লৌরবা মতুং তরানীপালশুবা চহীচাদা অহানবা ওইনা শকাব্দদা, ইরম্মশিংগী মতম পীবা থেংনৈ । ক্যান্সা নিংথৌগী হাকতত্তগী শকাব্দ চংনরম্মা তারবদি মহাক্কী মতুংদা পানখিবা মৈতৈ নিংথৌশিংগী মতমদা চংনরম্মা শেল, খাতু অমসুং নুংদা ইরম্মশিং অমদি অতৈ লাইরিকশিংদসু মতম পীরম্মফম থোকই । অদুবু হায়রিবা রেকোদশিং অসি থোরকপদি গরিবনিব্রাজ নিংথৌগী হাক্ক ফাওবা ঙাইখিবা তারম্মি । মতমসিগী লাইরিকশিংগী মরমদা 'বীর বাহু তুবা' (শ: ১৬৩৫) অমসুং শকাব্দ ১৬৪৬ (১৭২৪ এ. দি.) দা পুথোকখিবা শেল ময়েকশিং খুদম ওইনা লৌখংপা য়াই । মৈতৈশিংনা ইরম্মিবশিং অসিগী শকাব্দ পীবদা ক্রোনোগ্রামসু শীজিন্নরম্মী । মসিগী খুদম য়ান্না তাঙনা থোক্লবসু 'পরীক্ষিত' তা উবা ফংই ।

‘শক কুমশীং বাচুন্না, মুনি উন্মি ঋতু চন্দ্র লেপ্লিবা লোইদাম  
ফাইরেন থা মাকমৈ তরানীথোইনি পানবা কোরৌ নুমিং  
শগোলশেলদা ইরৌ শৈনে । মুখ শ্রীগোপী তুনুং লংলা  
পুনগুন্না মুকমৈ নারিন শোল্লোএ (খেলচন্দ্র, ১৯৬৯ :  
১২৭)

পাউখোংগী মতৌগুন্না পীরল্লিবা রাইশিং অসিদগী লাইরিক অসি শক ১৬৪৭  
তা ইরন্মি হায়বা খঙবা গুন্মি । (মুনি - ৭, উন্মি - ৪, ঋতু - ৬ চন্দ্র - ১)  
অসুন্না তোঙান তোঙানবা রাইশিংনা অপান্নবা মশীং খঙনদুনা শকাব্দ পীবগী  
মওং অসি জাভাদসু চৎনরন্মি । (বর্গ, ১৯৬৩ : ১৫) ।

অহোম অমসুং বর্মিজশিংগী ‘ইরা’ লৈবগুন্না তরানীপাল শুবা চহীচাগী  
অহানবা তংখায় ফাওবদা মণিপুরগীদি মশাগী চহী (ইরা) লৈরমদে । মহারাজ  
তাগ্যচন্দ্রগী হাক্ক ১৭৬০ দা চন্দ্রাব্দ হৌদোজুনা লমদমসিগী ‘ইরা’ পুথোকখি ।  
মসিগা লোয়ননা নিংথৌসিগী মতমদা ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ অমুক হন্না  
ইথোকখি অদুবু ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ অমসুং মতম অদুদা ইখিবা লাইরিকশিংদদি  
শকাব্দদা অদুম্মক থন্মি ।

**বারোই :**

মথক্তা নৈনখিবশিং অসিদগী খঙবদি মৈতৈশিংগীতা নত্তনা অহোম, তখেল  
অমদি ওঁরাশিংগী ক্রোনিকলশিং ইখিবগী মতম অদুক হাকনা গুনখিদে  
হায়বসিনি । বর্মিজশিংগী ক্রোনিকল তরামঙা শুবা শতাব্দীদা ইখিবনি । The  
chronicles were first written in the fifteenth century which  
was a great age of Burmese Literature (Ohn, 1961 : 85 )  
অহোমশিংগী বুরঞ্জিশিং ইখিবগী মরমদা চপচাবা মতম হায়বা গুমদ্রবসু বি. কে.  
বরুৱানা লাইরিকশিং অসি শতাব্দী তরাতরুক লোইরকপদগী হৌরগা  
তরামাপলশুবা শতাব্দী ফাওবদা মতম চঙনা খোমজিল্লন্মনি হায়রন্মি (বরুৱা,  
১৯৭৮ : ৯৮) । ‘চৈথারোল কুন্সাবা’ ক্যান্সাগী মতমদা হিয়াংলোইনা চৈথাবা  
হৌবদগী, চৈথাবগী মমিং অমসুং মরুওঁইবা থৌদোকশিংবু রেকোর্দ তৌদুনা  
থমলন্মবসু, মমৈথংদা হিন্দুশিংগী ঈথিল মকা ফোংলবা মতুংদা মমাংগী  
থৌদোকশিংবু শকাব্দদা পাশিন্দুনা অমুক হন্না ইথোক্লন্না য়াই । সমাজগী

চাওখৎপগী খোঙথাংদি নিয়ম কয়াগী মখা পোন্না চংলি । থানবা যাদ্রবা সমাজগী নুংগী কায়াংশিং অসি পূন্না চাওখৎমিল্লবা নত্তনা কয়াং অমতমক চাওখৎপা তারবদি মদু মহৌশাগী পথাপ অমদি চৎনবীগী স্বাংমদনি । বৈজ্ঞানিক ওইবা মীংয়েংদদি অচুস্বা হায়বসি মীয়ান্না মশীং হেন্না যানবনা লেপ্তে মরম চাবা প্রমাণ অমসুং চাংয়েংগী মতেংনা লেল্লি । অমা নত্রগা অমবু ওইরবসু ‘চৈখারোল কুস্বাবা’ মণিপুরীশিংগীতা নত্তনা মীওইবগী হৌখিবা পুন্সীবু মশক খঙনবা হোৎনরিবা, অচুস্বা থিবগী লস্বীদা মপান নাইদ্রবা লৌশিংগী মঙাল ফংনবা চঙশিল্লিবা মীওইশিংগী তাঙলবা লনি ।

## পোইরৈতোন খুন্তোক তা সংস্কৃতিগী মশক

‘পোইরৈতোন খুন্তোক’ অবিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী য়ান্না শীংথানরিবা লাইরিকশিংগী মরক্তা অমনি । মণিপুৰগী ইতিহাস অমদি সংস্কৃতিবু থরায় য়াওনা খোঙ্গুল লীনবা হোৎনরিবা কাঙবুশিংগীসু মরু ওইবনি । অঙনবা মতমগী অশৈবশিংগী খুংশেমদা হান্নগী লীশাংশিংনা চেম্বক্লিবা চৎনবী ঙ্গেচেলশিংবু চেকশিন্না ঙাকপদা মরু ওইবা মীৎয়েং থম্মি । শৈশেশ্বগী মওং অমসুং ব্ৰাহ্মগী মচল শেম্বদা চীস্থাং য়ৈনা লাক্লিবা হান্নগী চৎনবীশিংদু ঙাক্তুনা থম্ববা হোৎনরম্মি । লাইরিক অসি করম্বা মতমদাইখিবগে হায়বগী মতাংদা অখঙ অহৈশিংগী খেম্ববা মত লৈববসু মসিবু চহীচা তরানীপালগী মমাঙদা ইখিবা লাইরিকশিংগী মনুং চন্না থম্বদা য়ানদবা থোইনা লৈতে । অদুগীসু মখক্তা ঐথোযগী পূক্লিং হেন্না চিংশিল্লিংঙাই ওইরিবদি মতম লেম্বদা নত্তে, লাইরিকসিদা তারিবা সমাজগী অমদি সংস্কৃতিগী মশেক মঙালশিংদনি ।

অঙনবা মতমগী মৈতৈগী অশৈবশিংনা নুং অমসুং পানগী অর্থ চেনবা লাইতিনগী ব্ৰাহ্মগী মওংদা শৈশেশ্বগী চৎনবী য়ান্না পাম্ববগুম তৌরম্মি । লাইরিক অসি অঙকপা মওংগী শা-উচেঙ্কী ব্ৰাহ্মী ওইনা হৌরকই । অদুবু ব্ৰাহ্মী মপুংদি পোইরৈতোন অমদি মাগী খোঙলোইশিংনা খুন্তোকপা, তাইবংদা করম্বা শিদ নাদবা মফম লৈরিবনো হায়না কোয়না থিরকখিবা অৰা অনা কয়া থেংনখিবগী ব্ৰাহ্মীনি । মসিগা লোয়ননা কবো অমসুং মরুওইনা পোইরৈ মৈতৈগী তোঙান তোঙানবা লমশিংগী মমিং খোল্লম্বগী ব্ৰাৰোল লাইরিকসিদা য়াওরি । অরিবা লাইরিকশিংদা লমদম অসিগী মমিং অঙনবা মতমদা ‘নমথক শারোনপুং’, ‘মুৱা পল্লি’নচিংবা কৌরম্বা থেংনৈ । পোইরৈতোন খুন্তোকপদগী পোইরৈ মৈতৈ কৌখি খাজনৈ (খেলচন্দ্র : সাহিত্য ১৯৮৮: ৬৯।৭০) ।

**সমাজগী শক্তম :**

অঙনবা মতমগী মীয়ামগী পুন্সী, সমাজ অমসুং হিংবগা মরী লৈনবা শুনোম্বগী মওং, লাইরিক অসিদগী খঙনবা হোৎনবা অরায়বা থবক নত্তে । ‘পোইরৈতোন খুহোক’কী অহানবা শরুকসি মপানগী সিন্ধোল শীজিন্নদুনা শেম্বা অর্থ অমদগী হেন্না পুবা য়াবা খুংইনি । অদুবু বারীগী মখা চৎথরকপদি মদুগী মওং নত্তে, অহৌবগী তাংকক অদুগী ওইবা ইপিসোদিক এলিগরীগী মওংনি । পোইরৈতোন অসি অখঙ অহৈশিংগী মীংয়েংদা খুষ্টগী অহানবা চহীচাগী নোংদা লাইরেন পাখঙবগী মতমগীনি খাজনৈ । ‘পোইরৈতোন খুহোক’কী অহৌবদা কাঙলুপ মশেল অমনা অমবু খুদম চম্বা হোৎনরকপগী অকনবা লাল্লোং শীল্লরকপগী মশক উৎলকই । তোকপনা শবী অমদি ব্রাববু নমথনবা হোৎনরকপদগী মমৈথংদা ব্রাববু য়োৎশিনখিবা, শবীনা তঙাই ফদবা ফিভমনা চেন্দুনা অতোম্বগী (থোংঙারেন) মতেং লৌখিবগী খৌদোক য়াওরি । মতাঙ অসিদা ঐখোয়না ‘তোকপা’, ‘শবী’ অমদি ‘ব্রাবা’ কনানো করি ওইরম্বা য়াবগে হায়বদু মপা লাক্তুনা য়েংবা য়াই ।

অঙনবা মতমদা লমদমসিদা সোরারেন অরিবা অহুম পাল্লম্বগী ব্রাফম থেংনৈ । চীংঙু নোংখৌ সোরারেন অরিবা লয়কু লৈরাইনুংদা মরান হান্না য়িমতমঙমপা অহুম্মানা লাইরেন লাইপাখঙ অহেনপাদা, মসানৌ লাইসনা অহেনপীকা মালাম ‘কংলৈ পুংময়োল নুংঙাইবতা পাল্লবদা খুকমজবগী অমদি কংলৈ পুংময়োলদা, মবান হান্না য়িমতম ওম্বা খাপা লৈরেনথৈ কংলৈ লৈবাক মপা’না নোংদা লাইরেন পাখঙবনা খুনকুল্লকপদা ময়াম চঙদুনা ওকখিবগী খৌদোক ‘পাখঙবা নোঙ্গারোল’দা য়াওরি (লা: ১১) । মসিদসু নত্তনা মৈভৈগী অরিবা লাইরিক ‘পাঙ্গোইবী খোঙ্গুল’ ‘চকপা খুন্দা খুহোক’নচিংবদগী খাবা শলাইনা লমদমসিগী কোনুং কংলাদা পাল্লম্বি হায়বসি খঙবা ওম্বি ।

খুষ্ট অহানবা হৌগৎলকপদা নোংদা লাইরেল পাখঙবনা লম অসিদা পাল্লম্বা নিংখৌ অহুমবু মখা পোলহনখি । হায়রিবা নিংখৌ অহুম অসিবু সোরারেন অরিবা অহুম হায়না খঙনৈ । হায়রিবা নিংখৌ অহুমসিগী মনুংদা অমদি থাঙ্গা কস্মোংগী নিংখৌনি । থাঙ্গা কস্মোং অসি হৌজিক চেংলৈ হায়না খঙনরিবা কাঙলুপ অসিনি (খেলচন্দ্র, সাহিত্র ৮৮:৬৯/৭০) ।

চপ চানা হায়বা ওমদ্রবসু নত্রগা য়েৎননিংঙাই ওইবা য়াওরবসু 'লৈহৌ নোংহৌ'গী মতুংইন্নদি 'রাবা', 'শবী' অমসুং 'তোকপবু' 'চেংলৈ', 'ঙানবা' অমদি 'লুৱাং'নি হায়বগী খুদম পীরি ।

কোঞ্জিন তিংথোকপনা নিংথৌ ওইগে হায়বদুনা পাখঙবা কৌনা নুমিৎকী পুংয়ায়দা লৈরে । মহাক্তগী সোরারেন অহ্ম থোক্রে । অমদি শাবিনা শারে । অমদি তোকপনা শারে । অদুগা রাবা নংদি লৈকু লৈরায়দা ঈমশা তমঙমও । ফুসা বানসা তমঙমও । চেংলৈবম ওইনা ফুসা বানশা তমলৌও । শাবি নংদি ঙানবা খমজিংকোন শাও । তোকপা নংদি লুৱাং শাও । (অমুৰী, ১৯৮১ : ৪৩-৪৪)

পুন্মমক অসি য়েংলুরগা লৈবাকী মপু পান্দুবা অকনবনা অশোনববু, তুহৎলবা, লৈবাক ৰায়েল লৈত্রবা মতমদা অচুম্বা লৈঙাক পথাপ অমা পুরকনবগীদমক পোইরৈতোনবু কৌথোকলুবনি হায়বা তাই ।

পোইরৈতোম্না খুন্তোরকপদা খুৎশু খুৎলাই য়োৎকী চৈশু, লিকুং তেন, থাং শীংজঙ শস্ত্রিনতা, থোংদুনা চাবা য়াবা, হিংনা চাবা য়াবা, পোৎলম চামা পুদুনা লাকই । মৈবু চেকশিন্না পুবা মনাই অমসু লোয়নবশ্মি । মৈতৈশিংনা মৈবু শৈথারকপদা 'পোইরৈতোননা খুন্তোকঙে মতৈ লৈমা লৈনা ওতাৰীনা তাইবং খুল্লিং মৈ' হায়বশ্মিবসি মহাক্তী কাঙবুনা মৈবু লুনা তৈবশ্মা অসিদ্দ্যাস ওইবশ্মা য়াই । তেইতগুহ্মসুং মহাক্তা খুন্তোঁকুঙৈদা লমদমাসদা হাননা মৈ শীংজঙবমদগী ৰাফমদি নঙে । চীংখোং পোইবৈতোম্না লোইবী শিদবা হেহ্মা নাদববু লৈরিদ্রা হায়না খুন্তিরকপদা ময়িম লোইবী মরেমনা চীংখোং পোইরৈতোনবু চকমোম খাম্বী মৈবু লিংনা (লা: ৪৪) ওইবশ্মা থেংনৈ । মহাক্তা অমুকসু শিদ নাদবা মফম কদায়দা লৈরিবগে থিরকপদা মরেংবান্দা শীংজং থোংদুনা চংপা চকপা পাখং অমদা মৈবী তাক্কেই পাইরিবা মৈখু নোংলেন কাবা অসিবু করি মৈনো চফু মৈ ইকপগী, চরু ফুদিং থাবগী মৈরা হংথি । চকপা পাখঙনা চকপা ফাল্লৌ ওমপী মপারী শাংফুৱাইবা শিবগী পোংলোইবগী মৈনি খুমখি (লা: ২৯) । পোইরৈতোম্না খুন্তোরকপদা লৈবাক অসিগী লাইশোন, তিনশোন মিকোন থাগোন, ইৱাং খৌনিচিংবদা অহোংবা লাকখি হায়বসি অতোম্না মৈতৈগী

লাইরিকশিংদসু থেংনৈ । অয়াস্বা অতৈ অরিবা লাইরিকশিংদগী তোপ তোপা তারিবা পোইবৈতোন খুছোককী শৈহৌ- ‘খানিংবা হোংনদে মিকোনবা হোংনদে, খানিং মিকোন অমা তৈবদি ইয়ুৱা চীংখোং পোইবৈতোন মখুবোনবু কোনবনে’ হায়বসিগী মরমদা খুংই লাইরিকশিংদা অসুয়া ইবস্বা থেংনৈ ।

পোইবৈতোন কৌবা ... লাই অদুনা লৈরিবা খৈবিক শেষ শাবে, চাকচা ফমফম ... অথুম অহাও, অঙাং অমু ঈবাং থৌনী, ... হিয়াঈ কুশ্মৈ, মিকোন থাকোন, লমথোক হিদোং সূনা পান্না তস্বীবে । মমাংদা লৈঙম্বা শাককপা বানককপা, ককশুবা তোনলোংবা,... পিতীংকোই লমপিচা নিংখৌ ককসু তোনলোংবা, লৈমা উকম খাওচোনবী লৈমা তানু নিংখৌ কাংবা, মোবিয়াফমবালচা অসি খৈপিক লৈঙম্ববু অহোং অচাও ইবাং থৌনী লৈঙমদে । পোইবৈতোনা অহোং অচৌ, ঈবাং থৌনী থোকহল্লে হায়নবগীদমক খানিংবা হোংনদে মিকোনবা হোংনদে, খানিং মিকোন অমা তৈবদি নযুৱা চীংখোং পোইবৈতোন মখুবোনবু কোনবনে হায়বিবনি (খস্মোই যাংমোই) ।

লমদমসিদা অমদি অনকপদা লৈরিবা তোঙান তোঙানবা কাঙলুপশিংদী লৈফম ফিঙেং চাকচা হৌনবী শাঙেংনাচিবগী মবমদসু ‘পোইবৈতোন খুছোকতা’ উবা ফংই । থোংনাং মমাং ওইগদবা নঙদি থাংশাং ওইবম থুৱা বা য়াচু শায়না মোইবুং পোংতম শেষ লৈকোল খাউজাও যান্না থোংনাং লৌমনলাংদা কোইনাখিও । তখেল লংনং ওইগবা নঙতি পাশোং ফোইতাং শেং থাংশাং ওইবম হলনা কোইনাখিও । (লা: ১৮/১৯) । মতৌ অসুয়া শেনবী কবো, তাংখুল, তবাউ, মবিং, খোইবু, খাবম চকপা মোইবাং ওইগদবা মৈতৈ ওইগদবা পূম্মকী মবমদা লাইবিকশিদা ইবস্বা উবা ফংই । অচৌবা ফুরুপ অমদগী মশানা মবোমদোম হিংজবা গুস্বা অপীকপা কাঙলুপ মচাশিং থোকরপসিনা অমবোমদা মপাঙ্গল লৈবা অচৌবা লৈবাক অমা শেষগংতুনা অনৌবা লৈঙাক ৰায়েল পুবরু বা হোংনবদা খুদোংচাবা পী হায়বা যাই ।

**ପୁଲ୍ଲୀମରେଲ :**

ମଫମ୍ ମତମ୍ ଅମଦି ଇତିହାସକୀ ଓଈରିବା ଫିତମ୍ନା ଅଞ୍ଜନବା ମତମ୍ନୀ ଶିଶିନ୍ନା ମହୌଶାଦା  
ମପାନ ତାଂଲମ୍ନି, ମହୌଶାଦଗୀ ମଶାବୁ ଖାକଥୋକଚନବସୁ ହୋଂନରମ୍ନି। ମଥୋୟବୁ ଅନା  
ଅୟେକ ଅମସୁଂ ଅଶିବନା ଅଞ୍ଜନା ମିପାଈବା ପୋକହଲ୍ଲମ୍ନି । ଶା ଚାରମ୍ନି ଯୁ ଥରୁମ୍ନି,  
ଶିଂଚନବା, ଶା ତାନବା ମତମ୍ନୀ ହିଂନବଗୀ ତାଂଘାଈଫଦ୍ରବା ଥୌ ଓଈରମ୍ନି । ଲିରୁଂ  
ତେନନଚିଂବା ଧୂଂଶୁ ଧୂଂଲାଈ ଲିଞ୍ଜିଲ୍ଲରମ୍ନି । ଲାଂ ଥାଞ୍ଜୁନା ଶା ଫାନବା ହୋଂନରମ୍ନି ।  
ଚିଂଥୋଂ ପୋଈରୈତୋଲ୍ଲା କୋୟନା ଚଂପଦା ମାଗୀ ହୁୟ ଅଦୁ ଶିନା ଥାକପା ଶା ଫାନବା  
ଲାଂଦା ଥୁବଦଗୀ ମହାକ୍ଲା ଅମୁକ ହନ୍ଦୁନା ଲୌରୁବଗୀ ଥୌଦୋକ ଯାଓରି । ହୁଈ, ଓକ,  
ୟେଲ୍ଲଚିଂବା ଲୋଈଦୁନା, ଥୋଂ ତୌଦୁନା, ପାନ, ଶିଂ ଥାଦୁନା ଧୁଲ୍ଲିଂବଗୀ ମଓଂ ଉବା ଫଂଈ ।  
ପୋଈବୈତୋଲ୍ଲା କୋୟନା ଚଂଲକପଦା ମାଗୀ ହୁୟ ଅମସୁଂ ଓକପୁ ମଚିଞ୍ଜାକ ମିଞ୍ଜବମ୍ନି  
(ଲା: ୩୩) । କବୋଶିଂନା ମଞ୍ଜୋନ୍ଦା ଯୁ ଧରୁଂ ମିଦୁନା ଧୁଦୋଲ ତୌରମ୍ନି (ଲା: ୩୩) ।  
ଲିଞ୍ଜୋନ, ମୋଈବୁଂ ଶେନବୁଂନଚିଂବା ମମଲ ଲୈନା ଲୌନରମ୍ନା ହାଓଫି କୋୟେଂ ଫୈଞ୍ଜୋଲ୍ଲ  
ଚିଂବଗୀ ମରମଦା ପଲ୍ଲମ୍ନା ଥେଂନୈ ।

ଅକୋୟବଦା ଲୈରିବା ସମାଜଗୀ ଫିତମ୍, ଶୁ ନୋମ୍ନୀ ଅମଦି ଯେରୁବଦଗୀ  
ଖାକଥୋକ୍ରବଗୀଦମକ ମଚା ମଞ୍ଜୁ ଯାମ୍ନା ପାମ୍ନରମ୍ନି । ନାମା ହାଞ୍ଜଲବା ଶିଂଈଶିଂବୁ ଫନା  
ଲୌନରମଦେ । ଶବିନା ତୋକପବୁ କିବଦଗୀ ଲୈନୁଂ ଥୋଂଘାରେନଗୀ ମନାଞ୍ଜା ଲାଞ୍ଜୁନା  
ମତେଂ ନିରବଦା ଥୋଂଘାରେନଦି ତାଈବଂ ଧୁଲ୍ଲୋକସି ଯାଧିଦେ । ମନାଞ୍ଜୁନା  
ପୋଈରୈତୋନବୁ ଧୁଲ୍ଲୋକଈ ହାୟଧି । ମଦୁଦା ପୋଈରୈତୋଲ୍ଲା ମାଗୀଦି ନୁମି ଲୈତେ ନୁରା  
ଘାଈଥୋଂ ଶିନଶୁଲୁକକୁମ୍ ମପା ହାଞ୍ଜେ । ଧୁମ୍ନୁଂନଦସୁଞ୍ଜ ପାଞ୍ଜା ଓଈ ହୟେଂ ତାଈବଂପାନଦସୁ  
ପାଞ୍ଜା ଓଈଞ୍ଜେ ତାଈବଂ ପାଈନୋକ ଚାଈୟେ ହାୟନା ଯାଧିଦେ । ଥୋଂଘାରେମ୍ନା ଧୁନୁଂ  
ଞ୍ଜାନବା ମପୁ ନିଂଥୌଗୀ ମଚାନୁମି ଲୈମା ଲୈନାଓତାବିଗା ଲୋୟନନା ଧୁଲ୍ଲୋକଈ ହାୟବଦି  
ଯାଧି ।

ଅରିବା ମତମ୍ନୀ ଲାଈନିଂଦି ଈରାଂ ଧୌରମ୍ ଲାଈଶୋଲ ତିନିଶୋନ୍ଦା ହେଲ୍ଲା  
ଶିଂଥୋଂ ଚିଂଶିଲ୍ଲମ୍ନି । ଧଞ୍ଜଞ୍ଜମଦବା ଅତୋଲ୍ଲା ତାଈବଂଦଗୀ ହୌଞ୍ଜିଞ୍ଜି ପୁଲ୍ଲୀ ଅମସୁଂ  
ତାଈବଂଦନା ହେଲ୍ଲା ପୁଞ୍ଜିଂ ଚଞ୍ଜଲମ୍ନି ଅମଦି ମଦୁବୁ ଶାଫୁ କୟାଦଗୀ ଖାକ ଶେନ୍ଦୁନା ଧଲ୍ଲବା  
ହୋଂନବନା ମପୁଂ ଓଈବା ପାନ୍ଦମ୍ ଓଈରମ୍ନି ହାୟନା ଲୌବା ଯାଈ । ‘ଧିରେଲ ଲାୟାଂ’ ତା  
‘ଚରାଂ’, ‘କୋରାଂ’, ‘ମୋରାଂ’ ଈରାଂ ଅହ୍ମଗୀ ମରମଦା ଈରମ୍ନି ।

ଚରାଂ କୌବଦି ଶି ମିଗାନି । କୋରାଂ କୌବଦି ଶୟୁକ, ସନ୍ଦଂ,  
ଈରୋଈ ଅଞ୍ଜୋବା, ହୌଦୋଂ ହୁଈନାଓ ଅସିତନା ଲୈସେମ୍



নোংসেমনৈএ । মোরাংতি মাইকৈ মৈরমদা সরেং কাবাক  
খানবা পীও । মাইকৈ নোংপোকলমদা ঙারেনবিচা পীও ।  
অব্রাং লাইচিরমদা য়েন অমুবি পিচৌও (ইবোচৌবা, ১৯৮১  
: ৪০) ।

অহানবগী ঈরাং অসি নত্তনা অতৈদি ‘পোইরৈতোন খুহোক’তা যাওই ।  
অখঙবা মাইবনা মিকোন থাগোনবগী থবক তৌরম্মি । অশিববু কিরম্মি । মচা  
নুপী নুপা কয়া শিরক্লবদা পোইরৈতোন অমসুং লৈনাওতাবী শিবগদ্রা হায়বগী  
মিপাইবা পোকখি । শহুং তাইময়েল অখোম শিঙ্ডুং য়েন নারবসুঙ শিতায়েন  
শিরপসুঙ পুমদায়েনবু করিগী খৌকা ওরমবনো ? পারি খাইনয়াম ঈমোম তোকনা  
হকলে য়িপীঙাওসু খাইনগত্রা খঙতে (লা: ২৪-২৫) হায়খি । মসিদসু নত্তনা  
অশিবগী লাই অমা লৈ থাজরম্মি । পুং য়ৈদুনা ঈশৈ শক্তুনা অশিবগী মথৌ  
মঙম পাঙথোক্লম্মি পোইরৈতোলা মচানুপা চাখা খোংহনবা অমসুং মচানুপী  
হাওচেং লাংমৈনু হুইয়াই কোন্দিংনু শিরবদা য়েলহিং থাদুনা হুই হাংতুনা অশিবগী  
মথৌ পাংথোক্লবা খৌরাংখি (লা: ২২-২৩) ।

মৈতৈগী অরিবা লাইরিকশিংদা শিরগা খমনুংদা চংপা নত্রগা কোরৌ  
নোংদা কাবগী রাখল লৈরম্মা থেংনৈ । অদুম ওইনমক মদুমক্লা অফ ফঙ থবক্কী  
মহৈগা মরী লৈনরম্মগী রাফমদি নংলমদে হায়বা য়াই । অতৈ লাইশিংগী  
রাবীশিংদা তৌবগুয়া লাইরিক অসিদা পোইরৈতোনগী মচানুপা তবুং শীংমিংনবনা  
শিরগা খমনুং লৈবাক্তা চংলি । ‘পাহুইবী খোঙ্কুল’ দসু থোইদোক হেদ্দোক্লা  
মতীক ময়াই চেনবী পাহুইবীনা খমনুং লৈবাক্তা চংপগী রাবী থেংনৈ ।  
শিরবা মতমদা নুরা পাখঙ চাম চামনা খমনুং লৈবাক্তা ফিবুন কোক্তা থোংলগা,  
ফক্লোং নাকন্দা য়েপুনা চংলী থাজনৈ (লা: ২৫) । শল, ওক, অমসুং য়েনবা  
অনী ঈরাংলগা মনুং মতম চাদনা শিবা নাবদগী নাহোকপা ওম্মি, পুম্বী নুংশাংই  
থাজনরম্মি ।

মালেম খুনফাও শল খৌদু নুঙথোঙ হাংনা শলবু মানবী  
লীকা থুনা তেংনৌ লুমাইথাংনা তারংলৈমচা য়াংলৈ ওম্ববু  
মরোং চৈকা তমহল্লো । কংলৈ শায়ী তানা চীংখোঙ নামিং  
য়োক্লা লুবাং নশাল কন্নৌও হায়খংলকয়ে । তেকগী ওকচাউ  
হাংনা কায়রৈ য়েনফাং য়ৈনা য়োয়্যোকও (লা: ৬৫) ।

মিংথোনবগী থাজনবী :

মৈতেশিংগী মরক্তা মিংথোনবগী থোইদোকপা থৌরম লৈত্রবসু মিংথোনববু য়ান্ন  
। মরুওইনা লৌরঙ্গগী খুদম 'পোইরৈতোন খুছোক'তা উবা ফংই । শাচুং নিংথৌ  
শাচাং লাংমৈরেন্সনা পোইবৈতোন্দা মচাগী অমদি মাইবগী মমিং হংখি ।  
পোইরৈতোন্দা মচাগী মমিং চাখা থোংহনবা মাইবগী মমিং থীকনম কোইনস্বা  
কৌই খুমখি । মিংশিং অসিনা মরম ওইদুনা পোইরৈতোনগী মচা মশুদা অনম  
অহা চুদুনা শিবনি হায়না শাচুঙ নিংথৌনা হায়খি । য়াংগেননা মৈবা ওইবা  
উপল্লা শীং ওইবনা মচাদা অপনবা ওইদুনা কেশ্বনি হায়না মহাক্সা অমুকসু মখা  
তাখি । শাচুং নিংথৌগী মাইবা থোংনাংকাইবয়াঙগা, পোইরৈতোনগী থীকনম  
কোইনস্বগা শিল্লখি । মরম অদুনা মতমদুগী খুনাইদা অমাইবশিংগী থৌদাং চাউনা  
লৈ হায়বা অসিদগী খঙবা ওন্মি । শাচুং নিংথৌ লাংমৈবেস্বগী পাউতাক মতুংইল্লা  
পোইরৈতোন্দা য়েনবঙ ফাইবঙ পোকপা চিং অরাং কৌব্রু তান্না লাকখি । পুন্সীদা  
থেংনরকপা থৌদোক কয়ানা পোইরৈতোনবু অনৌবা লৌশিং মঙাল পীখি ।  
তাইবংপান্দা শিদ নাদবা মফম লৈরমগনি হায়বগী রাখলদা চিংথোঙ চাংয়া কোয়না  
চতুনা থিবদা য়োংকী চৈশু ফাওবা তুমশিনলকখি । অদুবু তাইবংপানদা শিদ  
নাদবা মফম লৈতে হায়বা খঙলজুনা কোয়না চংপা তোকতুনা খুন্দা লৈতানা  
পুল্লী লেনবা হৌখি । 'ঐদি পোইরৈ শিদববু খুঁছিবোইয়ে । য়েনবঙ ফাইবঙ  
পোকপা পুংফাই তোল্লোঙ য়ামপানবা চাংদদুম ইন্দাল্লগে' হায়না লমদেংদা খুঁ  
দাখি । মফমসিদা লৈরবা মতুংদা পোইরৈতোন্দা মগী মাইবদা মচা নুপা পোক্কদ্রা  
হায়না মঙতমহনবদা নুপা পোক্কনি হায়রগা নুপী পোকখি । অদুবু মাইবদি মগী  
মঙদি শোয়দে, মথোয়না লৈরকরিবা মফমনা মরম ওইদুনা শোয়বনি হায়রাস্মি ।  
মথংদদি মাইবনা নুপা পোক্কনি হায়বা মতুংইল্লা নুপা পোকলে । কবস্বা মিং  
থোনশিগে হায়বা মাইবগা কুপ্পা খন্নরে থোংনাং কাইবয়াংনা খেকলোয়গী মতাং  
খাকই, শীংনাংনা মতাং চাউই য়েংবদা ফজবা শীংঙুংকী মিং লৌদুনা থোলসি  
হায়দুনা অঙাংগী মমিং 'শীংঙুং শীঙদপুং তাবুং শীংমিংনবা' কৌখি ।

খেকলোয় মিংবু মিংথোংসে হায়পসুঙ খেকলোয় তাংনা  
খাকয়ে শিঙনাং মিংপু মিংথোংসী হায়বসুঙ নেঙ্গী তাংনা  
চাউয়ে; শীঙঙুং কুরোনয়ান্সা মিংবু মিংথোংসি হায়না শীংঙুং  
শীঙতাপুং তাপুং শীঙমিংনাপা তৌনা কৌয়ে (লা: ৬১) ।

ঙল্লিঙে মতমগী মিংখোনবদা ফজ্জবা লৈপ্পাল অমসুং অকোয়বদা লৈরিবা পাঙ্গীশিংদগী লৌদনা চেকশিন্না মিং থোঙ্কশ্মি হায়বসি লৈশং খেব্বায়বা, শীংঙুং শীংতাপুংনচিংবা মিংশিং অসিদগী খঙবা ঙশ্মি হায়বা য়াই । সমাজ অমা লিংবদা নুপীগী থৌদাং চাউনা লৈরবসু ‘পোইরৈতোন খুহোক’তা উবা ফংলিবা নুপীগী শক্তম নুপাপ্তা ব্রাংনা লৈবদি নঙে । ঈরাং খৌরমদা, মিকোল থাগোনবদা নুপীগী মহুংতা মাইবশিংনা মপুংওইবা থৌদাং লৌবা থেংনৈ । মৈতৈগী খুন্সাইদা নুপানা মপাগী মহুং শিনদুনা য়ুমগী নত্রগা শাগৈগী মপু ওইবগী ব্রাফম লাইরিকসিদা য়াওরি । ‘পহৌ নপানা উরেপ কনাবু চারখিননা ফমলৈল কনাবু লুথুপ ওইনসিপনো হায়না পীরেম খকমা তানা মিকপলিঙেনে । পারি নঙসীদি তাইবং মালংপালদা হলবাইখিও’ (লা: ৬২) হায়না লৈনুং থোঙ্ডাওরেল অহনপনা তাবুং শীংমিংনবদা হায়খিবা অসিদগী নুপাগী য়ুম্ফমদা লিংবা খুন্সাইগী মশক শেংনা উংলি । নুপানা হায়বা খুদিং নুপীশিংনা ইনগনি হায়বা লৈত্রবসু সমাজ অমদি চংনবীগী মীংয়েংদা নুপীশিংগী ফিতম হুন্না লৈবগুম উংলি । লৈনুং থোঙ্ডাওরেল অহানবনা মাগী তালোয় লাইখুরেস্বীবু মনাওনুপাগা লোয়ননা খুহোকখিনবা হায়বদা লাইখুরেস্বীনা য়াখিদি । অদুমওইনমক মহাক্কী তালোয় অতোনবী লৈমা লৈনাওতাবী পোইরৈতোনগা লোয়ননা খুহোকমিয়নবা পীখি । ময়্যাম্বগী অয়াবা ফংদুনা পোইরৈতোনা লৈনাওতাবী পায়দুনা মচা নুপী নুপা কয়া পোঙ্কশ্মি । অঙনবা মতমদা লৈরম্বা লৌন লৈনবগী লেমহৌবা চংনবী পোলিন্দ্রিগী মওং অমনি হায়বা য়াই ।

বারোই:

মখক্তা নৈনখিবা অসিদা নঙনা ‘পোইরৈতোন খুহোক’পু মীওইবনা তাইবংপানদা খোঙদারকপ (পোঙ্ককপ)গা মান্ননা লৌবগী মীংয়েংসু অরিবা লাইরিক কয়াদা থেংনদবা নঙে । অদুম ওইনমক সাধারণ ওইনা লৌনরিবা ঐতিহাসিক ওইবা মীংয়েংদা পোইরৈতোনা খুহোক্কাঙ্ডিঙৈগী খুন্সাইদি কাঙবু অমগা অমগা মূক্কাবা (সোসিয়েল কম্‌ট্রাডিক্সন) গী মওংনি হায়বা য়াই । অমরোমদা বারীগী অহৌবদা মরুওইবা থৌদাং য়ারিবা শা উচেক্কী শক্তমশিং অসি মৈতৈগী অশৈবশিংনা মতৌ করন্না পাউখোংগী মওংদা শীজিন্নরম্মিবনো হায়বসি মখা তানা থিজিনবদা অনৌবা মঙান পীবা ঙমগনি । হিংনবগী লম্বীদা থেংনরিবা মীওইবগী শুনোম্বগী

অমদি অনা অয়েক, পোকপা শিবনচিংবা কয়াদা মশক উদবা শাফুশিংনা অকনবা ঈথিল পী হায়না অঙনবা মতমগী মীশিংনা থাজনরস্থা তাই । মথোয়না মহৌশাগী অরোনববু খঙননবা অমসুং খুদুম চন্নবা হোৎনবদা ঈরাৎ থৌরমশিংদা হেন্না পৃক্লিং চংলম্মি । মিং থোনববু য়ায়া লুনা লৌনরম্মি । শিরে খন্নরম্মদগী হিংগৎলক্লবা পোইরৈতোনগী মচা তবুং শীংমিংনববু মিং হোংদোকতুনা নিঙোল লীহনবা কৌখিবগী রাবী 'পোইরৈতোন খুছোক'তা য়াওরি । চীংয়া তময়া কোয়না চত্তুনা শিদ-নাদবা মফম থিরুবদগী মমৈদা তাইবংদা অসিগুস্তা মফম খক লৈতে হায়বা খঙলক্লুনা পোইরৈতোল্লা মখা তানা থিবা লেপ্তুনা খুন্দা লৈতাবা পুন্সী অমা লিংখিবা অসিমক অনৌবা সমাজগী থেংখাং অমদা খোঙ থাংজিল্লকপনি হায়না লৌবসু য়াই । শল্লা হায়ববদা লাইরিক অসি মীংয়েং কয়াদগী মখা তানা নৈনবদা লমদমসিগী সমাজ অমসুং সংস্কৃতিগী অনৌবা মশক কয়া থোরকখিবা য়াই ।

## হিজন হিরাও অমসুং মহৌশা

অঙনবা মতমগী চীহাংদা মীরোল লাগা লীনরকপা বারী অমদি শৈরোলশিংদা মীওইবা হায়বসি মহৌশাগী তংন থানবা যাদ্ৰবা শব্দক অমা ওইনা লৌবশ্বা তত্তনা থেংনৈ। মথোয়গী রাখল মীংয়েং থাজবা, লাইনীং লাইশোল, ফিজ়েং চাকচা অমসুং কলা কৃষ্টিদা মথোয়গী পুন্সী মহীং, অকোয়বদা লৈবিবা মহৌশাগী পোৎলমশিংগী লেংলী পাল্লিবশিংগী মঙাল তাবা উবা ফংই । মবম অদুনা লমদম অমগী মীয়ামগী পুন্সী, মথোয়গী সংস্কৃতিগী মশক লেঙ্গদা অকোয়বদা লৈবিবা ফীওমগী মথা য়াল্লা পোল্লি । অঙনবা মতমগী খব হেন্না মহৌশাদা মপান তাংদুনা হিংলশ্বা মীওইশিংগী সাহিত্যদসু মহৌশাগী চাউববা মফম কল্লম্মি । ভারতকী কাবাগী পবম্পবাদা মহৌশাগী শব্দম য়েকপা অসিমক য়াল্লা মকওইবা শক্লোন অমা ওইনা লৌবশ্বি ।

অরিবা মণিপুৰী সাহিত্যগী নীংথিৰবা মচল ওইনা অখঙ অহৈশিংনা শীংথান্‌রবা “হিজন হিরাও” (হিজিং হিরাও) মৈতৈগী কংলৈ হ্ৰাওবগী লাইরৌই নুমিত্তা অশৈবশিংনা পেনা নুংওনববু থাদা পল্লা চৈজিং খুত্তা পায়দুনা শক্লরিবা ঈশৈনি । অনৌবা মতমগী মমাঙদা লৈরল্লিবা শৈরোলশিং অয়াশ্বা লৈবাক খুন্নাইগী ওইবা নত্রগা লাইশোল খৌরমশিংগা মওং অমা নত্রগা অমদা অচেৎপা মরী লৈনরম্মি । ঈশৈ, ঈশৈগা শাগোন্‌ববা যন্তুশিং অমসুং জগোয়, অহুমসি পুন্সগা সঙ্গীতপু খঙনরম্মগুন্না কলাগী মচলশিংসু অয়াশ্বা মতমদা অমগা অমগা তোৎনতিম্মদুনা হৌরকখিবগী খুদম উবা ফংই । মীয়ামগী পুন্সীগী অমসুং মহৌশাগী খৌদোক কয়ানা পুন্সিগী ফাওহল্লিবা কয়াবু অশৈবশিংনা ফজবা, চান্নবা ব্রাহ্মীনা পুন্সিং হুবা শৈশক বারী ওইনা শৈশেন্সা থেংনরবসু মীরোল কয়া লাগা হিংদুনা লৈরিবা শৈবোলশিংদি নুংঙাইবা তুজুংবা ফাওবা সামাজিক পুন্সীদা শব্দক য়াদুনা খৌদাং লৌবিবশিং অসিনি হায়বা তাই ।

অঙনবা মতমগী মণিপুরী সাহিত্যদা তোঙান তোঙানবা হীরম কয়্যগী মরমদা ইরম্মি । অকন অথৌগী, নুংশি নুংওনগী, লৈবাক নিংথৌগী ইতিহাসকী অমসুং মহৌশাগী মরমদা অশৈবশিংনা খুং থারম্মি । ‘থারোন’ ‘লৈরোন’ ‘কুমদমশৈ’ ‘খোংজোমনুৰী নোঙ্কারোল’, ‘হিজন হিরাও’ নচিঁবা মহৌশাগী মরমদা মপুং ওইনা শৈখাৰা শৈরোলশিংনি । মসিদসু নন্তনা অরিবা সাহিত্যগী শঙ্কোন অমদি লমদমসিগী মহৌশাগী ওইবা চিং, পাং, তুরেল অমসুং মফমশিংগী মমিং করম্মা থোনখিবগে হায়বগী মরমদা অশেংবা নত্রগা ব্রাখলনা শেমগৎপা ব্রাৰী কয়্য মরাং কায়না শাগৎপনি ।

‘হিজন হিরাও’দা অশৈবনা মহৌশাবু করম্মা য়েকপগে হায়বদু নৈনদুনা য়েংবা য়াই । শঙ্কোন য়ান্ধী মহৌশানি । করিগুন্মদা মহাক্কী অকনবা নোংলৈ নুংশিংনা, তমখিবা ঈচাওনা থবায় পানবশিংবু মাঙ তাকহল্লি । শুক্লা মম্মা অহিংদা অকি তুজুংহল্লিবা নোংথাংনা, মালেম থক থক নীক্লা খাক লাউরিবা নোংগী মখোলনা ঐখোয়বু খংপ্ৰেক খংহল্লি, পূক্লিংবু থরক হনগৎহল্লি । অদুবু করিগুন্মদসু তংতনা হোংলিবা মহৌশাগী কুন্মৈনা মীওইবদা নন্তনা থবায়পানবা খিবিব্বী পূক্লিংবু শুক্লৎলি । অয়ুক্কী মেঙলবা ঙ্গাঙানবা নুমিংকী মঙালনা, মত্ৰুবা থাবলগী অঙৌবা ফিজোলনা মালেমসিবু লৈতেংই । ‘হিজন হিরাও’গী হৌরকপদা লাইনিংথৌ, লাইরেম্মা চিংঙু মঠে মনাও অনীনা হরাও শকলোন তমদুনা ইনুং য়াকৈবগী, চিংঙু উদবা, খোইয়ুম খঙদবা মপা লাভুনা চিংঙু লাইবাও চেনবগী হৌরমশিংবু খৌদোল লোন্মগে খৌরাংলকপগী, ওঁগ্ৰী বাকম্মা খোঙ্লোনশৈ, খেঙ্খো পাউদোয় শৈবুসু খৌদোল লোন্মবদা, চিংঙু মঠে মনাওনা বাকয়ে অনী খাজিক্লা, তোংজেং অনী খাত্রাংনা বাকয়ে হিদাম্মগে তৌরকপগী মোং হাদবা, লেংঙম শাঙমদ্রবা অরুম্মা খোঙথাংগা শাগোল্লবদা মেঙলবা সুর অমগা লোয়ননা হৌরকই । হিদাম্মবগীদমক, চিংখোরকই হি: হি: হি: হি : হায়রদুনা মসিগী মখা তাবদি করম্মা মতমদা হি শাদুনা কনানা অহানবা হিদোংখিবগে হায়বগী ব্রাৰী পরীংনি ।

হোঙনেম লুৱাং নিংথৌ পুন্নিবনা শাবন লমথোকপা কোংলৌ লময়েংবদা শীংথা খন্দোমঈনা ইপাঙ্গাগী ঈশিং চাউরবদা কৌজেং চোংবীচানা নাপী যাদা চিঙুনা ঈরাঙ্লকপা উখি । অদুগা নোংমনা উচি অমনা খিকলোয় মতাং অমা ময়াদা চিঙুনা মমৈনা নৌ ওইরগা লাইজা ঈরাঙ্লকপা থেংনখি । খৌদোক অসিনা নিংথৌসিদা করম্মা বাকয়ে হি শাদুনা লাইজা ঈপাক লানগদগে

হায়বগী লংলা লংজিন ওইখি । নিংখৌনা ময়ুমদা হল্পবদা মদাইরেম লুৱাং মপাচা নুংবান ময়েল্লুশিংদা পামেল চাউথোইববু থিরুরগা তল্লা উকু হন্দুনা বাকয়ে হি শানবা য়াথং পীখি । নিংখৌগী য়াথং মতুংইল্লা নুংবান পাচা হুপ্পা, তরা চেংজেন য়োম, লীংজং লেংদা থোংদুনা কৌবা ইংঙেন (হিংলেন) চিংদা উ থিবা চংখি । নুংবান ৱাংমিংখু খুংহৈবা, লুৱাং ৱাংমনাও শিলহৈবা অনীনা হাওলী ওমগা চিংদা তলা উ থিবদা চিংশাং নাপোম অৱাংবগী তময়া লোকমায় হেনবদা তল্লা লম্বুকুরবগী পামেল উখোং ফাল্লা, হৈরাং অশং য়েন, তাউজিং অমুন খল্লা লুৱাং মমাইবনা চংবী লরাক থক্তা চেংঙৌ ফাহাপ্পা য়েরুম কাংখিল্লা সনা কোনয়াই হন, লুপা কোনগা থানা, কাইরৈ য়েত্টিং থানা তল্লা মমল হল্লে, পামেল উরাই হল্লে ।

মখংগী নুমিত্তা পামেল উরু তুপ্পসি হায়না ইরুম খাংপোক শঙদা কৌবা য়ারেঙ্কিঙে ইনুং তাংলৌ অথেংবদা উপী উরেন পোকপী মালেম তম্পাক লৈরেনহনবী চিংশাং নাপোম লৈমনা তল্লা চাউথোইববু থীকলেন থাদা কোল্লা মীকপখি । নুংবান মপাচাশিংদা তল্লা উরু তুপ, খৌরী খোঙজী নারিল লোল্লা পামেল হোইচিংলবদা তল্লা চংনিংদবনা খোংনা লাউনা খাওবদু মতৌ করম য়েংশিবনা হায়না উপী উরেন পোকপী মমানা তেংথাখি । নুংবান মপাচাশিংদা ইনুং ওল্লবদা পামেল উরু তুপ্লে । তল্লা চাউথোইবনিনা পামেল হোইচিং ওমদরবদা লুৱাং খুংহৈবনা পালেম উরাও চৈবু পায়দুনা তল্লা মতীক মঙন হায়রবদা নুংবান ময়ুমনাক্তা থুংলে । অসুমনা তল্লা উকু হন্দুনা হি শাবা লোইরবদা লুৱাং নিংখৌ পুজিবনা হিসিবু কনানা হাল্লা তোংহনসিবনো হায়না ৱাখল তৌখি । নিংখৌনা মশাবী পুদোংকোই খুংকোইবনা ওইখিবা য়ারৌ শঙাইগী শরু অকংববু বাকয়ে লুদা হাপুনা চেংলৈ লুৱাংঈদা হি হোনখি । মসিনা ‘হিজন হিরাও’গী শল্পল্লা ৱারীনি ।

মৈতৈগী অশৈবশিংদা নুমিং থা, থৱাশ্চিক অমসুং অকোয়বদা লৈরিবা মহৌশাগী পোৎলমশিংগী মতীক মঙনবু কুপ্পা য়েংশিলবা হোংনরম্মি । ‘মৈ’ অমসুং ‘লা’ গী মরমদা ঈশৈ শক্লম্মি । চিংখৈ ফিদুপ হল্পকপা অয়ুকী নীংখিববু শৈথারম্মি । শু নোমদুনা পোৎথোক পুথোকপগী, লৈবাকী অমসুং লাইগী খৌরমগা মরী লৈননা শক্লম শোল্লম্মা অয়ান্না লাইনিংখৌ, লাইরেম্মা অমসুং শকউদবা অমবু মপা লাকতুনা পেলহল্লা ওইনা তৌরম্মি । শল্লা হায়রবদা

লাইবু পেলহন্নবা, মাগী খৌজাল মীংয়েং ফংনবা হোংনবনা মরু ওইবা পান্দমফম ওইরম্মি । অদুবু ‘হিজন হিরাও’দা উবা ফংলিবা থোইদোকপা শক্তমদি অমরোমদা তাইবং মপুগা মরী লৈনরবসু, অতাবা, অপাবশিংদা খোয়রাংবা-নুংওনবা ফাওহল্লিবা শৈরেংসিদা ধাওরিবা হোংবা নাইদ্রবা মীওইবগী পুন্সী শক্তমনি । হৈশিংলবা অশৈবনা যৌগে তাল্লিবা লমদমসু মীওইবগী থম্মোয়গী শেংলবা লমদমদুনি । মরম অদুনা অরিবা মণিপুরী সাহিত্যদা ‘হিজন হিরাও’ না তোপ তোপা মফম অমা কন্দুনা লৈরিবগী মরম অমনি হায়বা যাই ।

‘হিজন হিরাও’দা মরু ওইবা চরিত্র ওইরিবা উপী উরেন পোকপী তম্পাক লৈরেনহনবী, তল্লা পোকপা চিংশাং নিংখৌ অমদি মপারি তল্লা চাউথোইবা, মহৌশাদা মীওইবগী লীচং গপতুনা মহৌশাবু মীওইবা ওইনা যেকপনি, পার্সনিফিকেসন তৌবনি । স্বাইদগী মতীং লৈনা মীয়ামগী পুন্সি চিংশিনবা গুল্লিবিদি ইনুং গুল্লগা মথাদগী মুন্দুনা পুস্তগদবা মচা কায়নবগী মৈশা লাংলবী মমাগী শক্তমদা শেল্লিবা চিংশাং নাপোম লৈমা পলেম তম্পাক লৈরেনহনবীগী শক্তমনি । অসুন্না শেল্লিবা মহৌশাগী শক্তম অসিনা বারীসিগী ময়োল (কেন্দ্র) ওইনা লৈ । বারীসিগী অহৌবদা ঈরোক লাইচম লৈমা (চনু) তম্পাক লৈবেনহনবী অমসুং মপারি তল্লা চাউথোইবা মহৌশাগী খুৎশেম ওইনা হৌরক্লবসু বারীগী অযৌবী পংখ ‘চরমসীমা’ যৌরকপদদি মহৌশাগী কুন্মৈ অদু মীওইবগী কুন্মৈ ওইবকই । মহৌশাগী বারী অদুম্মক মীওইবগী বারী ওইরকই । মহৌশা অদুম্মক মীওইবা ওইরকই । মচাবু চাউনবা য়োক্লকপদা অরা কোঙ্গায় নংলবী, মচাগী হাক্লবদা রায় কৌবদা হায়দ্রবী মমানা মচাবু কায়নবা তারবদা, নুংতি খুদিং নুমিৎ থাগুম য়েংজরিবা মচাবু মথানুংদা চেৎনা কোল্লদুনা কপ্লিবী মমা ওইবী অমগী তেংখাখোল ‘হিজন হিরাও’ গী পরেংশিং অসিদা শোয়দনা তাবা ফংগনি ।

পারি ইবুংঙো নঙবু । ইমানা অরাংখাবা ।

‘উল্লেন হীবু’ চঙহনদা । মালং নোংশীং য়েহন্দা ।

খান্দী মৈশা লাংহন্দা । তল্লা চাউথোইবা নঙবু নাউয়োকপদি

শীংঙেল অরেন্দা । লৈরাং অতিংঙাবু ওইরেদা ।

(থাইনগী শৈরেং, লা: ৩১)



থায়নগী লমদমসিগী অশৈবশিংনা মহৌশাগী মপান্নাইদ্রবা মতীক ময়াইবু তত্তনা শৈখাদুনা ফজরবা শৈরোল কয়া শেল্লম্মি । উন নংলবা মরু কোল্লবা উপাল লৈপান কয়া য়েল্লীংথা লাকপদা ময়োল চোংই, পান্দি কয়া অনৌবা মনা হল্পকই । অদুবু মীওইবগী পুন্সী ঈদ্রানলৈ, অরাং শরু লুতোংলৈদি অমুক হল্পকপা লৈত্রে হায়বসি ‘কুমদমশৈ’ দা থেংনৈ । অসিগুন্স্বা মীংয়েং অসিমক তেনিসনগী ‘মীদি লাকখিনি চংখিনি, ঐদি মতম চুপ্পা অদুমক লৈহৌখিনি’ হায়বসিদসু উবা ফংলি । মরু ওইনা শৈরেংশিং অসিদা মহৌশাগা মীওইবগী পুন্সীগা খেমবা মশক তাক্রবা হোৎনরস্বনি । অদুবু ‘হিজন হিরাও’দা উবা ফংলিবদি মহৌশা অমসুং মীওইবা পূন্সী অমত্তা ওইনা হিংমিন্নবগী মীংয়েংনি হায়বা য়াই । মরম অদুনা মীওইবগী সংস্কৃতি অমসুং সভ্যতাগী মরু ওইরবা হি পুথোকখিবগী খৌদোকশিংগা লোয়ননা অমরোমদা মহৌশাদা থোক্লিবা নুংঙাইতবা খৌদোকশিং পূন্সী উৎলি ।

মহৌশাগী লেংলী পাল্লিবা থরায় পানবা অমসুং পান্দবা কয়াগী মরমদা ‘হিজন হিরাও’গী মতাং মতাংদা পল্লস্বা থেংনৈ । করিগুন্স্বদা মীওইবগী পুন্সি ঈদ্রনগী মখল মথেলগী শক্লোন উৎনবা কাবাগী লৈতেং ওইনা , করিগুন্স্বদা বারীগী মচল ওইনা মহৌশাবু শৈখাবগী শরুক ওইনা, অহানবগীনা অলঙ্কারগী মওংদা অকোনবগীনা বারীগী পরীংদা থেংনবা ‘অচস্বা মওংদা’ লৌবা য়াই । উমংগী পুন্সীগা নকশিল্লবা ওইবনা মসিগা মরী লৈনবা লেংলী পাল্লিবা অমসুং অতৈ পোৎলমশিং হেল্লা মরাং কায়না য়াওবা থেংনৈ । হোঙনেম লুবাং নিংখৌ পুন্সিবনা তালোই মরুস্বী ঈরেম তাইদন লৈমা লৌবদা মপানা মমোমগীদমক নেন্দী শীংনাংবু উল্লম্মি । লুবাং নিংখৌ পুন্সিবনা মশানৌগীদমক লনউন শীংনাং অদুবু থাখি । চাংশাং নাপোম লৈমনা মপারীবু কৌদুনা তেংথারকপদা উ মখল কয়া য়াওরি :

পামেল রাংখোইবা নঙবু । পলেম নয়া ঐনা ।

নহাম্মোং তল্লা নাউরা নখুঙৈ ।... শাস্বা ওইয়ু ।

থাংথোং ওইয়ু । তনমু তলহাও ওইগনু ।

শয়ি কুই ওইয়ু । উপন লেংদা ওইয়ু...

ফৈজা ফৈঙৌ ওইয়ু । মিসি থাঙয়ান ওইয়ু ।

হায়না পাওমেনববু ইবুংঙো

পলেম খৌতিক খোনবু । মাই ব্রাচানদবগী মরমনা ...

খৈরোয় লুবাংবনা কাঙমদা । যোংনাও শাখিবনা তনঙমদবা

তল্লা উনিংখৌ নচুস্ববু । লৈনা শানলোঙ্কল্লবনিগিনা...

নুংবান উখিবা । লুবাং উয়েংবনা ।... চংবী লাগা থা

চেংঙৌ ফাহাপ্লা । য়েকুম কাংখিল্লা । হৈরাং অশংয়েন

তাউজিং অমুন খল্লদুনা । পারী ইবুংঙো নঙগী । তল্লা নমন হল্লম্নে ।

মতৌ অসুয়া শৈরেং অসিদা শীংনাং, বীকলোয়, উনিংখৌ, শয়ি, কুহি,  
নচিংবা পান্নী মখল কয়া বাক্মনা শৈথারকপদা য়াওরি । মসিদসু নঙুনা  
মহৌশাগী খুংশেমশিং অসি উপমা অলংকার ওইনা শীজিন্নবসু থেংনরি ।

পলেম মমাদো মীংল্লা । থন্মাল মানবা অনীমক্তা ।

তরঙ লাইজা মরাঙহৌ । পীরেম খকমা তা

মীংকোয় লাইজা ঈফম তাউ । চীংজুম লাইজ ঈফুং থোকুম

কৌবা ঈহৈথবগুম । কোরৌ নোংখোংবগুম মীকপখিয়ে ।

ঈরোক লাইচম লৈমা ফৈজা ফৈঙৌ পোকদীবু চীংনুং নোংথাং কুমদা চেংলৌ  
শকথোং ওইবী নোংথাংগুম মঙান নাইবীনি হায়না শৈথারি ।

শৈরেংসিদা ফংলিবা শা উচেচেশিংগী মরমদা খরদং পনবা তারবদা  
কুরাক, শেন্দাং, কৌজেং, য়েন, লিন, খৈরোয়, যোংনাও, শঙাই, শীংথানবা  
য়াই । মসিদসু নঙুনা ‘হয়েং কৌবা ইল্লুং ঙাল্লবদি, তোংজেং নাউমৈ কল্লা,  
লাইরেল শাংবা, য়াতাগে হায়ঙেনে’ হায়বা পরেংশিং অসিনা নিংখৌকোলগী  
অরাংবা, চীংলেস্বগী মঙাল উংলি । কৌজেং অমসুং উচিনা ঈশিং লানবা  
উবদগী হি শাবগী ব্রাখল লাকখিবা অসিনা অকোয়বদা লৈরিবা মহৌশাগী লেংলী  
পাল্লিবশিংনা মীওইবগী পুন্সীদা অনৌবা ব্রাখল লমজিং পী হায়বসিগী লেংদ্রবা  
খৃদম ওইরি । শল্লা হায়বদা মীওইবা সমাজনা খুমাঙ চাওশিনবদা অমসুং  
পুন্সীগী খৌদোক কয়াদা মহৌশাসু শরুক য়ারি হায়বদা থোইনা লানগনি নিংদে ।

শীংথা খন্দোমঈনা ঈশিং চাউরকপগী, শক্তম য়েকপদু মহৌশাদগী  
চংনরকপা শৈশকী মওংদগী থোইনা খেল্লা উদে :

শীংথা খন্দোমঈনা লাইজা মখিনাই । ইমু মঙাও হৌরক্লবদা

শাবন য়াংবী মনম চাই । ব্রাংবন লাউথরকনা

খোংবান লোইথোং মরীন থল্লা । লিল্লি কোল্লা তাউ

ককচেং তৌদোন খোম । তাংজা ফৈনা লান্না ।

লাইজা ঈরেন পুংলক্কবদা... অসুয়া শৈথারশ্মি ।

চাং, পাং তুরেল অমসুং লমশিংগী মিংখোনখিবগী লম্মিংলোনগী মরমদসু অতৈ অঙনবা মতমগী বারী ঈশৈলিংদা তৌবগুয়া শৈরেংসিদসু থেংনৈ । হোংনেম লুবাং নিংখৌ পুন্নিবনা মগী নুশী ঈরেম তাইদন লৈমা লৌবা মতমদা মপা থরৈ চমোইবনা মচানুশীগীদমক উল্লকপা নেদ্বী শীংনাং অদুবু হয়েং তুংদা পোইরৈ চাদোয়া কাউদনবগীদমক নেদ্বী মপান ফুকা থাখি হায়দুনা ‘শীংথা’ কৌখি । অসি নত্তবা অতোয়া বারী অমনা লুবাং চনু খোংজোমনুবী মতা তরুকা মশাবী মমান মচা হাওকু পাখঙ তরুকা কোরৌ নোঙ্গামিন্নসি হায়না নেদ্বী শীংনাং মকু খোঙ্কগা মতাং থেজুনা কোরৌ নুমিং মঙানি থানরন্মে হায়বগী ‘শীংথা’ কৌখি হায়রি ।

লুবাংশিংনা অহানবা ওইনা হি হোনখিবা তুরেল ‘চেংলৈ লুবাংঈ কন্সোং নাবাং ঈ, তাকনা লৈরোং ঈ, করুয়া থোনখিবগে হায়বগী খৌদোক বারীশিং ‘লুবাংলোন খোঙগুন’দা থেংনরি । ‘নুংবান, হোঙনেম লুবাং নিংখৌ পুন্নিবনা বাকমৈ, হি তোংবদা, লাইজা ঈনা বাং ঈগুম বাকমৈ লুনা বাকমৈ বাংথোইএ । অদু নোংগীসু ‘লুবাংঈ’ও থোম্নেএ’ । অতোয়া মতাং অমদনা কন্সোং সাংখু সাংহুয়াওনা লাংবন উয়ুং লীংজনবা লীংবী তংখায় লৌবদা থাঙ্গ শনশেনবা কন্সোং শনঙাকপনা পাওয়েনখিয়ে । লাইজা ঈপাকথক্তা চান্নৌ য়োইখন্মাল থন্মাল লীংলেল লৈরোং অনী খায়ববু উরমএ হায়না তরুক্ষএ । অদু নোংগীবু ‘তাক্কা লৈরোং ঈ’ও তৌনা কৌএ । কৌবা ইংঙেল চাংগী মরমদসু ফজরবা বারী অমগা লোয়ননা থনশ্মি । লুবাং চনু তরুকা মফম অসিদা থুংলবদা, মশাবী মমান মচাশিং পলেম পছৌশিং কনাসু লাকপা উরক্কবদা নুংবান মপন লম, লুবাং মদুরনু য়েংমিন্নখিসে হায়না মমায় পোইরৈলম পাংনা য়েংলশ্মি । খৌদোক অদুদগী মফম অদুবু ‘লৌইবী খোয়নৌ লময়েং চাং’ হায়না কৌববু মৈতৈ অশৈবশিংনা কৌবা ‘ইংঙেল চাং’ হায়না খঙনখি ।

লুবাং নিংখৌ পুন্নিবনা হি শাদুনা লুবাং ঈ তুরেলদা হিতোংখিবগী বারীসিগা লোয়ননা ‘হিজন হিরাও’দা লাইনিংখৌ লাইরেন্মা অনীনা হোল্লিবা হি অসি খরদং কুপশিন্না য়েংবা চঙই । শৈরেংসিগী লৌশিগ্লকপদা অসুয়া হায়রি :

হিও হিও । হি নঙবু হোন্দেদা । লাইনিংখৌবু হোনবনে ।

হিও শমদে করেংঙা, করেংঙা ।

হিও হিও । হি নঙবু হোন্দেদা । লাইরেন্মবু হোনবনে

হিও শমদে তরেংঙা, তরেংঙা ।

হায়রিবসিদগী ‘হিজন হিরাও’গী হি অসি নুং অমসুং পানগী অর্থ অনি পুরি হায়বসি ঋঙবা ঙ্মি ।

হিবু অটৌবা ঈপাক লান্নবা পান্বে ওইনবগুন্না তাইবঙ ঈপাক লান্নবা হিগী প্রতীক ওইনা লমদমসিগী বাক্মশিংনা তন্তনা শীজিন্নরম্মা থেংনৈ । ‘থরাছাবা হিরান’ দা খুম্নন নিংখৌগী মমোম চকপা শম্ফবীবু থরাছাবনা লব্বাই কোইবেন্দা যোৎশী ছইগা থানা নোংমলহল্লবদা নোংয়ায় খুম্নন নিংখৌ অদোন পুন্নিবনা মমোম খয়োরোনবু ‘বাকয়ে মৈনায়দবা তোংজং লুনাইদবা খল্লৌ যাইশি লান্নহিদা তোংজং কুমায় চল্লৈ’ (লা: ৩১ ) হায়না কুবু মমৈ মকোক পান্দবা হিগী মশক ওইনা উৎলি । অদুগা ‘কৌবরোন খুনগুম’দা অমুক য়েংলবসু ‘বাকয়ে হি মৈনাইদবা, তোংজং হি লুনায়েদবা, খম্ননুং লাংওন হি, সব্বাই পলকেন হি’ (লা: ২২) অসুন্না কুবু অশিববু তাইবঙদগী লান্নবা হিগী মশক ওইনা উৎপা থেংনরি । ‘হিরোল তেংথা’ দগী পরেং খরদং অমুক লৌখংতুনা য়েংলবদা ‘নয়ু তুবি য়োয়নোংতা নোংতা লাইরেন পাখঙবগী থাবা মখুংনেং তোংজং মনুং চঙ থবায় অপকমা লান্নহি তোংজং ব্রাইথুংহি, থবায় কায়দোংহি’ হায়বসিদা মীংয়েং অনি থোক্কা য়েংবা যাই । অমনা পাখঙবগী মখুংনেং, থবায় পানবা পূম্বা লান্নাবা হি, অমনা থবায়গী কায়দোং ওইবা হকচাং মশক ওইরিবা হিগী অর্থ পীরি ।

লমদমসিগী মীওইশিংগী পুন্নিদা হিগী মফম চাউনা কন্দুনা লৈরম্মি । ‘হিয়াং’ য়ান্না চাউবা কুন্মৈ অমা ওইরম্মি । মসিগীদমক হি শানবা নুমিৎ কয়ানি চঙনা মশক্লাইবা নিংখৌকোনগী মীশকশিং, অঙম অখৌশিংনা লুচিংদুনা উয়ানবা চংপগী খৌদোক অরিবা লাইরিকশিংদা থেংনৈ । মৈদিংঙু চিংখংখোন্না হকথক্তা চহী খুদিংগী হি তান্নবগী কুন্মৈ পাঙখোক্কা । মরম অদুনা মসিগীদমক মজাইবুংঙো নবানন্দ যুবরাজনা লুচিংদুনা হি চিৎবা চংপগী মরীক চুল্লবা বারোল ‘বিরাট শাজ্জুরোল’গী অহৌবা শরুত্তা নীংখিনা য়াওরি :

নোংচুপ তুয়াপং লোঙ্কেন অচনবদগী বাকয়ে হিরেন অমা চিংএ । ... নোংচুপ কোংয়াং লোঙ্কী বাকয়ে অমা চিংএ । লাইরেন মৈদিংঙুগী তোংজেং মখুৎনেং বাকয়ে অহুম্মকপু নুমিৎ শীংবুম য়াম, চীংনুং উনা চা, কৌবা লোকঈ থক, লোইদাম থাবুম অনীশুনা য়ারেক থোংশা য়াম, পামেল খাংতপ শেম, খৌতু নুংফম থাং বাকয়ে হিরম ফাংনা, খোংচি নারেং লোল, তুনৌ খোংজোমলম ঔরি লিয়াই নোপ্লা তোংচেং হোইচিংলকঔগুদা...

হায়রিবা বাকমশিং অসিনা হি চিংবগী খোংচং অসিগী মবমদা খরমথৈ মযেক শেংনা উৎলি হায়বা য়াই ।

লমদমসিগী অঙনবা মতমগী মীওইশিংনা য়ানগদৌরিবা উ অদুবু ইচম চম্বা থরায় য়াওদ্রবা পোংশক ওইনা থক লৌবমদে । মতীক মযাই চেল্লবা অহিংবা থরায় পানবা ওইনা লৌরম্মি । মরম অসিদগী ওইরম্মা য়াই - মখোয়না উ অমবু য়ানবা মতমদা তংঙায়ফদবা মক ওইবা লাইতিনগী খৌরম অমগা শাগোল্লবল্লিবা । ‘হিজন হিরাও’গী লাইরিক খরদদি য়াল্লবা উ অদুবু চিংবা ওমদ্রবদা, উরাউ চৈ পায়দুনা ‘তল্লা নঙবু য়ুমলেন শাইগঙখাদা, কোরৌ নোংয়া হিবু ওইনগে, উপাক তংখায় লৌনা তুবেল মোংবা ঈবু ফৈনা থিংনা নমু পোংবু চংনগে, হায়দে’ হায়না তল্লা মতীক মঙন হয়রবদা ইয়াং য়াংনা চংখিবগী খৌদোক য়াওবি ।

মথক্তসু হায়খিগুম্বা থায়নগী লমদমসিগী মীনা মশাবু প্রকৃতিগী তংন থানবা য়াদ্রবা শরুক ওইনা লৌরম্মি । মহৌশাদা ওইবিবা খুদিং মীওইবদসু ওইগনি, মীওইবদা থোঙ্কিবা খুদিং মহৌশাদসু থোঙ্কনি লৌরম্মি । মালেমসিদা লৈরিবা উচেক ব্রায়া, মহৌশাগী উবী উপাল কয়া মীওইবনা ওইখিবগী অঙকপা ব্রারী কয়া শাগৎলম্মি । মখোয়গী তাইবঙদদি মীনা উচেক ওনখিবা, হারি নোংনাং ওইখিবা পুম্মমক ওইথোকপা ঙাক্লি । হোঙনেম লুৱাং নিংখৌ পুন্নিবগী মশাবী লুৱাং পুদাংকোই খুৎকোইবনা শঙাই ওনখিবগী অঙকপা ব্রারী শীংবুল অসিনা মীওইবা অমসুং মহৌশাগী অচেৎপা মরীগী নুংশিরবা ঈজিং তৌরি । তথক তথক য়েংবা শঙাইগী মীংয়েং অমসুং মাগী শক্তম্বা লুৱাং পুদাংকোই খুৎকোইবগী ব্রারী হৌজিক্কী মীরোলদা তঙনা লীরিবগুম্বা ফাওহল্লি । মহৌশানা কদোমদা মীওইবনা কদাইদা তঙনা হংনিংহল্লি ।

মাঙলমচংভগী হৌনা মীওইবনা মহৌশাদগী নীংঙাইবা লৈতনা লৌদুনা লাকই । অদুবু পীনহৈবী মহৌশাগী লনগৈ, অসিগীসু পংখৈ লৈ হায়বসি ওসিগী চাওখৎলবা মতম অসিদসু ঐথোয়না তন্তনা নীংখিংফম থোকই । ‘হিজন হিরাও’দগী ঐথোয়না তাবা ফংই - মমা ওইবীগী তেংথাখোল, উলী উরেন পোকচবী উমং লাইরেস্বীগী মচা কায়নবগী মীকপখোল । উমংগী লৈতেং ওইবা বাংথোই চাউথোইবা পামেল অমবু মশাইকোন্দগী চিংদুনা পুখিবা তারবদা উমংগী লাইরেস্বীনা বানা খাঙহৌবদু, মথানুংদগী মচাবু মুন্দুনা পুখীস্তবদা ওনথোইনা মৈচাক খাঙলিবী মমাগী শক্তম ওইনা বাক্‌মনা শৈরেংসিদা মরীক চুমা য়েকলি । অদবু ‘হিজন হিরাও’ দা কায়নবগী অরাবা ঈহুন অমা ফুমদুনা চংলবসু অরা পোলোইনবা বারীদি ওইদে । মসিদা মীনুংশিগী, স্বাইগী য়াইফবদা লম্বাইগী শরুক থাদোকপগী কংথোকপগী নীংখিরবা রাখল অমা লোনা থুপ্পা য়াওরি । মচা কায়নবগী চৈনা ফংনা ফংনা তল্লা পোকপা চিংশাং নিংথৌনা মপারীবু লুবাং লাইজা তান্নহি, লৌদাম হিয়াঐ কুমশা হিবু ওইরু ও হায়না লনকুবীখি । শল্লা হায়রবদা ‘হিজন হিরাও’দা য়েক্লিবা প্রকৃতিনা মহৌশাগী খল কায়হন্দনা থম্বা, ঐথোয় মীওইবগী চাওখৎপা অমসুং নুংঙাই য়াইফবদা পান্দমফম থল্লি হায়বদা হায়মনবা থোক্লেই ।

হিও হিও । হি নঙবু হোন্দেদা । লাইনিংথৌবু হোনবনি...

হিও হিও । হি নঙবু হোন্দেদা । লাইরেস্বাবু হোনবনি...

খুঞ্জাউ লৈচাউনবা হোনবনি । লৈবাক মরা তপ্পা হোংনবনি ।

## Bibliography

### অরিবা সাহিত্য

#### ১: অরিবা মণিপুরী সাহিত্য নৈনবদা

১. এন. খেলচন্দ্র, এল. ইবুংঙোহল সিংহ (সম্পা:), ১৯৮৯. চৈথারোল কুঙ্গাবা, ইম্ফাল।

২. ইরোম অমুৰী সিংহ (সম্পা:), ১৯৮১. লৈহৌ নাওফমলোন, ইম্ফাল।

৩. রাজঃ কুঃ সনাহল সিংহ (সম্পা:), ১৯৭২. লৈরোন, ইম্ফাল।

৪. Winternitz, M. 1977. *History of Indian Literature*. Vol-I. Delhi.

৫. Sharma, R.S. 1983. *Material Culture & Social Formation in Ancient India*, Delhi.

৬. W. Yumjao Singh, 1985. *Archaic Meitei or Early Manipuri*, Imphal.

#### ২: অরিবা সাহিত্যগী মহৌশা

১. এন. খেলচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৮২. চিক্কাইরোল, ইম্ফাল।

২. এন. খেলচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৬৭. নাওখিংখোং ফম্বাল কাবা, ইম্ফাল।

৩. এন. খেলচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৮০. খুম্ন কংলৈরোন, ইম্ফাল।

৪. এন. খেলচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৮০. চোথে থাঙরাই পাখঙবা অমসুং নুংবান পোদ্বী লুৰাউবা, ইম্ফাল।

৫. এম. চন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৭৯. পাছোইবী খোঙ্গুল, ইম্ফাল।

৬. এম. গৌরচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৭৮. থরাছাবা হিরান, ককচিং।

৭. কে. সবিতা (সম্পা:), ১৯৮২. মোইরাং কংলৈরোল, ইম্ফাল।

৮. নলিনী হাওবয় (সম্পা:), ১৯৮৬. সনামনিক, ইম্ফাল।

৯. খৌয়াংবা (সম্পা:), ১৯৮৮. চহুই লৈরোং পান্না, ইম্ফাল।

### ময়াম চনবা সাহিত্য

#### ৩: অরিবা মণিপুরী বারেং : হীরম অমসুং মীংয়েং

১. ও. ভোগেশ্বর সিংহ (সম্পা:), ১৯৭৭. নুমিং কান্না, ইম্ফাল।

২. এম. চন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৭৯. পাছোইবী খোঙ্গুল, ইম্ফাল।

৩. এম. মনাওয়াইমা (সম্পা:), ১৯৮০. তুতেংলোন, ককচিং।

৪. সুন্দর অমসুং কুমার (সম্পা:), শাকোক লমলেন, ইম্ফাল।

৫. Sen, S.K. 1979. *History of Bengali Literature*, Delhi.

৬. Winternitz, M. 1978, *Some problems of Indian Literature*, Delhi.

#### ৪: ময়ামচনবা মণিপুরী শৈরেং :

১. রাজ. কু. স্নাহল সিংহ (সম্পা:), ১৯৭২. লৈরোন, ইম্ফাল।

২. এন. খেলচন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৬৮. ধনঞ্জয় লাইবু নীংবা, ইম্ফাল।

৩. এন. খেলচন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৬৬. থায়নগী শৈরেং, ইম্ফাল।

৪. এম. চন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৬৭. *গম্ভীরসিংহ নোঙ্গাবা*, ইম্ফাল।
  ৫. এম. গৌরচন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৮৪. *বীরবাহু তুবা*, ইম্ফাল।
  ৬. রাহেংবম যুমজাও সিংহ (সম্পা:), ১৯৬৬. *লাংলোন*,
  ৭. ঐচ. গৌরদাস (সম্পা:), ১৯৮৩. *মণিপুরী সাহিত্যগী মমল লেন্সা*, ইম্ফাল।
  ৮. Bhuyan, S.K. 1985. *Studies in the Literature of Assam*, Delhi
  ৯. Dorson, R.M. (Ed.) 1972. *Folklore and Folklife an Introduction*, Chicago.
  ১০. Raja, C.K. 1962. *Survey of Sanskrit Literature*, Bombay.
- ৫: মযাযচনবা মণিপুরী বারং :
১. এম. চন্দ্র সিংহ (সম্পা:), ১৯৭৯. *পোইরৈতোন খুঙ্কাক*, ইম্ফাল।
  ২. এম. গৌরচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৮২. *সনামহি লাইহুই*, ককচিং।
  ৩. যুমজাও (সম্পা:), ১৯৬৬. *লাংলোন*,
  ৪. ঐচ. গৌরদাস (সম্পা:), ১৯৮৩. *মণিপুরী সাহিত্যগী মমল লেন্সা*, ইম্ফাল।
  ৫. রাজ. কু: স্নাহল সিংহ (সম্পা:), ১৯৮২. *হাওদৈজান্সা চৈতন্য সিংহগী লাইরিকশিং পুনশিনবা*, ইম্ফাল।
  ৬. De, S.K. 1962. *Bengali Literature in the Nineteenth Century*, Calcutta.
  ৭. Bandyopadhyay, A. S. 1986. *History of Modern Bengali Literature*, Delhi.
  ৮. Raghavan & Nagendra (Ed.), 1970. *An Introduction to Indian Poetics*, Madras.
  ৯. Banerjee, H. 1968. *Iswarchandra Vidyasagar*, Delhi.
  ১০. Read, Herbert. 1963. *English Prose Style*, London.
- ৬: তরানীপাল অমসুং তরামাপলশুবা চহীচগী মণিপুরী খুংই লাইরিক
১. এন. বেলচন্দ্র সিংহ, ১৯৬৯. *অরিবা মণিপুরীসাহিত্যগী ইতিহাস*, ইম্ফাল।
  ২. কেঐচ. চন্দ্রশেখর (সম্পা:), *লোইয়ন্থা শিলয়েন*, ইম্ফাল।
  ৩. Bhuyan, S.K. 1985. *Studies in the Literature of Assam*, Delhi.
  ৪. *A catalogue of old Manipuri Manuscripts*, 1991. Manipur State Kala Akademi. Imphal.
- ৭: মযাযচনবা মণিপুরী সাহিত্যাদা মহাকাব্য
১. এম. গৌরচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৯১. *অরিবা মৈতৈলোনগী রামায়ণ*, ককচিং।
  ২. এম. গৌরচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৯৪. *বীরবাহু তুবা*, ককচিং।
  ৩. রাজ. কু. স্নাহল, *মৈতৈরোন অরিবগী রামায়ণ*।
  ৪. ঐচ. নীলমনি (সম্পা:), ১৯৮৭. *বিরাট শাক্তুলোন*।
  ৫. ও. ভোগেশ্বর (সম্পা:), ১৯৭২. *সনামহি লাইকন*, ইম্ফাল।
  ৬. ভগীরথ মিশ্র, ১৯৬৫. *কাব্য শাস্ত্র*,



৭. Ramkrishnan. S 1977, *The Epic Muse: The Ramayana and Paradise Lost*.

৮: মণিপুৰী লোন্দা মপাল লোনগী ঈথিল (১৯শুবা চহীচা ফাওবা)

১. এন. খেলচন্দ্র, এল. ইবুংঙোহল (সম্পা:), ১৯৮৯. *চৈখাবোল কুন্সাবা*, ইম্ফাল ।

২. ও. ভোগেশ্বৰ (সম্পা:), ১৯৭৯. *চন্দ্রকীৰ্ত্তি জিলা চঙবা*, ইম্ফাল ।

৩. ও. ভোগেশ্বৰ (সম্পা:), ১৯৬৭. *নিংখৌৰোল লদুবা*, ইম্ফাল ।

৪. কালাচান্দ শাস্ত্ৰী, ১৯৬৪. *অশ্বা মণিপুৰী সাহিত্যগী ইতিহাস*, ইম্ফাল ।

৫. Gwoswami, G D 1983 *Essays on the Folklore and Culture of Assam*, Guwahati

৬. Chatterjee, S K 1985 *The Origin and Development of the Bengali Language Vol-I*, Calcutta

৭. Lohmann WP 1975 *Historical Linguistics an Introduction* New Delhi

৮. Chatterjee S K 1974 *Kirata -Jana-Knti* , Calcutta

৯. Benedict P K 1975 *Austro-Thai Language and Culture*

১০. Hodson, TC 1975 *The Menthais*, New Delhi

১১. Hockett LH 1970 *A Course in Modern Linguistics*, New Delhi

১২. Gogoi, L 1986 *Historical Literature of Assam*, Guwahati

১৩. Gogoi, L (Comp), 1971 *The Tai-Khamtis*, Dibrugarh

১৪. Toffler, A 1979 *Future Shock*, London

১৫. Barua, B K 1969 *A Cultural History of Assam (Early Period)*, Guwahati

১৬. Bahadur and Gunindro, 1986 *Epigraphical Records of Manipur Vol-I*, Imphal

### লাইবিক নৈনবা

৯: পাছোইবী খোজুল নৈনবা :

১. এম. চন্দ্রসিংহ (সম্পা:), ১৯৭২. *পাছোইবী খোজুল*, ইম্ফাল ।

২. এম. চন্দ্রসিংহ, ১৯৬৫. *নোংপোক পাছোইবী*, ইম্ফাল ।

৩. ভাগ্য য়েংখোইবা (সম্পা:), ১৯৬৭. *লৈখক-লৈখাৰোল*, ইম্ফাল ।

৪. এন. অঙৌ (সম্পা:), ১৯৮৩. *পাখঙবা নোজাবোল*, ইম্ফাল ।

৫. এন. ইবোচৌবা (সম্পা:), ১৯৮২. *খীবেন মৈবম লীবা*, ইম্ফাল ।

৬. মণিহাৰ. ১৯৮৪. *পাছোইবী খোজুল, সাহিত্য*, (৫৭/৫৮), লমায় ৫৪-৬৫

৭. মণিহাৰ ১৯৮৫. *মৈতৈগী অবিবা লাইনীং, সাহিত্য*, (৫৮/৫৯)

৮. শাকোক লমলেন. (খৃঃই),  
 ৯. মণিপুরী সাহিত্য পরিষদকী ভাষণ চেষ্টা, ১৯৬২. (২৫/২৬)  
 ১০. *Indian Literature*, 1994. (No. 162).  
 ১১. Hodson, T.C. 1975. *The Meithei*, New Delhi.  
 ১২. W. Yumjao, 1985. *Archaic Meitei or Early Manipuri*, Imphal.
- ১০: চৈথারোল কুন্সাবা :
১. এন. খেলচন্দ্র, এল. ইবুংঙোহল (সম্পা:), ১৯৬৭, ১৯৮৯. চৈথারোল কুন্সাবা, ইম্ফাল।  
 ২. এন. খেলচন্দ্র, ১৯৬৯. অরিবা মণিপুরী সাহিত্যগী ইতিহাস, ইম্ফাল।  
 ৩. Chatterjee, S.K. 1974. *Kirata-Jana-Kriti: The Indomongoloids their contributions to the History and Culture of India*, Calcutta.  
 ৪. Barua, B.K. 1978. *History of Assamese Literature*, Delhi.  
 ৫. Gait, E.A. 1976. *A History of Assam*, Calcutta.  
 ৬. Subrahmanian, N. 1982. *Historiography*.  
 ৭. Gogoi, P. 1968. *The Tai and The Tai Kingdoms*.  
 ৮. Berg, C.C. 1963. *Javanese Historiography: A synopsis of its evolution in Hall, D.G. E. (Ed.), Historians of South East Asia*, London.  
 ৯. Tim Ohn. 1963. *Modern Historical Writing in Burmese 1724-1942*, in Hall, D.G.E. (Ed.), *Historians of South East Asia*, London.
- ১১: পোইরৈতোন খুন্সোক্তা সংস্কৃতিগী মশক :
১. এম. চন্দ্রসিং (সম্পা:), ১৯৭৯. পোইরৈতোন খুন্সোক্তা, ইম্ফাল।  
 ২. কেঐচ. য়াইমা (সম্পা:), ১৯৭১. পোইরৈতোন খুন্সোক্তা, ইম্ফাল।  
 ৩. এন. ইবোচৌবা (সম্পা:), ১৯৮১. থিরেন লায়াং, ইম্ফাল।  
 ৪. এন. অঙৌ (সম্পা:), ১৯৮৩. পাখঙবা নোঙ্গারোল, ইম্ফাল।  
 ৫. ইরোম অমুবি (সম্পা:), ১৯৮১. লৈহৌ নাওফমলোন, ইম্ফাল।  
 ৬. এন. খেলচন্দ্র, ১৯৮৮, অঙনবা মতমগী মণিপুর, সাহিত্য (৬৯/৭০) লা: ৪৮-৬২।
- ১২: হিজন হিরাও অমসুং মহৌশা
১. এন. জি. কুলচন্দ্র. ১৯৬৩, মৈটে লাই হরাওবা, ইম্ফাল।  
 ২. এম. নরেন্দ্র (সম্পা:), ১৯৯৬. কৌবরেল খুনগুম, ইম্ফাল।  
 ৩. এম. নরেন্দ্র. (সম্পা:), ১৯৬৫. খোংজোমনুবি নোঙ্গারোল, ইম্ফাল।  
 ৪. এম. গৌরচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৭৮. থরাহুবা হিরান, ককটিং।  
 ৫. এন. খেলচন্দ্র (সম্পা:), ১৯৬৬. থায়নগী শৈরেং, ইম্ফাল।  
 ৬. ঐচ. নীলমনি (সম্পা:), ১৯৬৭. বিরাট শাহুগারোল, ইম্ফাল।

অগ্নি পুরাণ, ৭২  
 অদোন পুজিবা, ১৯  
 অনোরোল, ৯৫  
 অম্বা হাপাডি, ৫৩  
 অম্বী, ১০৮  
 অরোং নন্দকুমার লাইবু নীংবা, ৭৩  
 অলফ্রেদ, ৫  
 অরায় অম্বুগী পরেং, ৫৩  
 অহোলোন, ১১, ৩৭  
 আনন্ত শাই, ৮১  
 আলেকজেন্দর, ১০০  
 ইলিয়াস, নে ১০১  
 উপ্রাচণ্ডা, ৬৮  
 উবলী, ৭  
 একাদশী পঞ্চালী ৫০, ৬০  
 এ কেতলোগ ওফ ওল্ড মনিপূরী মেনুফ্রিস্ট, ৫৯  
 ওলদেনবর্গ, এচ. ৫  
 ওল্ড ভেস্তামেন্ট, ৫২  
 ওঁচী, ১০, ১১, ১৭, ৩৭  
 ওরা ওস্তা, ৬১  
 কন, ৪৬  
 কবজ, ৬৯  
 কলহন ১০১, ১০২  
 কাইনৌ চিংশোয়া, ৯০, ৯৬  
 কাঙাইনু, ২১  
 কৃষ্ণিবাস, ৬৭, ৬৮, ৬৯  
 কীচক ৭০  
 কাস্তা, ৪৮, ৭৭, ৭৮, ১০৪  
 কুম্ভমলৈ, ৪২, ৬১, ১১৬, ১১৯  
 কুরাওতাওবী, ২১  
 কেরী, উইলিয়ম ৫১, ৫২  
 কোঙ্কোজম লাইরেঙ্গী নোঙ্গারোল, ৬১, ৭০  
 কোঙ্কোজম লাইরেঙ্গী ৯১  
 কোঁবরেন খুনগুম, ১২২

খন্না খেইবীগী হারীনি, ৫৩, ৬৩  
 খন্মোই মাংমোই, ২৬, ২৯, ৩০, ৪৭  
 খাবা শোকসেনবা, ৯১, ৯৫  
 খাগেন্দা, ২৯, ৩১, ৩৩, ৪৭, ৫৬, ৫৯, ৮১, ৯০, ৯১  
 খাগেন্দা লাউজৈ, ২৬, ৩২  
 স্থাই নোংজেন্‌বম শিবা, ২৮, ৯২  
 খাই ওস্তা, ৫৩, ৫৪, ৫৭, ৬১, ৬৩  
 খুজাওবা ৮০, ১০০  
 খুমন কংলৈবোন, ২১  
 খুবাং লাংমৈবেঙ্গী, ২১  
 খুমোই তোম্পাক, ১০২  
 খেখোয়া, চাউফা, ৭৭  
 খেফেং, ১১, ১৭, ৩৭  
 খেলচন্দ্র, ৫৯, ৯০, ১০৪, ১০৬, ১০৭  
 খোংজোমনুখী নোঙ্গাবোন, ১১৬  
 খোঙতেকচা, ৮৯, ৯০  
 গবিবনিরাজ ৭৮, ৪৮, ৫৭, ৫৯, ৬০, ৬৪, ৬৭, ৭০, ৮১  
 গজাদাস সেন ৭০, ৭১  
 গজীবাসিংহ, ৫০, ৫১, ৬১  
 গজীবাসিংহ নোঙ্গাবা, ৫০, ৬১  
 গুনীন্দ্র, ৭৮  
 গেইট, ১০০  
 গোগেই, ৭৭, ১০১  
 গোপালদাস, ৪৯  
 গোপালসিংহ, ৭৯  
 গোস্বামী, অজোম, ৫৯, ৬৭, ১০৮  
 গৌরচন্দ্র, ৫৯, ৬০  
 গ্রান্ট, ৫০  
 চকপা বুল্লা খুছোক, ১০৭  
 চকপা ওস্তা, হেমজং, ২০, ২৩  
 চকপা মখাও ওস্তা, ২৪  
 চকপা শম্ভবী, ১২২  
 চরাইরোংবা, ৬, ২৪, ৫৯, ৯০, ৯১, ৯৪  
 চরাইরোংবা খুনগুম, ৬১, ৭৩, ৭৯

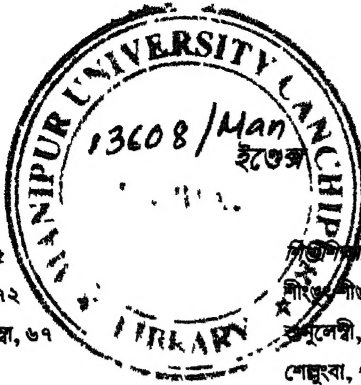
চহই লৈবোং পান্না, ২১, ৫০, ৬১  
 চন্দ্ৰসিংহ, ৩০, ৮৯, ৯০, ৯৪  
 চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি, ২১, ৫১, ৫৩, ৬১, ৬২, ৭১, ৭৩, ৮৪  
 চন্দ্ৰকীৰ্ত্তি জিলা চণ্ডবা, ৬১, ৮৪  
 চাউবা, ষাইবাকলম, ৪৯  
 চাৰা খোংহনবা, ১১১  
 চাখনবোল, ২৭, ৬৪, ৭৮  
 চিংথংখোন্না, ৬, ৫৩, ৬৩  
 চিঙ্গোইবোল, ১৯, ২২, ৭৭  
 চিংথংখোন্না, ৩৯, ৬৭, ৭০, ৭১, ১২২  
 চিংথংখোন্না মহাবাজ গঙ্গাচংপা, ৬১, ৬২  
 চেচজি, ৭৬, ৮১, ১০০  
 চৈমাংবোল কুন্নাবা, ২৮, ৩১, ৪৮, ৫৬, ৬০, ৬২, ৭৩, ৭৯, ৮৪, ৯৪, ৯৮, ১০১, ১০৩, ১০৫  
 চৈতন্য হাওদৈজান্না, ৫৩, ৫৪, ৬৩  
 চোথে থাংরায পাখডবা, ২২, ৩৮  
 জটামু, ৬৯  
 জয়সিংহ, ৬২, ৮০  
 জিউবাম শৰ্ম্মা, ৭১  
 জুংখল গুন্না, ৪৮, ৫৩, ৫৪, ৫৭, ৬১, ৬৩, ৮৪  
 তবম খেইনুচা, ৯৫  
 তাউবোইনাই, ৯১  
 তাউইইবেং অহনবা ১৪, ২৮  
 তাইন লৈমা, ১১৯, ১২১  
 তাওখিংমাং, ১৪, ২৭, ১০২  
 তুংতংলোন, ১৩, ১৪, ২৮, ৪৭  
 তোন্না, খাইদেম, ২৯  
 তোন্না, যুন্না, ২৯  
 তোনবোই, অকেইজম, ৮৯  
 থৰাছাৰা, ২০, ২৩  
 থৰাছাৰা হিবান, ২৩, ৫৯, ১২২  
 থাবোন, ২৬, ১১৬  
 থাংমি খোংজোন্না ১১

থিবেন মৈবম লীবা, ৯২  
 থোইবী, ২১  
 দস্তী, ৭২  
 দাজা কল, ৬০  
 দামু, ৭১  
 দুৰ্গা, ৯৩, ৯৪, ৯৭  
 দেবী, ৩২  
 দ্রৌপদী, ৭০  
 ধনঞ্জয় লাইবু নীংবা, ৩৮, ৬০, ৭৩  
 ধবশাই ৮১  
 প্রবচবিত, ৭৯  
 নবানন্দ, ৭০, ১২২  
 নৰাসিংহ, ২১, ৬১  
 নৰায়ণদাস, ৪৯  
 নাওখন্না ১০২  
 নাওফংবা, ২৯  
 নাওখিংখোং, ৬, ১১, ১৯, ২৪, ৭৭, ১০১  
 নাওখিংখোং ফন্নালা কাবা, ১১, ১৩, ১৯, ২১, ২৭, ২৮, ৬৪, ৭৯, ৮১  
 নিউ তেজাংমুন্না, ৫২, ৬১  
 নিংঙোনবা, হুই, ৯৪  
 নিংখোইবোল, ১১  
 নিংখোইবোল লুন্না, ১৯, ২৩, ৭৭, ১০৩  
 নুমিং কায়া, ১৩, ১৪, ১৭, ১৯, ২৭, ২৮, ২৯, ৪৭, ৯২  
 নুংবান খোংগাওজমচা, ৪৪  
 নুংবান পোন্নি লুৰাউবা, ৩৮, ৬১  
 নোংপোক, ৩২  
 নোংলাউ ঈশৈ, ৪২  
 নোংশাৰা লাইইই, ২৬, ৩১  
 পবন্তুয়াম, ৬৮  
 পবন্তুয়াম, লোংজম ৭১  
 পৰীক্ষিত, ৫৯, ৬০, ৭০, ৭৩, ৭৯, ১০৩  
 পাইখোন্না, ৯৩  
 পাখডবা, ৩১, ৩২, ১০৭

পাখণ্ডবা নোঙ্কাবোল, ৬১, ৯৪, ১০৭  
 পান্ননবা, ৯১  
 পাছোইবী, ৯০, ৯১, ৯২, ৯৩, ৯৬, ৯৭  
 পাছোইবী ষোড়ল, ২০, ২২, ২৬, ২৭, ৩১,  
 ৩২, ৪৬, ৫৯, ৬২, ৬৪, ৭৭, ৮৯-৯১,  
 ৯৪, ৯৫, ৯৭, ১০৬-১১৪  
 পীতঙ্ডা লীক্ক লৌখিবী, ২২, ২৩, ২৭, ৯১  
 পুন্দিবা, লুয়াং নিংখৌ, ১৯, ৯১, ১১৬, ১১৭, ১১৯  
 পুদাংকেই খুংকোয়বা, ১১৭,  
 পুকবব, ৭  
 পের্ট্রা, উর্টলিয়ম, ৫২  
 পেন্ডবতন, ১০১  
 পোইটবোতন বুছোক, ৬, ১৩, ১৪, ১৯, ২৭,  
 ২৮, ২৯, ৩০, ৩২, ৪৬, ১০৬ ১১৪  
 পোট্টেমস, ৬৩  
 প্রমানন্দ, ৬৭  
 বন্দোপখায়, ৪৮  
 বকরা, ৭৮, ১০৪  
 বহাদুর, ৭৮  
 বাইকল, ৫৩  
 বাপু চনস্রা, ৭১  
 বাগ্নীকি, ৫, ৬, ৬৮, ৬৯,  
 বাবহমাসী, ২৬  
 বিদ্যাসাগর, ঈশ্বরচন্দ্র, ৫৩, ৮০  
 বীববাহ, ৭০  
 বীববাহ তুবা, ৩৯, ৬০, ৬৭, ১০৩  
 বীদসিংহ পঙ্কজী, ৬০  
 বুবাঞ্জি, ১০০-১০২, ১০৪  
 বেজল পঙ্কবিশ্রুতি, ৫৩  
 বেনেদিক্ত, পোল. কে, ৭৬  
 বেঞ্জর্জি, ৫৩  
 বিবাট শাহুপবোল, ৬০, ৭০, ৭১, ১০৩, ১২২  
 বিকু পুবাণ, ৭  
 বৃন্দাবন, ময়োরবম, ৭০

ভগবত, ৫৭  
 ভগবানদাস, ৪৯  
 ভবিষ্য পুবাণ, ৭  
 ভবত শাই, ৮১  
 ভাগ্যা, ১৬  
 ভগ্যাস্ত্র, ৭, ৩৯, ৪৮, ৪৯, ৫৯, ৮১, ১০৩, ১০৪  
 ভীম, ৭০  
 মজুমদার, ১০১, ১০২  
 মধুচন্দ্র, ৭৯  
 মণিসুখ ইতিহাস, ৫৩, ৬৩  
 মণিহাব, ৩৮, ৪৯, ৯১  
 মহাভবত, ৪৮, ৫৯, ৬৬, ৬৭, ৭০, ৭১, ৭৩, ৭৯  
 মহাযজ্ঞারিন, ১০১  
 মহেশ্বরদাস, ৫৩  
 মাধববাম, ৪৯, ৭০  
 মুকুন্দবাম, ৬৭  
 মুবাবী, ৬৭  
 মুংয়াস্রা, ৯১  
 মেস্ত্র মুলব, ১০০  
 মোইবাং কংলৈবোন, ২১  
 মোইবাং নিংখৌবোল লুয়া, ৬০, ১০৩  
 মোন্টগোমবী, জে, ৫৪  
 রাজতবাকিনী, ১০১  
 রাজপ্রতাপাদিত্য চবিত্র, ৪৬  
 রাজমালা, ১০০  
 বাকণ, ৬৬, ৬৮, ৬৯  
 বামকৃষ্ণন, ৬৫  
 বামচবন, ৬৭  
 বাম বাম বসু, ৪৬  
 বামচন্দ্র (বাম), ৬৬  
 বাম নোঙ্কাবা, ৬০  
 বামানুজন, এ. কে, ৯১  
 বামকৃষ্ণদাস, ৭০  
 বামায়ণ, ৪৮, ৬০, ৬৬, ৬৭, ৬৮, ৭০, ৭৩, ৭৯

১৩২



মিত্র, হুবজর্ন, ৫৫  
 কম্বাল, ৬০, ৭২  
 লবঙ্গ কোম্বোজায়া, ৬৭  
 লক্ষণ, ৬৯  
 লক্ষণ দিমিজয়, ৭১  
 লক্ষী চবিত্ত, ৬০, ৮০.  
 লাইবেন্স পাউন্স, ৯৫  
 লকোই শগোল ধাবা, ৫০, ৬০, ৭১  
 লায়ম্বেদ্বা, ১১২  
 লাবন্যচন্দ্র, ৬০  
 লাংলোন, ৪১, ৪৪, ৪৯, ৬১, ৭৩  
 লাবোন, ১২  
 লুখোই, লাক্সোন, ১৯  
 লেমেন, ডব্লু. পি, ৭৫, ৭৭  
 লৈথক লৈখাবোল, ২৬, ২৭, ৩২, ৭৭, ৯৭  
 লৈনাওজবি ১০৯, ১১০  
 লৈবোন, ১৯, ২০, ২৪, ৩৯, ৪১, ৫৯, ৬১,  
 ৮০, ১১৬  
 লৈহৌ নাওফলোন, ৮  
 লৈহিবেন খোয়া, ৬৭  
 লৈম্বুয়া, ১১, ৯২  
 লৌম্বুয়া শিলথেন, ১১, ১২, ৯২  
 লাক্সলগী ইচেল, ৫০  
 বিত্তনির্দজ, ২৫  
 শক্কাই ক্সাং, ৫৩, ৬২  
 শময়োক ফবা, ২১  
 শম্মা, আব. এস, ৭  
 শাক্সক লমলেন, ২৬, ২৯, ৩০, ৩২, ৪৭, ৯২  
 শাপহিবা, ৯৪  
 শাক্সলস, ৪৯, ৬৬  
 শামলুংল, ১০১  
 শাংফুহিবা ১০৯  
 শ্যামশাই, ৮১  
 শিব, ৩২.৯৮

লিওশিল, ৫৩  
 লীওশীওজপুং, ১১২  
 লুগলেদ্বা, ২২  
 শেচুংবা, ৭১  
 শ্রীদাম, ৬০, ৭০  
 সনামনিক, ২৩, ৬০, ৭৩  
 সনামহী লাইক্স, ৪১, ৪৮, ৬১  
 সনামহী লাইইং, ৪৮, ৪৯, ৬১  
 সনা লমওক, ১১, ৩৭  
 সনাতল, বাজকুয়াব, ৫৯, ৬০  
 সব্বী, ৬৯  
 সমশোক ওয়া, ১৯, ২৩, ২৪, ৩৬, ৪৮, ৬১  
 সীতা, ৬৮, ৬৯  
 সুকানফা, ১০১  
 সুবিকা লাইশাবা, ৬১  
 সুব্রমনিয়ম, ১০২  
 সুমন্ত, ৬৯  
 হদসন, টি সী ৯৪  
 হদসন, ডব্লু, ঐচ, ৫৪  
 হনুমান, ৬৬, ৬৮  
 হাওতক লাইবা, ৭  
 হবিশ্চন্দ্র, ডাবতেন্দু, ৪৬  
 হিজন হিবাও, ১২, ১৭, ৪২, ৪৫, ১১৫-১২৫  
 হিয়াংলোই, ১৯, ১০৪  
 হিবোল জেংথা, ১২২  
 হেববেল, উইলিয়ম, ৮০  
 হোকিং, ৮০  
 হোংনেময়োই খুঞ্জাও, ২২, ৯০, ৯১  
 ফেমা, ৬৭  
 রাটেকবা, ১১, ১২, ১৭, ৪১, ৪২, ৪৫  
 রায়ুবাক্সা, ৭  
 রায়হনবা, ২১  
 রুমজাও, রাংফেংবম, ৯, ৯০  
 'যাইমোবা', ১৪, ২১, ২৭, ৪৭



পোলেম নবচন্দ্র (১৯৪৮) মণিপুরী সাহিত্যগী মশক নাইরবা নিবন্ধক্যুর অমসুং সমালোচকনি । অইবসিগী ‘সাহিত্যগী মহৌশা অমসুং অতৈ হায়েংশিং’ (২০০০) কৌবা লাইরিজা ‘মণিপুরী লিটরেৰী সোসাইটি’ না ‘সেয়াম মুক্তা মনা’ (২০০১) গীৰি । মণিপুরী সাহিত্যগী সংস্থান কয়্যাগা মৰী লৈনৈ । ‘মণিপুর ষ্টেট কলা অকাদেমী’গী জেনেৰেল কাউন্সিলগী মেম্বৰ, ‘সাহিত্য অকাদেমী’ নিউ দিল্লীগী মণিপুরী লেংগুইজ এদভাইজৰী বোর্ডকী মেম্বৰ অমসুং ‘নহারোল সাহিত্য প্ৰেমী সমিতি’গী ভাইস প্ৰসিডেণ্ট ওইরন্দি । ‘মীনকেতন নৈনবা হায়েং’ (১৯৯৭), ‘জি. সি. তোংব্ৰা নৈনবা হায়েং’ (১৯৯৯) নচিংবা নৈন-হায়েং লাইরিক কয়্যাগী সম্পাদক ওইৰি ।

ডা. পোলেম নবচন্দ্র হৌজিক মণিপুর য়ুনিভৰ্চিটিগী মণিপুরী দিপাৰ্টমেন্টগী প্ৰফেসর অমসুং হেড ওইৰি । ‘অৰিবা মণিপুরী সাহিত্যগী শব্দোন’ হায়বা লাইরিক অসিনা অইবগী অনীশুবা লাইরিকি । লৈকমঃ সগোলকন্দ থাংজম লৈরক, ইন্ফল ।